

Matigari

Kuchokera ku *Matigari*, nkhani yolembedwa ndi
Ngugi wa Thiong'o

Womasulira m'Chichewa: LULA PENSULO

Copyright © 2015 Lula Pensulo

All rights reserved.

ISBN: 26061991 24072024

CHIGAWO CHOYAMBA

Pukuta Misozi Yako
(Ngaruro wa Kiri)

1

M'dzanja lake lamanja munali mfuti ya AK47. Dzuwa n'kuti likukwera ndipo kuti lisamulowe m'maso, ankagwiritsa ntchito dzanja lake lamanzere popherera cheza chake. Pa nthawiye n'kuti ali m'mbali mwa mtsinje ndipo tsidya lina la mtsinjewo ndi lomwe linakola chidwi chake. Aka sikanali koyamba kuchita zangati zimenezi. Kwa zilumika zosawerengeka, ankadutsa akujodimajodima m'mapiri komanso m'zigwa zam'derali, ndipo anali atazungulira ngodya zonse za chigawochi. Nkhondo inali itafika kumapeto tsopano. Komabe, ankadziwa kuti akufunikabe kumagona diso limodzi lili lotsegula.

Posakhalitsa hatchi ina inadutsa chapafupi ili jidimujidimu. Hatchiyo inaima n'kumuyang'ana kwa kanthawi ngati ikumudziwa. Kenako inalowa m'zikanga n'kuzimiririka. Hatchiyo inamukumbutsa Mtsamunda Williams komanso anzake omwe anakonda kukwera mahatchi akamapita kokashomola nkhandwe, agalu awo onenepa ali tawatawa kuwatsatira. Zimenezi zinachititsa kuti maganizo ake abwerere padzana.

Mtsamunda ameneyu anali ndi ludzu la magari osati pang'ono! Nthawi zambiri anakonda kuvala zofiira n'kutengana ndi anzake kupita kukasaka ali pamsana pamahatchi. Munthu woyambirira kupha nkhandwe ankaidula mchira akusangalala. Ndithu, panalidi patadutsa zaka zambiri asanaonenso zangati zimenezi zikuchitika. Aka-

kumbukira nthawiyo, iye ankavomereza kuti mdima unga-kule, usiku ungatalike bwanji, koma kunja kumacha basi!

Iye ankakhulupirira kuti mavuto onse omwe anka-bwera chifukwa cha ulamuliro wachitsamunda atha tso-pano. Mtsamunda Williams anali atatsikira kuli chete ndipo sankakayikira m'pang'ono pomwe zoti walandiri-dwa ndi manja awiri ku Gahena monga malipiro a kuipa mtima kwake. Dzuwa n'kuti likuthamangira paliwombo, komabe kunja kunali ngululu moti sankatha kuona patali. Iye anali wantali komanso wojintcha ndipo ngakhale kuti mavuto a ukalamba anali asanamunjate, ankaoneka wachi-kulire ndithu chifukwa n'kuti kumutu kwake kutachita phulusa. Anali atavala chipewa chakhonde, chomwe chi-ngwe chake anachimanga pachigama. Chipewachi chinali chikongoletsedwa ndi kansalu kokhala ndi mikanda ya-mitundumitundu. Anavalanso chijasi chachikopa cha ka-mbuku, chomwe chinali chitasosokasosoka. Chijasicho chinkamulekeza m'mawondo. Magambusi omwe anavala ankaoneka kuti akumana nazo chifukwa anali atazolo-werana bwino ndi chisongole ndipo n'kuti ali ming'a-nkhaming'ankha.

Akuyenda m'mbali mwa mtsinje uja, anaona mte-ngo umene ankaufunafuna. Unali mtengo waukulu wa-mkuyu womwe unali pakati pa chikanga china. Mtengowo unkaoneka bwinobwino chifukwa unali waukulu kuposa mitengo yonse pachikangapo ndipo ngakhale mitsitsi yake inayi, yomwe inali itatumbula nthaka, inkaoneka bwino-bwino ukakhala patali. Umodzi mwa mitsitsiyo unali pa-kati ndipo inayo inali m'mbali. Atafika pamtengopo, anaika pansu mfuti yake ija moitsamiritsa kumtengowo kwinaku akumwetulira ndipo anasolola chikandalanga chake chomwe ankachibisa m'chijasi chija. Kenako ana-yamba kukumba pansu pafupi ndi m'tsitsi wapakati uja.

Atamaliza, anatenga masamba ouma n'kuwaika pansi pa dzenje anakumbalo.

Ndiyeno anatenga AK47 ija n'kuikulunga ndi mapepala apulasitiki ndipo ngati dzira, anayiika mosamala m'dzenje lija. Kenako anapita kukatsuka chikandalanga chija kumtsinje. Atamaliza anachisomeka m'chimake n'kukachiika m'dzenje anaika mfuti lija.

M'chiuno mwake anali atavala lamba wokongo-letsedwa ndi mikanda yofiira, yabuluu komanso yobiriwira. Palambayu m'pamene anakakolekapo mfuti yake ina ya pistole. Ndiyeno anayamba kumasula lambayo mokhala ngati sakufuna, anawerenga zipolopolo, kenako anapinda lamba uja n'kuika zonse m'dzenje muja. Atamaliza anayang'ana zinthuzo kwa kanthawi mokhala ngati aku-zitsanzika ndipo kenako anazikwirira ndi dothi. Asana-choke anavindikira pamalowo ndi masamba ouma ndipo anaonetsetsa kuti wafufuta madindo a mapazi ake komanso chilichonse chomwe chikanachititsa munthu kuzindikira kuti pamalopo pabisidwa zinthu.

Kenako ananyamuka n'kupita kumtsinje kuja kukasukusula. Madziwo ankazizira zedi ndipo anamukumbutsa makedzana, pa nthawi yomwe anali kuchisimba kumtsinje wina. Anakumbukira zomwe zinkachitika pa nthawi yachinamwali chawo, pomwe ankaimba nyimbo usiku wonse ali panja, kunja kukulavula mphepo yoluma. Ankaimba kuti:

*Kunjaku kukanacha,
Kunjaku kukanacha,
n'kadapita kukasamba madzi ozizira
limodzi ndi mbalame zam'mawa.*

Madzi ozizira moyerekedwawo ankawachititsa dza-

nzi moti sankamva kupweteka ngakhale anamkungwi ankachekeka khungu lawo ndi lumo. Pa nthawiyo anali adakali anyamata achisodzera, koma zinkachitika kuti akangomaliza mwambowu, anyamatawo ankasanduka ana aamuna. Ankakhala akula tsopano ndipo magari awo akangosakanikirana ndi dothi, ankakhala asilikali okonzeka kumenya nkondo yolimbana ndi atsamunda.*

Maganizowa atamuchoka, anaimirira n’kuyang’ana kumene anakwirira zida zake kuja, ndipo anayamba kudziyankhulira yekha mong’ung’udza kuti, “Zili bwino tsopano kuti ndakwirira zida zanga.” Ndiyeno anadula khungwa lamtengo wina n’kulimanga m’chiuno mwake. Kenako anang’ung’udzanso kuti, “Ndadzimanga ndi lamba wantendere. Tsopano ndipite kwathu kuti ndikamangenso nyumba yanga.” Kenako anawoloka mtsinje uja n’kutuluka m’nkhalango.

*Zimene zafotokozedwazi zinkachitika pachinamwali pomwe anthu ankaimba nyimbo komanso kuvina mwambo wa mdulidwe ukamachitika. Zimenezi zingaimirensa zimene anthu anakumana nazo nkondo yolimbana ndi atsamunda isanachitike.

2

Anayenda wa Adamu kuchoka kunkhalango kuja ndipo anadutsa zigwa komanso mapiri ambirimбири. Ankayenda mwamphamvu m'tchire komanso m'zipululu ndipo kenako anayamba kupeza minda. Iye anayendabe molunjika pamchombo penipeni pa dzikolo. Tsopano n'kuti dzuwa likuswa mtengo moti anavula chijasi chake chija n'kuchikoleka paphewa lake lamanja, ndipo anaponya phazi mwana wamwamuna. Dzuwa linkamuwomba m'maso, koma iye sanabwerere m'mbuyo kapena kuima. Zovala zake zinali zitakokolola zisoso ndipo zinkangokhala ngati zisoso zikumuchingamira pochoka kunkhalango kuja. Apa n'kuti ali thukuta kamukamu. Munthudi amafunika kupirira mayesero ambiri akamayenda ulendo wa moyo padzikoli. Ngakhale anatopa, ankadziwa kuti sangakafike kumene akupita akapanda kusuntha phazi.

Pamene ankayenda ankangoganizira za kwawo. M'maganizo mwake ankaona maheji komanso minda yodzaza ndi zokolola. Apa n'kuti atatsala pang'ono kufika ndipo ankakwera mtunda wotsiriza kuti akafike kumene anachoka, kunyumba yawo yomwe inali pamwamba pa phiri.

Miyendo inali itayamba kumulemera moti anaganiza zoti aphe kaye mpola. Anaika pansi chijasi chake chija ndipo anakhala pamthunzi atatsamira mtengo. Kenako anachotsa chisoti chake kumutu, n'kukhala ngati waveka

bondo lake la mwendo wamanzere. Ndiyeno anayamba kupukuta thukuta lomwe linali pachipumi pake ndi dzanja lamanja. Apa m’pamene imvi zake zinaonekera bwino. Pankhope pake panali pataphulika tsinya lomwe linabwera chifukwa chotopa.

Kenako anayasamula ngati akufuna kumeza munthu. Sizinali zochita kufunsa kuti anali atatheratu. Chifukwa cha kutentha, iye ankadzifunsa kuti, “N’chifukwa chiyani dzuwali likutentha chonchi m’mawa uno ngati wina wachita kulituma?”

Posakhalitsa anayamba kuwodzera. Koma maganizo aja anamubwereranso. Ankadzifunsa kuti, “Ndibwerera bwanji kunyumba ndekhandekha? Kodi si paja pakhomu pamafunika kukhala mwamuna, mkazi komanso ana? Tsonotu ndidzuke kuti ndipite m’milagamu ndikawauze anthu kuti tagonjetsa adani athu. Ndikasonkhanitse anthu anga, achibale, akazi komanso ana anga. Tonse tikasonkhane pamodzi n’kubwerera kunyumba yathu. Kali konkha n’kanyama nthuni. Kodi n’kuiwalilanjika kanyimbo tinkaimba tili ana kaja?”

*Chikondi ndicho,
Pakati pa akazi ndi ana.
Timagawana ngakhale nyemba imodzi
Yomwe yagwa pansika panthaka.*

Kenako anadzuka n’kuvala chisoti chake chija, kunyamula chijasi chake ndipo anachiponyanso paphunzi n’kulunjika kumene maganizo ake anapotokera.

Iye ankafunitsitsa akanapita kaye kukaona nyumba yake, koma maganizowa akamubwerera, ankadziletsa n’kupitirizabe kuyenda molunjika m’tauni. Iye anali atatsimikiza mtima. Ankafuna kuti apite kaye kukafunafuna

anthu ake choyamba. Ankafuna kudziwa kumene anthuwo akukhala, zomwe amadya ndi kumwa komanso zomwe amavala. Komabe, mtima wake unkamuthawathawa. Ankafunitsitsa akanapita kukaona kunyumba kwake, koma ankaonanso kuti sangapiteko yekha. Chifukwa cha kusintha maganizo kumeneku, anadziuza yekha mumtima mwake kuti, “Munthu akamayenda ulendo wapadzikoli amakumanadi ndi misampha komanso mayesero ambiri.”

Analowa m'munda wina n'kudutsa pakati pa zikanga za mitengo ya maluwa ndipo kenako anatulukira mumsewu waphula. Anaima kaye n'kudzayang'ana kumanja, kenako kumanzere. M'mbali mwa nsewuwo munali magalimoto akuda amtundu wa Mercedez-Benz. Kenako anamva mawu kuchokera m'galimoto yomwe inali kutsogolo kwake. Inali wailesi ndipo inkati:

Mwatsegulayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Mtsogoleri wadziko lino, wolemekezeka Pulezidenti Ole, wanena kuti pasapezeke anthu akuyenda m'magulu a anthu oposa asanu. Iye sanafotokoze zambiri zomwe zachititsa kuti alamule zimenezi. Koma zikuoneka kuti ana akuyunivesite akonza zopanga ziwonetsero panja pa mafesi a akazembe a dziko la Britain ndi America posonyeza kusagwirizana ndi zomwe mayikowa akuchita popitirizabe kupereka zida zankhondo komanso ndalama ku ulamuliro watsankho wa dziko la South Africa . . . Mtsogoleri wathu Pulezidenti Ole wanena kuti akuyamikira kwambiri asilikali a dziko la Britain omwe mwezi watha analanda zida asilikali omwe amafuna kulanda boma. Pulezidenti Ole, wayamikira kwambiri zimene dziko la Britain linachita polola kuti asilikali ake ena atsale m'dziko muno kuti aphunzitse asilikali athu kumenya nkhondo. Pamsonkhano wina, Pulezidenti Ole anabwerezanso zimene ananena pa nthawi yomwe asilikali a dziko lino ananyanyala ntchito.

Iye anati: “N’zomvetsa chisoni kuti asilikali a boma ananyanya ntchito kuti awonjezeredwe malipiro titangolandira kumene ufulu wathu wodzilamulira. Bwanji sankachita zimenezi pamene tinkalamuliridwa ndi atsamunda? Ndiye zatani kuti ayambe lero kuchita zimenezi?”

. . . Mukumverayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi. Nduna Yoona Zachilungamo yanena kuti dziko lathuli ndi la malebala. Ndipo yachenjeza ogwira ntchito onse kuti asiwiretu kugwirizana ndi anthu omwe akumasokoneza mtendere m’makampani ponena kuti akufuna awonjezeredwe malipiro. Antchito omwe akumachita zimenezi sakusiyana ndi asilikali omwe amasokoneza mtendere komanso kumafuna kulanda boma aja . . .

Boma lalamula kuti m’dziko muno musapezekenso chipani chotsutsa . . . Mtsogoleri wa dziko lino, Pulezidenti Ole, wanena kuti bomali ndi la anthu . . . ndipo anthu m’dziko muno sakufuna kuti mukhale zipani zotsutsa chifukwa zimabweretsa chisokonezo.

3

Munthu uja anayamba kuyenda m'mbali mwa nsewu n'kudutsa Mercedes-Benz ija ndipo nkhani zomwe zinkalengezedwa pawailesi zija zinayamba kumvekera patali.

“ . . . Dziko la United States lachenjeza dziko la Russia kuti . . . Boma la Soviet Union lauza dziko la USA kuti . . . Dziko la China ndi la India . . . Anthu omwe anapita kumwezi . . . tsopano tifike ku nkhani zamasewero, mpikisano wamagalimoto . . . ”

Iye anadzifunsa kuti, “N’chifukwa chiyani anthu sakuvala lamba wamtendere kuti nkondo komanso zipolowe zisamachitikenso m’dzikoli?” Mu Benz ija munali anthu awiri akuda, mwamuna ndi mkazi, ndipo mwamunayo ankatsopa botolo la mowa wamame, pomwe mkaziyo ankamwa zakumwa zoziziritsa kukhosi. Kenako anasiya kuganizira zomwe anamva kuchokera m’galimoto ija, yomwe tsopano inali itapita. M’ma Benz ena munali azungu okhaokha, ena munali amwenye ndipo ena munali anthu akuda. M’mbuyomo, bamboyu anali dalaivala wa Mtsamunda Williams. Koma pano zinthu zinali zitasinthiratu. Ndi ndani amene akanaganiza kuti tsiku lina anthu akuda angamadzayendetse magalimoto awoawo! Chimene chinali chitatsala tsopano chinali choti azipanga okha magalimoto, sitima zam’madzi, zapamtunda komanso ndege. Kenako anayambanso kuganizira za banja lake. Ankadzifunsa kuti, “Ndiyambira pati kuwasakasaka?”

Kenako anatulukira pa ofesi yapolisi yomwe inali m'mbali mwa nsewu uja. Maganizo enanso anamubwerera. “Kodi kapena ndikauze apolisi kuti andithandize kuwasakasaka? Ayi. Ndiwasakasaka ndekha.” Atadutsa polisi ija, anakumana ndi apolisi awiri ali ndi galu wamkulu. Chapafupi ndi pamene anakumana nawopa panali chipatala chaching’ono.

Kenako anadutsa apolisi aja n’kumalowera cha kuchikweza china komwe kunali njanji. Maganizo ake anatembenukirano ku njanjiyo, yomwe inalowa pakati pa phiri. Zimenezi zinamukumbutsa zomwe zinachitika kalelo moti anakhala ngati wazizidwa. M’maganizo mwake ankadzifunsa kuti, “Ndi miyoyo ya anthu angati yomwe inatayika pamene ankamanga njanjiyi komanso ankaboola phiriri kuti padutse njanji?” Anakumbukiranso bomba lomwe linaphulika pamalowa komanso mfuu za anthu ogwira ntchito omwe anakwiririka amoyo bombalo litagwetsa makoma a phangalo. Anakumbukiranso kubuula koopsa kwa anthu omwe anaphwanyidwa ndi zitsulo zolemera. Zinkangokhala ngati akuona zomwe ankaganzizazo. Iye ankakhalsanso ngati akumvadi anthu akulira ndi ululu woopsa miyala itawaphwanya komanso ena akubuula mosonyeza kuti akutsirizika. Njanjiyo itangotha kumangidwa, inayamba kumeza masamba atiyi, khofi, thonje, gonje, balele, ndipo tinganene kuti pafupifupi zokolola zonse zomwe zinkakolledwa panthaka yomwe Mtsamunda Williams ndi anzake anaba kwa anthu, zinkatuluka m’dzikoli kudzera panjanjiyi.

Bambo uja anaima pamwamba pa phiri n’kuyang’ana kumunsi kwake. Tsopano tauni inali itayala konse mpaka kumunsi kwenikweni kwa phililo. Kumbali zonse kunali mapiri moti ankangokhala ngati mpanda woteteza tauniyo. Bamboyo sanamvetse. Ankati kudzayang’ana ku-

tsogolo kwambiri chakumapeto kwa mapiriwo, kenako n’kudzayang’ana tauniyo. Iye anaonadi kuti yakula zedi poyerekezera ndi kale! Apolisi anali ndi galu aja anali akumudutsa tsopano. Iye anawayang’ana mwachidwi pamene ankatsetsereka kulowera nsewu wopita kumunsi kwa tauniyo.

Kenako anamva kulira kwa sailini kuchokera kufakitale ina. Sailiniyi inkalira pa 10 koloko ndipo imeneyi inali nthawi yopumira pang’ono ntchito. Bambo uja anadziyankhulanso yekha. “Kaya masiku anonso anthu aku-mapuma mphindi zisanu zokha basi? Koma amaganiza kuti munthu angapumedi kanthawi kochepa ngati kame-neka? Nthawi imeneyitu ndi yongokwanira kupita kuchimbudzi kukadzithandiza mofulumira komanso kukoka chingambwe pang’ono.” Iye anaganizira za masailini omwe analira nthawi yonse yomwe anali kutchire kuja. Anaganiziranso za anthu omwe anaduka manja ndi miyendo komanso ena osawerengeka omwe kwa zaka zambiri anazunzika kugwira ntchito yakalavulagaga pafakitaleyi. Anadzifunsa kuti, “Nanga bwanji masiku ano? Kodi mwina n’kutheka kuti zinthu zinasintha?” Kenako anakumbukiranso mawu omwe anamva aja. “*Boma la anthu . . .*” Pamene zimenezi zinkayendayenda m’mutu mwake, ankakhala ngati akuonanso Mercedes-Benz ija, kenako anaganiziranso za apolisi anakumana nawo ali ndi galu aja komanso chipatala chija. Kodi zinthu zinalidi zitasintha poyerekeza ndi kale? Iye anaona kuti apeza yankho la funso limeneli akakafika kunyumba kwake. Ndipo anatsimikiza mtima kuti sapita kwawo pokhapokha apeze anthu ake. Iye anadzifunsa kuti, “Kodi ndiyambira pati kuwasakasaka?” Sailini ija inalilanso ndipo atangoimva inakhala ngati yamuthandiza kudziwa zochita. Anadzifunsa kuti, “N’chifukwa chiyani sindinaganize zimenezi

poyamba pompaja?”

Malebala apafakitaleyi ankachokera m'madera onse am'dzikoli. Kufakitaleko kunkangokhala ngati kumsonkhano wa ogwira ntchito. Munthu aliyense yemwe ankafunafuna anthu ake akanayenera kuyambira kumeneko.

Iye anayenda molunjika kumene kunali fakitale ija ndipo kuti asasochere, ankangotsata utsi wochoka m'chumuni cha fakitaleyo. Anadutsa ofesi yotumiza makalata, sitieshoni ya sitima komanso malo ena pomwe panali dzimakontena.

Benz anaiona ija inamudutsanso. Kenako anakumananso ndi apolisi aja. Apolisiwo anali ataima m'mbali mwamsewu pafupi ndi chipata cholowera m'fakitale ija. Kenako apolisiwo analowa paziyangoyango penapake ngati akubisalira munthu. Bambo uja anayenda n'kumalowera komwe kunali chipata cholowera kufakitaleyo.

4

Pachipata cha fakitaleyo panali chikwangwani cholembedwa ndi mawu akuluakulu kuti:

ANGLO-AMERICAN LEATHER
AND PLASTIC WORKS
MALOWA NDI A ENI
Palibe Njira

Fakitaleyo inali yaikulu kwambiri ndipo inazunguliridwa ndi mpanda wawaya. Fakitaleyo inali mkati mwa mpanda wamalata ndipo mpanda wakunja unali wawaya wamingaminga.

Kenako anaona chigalimoto chofiira chikutuluka m'fakitaleyo. Chinali ndi ngolo zitatu zodzaza ndi zinyalala. Mlonda anapita kutsogolo kwa chigalimotocho n'kukakweza chitsulo chomwe chinatchinga pachipatapo ndipo chigalimotocho chinatuluka. Chitatuluka chinayamba kulowera kumene kunali chikwangwani china choke-mbedwa kuti, "MSIKA WA ZINTHU ZAKUMUNDA." Kenako anayamba kupita kuchipata kuja.

Mlonda uja anali atakhala pampando. Anavala yunifomu yakhaki komanso chipewa chofiira chokhala ndi ziyaliyali. Pajekete yake panalembedwa kuti, "Katundu wa Kampani Yaulonda." Pafupi ndi miyendo yake panali kambaula kamakala kopangidwa ndi chitini. Bambo uja

anadzifunsa kuti, “N’chifukwa chiyani munthu ameneyu akuotha moto kutentha kumeneku? Mwinatu akudwala malungo?” Kenako anazindikira kuti mlondayo ankaotcha mbatata. Bamboyo anaona kuti angachite bwino kufunsa mlondayo kuti amuthandize kupeza abale ake mufakitalayo. Popeza pafakitalayi panali khwimbi la anthu, sankakayikira kuti akhoza kupezapo m’bale wake. Ankaganzanso kuti mwina mlondayo akhoza kudziwa komwe kuli ana ake komanso anthu a mtundu wake.

Maganizo akewa anadodometsedwa ndi phokoso la ana ena. Atatembenuka anaona gulu la ana akuthamanga pakati pamsewu. Atangowaona anawa anadzifunsa kuti, “Kodi akuthamangira chiyani?” Kenako anaona chigalimoto chofiira chija chikutuluka mumsika muja. Ngolo zake zinali zitadzaza kwambiri ndi zinyalala zinanso zomwe inakatuta mumsika muja. Anadzifunsanso kuti, “Koma nanga n’chifukwa chiyani anawa akuthawa chigalimotocho? Ana angaa!”

Sanayankhulenso ndi mlonda uja. Iye anayenda mofulumira kutsatira ana komanso chigalimoto chija. Mtima wake unkagunda mofulumira. Iye ankadziuza kuti, “Odi ndifulumire kuti ndikawauze kuti ndabwera ine bambo awo. Ndikawauze kuti moyo wothawathawa tsopano watha, ndikufuna kubwerera kunyumba. Tonse tipite kunyumba kwathu. Tikalomwe m’nyumba mwathu limodzi. Tikakoleze moto limodzi. Pajatu nkhanu yomwe inachititsa kuti tilimbane ndi atsamunda inali yokhudza nyumbayi, si choncho? Tinkafuna nyumba yathu, malo achitetezo, kuti ana athu azidasewera pakhonde komanso azidzapanga ndado pabwalo. Tizidzagawana zocheza zimene tili nazo. Tizidasangalala pambuyo pokumana ndi zokhoma, kuzizidwa, kukhula ndi njala, kuyenda chinokino chifukwa cha usiwa, kusowa tulo, kutopa

komanso kupulumuka lokumbakumba. Kuti ugonjetse adani ako umafunika kulimba mtima. Usiku ungatalike bwanji, kunja kumacha basi.”

Iye sanakhulupirire zimene anaonazi. Anadzifunsa kuti, “Kodi zimenezi zikuchitikanso masiku ano, m’dziko laufulu ngati limeneli? Koma zoonza zimenezi zikuchitika dzuwa likuswa mtengo?”

Ana aja anathamanga mokhala ngati akupikisana ndi chigalimoto chija mpaka anakalowa kumtaya. Malowa anali aakulu kwambiri ndipo anazunguliridwa ndi mpanda wawaya. Pampandawo panali pataima akhwangwala ndipo ena anali ali m’mitengo yomwe inali chapafupi. Nazonso ziwombankhanga zinkauluka chapatali m’mlengalenga maso awo akuthwa ali dwii kuyang’ana tianyamata toyendayenda tamiyendo inayi toti zitole. Gulu la agalu opanda mbuye wawo linalinso balalabalala pamalowo ndipo ena ankafufuza chakudya pamulu wazinyalalawo. Azibambo awiri anali ataima pachipata cholowera kumtayako ndipo zinkaoneka kuti akuuza anawo kuti akhale pamzere.

“Kodi anawo akuima pamzere kuti atani?” anadzifunsa choncho. Chigalimoto chija chinalowa kumpanda kuja ndipo akhwangwala aja anayamba kuitsatira. Nawonso agalu aja ankathamangira cham’mbalimu, kuilondola kuyembekezera kuti atole phoso lawo latsikulo. Chigalimotocho chitangokhuthula zinyalala zija, pamalo onsewo panangoti chifungo guu!

Woyendetsa chigalimotocho anakhuthula zinyalalazo m’milu itatu. Atangomaliza, agalu, akhwangwala komanso ana aja anapita pamiluyo n’kuyamba kufukulafukula zinthu.

Apa m’pamene anamvetsa chimene chinkachitika. Zikuoneka kuti mwana aliyense ankayenera kupereka

ndalama kuti alomwe kumtayako. Chimenechi chinali ngati chiphaso chomuloleza kulowa kumeneko kuti akakaniganirane zinthu ndi agalu, akhwangwala, makoswe, ntchentche komanso tizilombo tosiyanasiyana todaya zowola tomwe tinali pamalowo. Iwo ankasakasaka ulusi, zigamba, zikopa, zapapati za nsapato, malabala, zingwe, tomato owola, misonga ya mzimbe, makoko anthochi, mafupa ndi zina.

Bambo uja anangoima chapatali atachita tsembwe ndi zimene ankaonazo. Anadandaula kuti, “Ana angaa! Zoona zimenezi zikukuchitikirani inuyo ana anga?”

Azibambo anaima pachipata aja anachokera limodzi ndi chigalimoto chija ndipo m’mbuyo mwawo anasiya phokoso la ana komanso nyama zomwe zinkasakasaka zinthu pamulu wa zinyalala zija.

“Ndatola wailesi! Ndatola wailesi!” Mnyamata wina anafuula motero, kwinku akulumphalumpha, chimwemwe chitadzaza tsaya.

Posakhalitsa, palibe chinyalala pamulu uja chomwe chinasiyidwa chosatembenuza. Mwana aliyense anali atanyamula kaphukusi kake ka zinthu. Ena anatola ulusi, makatoni, mapepala apulasitiki, mapaipi, zigamba zamitundumitundu ndi chilichonse chomwe anachiona kuti angakachigwiritse ntchito. Ena anali akutafuna tomato wowola, ndipo ena ankatsopa mokhala ngati akutsukuluza mafupa a nyama omwe anatola. Kenako anaona ana awiri akukanganirana zingwe za nsapato ndipo ena anawazungulira n’kumachemerera. Pa ana amene ankamenyanawo, mwana yemwe ankaoneka wamkuluko anachipulumutsa chibakera ndipo chinafikira m’mutu mwa mnzakeyo moti chinamunyamula n’kumugwetsera pansi. Kenako wamkulu uja anambwandira khosi la mnzakeyo. Mwana anagwidwa pakhosiyo ankangophiriphitha ngati

nkhuku yomwe ikutsirizika pambuyo poti aionetsa mpeni. Komabe, mwanayo sanasiye ulusi womwe unali m'manja mwake uja.

Tsopano bambo uja anatola ndodo n'kuyamba kuthamangira kunali ana kuja. Mwana ankamenya mnzake uja atangomuona bamboyo, anamusiya mnzakeyo n'kuthawa ndipo anakaima chapatali.

Wina uja anadzuka n'kukhala pansi akusisita khosi lake ndipo anayang'ana bambo uja moyamikira kwambiri. Koma atangoona kuti bamboyo watenga ndodo, nayenso anadzambatuka n'kuthawa.

Bambo uja anangoima panja pa mtaya uja. Atakumbukira kuti tsopano anali atavala lamba wamtendere, anaponyera pansi ndodo ija ndipo anayamba kutsatira ana aja.

Pamene ankawatsatira, anaona apolisi anali ndi galu aja, woyendetsa chigalimoto cha zinyalala chija komanso azibambo ankatolera ndalama kwa ana aja atapanga kamsonkhano kawo pakatchire kanali pambali pamsewu uja. Anaima moyandikana kwambiri ndipo pankamveka phokoso la kuwerengera ndalama zasiliva. Bamboyo anadziyankhulira yekha kuti, "Zoonu anthuwa akugawana ndalama zomwe alandira kuchokera kwa anawa? Kodi zikuchitikabe kuti anthu ochepa azipindula chifukwa cha kuzunzika kwa anthu ambiri? Zoonu khama komanso ntchito yakalavulagaga ya anthu ambiri izipindulitsa anthu ochepa?"

Ndi mafunso ngati omwewa omwe anachititsa kuti azikakhala moyo wothawathawa m'mapiri komanso kunthalango kuja. Koma limenelo linali kale. Iye anadzifunsa kuti, "Nanga n'chifukwa chiyani zinthuzi zikuchitikabe masiku ano popeza tinalandira ufulu wathu?"

Kenako anakumbukiranso nyumba yake. Iye anali

asanafikeko. Apa njala yokaona kunyumba kwake inamubwereranso ndipo inangokhala ngati yagwirizana ndi ludzu komanso malikhweru omwe ankalira kumimba kwake komwe kunakhala pululu kwa masiku ambiri.

Koma anadzikumbutsanso kuti anali asanapezebe anthu ake. Iye sankafuna kupita kunyumba ali yekha.

Kenako anayamba kulondola ana aja.

5

Mwana ankamenyedwa uja ankaopabe mnzake anamumenya uja. Iye ankayenda pang'onopang'ono chakumbuyo kwenikweni kwa gulu la anzakewo. Kenako bambo uja anamupeza. Mwanayo sanazindikire kuti bamboyo akubwera m'mbuyo mwake mpaka pamene anamupeza. Atangozindikira kuti pambali pake pali munthu, anadzidzimuka.

“Usaope, ndataya ndodo ija.” Bamboyo anatero.

Bamboyo ndi mwanayo anayenda kwa kanthawi asakuyankhulana. Zovala za mwanayo zinali zigamba zokhazokha ndipo nsapato yomwe anavala inali yong'ambika moti zala zake zinkaonekera panja zikusuzumira.

“N'chifukwa chiyani mukutilondola?” mwanayo anafunsa bamboyo motero. “Kodi nanunso mukufuna kutibera zinthu zimene tatolazi? Komatu zinthu zimenezi ndi zathu, ndipo ndi phindu limene tapeza, mukudziwa?”

“Phindu?” bamboyo anafunsa motero posamvetsa kuti mwanayo akutanthauza chiyani.

“Inde, limeneli ndi phindu limene timapeza, zinthu zomwe timatola kumtaya kuja,” mwanayo anatero akumuonetsa zingwe zomwe mnzake uja ankafuna kumulanda.

“Kodi anthu ena amakuberaninso zimene mumatolazi?”

“Inde amatibera! Akaona kuti tatola zinthu zabwino

monga nsapato, malamba komanso zikopa, amabwera akutikukutira mano n’kumatiuza kuti: ‘Kodi zinthu zimenezi mwazitenga kuti ana akuba inu?’”

“Ndi ndani amachita zimenezowo?”

“Azibambo enaake, anthu ngati inuyo,” mwanayo anayankha motero. Kenako anamezera mate n’kunena kuti, “Koma akayerekezanso kuchita zimenezi aona mbwadza.”

“Bwanji?”

“Taphunzira njira zodzitetezera. Tikumawagenda ndi miyala, apo ayi tikumagwira m’modzi ndikumuphwanya.”

“N’chifukwa chiyani mumalipira kuti mulowe kumtaya kuja? Kodi mumakhala mukulipira msonkho kapena?”

“Ayi. Azibambo awiri munawaona aja anangoyamba kumaima pageti paja n’kumatiuza kuti tiziwalipira.”

“Chimachitika n’chiyani ngati simunalipire?”

“Amatitimenya! Tsiku lina anatiwaza mambama.”

“N’chifukwa chiyani simunangogwirizana kuti muwatibule kapena kuwagenda ngati mmene wanenera muja? Mwinanso munakangopita kupolisi n’kukawanenera.”

“Kupolisi? Mulitu ndi chibwana inu! Apolisi ake ati? Poti apolisi ndi mbava zimenezi amadziwana. Anthu amenewa amangoti khethekhethe ngati zala za dzanja langali,” anatero mwana uja akumusonyeza bambo uja dzanja lake. “Tikangopanda kupereka, apolisi amayamba kutisakasaka n’kumanena kuti taba zinthu, kapena kutiletsa kulowa kumtaya kuja ponena kuti tikatengako kolera n’kupatsira anthu ena. Nthawi zina amatithamangitsa m’nyumba zathu n’kumanena kuti ndife amasikini.”

“Umakhala kuti?”

“Kunyumba yanga.”

“Nyumba yako? Ili kuti?”

“Mukufuna mukaione?”

“Inde.”

“Tiyeni ndikakuonetseni.”

Anayenda n’kudutsa msika uja n’kutenga njira yolowera kumanzere ndipo anatulukira pashopu ina yaikulu yomwe inali m’nyumba yansanjika. Nyumbayi inali chakumanja kwawo. Anayenda n’kudutsa banki ya *Barclays*, kampani ya insulansi ya *American Life* komanso kampani ya fodya ya *British-American Tobacco*. Kenako anadutsa pafupi ndi malo omwetsera mafuta a galimoto.

“N’chifukwa chiyani pamalowa paunjikana magalimoto onsewa?” bambo uja anafunsa mwana uja.

“Mukunena magalimoto awawa? Ingoisiyani nkha-ni imeneyo. Mukamadzadzutsanso pamalo ano tsiku lina mudzadabwa. Nthawi zina malo amenewa amadzaza mabenzi okhaokha. Mukhoza kudzaganiza kuti mabenziwo amapangidwa pomwepa. Eni a mabenzi amenewo amapita kukachita nacho chakumwa kuhotelo iyo, hotelo ya *New Sheraton*. ”

Zimene mwanayu ankanena zinali zoonadi, chapoteropo kunkaoneka chinyumba chansanjika zinayi chomwe chinali pakati pa mitengo ya paini, ndipo pabwalo pake panali mitundu yosiyanasiyana ya maluwa omasura bwino.

“Pamene ndinkachoka kuno, apapa panalibepo kanthu,” bamboyo anatero.

Kodi inuyo mukufuna chiyani?” mwana uja anafunsa bamboyo. Pa nthawiyi n’kuti ana ena aja atazimirika.

“Ndikufunafuna ana anga.”

“Ana anu? Ana anuwo anathawa kunyumba n’ku-

bwera m'tauni muno?"

"Ayi, ndinawasiya ndi ineyo. Choyamba ndinala-ndidwa nyumba yanga, kenako ana anga anabalalikira mbali zosiyanasiyana za dziko lino."

"Zinachitika liti zimenezo?"

"Ii! Kalekale, kale kwambiri."

"Ndiye munali kuti zaka zonsezi? N'chifukwa chi-yani simunaganize zowafunafuna zaka zapitazo?"

Bamboyo anamezera mate. Ankasinkhasinkha kuti amuuza bwanji mwanayo kuti wakhala akulimbana ndi atsamunda kuti amubwezere nyumba yake! Ankaganizira kuti amufotokozera bwanji kuti kwa zaka zosawerengeka wakhala akulimbanana ndi Mtsamunda Williams n'cholinga choti ana ake asazunzike.

Kenako anaganiza zouza m'nyamatayo mavuto omwe anakumana nawo pamoyo wake pamene ankaliimbana ndi Mtsamunda Williams n'kumakhala moyo wothawathawa m'nkhalango, kumabisala m'mapiri, m'zigwa, m'mapanga, mitsinje komanso malo ena osiyanasiyana.

"Ndinayamba kuwasakasaka zaka zapitazo." Bamboyo anaitumbula motero nkhaniyo, koma pamene ankati adziiphinya, Muriuki anasintha nkhani.

"Koma mungawazindikire mutakumana nawo?"

"Amaoneka ngati iweyo, komanso anthu ena onse. Moti iweyo ukungooneka ngati unabadwa bere limodzi ndi ana anga. Zikungokhala ngati munabadwa kwa mayi m'modzi, bambo m'modzi."

"Inetu bambo anga anamwalira," anatero mwanayo. "Ndinamva zoti anaphedwa pamene ankamenyera ufulu wa dziko lino."

"Anafa akumenyera ufulu . . ." bamboyo anatero, akuoneka kuti maganizo ake ali kutali. "Omenyera ufulu

wa dziko lathu, mafakitale athu komanso nyumba zathu.”

“Ali kuti?” mwanayo anafunsa akuoneka kuti aku-funadi kudziwa yankho la funso lakeli.

“Komadi, kaya ali kuti?” bamboyo anabwereza funsolo ngati kuti nayenso akusinkhasinkha yankho lake. Koma mwana uja anamudulira kutsogolo n’kumuuza kuti:

“Basi, mukhoza kubwerera pano. Nyumba zathu zija ndi zimenezi.”

Pa nthawiye n’kuti atangodutsa nyumba zina zosanjikizana. Kutsogolo kwawo kunali manda a galimoto zosiyanasiyana. Ziphapha za galimoto monga Ford, Mercedes-Benz, Volkswagen, Peugeot, Volvo, Fiat, Datsun ndi zina, zinali nduu pamalowo. Analidi manda enieni a ziphapha za galimoto. Ena anali opindikapindika, ena ophwanyikiratu moti anangotsala zitsulo zokha, kungosiya mbiri yoti nthawi inayake inali galimoto. Malowa kunalidi kunsitu kwa galimoto zosiyanasiyana.

Ziphapha zokutha kwambiri zinali zitaphimbidwa ndi makatoni, mapepala apulasitiki, masaka, nsalu komanso zinthu zolekanalekana. Zina zinali zitakhazikidwa pamiyala pomwe zina, mkati mwake munkamera udzu.

“Zimenezi ndiye nyumba zathu!” anatero mwana uja.

“Izizi?”

“Inde, umenewu ndiye mudzi wathu. Aliyense wa ife ali ndi nyumba yake. Nyumba yanga ndi Mercedes-Benz,” mwanayo ananena zimenezi monyadira kwambiri mokhala ngati akuuza bamboyo kuti nyumba yakeyo ndi yapamwamba kuposa za ena onse.

Bamboyo anadzifunsa kuti, “Zomwe zinkachitika kale zija si izi zikuchitikanso lero? Zinkachitika kale, zikuchitikanso masiku ano. Kodi tidzasiya liti kuona malodza amenewa?” Mtima wake unapopa magazi mwa-

mphamvu ndipo zinkangokhala ngati nawonso ubongo wake ukuchita zomwezo. Iye ankangolalakala atakumbatira ana onse n'kuwatenga kupita nawo kunyumba yake nthawi yomweyo. Iye ankafuna kutenga anawa n'kupita nawo kunyumba ija yomwe iye ndi Mtsamunda Williams anakhala akumenyanirana zaka zapitazo. Nyumba yomwe inachititsa kuti azikhala moyo wothawathawa m'mapiri komanso m'nkhalango. Anadzifunsa kuti, "Kodi panja tinkaimba nyimbo iti?"

*Timagawana ngakhale nyemba imodzi,
yomwe yagwa pansi panthaka.
Nyemba imodzi yomwe tinaivutikira . . .*"

Iye ankadziona akulowa nyumba yake ija limodzi ndi ana ake, akuyatsa moto komanso akugwira ntchito zapakhomo limodzi, utsi ukutuluka m'chumuni cha nyumba yawo. Iye anatsimikiza mtima kuti anawo adzachoka kumanda a galimoto ankakhalawo komwe ankakhala moyo wozunzika kwambiri. Iye ankaona kuti anawo ayenera kuyambanso kukhala moyo wabwino, osati womangodyeredwa masuku pamutu. Ankafuna kuti anawo akakhale m'nyumba yatsopano. Malo abwino ngati paradaiso. Komaka kenako m'mutu mwake munabwera maganizo ena. "Zimenezitu zitheka! Palibe chimene chingalake anthu amanja omwe akuchita zinthu mogwirizana." Pamene ankaganiza zimenezi, anangopezeka kuti akuyenda kulowera kunali ziphapha zagalimoto zija kuti akawauze anawo zimene ankaganizazi. Kutizinthu zidzasintha ndipo padzikoli padzakhala mtendere ngati kumwamba.

N'kutheka kuti sanamve pamene mwana uja ankamuchenjeza kuti asalowe m'mudziwo. Iye anayendabe ngati njovu kulowa m'mudzi wa ana uja.

Kenako anangozindikira mwala wamudutsa. Mwa-mwayi unamuphonya chifukwa ukanamupeza ukanamuchotsa diso. Posakhalitsa winanso unatera pafupi ndi mwendo wake. Anangozindikira winanso ukubwera ngati wapalegeni moti akanapanda kuzinda ukanamuswa. Apa m'pamene anazindikira kuti anawo akugenda iyeyo. Mwana ankamenya mnzake uja anali ataima pamwamba pa Mercedes-Benz, akuitana anzake n'kumawauza kuti m'mudzi mwawo mwalowa m'maliwongo yemwe akufuna kuwabera zinthu zimene atola.

Kenako bambo uja anaima kwi!

Pa nthawiyi n'kuti miyala ija ikuvumbwa kucho-kera mbali zonse. Kenako anapalapasa m'chiuno mwake pamene ankaika pistole yake ija, koma anakumbukira kuti wavala lamba wamtendere. Komanso anazindikira kuti anali ana chabe, sanali ngati mdani yemwe analimbana naye kwa zilumika zambirimbiri uja. Modabwa ndi zimene zinkachitikazo, anaima njo n'kunena kuti, "Ana anga!"

Mwana anali naye uja anazindikira kuti paipa. Anathamanga n'kukamugwira bamboyo mkono n'kuyamba kutuluka naye m'mudzi muja.

Bamboyo anayamba kutsatira mwanayo asakumvetse kuti chikuchitika n'chiyani. Ana ena aja ataona kuti akuthawa, anayamba kukuwa kwinaku akuvunga miyala mwamphamvu n'kumamuperekeza nayo bamboyo pamene ankathawa molowera kumene kunali chipata cha fakitale ija. Pa nthawiyi n'kuti nkhope yake itagwa chifukwa cha chisoni ndi zimene zinkachitikazo.

Tsinya linali pholipholi pachipumi. Zinkaoneka kuti anali ndi mwayi kwambiri chifukwa miyalayo inkangomuphonya. Palibe mwala womwe unamufika m'nthupi.

Galimoto zonyamula mabwana a ku Ulaya, ku Asia komanso ku Africa zinkangoti vuu, vuu! Ena anaimitsa galimoto zawo kuti apereke mpata kwa oyenda pansi kuti awoloke kwinaku akusangalala kuonerera gulu la ana lija litapanikiza munthu wachikulire ndi miyala. Ena anka-ngoonerera ali m'magalimoto awo sewero lomwe linka-chitikalo. Ena anali atatsamira galimoto zawo, kwinaku akupyontha *Coca-cola* ndipo ena ndudu zinali zili pakamwa, utsi uli phaa! Panalinso ena ambiri omwe ankao-nerera zimene zinkachitikazi. Eniake a maokala komanso ogula malonda anaima m'makomo komanso panja ali m'magulu n'kumaonerera munthu wamkulu atapezeke-tsedwa ndi miyala.

“N'chifukwa chiyani anawa akugenda wamisa-layo?” ena anafunsa. Ena ankangopukusa mitu n'kunena kuti, “Ana ndi amisala amadana kwambiri. Amangokhala ngati mphaka ndi khoswe.”

Bambo uja sanasinthe mmene ankayendera komanso ankaoneka kuti sakuzindikira kuti ali pangosi yaikululu. Anachotsa chijasi chake chija kuchoka paphunzi lina n'kuchiponya paphuzi lina. Pamenepo n'kuti pachipata cholowera kufakitale kuja pakutuluka unyinjira wa ogwira ntchito omwe ankapita kukadya nkhomaliro. Mwana uja anamusiya bambo uja n'kuthawira kuchipata kuja. Bamboyu anatsala yekha pakatikati pa anthu oonerera, ogwira ntchito kufakitale aja komanso ana ankamugenda aja. Pa nthawiyo kunja kunkatentha ngati muuvuni.

Bamboyu ankadzifunsa mafunso ambirimбири koma sankapeza mayankho. Mafunso onsewo ankangoloza ku funso lalikulu limodzi lakuti, “Kodi ndi ndani watipepetula kuti tiyambe kumenyana tokhatokha? Ndi ndani amene wapereka temberero kuti ana ndi makolo awo azimenyana, mdani wawo akuonerera mosangalala.”

Chimene chinkamuteteza kuti mwala usamufike chija chinakhala ngati chamusiya tsono. Kenako anango-zindikira mwala wamugagada pakhutu lakumanja. Ankangomva ngati khutulo lathothokapo. Ataligwira, dzanja lake lonse linanyowa ndi magari. Mwala wina unafikira m'mutu ndipo unanyamula chipewa anavala chija n'kukachigwetsera kumbuyo kwake. Kenako anatembenuka n'kuwerama kuti achitole. Pamene ankaweramuka, mwala winanso unamukang'antha pachipumi. Anamva ululu woopsa moti anataya pansi chipewa komanso chijasi chija.

Iye ankatha kumva zitseko za magari zikutseguka komanso ululu woopsa ukukolera ngati moto kumutu kwake. Mtsinje wamagari unafwamphukadi kuchokera m'mphuno, m'kamwa komanso m'makutu mwake. Ana aja ankangokhala ngati agalu olusa omwe akukanganirana nyama moti anayamba kuvunga matalala a miyala kwa bambo uja. Ankangokhala ngati akupha galu wachiwewe. Miyala yonseyo inatera pa bambo uja moti nkhope yake inakupukakupuka. Kenako anagwera pansi ngati thumba la mbatata, n'kukomoka. Mtsinje wa gulu la ogwira ntchito kufakitale aja unafika pamene bamboyo anagwera ndipo gululo linakhala ngati lamumiza. Gulu la ogwira ntchitowo linkangoyenda ngati palibe chimene chimachitika. Ana aja anasiya kamodzim'kamodzi kugenda ndipo anabwerera kumudzi wawo.

Madalaivala anaima aja nawonso anapitiriza ulendo wawo. Eni maokala anapitiriza kugulitsa malonda awo ndipo ogwira ntchito kufakitale anapitirizabe kuyenda kwinaku akukambirana nkhanzi zomwe zinkachitika pafakitaleyo. Iwo ankakambirana za kunyanyala ntchito komwe ankafuna kuyambe kuchitika masana a tsikulo. Analibe nazo ntchito zoti mdala anagendedwa koopsa uja anali kwala pansewu, ali chikomokere.

Mwana anathawa uja, anatulukira atagwira dzanja munthu wina yemwe ankagwira ntchito pafakitaleyo ndipo ankamusonyeza bambo anali chigonere pansi uja.

“N’chifukwa chiyani akutuluka magazi chonchi?” munthuyo anamufunsa mwanayo pamene ankatulutsa kansalu kopukutira mamina n’kuyamba kusunsa magazi pachipumi komanso pakhutu la bamboyo.

Bamboyo anatsitsimuka ndipo atangotsegula maso, anaona mwana uja akuoneka wachisoni zedi.

“Mwana wanga, zikomo kwambiri kuti sunandisiye ndekha?”

“Ayi,” mwanayo anakana akuyang’ana pamene magazi a bamboyo anayenderera.

“Sindidzakuiwala mwana wanga,” bamboyo anatero. Kenako anazindikira kuti mwanayo anali limodzi ndi munthu wina yemwe ankamupukuta magazi pankhope yake.

6

“Nanga ndiwe ndani mwana wanga?” bamboyo anafunsa.

“Ndani, mukunena ineyo?” munthuyo anayankha motero. “Dzina langa ndi Ngaruro wa Kiriro.”

“Ngaruro? Wam’banja la Kiriro? Zikomo kwa mbiri. Tsiku lina tizadziwana bwinobwino pa nthawi imene tidzasiye kuponyana miyala. Kodi ndi kuti kumene tingapeze malo oti tibisale dzuwa likuwirimali? Muku-dziwa malo aliwonse abwino komwe tingaguleko chakudya cha ine ndi . . .”

“Muriuki. Dzina langa ndi Muriuki.”

“Inde, malo omwe ine ndi Muriuki tingaguleko chakudya?” Kenako anamutembenukira n’kumufunsa kuti, “Kapena ukufuna kubwerera kumudzi wanu?”

Muriuki anakayikira. Iye ankaona kuti bamboyo wavulala kwambiri moti sankafuna kungomusiya yekha. Komanso nanga akanamusiya bwanji atamva zoti akufuna kugula chakudya?

“Aa, kaya!” mwanayo anayankha. “Ngati nditabwerera, mnyamata anandimenya uja akandimenyanso. Akhozanso kukandilanda zinthu zanga. Amakonda kumenya anzake amene uja. Komanso anyamata ena aja akandilanga chifukwa chokutengani inuyo n’kukakuonetsani kumene kuli mudzi wathu. Akhozanso kukandimenya chifukwa chokulolani kuti mudutse malire olowera m’mudzi wathu. Zingakhale bwino nditapanda kupitako kwa ma-

siku awiri kapena atatu kuti aiwale kaye za nkhaniyi.”

“Kodi nawenso umakhala m’mudzi wa ana uja?”
Ngaruro anafunsa.

“Inde, ndimakhala komweko,” mwanayo anayankha.

“Usadandaule,” bambo uja anatero kwinaku akudzuka mwamphamvu ngati wabwereranso ku unyamata. Anachita zimenezi modzilimbitsa mtima ngakhale ankamva kupweteka. Anatolanso zinthu zake zinagwera pansi zija, maso ake akuyang’ana ngati akuone zomwe zidzachitike m’tsogolo.

“Tipitira limodzi kunyumba yanga. Ndikutengera kunyumba yanga kuti ukaone zoti sikuti ndinangotaya nthawi yanga pachabe pomenya nkondo yolimbana ndi Mtsamunda Williams . . .”

Ngaruro ndi Muriuki anayang’anizana modabwa atamva mawu amenewa. Iwo ankadzifunsa kuti, “Kodi makwinya onse anali pankhope pake aja alowera kuti?”

“Dzina lanu ndi ndani?” Anafunsa motero Ngaruro wa Kiriwo.

“Matigari ma Njiruungi.”

“Matigari ma Njiruungi?”

“Inde, dzina langa ndi limenelo.”

Anayenda molunjika kumsika kuja ndipo aliyense sankayankhula mnzake.

“Matigari ma Njiruungi,¹” Ngaruro anabwerezanso dzina lija. “Anthu omwe anapulumuka nkondo yomenyera ufulu wathu.”¹

“Ukuwadziwa eti?”

“Ayi, ndinangomva mbiri yawo.”

“Kodi anthu omenyera ufulu ndi ndani?” anafunsa Muriuki.

“Anthu amenewa ndi amene analowa m’thengo ku-

kamenyera ufulu wathu wodzilamulira.” Ngaruro anayankha motero. “Anthu amanena kuti ena mwa anthu amenewa adakali kunkhalango.”

“Chifukwa chiyani?”

“Akufuna kuti moto wa ufulu wathu usazime,” Ngaruro anayankha.

“Chifukwa?”

“Sizingakhale bwino motowo utazima. Kodi ukudziwa kuti moto wa ufulu wathu unayatsidwa m’nkhalango komanso m’mapirimu zaka zambiri zapitazo?” Ngaruro anapitiriza motero.

“Zoonadi,” anatero Matigari. “Anawa sangadziwedi nkhani imeneyi, achepa nazo. Tangoganizani zimene zachitikira ineyo. Ineyo ndi Mtsamunda Williams takhala tikulimbana kwa zaka zambiri m’mapiri komanso m’nkhalango zimenezi. Tinkasakanasakana m’mapanga, m’mitsinje, zigwa komanso malo ena osiyanasiyana. Nthawi zina ndinkatha kumuona ali chapatali, koma pamene ndinkati ndimulase nacho chipolopolo, ndinkangozindikira wazimiririka m’tchire, kenako sankaoenkanso chifukwa cha mdima wam’nkhalango. Nthawi zina ankandipezeketsa. Koma akamafuna kuti andiwombere ndinkakhala ndathawa. Ndinkagudubuka pansi, kukwawa komanso kuyenda ngati njoka ndipo ankalephera kundigwiranso. Zimenezi zinachitika kwa masiku, miyezi, komanso zilumika zambirimbiri. Palibe amene ankafuna kugonjera mnzake. Nthawi zina ndinkamuombera n’kumaganiza kuti ndamutumiza ku Gehena. Koma ndikamati ndiyambe kusangalala kuti ndapambana, ndinkamva zoti anthu ena amuona ali penapake, akundifunafuna kuti andiphe. Nthawi zina zipolopolo zake zinkandilowa m’nthupi. Ndinkakwawa, kuyenda motsimphina n’kukabisala kuphanga mpaka bala langa litapola. Nthawi zinanso anka-

ngotsala pang'ono kundizimitsa. Mwamwayi Mulungu ankakhala asanakonzeke kundilandira mu Ufumu wake. Koma kodi mukudziwa kuti tinkalimbirana chiyani? Nyumba. Nyumba yanga. Mwaona, ndinamanga nyumba ndi manja anga. Koma Mtsamunda Williams anayamba kugonamo ine n'kumagona pakhonde. Ndinkalima minda yomwe inazungulira nyumba yangayo, koma ndi Mtsamunda Williams amene anakolola mbewu zake. Iye ankangondisiya kuti ndizikunkha zotsala za m'mundamo. Ndinkagwira ntchito yotopetsa m'mafakitale, koma Mtsamunda Williams ankatolera ndalama zonse n'kumakazivundika kubanki ndipo ineyo ankandiponyera kakhobidi kuti ndikagulire m'gaiwa. Ndalama zonse zomwe tinkapanga zinkatafunidwa ndi mtsamunda ameneyu. Ndikuganiza kuti mukudziwa bwino mbiri imeneyi. Ndinkalima mbewu ndi manja angawa, koma zokolola zonse zinkatengedwa ndi Mtsamunda Williams. Dzikoli ndi lopanda chilungamo ntheradi! Dziko limene telala amavala nsanza, mlimi kumadya zotoleza, m'misiri womanga kumagona pakhonde. Ndiye nditatopa nazo, tsiku lina ndinaganiza zothana naye. Ndinamuuza kuti, 'Mtsamunda Williams, umakolola pomwe sunafese, tsopano imva kulira kwa mphalasa komanso lipenga la chilungamo. Telala akufuna zovala zake. Mlimi akufuna nthaka yake komanso zotsatira za thukuta lake lomwe wakhala akukhetsa zaka zonsezi. Womanga akufuna nyumba yake. Tuluka m'nyumba mwangamu msanga. Iwensu manja uli nawo ako! Munthu wankhanza komanso wadyera ngati iwe sindinamuonepo! Pita ukamange nyumba yako. Ukapanda kutuluka m'nyumba yangayi uona mbonaona. Ndi ndani anakunamiza kuti womanga alibe maso kuti aone, mutu kuti aganize komanso lirime kuti ayankhule?'"

"Pamene ndinkamaliza kunena zimenezi n'kuti

ndikunjenjemera ngati mtengo mumphepo yankhuntho. Sindinkanjenjemera chifukwa chozizidwa kapena chifukwa cha mantha. Ndinkanjenjemera ndi nkwiyo. Ndinali ndi nkwiyo womwe unabwera mamba a umbuli wa zaka zambiri atathothoka m'maso mwanga. Tsopano ndinali nditayamba kuganiza ngati munthu. Nthawi yomweyo Mtsamunda Williams anagwira thenifolo. Nane ndinathamangira pomwe ankasunga mfuti yake ndipo ndinaite-ngadi. Ndinaitega n'kuigwira m'manja. Kenako ndinagwada ndi bondo limodzi nditamulozetsa mfutiyo. Koma ndikukuuzani padzikoli sipadzaleka kuchitika zodabwitsa! Simungakhulupirire zimene zinachitika. Ndi John Boy, munthu wakuda ngati ine ndemwe, wantchito wa Mtsamunda Williams, yemwe anamupulumutsa. Sindikumbukira bwinobwino kuti anatulukira kuchokera kuti. Mwina ankachokera kukhitchini. John Boy anandilumphira kumsana kwinaku akukuwa. Mfuti ija inagwera pansi ndipo tinayamba kulimbana pamene paja. Ndinkafunitsitsa nditatanganso mfutiyo. Koma Mtsamunda Williams anabwera kudzamuthandiza John Boy. Ndiye ndinaona kuti popanda mfuti zinthu zindidera. Choncho ndinakokera mphamvu, n'kutsomphoka m'manja mwa John Boy. Kenako ndinalumphira n'kutulukira pawindo. Ndinathawira m'minda ya tiyi, n'kulowa m'minda ya chimanga, kenako ndinatulukira m'minda yanthochi. Ndinawoloka mitsinje, ndinakwera mapiri mpaka ndinakalowa m'nkhalango. Mtsamunda Williams ananditsatira ndipo panayambika nk'hondo yawafawafa kuti zioneke kuti wamphamvu anali ndani komanso kuti bwana m'chipetacho anali uti."

"Mmenemutu ndi mmene zinayambira kuti tili-mbane kwa zaka zonsezi. Ndi dzulodzuloli pamene zaloneka kuti wamphamvu ndi ndani. Mtsamunda Williams wabwira dothi! Nditam'kantha, ndinamuzemberera n'ku-

fika pamene anagwera kuti ndikatsimikizere kuti wafadi. Analidi atasiya gaga. Ndinamuponda pachifuwa n’kute-nga mfuti yake n’kuilozetsa m’mwamba ndipo ndina-yamba kuimba nyimbo yachipambano posangalala kuti ndagwetsa mdani wanga. Ndiye lero ndi limene ndatuluka m’nkhalango n’kubwera kuno. Ndikufuna ndisonkhani-tsenso banja langa.”

Pamene ankafotokoza zimenezi, maso ake ankawala ngati nthanda. Zimene ankanenazi zinamufika pamtima Muriuki komanso Ngaruro wa Kiriroti sanazindikire zoti afika pamalo ogulitsira zakudya paja. Nkhaniyi inali itawaponyera patali, kale kwambiri pamene mauta ndi mivi ya adani inkagwedeza mitengo ndi mitsitsi yomwe, mwinanso ngakhale kutekesa mapiri.

“Ndiye ndi angati amene atsala m’nkhalango kuti moto wa ufulu wathu usazime?” Ngaruro wa Kiriroti anafunsa motero.

“Limenelo sindiyakha, funsa lina?”

“Chabwino, basi ndamvetsa. Tafika tsopano. Malo ogulitsira zakudya aja ndi amenewa.”

Pamalowo panali bala yadenga lamalata yomangidwa ndi miyala, ndipo chakumapeto kwa balayi kunali malo ogulitsira zakudya. Malowa anali omangidwa ndi matabwa ndipo denga lake linali lofoleredwa ndi mapepala. Panalinso kampanda komangidwa ndi makatoni ndiponso masaka.

Anthu ankatha kugula chakudya chawo n’kudyera malowa kapena kukadyera mubala ija. Koma ambiri ankasankha kukhala pomwepo ndipo munthu unkatha kuwaona atatanganidwa ndi kujegweda chakudya chawo. Pepala la mitengo ya zakudya zomwe zinkagulitsidwa pamalowa linamatidwa pakhoma.

MATAHA HOTELO,
BARA NDI RESITILANTI

Ugali wa Nyama Yowotcha ndi Supu; Nsima ya
Masamba ndi Nyemba; *Ugali* ndi Chipere; Tchana; Soya;
Tiyi; Mkaka; Phala; Chapate, Buledi, Samusa, Masikono
ndi Zina

TIMAGULITSA CHILICHONSE KUPATULAPO
CHIMENE SIMUDYA

Ogwira ntchito kufakitale kuja anali atayamba kubwerera tsopano. Anthuwa ankabwerera m'magulu a anthu atatu, anayi komanso asanu.

"Ineyo ndisalowe koma," anatero Ngaruro. "Tina-gwirizana kuti tipite mofulumira lero chifukwa kukakhala msonkhano wa ogwira ntchito onse panja pafakitale. Tikufuna tichite sitiraka."

"Mukufuna mupange sitiraka?" anafunsa Matigari.

"Inde, tiyamba kunyanyala ntchito 2 koloko masanawa . . . Umumu mupeza chakudya chilichonse chomwe mungakonde kudya. Mupemphe madzi kuti mupukute magazi ali kunkhope kwanuwo. Ineyo ndithamange. Nthawi sikudikira ine, ndipo sidikira ngakhale mfumu!"

"Kodi unamvapo zokhudza anthu am'banja langa kufakitaleko?"

"Anthu am'banja la Matigari?" anafunsa Ngaruro. "Kodi inuyo mukuganiza kuti ifeyo tili m'banja la ndani?" ananena mawu amenewa kwinaku akumweturira.

"Ukawauze anthu am'banja langa kuti: 'Mtsamunda Williams tamutsogoza. Nayenso wantchito wake John Boy tamutsira dothi m'nkhutu. Tsopano tiyeni tibwerere kunyumba, tikayatse moto komanso tikamange nyumba yathu limodzi.'"

"Taimani kaye," Ngaruro anatero, akuoneka kuti

wazindikira zinazake. “Williams? Boy? Mmodzi mwa mabwana athu pafakitaleyi amadziwika ndi dzina loti Williams. Robert Williams. Wachiwiri wake dzina lake ndi John Boy.”

“Osaiwalatu kuti dzina ndi moto,” Anatero Matigari.

“Zoonu,” Ngaruro anayankha. “Uthenga mwandiu-zawu ndikafikitsa. Tikakakumana ndikawauza kuti: ‘Mtsamunda Williams tamutsogoza. Nayenso wantchito wake John Boy tamutsira dothi m’nkhutu.’ Ndikasonkhanitsa anthu onse am’banja mwanga n’kuwauza kuti: ‘Tsopano tiyeni tibwerere kunyumba, tikayatse moto komanso tikamange nyumba yathu limodzi.’ Anzeru akazindikira zimene ndikutanthauza.”

Ngaruro wa Kiriwa anauyamba ndipo zinkangokhala ngati Matigari wamupatsa mangolomera.

Matigari ndi Muriuki anamuperekeza ndi maso ndipo anaonanso namtindi wa ogwira ntchito ukulowera kufakitale kuja. Kenako Ngaruro analowa m’chigulu cha ogwira ntchitowo ndipo sanaonekenso. Nthawi ya nkho-maliro inali itangotsala pang’ono kutha. Ndipo anthu ambiri tsopano ankathamangira kuntchito zawo zomwe zinkayamba 2 koloko. Kenako panadutsa apolisi awiri ali ndi galu m’manja ndipo ankalowera chakumene kunali mashopu kuja.

Kunja kunkatentha kwambiri.

Matigari ndi Muriuki analowa m’malo ogulitsira zakudya muja n’kudutsa mpaka kukalowa m’kati mwa bala ija. Kenako kunamveka phokoso la kulira kwa sairini. Nthawi tsopano inali itakwana 2 koloko.

7

Pakhoma pa balayo panajambulidwa chithunzi cha nyama zakuthengo. Panali njovu, fisi, njati, njoka, kambuku komanso mbidzi zitakhala mozungulira. Nyama zonsezi zinali zitanyamula botolo la mowa. Mfumu Mkango ndi imene inakhala pakati pawo, ndipo inkatolera ndalama. Pachisoti chake chachifumu, panalembedwa kuti “Mfumu ya M’nkhalango.” Pamimba pake panalembedwa kuti, “msonkho,” ndipo pafupi ndi miyendo yake panali m’golo wamowa. Pamgolowo panalembedwa kuti, “Pampirani, Pampirani. Imwani Zenizeni, Mowa Ndi Wotchipa.”

Mayi wina wonenepa anakhala pamalo ogulitsira zakumwa ndipo pamalowa panali potetezedwa ndi zitsulo. Pafupi ndi mayiyu, panalinso mayi wina wonenepanso ngati yemweyu ndipo onse anavala madiresi oyera. Azimayiwa anakambirana nkhani ya kunyanyala ntchito inali m’kamwam’kamwa ija. “Ndiye tizitani akatseka fakitalleyi?” Mawu awo ankamvekera pansipansi chifukwa mtibu wamubalamo unakwezedwa kwambiri ndipo pa nthawi yiyi n’kuti pakuseweredwa nyimbo yakuti “Shauri Yako².”

Matigari ndi Muriuki anakhala patebulo lapakona chakumapeto kwanikweni kwa balayo. Matigari anakoleka chipewa komanso chijasi chake chija pampando.

Mayi mmodzi anatuluka kogulitsira kunja n’kudza-wafunsa kuti akonda kudya chiyani.

“Kodi masiku ano azimayi amagwiranso ntchito kubala?” Matigari anafunsa Muriuki.

“Azimayitu amagwira iliyionse,” anayankha motero Muriuki. “Amasesa kufakitale, amapalira m’minda, amathyola tiyi ndi khofi, amafukula mapaipe otsekeka komanso amakonza ngalande zodutsa madzi onunkha.”

“Nanga mayi ako? Mayi ako amagwira ntchito yanji?”

“Mayi anga? Mayi angatu anamwalira.”

“Ulibe bambo komanso mayi? Ndiye kuti ndiwe mwana wamasiye? Chinawachitikira n’chiyani mayi akowo? Ankadwala?”

“Munthu wina anayatsa nyumba yathu ndipo mayi anga anapsera momwemo.”

“Munthu wina anayatsa nyumba? Anayatsayo ndi ndani?”

“Alandilodi athu. Mayi anga ankapanga lendi nyumba ya munthu winawake koma ankalephera kulipira. Ndiye tsiku lina alandilodi anawauza kuti atulukemo m’nyumbamo, koma mayi anga anakana. Anawauza kuti: ‘Mukuganiza kuti ndilowera kuti mukandithamangitsa m’nyumbayi? Simunganditulutse m’nyumbamu n’kundi-siya patchire ngati nyama. Zoonu mulibe chisoni! Mukufuna kuti ndife? Kodi ndalama ndi moyo wamunthu chofunika kwambiri n’chiyani?’ Ndiyendo alandilodiwo anati: ‘Mutuluke m’nyumba yangayi! Muona kolowera, ine ndiye ndizikakudyerani kuti mukamapanda kundipatsa zanga? Mutulukemo m’nyumba mwangamu. Muchoke pano tatopa nanu!’ Madzulo a tsikulo, mayi anabwera kunyumba ataledzera ndipo anangofikira kugona. Chapakati pa usiku, ndinadzidzimuka nditamva fungo la utsi. Ndina-thamangira kumene amayi anagona koma ndinawapeza atapatikiratu ndi tulo. Ndinayesetsa kuwagunyuzana, ndi-

po anadzukadi n’kundutulutsa panja kudzera pawindo. Koma iwowo sanakwanepo chifukwa windolo linali laling’ono. Ndiyeno moto uja unakolera nyumba yonse moti mayi anga anapsera momwemo.”

Matigari anaingitsa ntchentche yomwe inkauluka pafupi ndi khutu lake. Ntchentcheyo inkangokhala ngati yatumidwa. Itaona kuti ikhoza kuonetsedwa zakuda, inathawa n’kuzungulira kangapo kenako inakatera pafupi ndi windo. Matigari ataona kuti yatera, anatembenuka n’kuyang’ana Muriuki. Mumtima mwake ankangoti: “Kodi idzafika nthawi pamene ana amasiye adzapukute misozi yawo n’kuyamba kuimba lokoma?”

Mayi uja anawabweretsera chakudya komanso zakumwa zomwe anaitanitsa. Zitangoikidwa patebulo, Muriuki anayamba kutsopa botolo lake la zakumwa zoziziritsa kukhosi.

“Botolo langalo musalitsegule,” anatero Matigari. Kenako anaimirira n’kupita kukasukusula pampope wina womwe unali pafupi ndi chimbudzi. Magazi omwe anali pankhope yake anayamba kusungunuka ndipo ankachititsa kuti madzi amene ankakhira pansi azioneka ofiira. Atamaliza kusukusulako, anapha ludzu lake pomwa ndi dzanja lake madziwo mofanana ndi mmene imachitira ngamila yaludzu.

Mayi anawabweretsera zakudya uja anabwerera komwe kunali mnzake uja ndipo anakakhala pansi. Azimayiwa anapitiriza kukambirana nkhanu ya sitiraka ija. Mabotolo awiri a theka anali patsogolo pawo. M’modzi wa aziyiwo ankaluka chidoilo mosonyeza kuti anazolowerana nazo kwambiri moti zinkaoneka kuti ankachita zimenezo asakuganiza n’komwe. Ndiyeno mayi ankalukayo anauza anzake onse kuti: “Tiyeni timvetsere pulo galamu ya azimayi ija. Nthawi yake yangokwana kume-

ne.” Kenako anadzuka n’kupita kukachotsa nyimbo inkalira ija.

Matigari anapita kukakhalanso patebulo paja ndipo anamupeza Muriuki atatanganidwa kwambiri ndi kutafuna zakudya zake. Atakhala pansi, ankangoyang’ana chakudya chake chija ngati sakuchifuna, moti sanachikhudze ngakhale pang’ono. Iye ankangodzifunsa mafunso ambirimбири. Ankaganizira za Muriuki komanso anthu ake onse. Pamene ankatuluka munkhalango muja, ankaganiza kuti kusonkhanitsanso anthu am’banja lake kukhala kophweka. Koma tsopano zinkaoneka kuti ntchito ilipo. Dzuwa linali litayamba kupendeka, ndipo anali asanakumane wachibale wake ngakhale m’modzi. Sankadziwanso kuti ayambira pati kuwasakasaka.

Kenako azimayi aja anatssegula wailesi.

. . . Mwatsegulayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi. Tsopano timvetsera pulogalamu ya azimayi. Lero tikambirana nkhani zokhudza banja . . . Msonkhano wapa-chaka wa Chitukuko cha Amayi unatseguliridwa ndi mkazi wa Nduna Yoona Zachilungamo dzulo. Mkazi wa ndunayo anauza azimayi kuti kuchita chigololo komanso kumwa mowa n’kumene kukuchititsa kuti mabanja ambiri apasuke m’dziko muno. Mayiwo analimbikitsa akazi onse kuti azilimbikira kupemphera komanso kuti asiye kupikisana ndi amuna awo pa nkhani ya kumwa mowa komanso kuchita chiwerewere. Iwo anati mzimayi ndi munthu wofunika kwambiri pakhomo ndipo ndi amene angachititse kuti banja lake liziyenda bwino.

Kenako Matigari anati: “Zoonadi mayi ndi wofunikadi pakhomo. N’chifukwa chiyani sindinaganize zimenezi poyamba paja? Ndikanayamba ndi kufunafuna mayi kaya! Ndiyeno ndikapeza mayi, andiuza kumene kuli ana. Mayi ndi amene amasunga mtundu komanso kusamalira

malo.”

Pamene ankaganizira zoti achite, anangoona mtsikana wina watulukira ndipo mtsikanayo atalowa anapita pomwe panali azimayi aja. Analonjerana nawo powapatsa moti wathabwa kwinku akusangalala kwambiri.

“Uli bwanji Guthera,” onse anapatsana moni. “Mwamva zotani anzathu?”

“Palibe,” anayankha motero akumwetulira. “Kungoti ndikuzemba apolisi enaake. Sindikufuna ndikumane nawo.”

Mayi anali pogulitsira zinthu uja anatsitsa voliyomu ya wailesi ija kuti amve bwinobwino zimene Guthera ankanena.

8

“Bwanji? Waba chiyani?”

“Ayi, sindinabe kanthu. Kungoti wapolisi wina amandifuna. Akumangokhalira kunditsata ngati ntche-ntche. Kaya akuganiza kuti ndikumufuna. Akanakhala wanzeru akanachita manyazi. Eti kumandiimbira likhweru n’kumandiuza kuti ndiime. Ndani wamisalayo yemwe angaime n’kumacheza ndi wapolisi dzuwa likuswa mtenge! Akam’fune wosewera naye, munthu wake si ine ayi!”

Matigari atamuona Guthera, anaona kuti mtsikanayo ndi njole yeniyeni, chiphadzuwa. Mano ake anali oyera ngati mkaka, tsitsi lake linali lambiri, lakuda bwino komanso lofewa. Zinkangokhala ngati nthawi zonse amalipaka mafuta amtsatsi. Iye sanali wamtali komanso sanali wamfupi. Sanali wonenepa komanso sanali woonda. Zimene anavala zinkamukhala ngati analengedwera momwemo. Khosi la Matigari linakhala ngati latha girisi chifukwa linkakanika kutembenuka n’kuchotsa maso kuchoka kumene kunali mtsikanayo. Mumtima mwake ankati, “Tangoonani kansalu kokongola kali yaliyali paphe-wako.” Kansaluko kanali katagwera pachifuwa. Sinali nkhani yamasewera kuchotsa diso lake pa mtsikanayu. Analidi mtsikana woika pachiyeso ngakhale m’busa yemwe analumbira kuti sadzapenyetsetsa namwali. Ndani ananena kuti nawonso abusa alibe maso. Komabe Matigari ankadzifunsa kuti, “Kodi mtsikana wokongolayu akudza-

taniko kubala kuno?”

Kenako azimayi aja anagundika nako kuseka.

“Apolisiwo atani Guthera? Sumawakonda? Ndalamatu ndi ndalama, sitimalabadwa kuti zachoka kuti.”

“Ineyo ayi. Ndalama za apolisi zimanunkha magazi,” iye anatero ndipo pamene ankayankhula anatembenuka n’kuona Matigari ndi Muriuki. “Bolanso kupempha mowa kwa munthu amene sindikumudzidwa, ngati bambo akhala apowo.”

Guthera anachoka panali anzake paja n’kupita kumene kunali Matigari ndipo mosachedwachedwa anamukhalira pamiyendo n’kukoloweka mikono yake m’kholosi mwa Matigari akumuyang’ana ndi diso lachikondi.

“N’chifukwa chiyani mukundiyang’ana choncho dadi? Mukuonekansotu kuti mwaiwala kudya chakudya komanso kumwa mowa wanu. Ine ndimamwa mowa wangati juwisi womwewu. Sindikonda zitsulo. Uum! Musanyade, monga simundigulira umodzi? Ngatinso mukufuna zina ndi zina ndikhoza kukutchipitsirani. Muli ndi zingati? Anthu enatu amadulitsa, mukudziwa? Koma popeza pano ndi pakati pa mwezi, iliyonse yomwe munthu ali nayo timalandira. Ndipo nthawi zina timatha kulola ngongole. Mukhoza kudzandipatsa mwezi ukatha. Koma ndimalola zimenezi pokhapokha ngati munthu ali pantchito. Muli pantchito eti? Kapena mumachita ulimi wang’ombe zamkaka? Kapena muli ndi munda wakhofi? Mukhozanso kukawaponda akazi anu ndalama zomwe agulitsa tomato kunsika lero. Musadandaule, ife bola munthu atipatse chilembwe basi, sitilabada kaya zachokera kuti. Koma nthawi zina timakumana ndi mavuto. Mwachitsanzo, ngati ogwira ntchito atachita sitiraka, sindikudziwa kuti ndipeza kuti ndalama zogulira chakudya. Koma aa, masiku sakoma onse, lero umati kuseka, mawa kulira. Komabe sitimataya

mtima chifukwa nthawi zina azimu amatha kutigwera m'mbale. Timatha kukumana ndi azibambo omwe agulitsa malo. Kodi nanunso muli ndi malo? Mukhoza kugulitsa ngakhale a mkazi wanu, mukhozanso kugulitsa ngakhale nyumba yake. Mukagulitsa eti da?"

"Kodi sukuona kuti ndine wamsinkhu wofanana ndi bambo ako?" Matigari anauza Guthera pamene anapeza kampata koyankhula. "Tachoka pamiyendo pangapa msanga!" ananena zimenezi akumukankha.

Kenako Guthera anakhala pakati pa Matigari ndi Muriuki.

"Kodi mwakhala muli kuti bambo inu? Kodi mwachokera kumwezi, mlengalenga kapena? Kapena mukungofuna muyerekedwe kaye? Taimani ndikuuzeni: Masi ku anotu sitikusamala za aliyense. Kaya ndi bambo ako, mwana wako, kaya ndi mchimwene wako, tilibe nazo ntchito. Nkhani yofunika kwambiri ndi makobidi basi. Ngakhale mwana ngati uyu ali apayu, ndikhoza kumuchengetera bwinobwino mpaka kumuiwalitsa kwawo. Eti ukuganiza bwanji mchimwene? Anthu okhawo amene ndinalumbira kuti sindidzayerekeza kuchita nawo uhule ndi apolisi. Kapena nanunso ndinu wapolisitu? Dzina lanu ndi ndani?"

Matigari asanayankhe, Guthera anayang'ana chakuwindo ndipo anaona apolisi anali ndi galu aja. Anadzidzimuka kwambiri atawaona moti anangoti balamanthu n'kuimirira.

"Kalanga ine! Afisi awiri aja akubwera kuno . . . Sindikufuna kuti zitsiru zimenezi zindipusitse. Musachoke bambo, mundidikire pomwepa. Ndikubwera posachedwapa. Ndikabwera mudzandigulira umodzi eti?"

Kenako Guthera anatuluka panja.

Matigari anagwira chibwano chake mokhumudwa

kwambiri akuganizira zimene zinachitikazo. Ankangokhala ngati waikira mutu wake jeke. Mutu wake womwe unayamba kumulemera.

Pachipumi pake panali patathethekanso mizere yatsinya la ukalamba. Tsinyalo linakula kwambiri moti linkangokhala ngati mizere yambatata. Ankadziuza kuti, “Koma ndiye zinthu zasinthatu! Kodi dzikoli likulowera kuti abale inu? Si malodza amenewa?”

Azimayi anali pogulitsira mowa aja anayamba kukamba za Guthera. “Guthera ndi woyerekedwa komanso wapakamwa kwabasi. Sindidziwa chifukwa chimene amakanira apolisi. Ndalamatu siluma! Ineyo ndikanakhala Guthera, ndikanamawatsata kwambiri apolisiwo kuti atulutse tindalama tonse tomwe ali nato mpaka afike popinyoletsa yunifomu yawo.” Anapitirizabe kukamba za Guthera kuti angowonongako nthawi. Kenako anangomva kulira koopsa kwa galu ndipo kulirako kunangotsagana ndi kulira kwa mtsikana. Azimayi aja anasiya zonse zomwe ankachita n’kuthamangira panja ndipo nayenso Muriuki anatuluka. Galu uja anapitirizabe kuuwa moo-pseza. Mtsikanayonso ankalira mosatonthozeka. Muriuki anabwerera mubala ija akunjenjemera ngati wodwala malungo.

“Ndi, ndi, ndi mtsikana uja!” anatero Muriuki.

“Watani?”

“Akufuna kumulumitsa galu.”

“Ndani?”

“Apolisi.”

Matigari anadzambatuka pampando womwe anakhala n’kuthamangira panja ndipo Muriuki ankamutsatira pambuyo. Iye sanakhulupirire zimene anaona panjapo.

Gulu la anthu linali litazungulira n’kumaonerera apolisi akukhaulitsa mtsikana. Guthera anali atagwada

pansi ndipo galuyo, yemwe anakokedwa ndi wapolisi, ankamulumphira kuti amulume. Kansalu kake kankhosi kaja kanali katagwera pansi. Nthawi iliyonse imene Guthera ankadzuka kuti athawe, galuyo ankamulumphira kwinaku akuuwa mochititsa mthumanzi komanso akubangula ngati wamva fungo la magazi. Anthu ena ankangoseka, ndipo zinkaoneka kuti zimene zikuchitikazo zinkawamaliza koopsa.

Kenako nkodzo unayamba kuyenderera pamiyendo ya Guthera. Ankachita mantha kwambiri chifukwa ankaganiza kuti galuyo amukhadzulakhadzula basi.

Matigari ataona izi mtima wake unamuwawa zedi. Ankangokhala ngati wina akumukolokosa pachilonda. Anayendetsa manja m'chiuno mwake ngati mmene ankachitira pa nthawi yonse yomwe ankalimbana ndi Mtsamunda Williams kumapiri kuja, koma sanapezemo kalikonse. Iye analibe mfuti yake. Tsopano anakumbukira kuti anali atavala lamba wamtendere. Koma anali atanyangala ndi nkwiyo woopsa. Iye anadzifunsa kuti: “Ndi munthu wamtundu wanji yemwe amalephera kuteteza ana ake?” Komabe sikuti anangoutsekera mkwiyo muntima. Nthawi zonse ankadziuza kuti palibe chifukwa chokwiwira ndi zinthu ngati sukufuna kuchitapo kathanu kuti uzisinthe. Kenako anauza gulu la anthu aja mokwiya kuti:

“Kodi chikuchitika n'chiyani apa? Anthu akulu-akulu ngati inu mungangoima pamenepopo muli ndevu pepeyaa, n'kumaonerera mwana wanu akudyetsedwa matudzi ndi anthu oipa mitimawa? Zooni makosana nonsenu mungamagwedezere mitu n'kumavomereza kuti anthu ankhanza azizunza ana osalakwa? Ndi usiwa wam'maganizo wamtundu wanji womwe wakugwirani kuti muzingoonerera mtsikana wokongola ngati uyu akuponde-dwapondedwa ndi chilombo?”

“N’chiyani chikukuseketsani pamenepa? N’chifukwa chiyani mumadziphimba ndi nsalu ya mantha, n’kulolera kuti mantha azikulamulirani? Pajatu akuluakulu anati, mantha amabala mavuto ambiri m’dziko.”

Pa nthawiyi maso onse anali pa Matigari. Kenako gulu la anthulo linayamba kufutuka n’kugawika pakati ngati mmene zimakhallira anthu akamapisa wamisala kuti adutse. Matigari anadutsa pakati pa gululo ndipo sanasithe sitepe yake. Kenako anatukula mkono n’kuloza apolisi aja. Kenako anawauza kuti:

“Tamusiyani mtsikanayo nsanga!”

“Ndi ndani amene wakupatsani udindo woti muzilimbana ndi lamulo?” wapolisi ankakoka galu uja anafunsa motero.

“Ndi lamulo lake liti limene limalola apolisi kumazunza mtsikana wosalakwa?”

Wapolisiyo anayamba kuchita mantha, chifukwa sankadziwa kuti munthu amene akulimbana nayeyo ndi ndani komanso kuti chikumulimbitsa mtima n’chiyani kuti aziyankhula motero.

“Kodi mukudziwa kuti mtsikana ameneyu sanamvere apolisi atauzidwa kuti aime? Ife tili pano kuti tionetsetse kuti pamalowa pali bata ndi mtendere,” wapolisi anali ndi galu uja anatero.

“Bata ndi mtendere wake uti? Mukulimbana ndi mtsikanayu apa n’kumalekerera atsinzinamtoleni ndiponso mbava zikuluzikulu zakuba momasuka? Bwanji osangovomereza kuti mukumuzunza chifukwa choti akukukunani?”

“Kodi mukufuna kuti ndikumasulireni galuyu?” wapolisi uja anafunsa mwamanyazi akuoneka kuti wanyowa, Matigari atamuyalutsa pagulu. “Mukufuna kuti ndikumasulireni galuyu kuti akukhadzuleni? Ndikhoza

kumusiyatu! Mwapepetulidwa eti? Kapena mwatopa nawo moyo?”

“Tayerekeza ngati ukufuna kuona chimene chinameta nyani mduliro! Mwina sukudziwa bwinobwino munthu amene ukulimbana naye.”

“Kodi ndinu ndani?” wapolisi wina uja anafunsa.

“Matigari ma Njiruungi.”

Matigari anali atasinthiratu moti ankangokhala ngati si yemwe uja. Kulimba mtima kwake kunachititsa kuti makwinya komanso mizere yatsinya inali pankhope ija ibalalike ndipo ankangooneka ngati kamnyamata kachisodzera.

Wapolisi anagwira galu uja anayamba kuchita zinthu ngati akufuna kumasula galuyo. Koma mnzake uja anamunong’oneza:

“Bwanawe, tiye tidzipita. Kodi unayamba wamvapo munthu wa dzina ngati limeneli? Mwinanso akhoza kukhala wochokera kulikulu lathu. N’kutheka wabwera kuti adzaone mmene timagwirira ntchito. Enatu akumadzisintha kuti aoneke ngati anthu wamba! Iwe ukuganiza kuti chikumulimbitsa mtima n’chiyani? Munthu amene yutu waponda mwala!”

“*Wewe mwenda wazimu,*”³ wapolisi anali ndi galu uja anatero kwa Matigari. “Ndiponso mtsikana iwe, uye nera kumamvera anthu omwe apatsidwa udindo woone-tsetsa kuti m’tauni muno muli bata ndi mtendere.”

Apolisiwo anachoka pamalowo n’kumalowera kunali mashopu omwe anali m’nyumba yansanjika ija. Matigari anapita panali mtsikana uja ndipo anamugwira paphewa.

“Basi imilirani mayi wanga,” anatero Matirani mwachifundo.

Guthera anali akunjenjemera ndi mantha. Anaimi-

rira mwapang'onopang'ono ndipo kenako anatola mpango wake uja n'kunyamuka kumapita. Koma zimene zinachitikazi sizinachoke m'mutu mwake.

Anthu ena aja anabalalikira mbali zosiyanasiyana akukambirana zomwe zinachitikazo. Iwo ankauza aliye-nse za apolisi aja, galu, komanso za Guthera ndi Matigari. Ena ankafunsana kuti: “Kodi Matigari ndi ndani?”

9

Matigari ndi Muriuki anabwerera kubala ija. Azimayi aja anali akukambirana zomwe zinali zitangochitikazo. Iwo ankati: “Sitinayambe taonapo munthu wolimba mtima chonchi!” Mayi wina anapita kukatsegulira Matigari botolo la mowa.

“Mubweretsereni Muriuki botolo lina la Fanta,” Matigari anauza mayi uja.

Iye anangokhala duu, osadya kapena kumwa. Maganizo ake anali patali.

Kenako Guthera analowa mubala ija. Tsopano anali atasamba, atasintha zovala zake komanso atavala kampa-ngo kena. Azimayi aja anamuthamangira n’kukamukumbatira ndipo anamupepesa chifukwa cha zimene zinachitikazo. Kenako anachoka panali azimayiwo n’kupita kwa Matigari. Iye anaima mwaulemu pafupi ndi Matigari. Pamene ankayankhula zinkamveka ngati akuyankhula mwamantha.

“Sindikudziwa kuti ndinu ndani . . . Koma ndikupempha kuti mundikhululukire chifukwa cha zonse zomwe ndinachita zija. Sindidzaiwala zomwe mwandichitira lerozi kwa moyo wanga wonse.”

“Khala pansu,” anatero Matigari. “Ukhoza kuitanitsa botolo la mowa wakumtima kwako kuti ukonkheko kukhosi. Kunjaku kukutentha zedi.”

Guthera anakhala moyang’anizana ndi Matigari

komanso Muriuki. Kenako anaitanitsadi mowa. Muriuki nayenso anaitanitsa Fanta wina. Mayi ankawabweretsera zakudya uja anamubweretseranso Matigari botolo lina la mowa.

“Inetu ndimafunatu botolo limodzi basi,” Anatero Matigari. “Komabe ingolisiyani patebulo pomwepa, mwi-na tipatsa wina kuti amwe.”

Onse anakhala n’kumamwa zakumwa zawo ndipo palibe ankayankhula. Ngakhale azimayi aja ankayankhula motsitsa mawu kwambiri ngati akuopa kuti wina awatapa m’kamwa.

“Chinachitika n’chiyani kuti apolisiwa azilimbana nawe chonchi?” Matigari anafunsa Guthera.

Guthera anakhala ngati akukayikira kuti ayankhe kwinaku akuyang’ana Muriuki. Zinkakhala ngati sakufuna kufotokoza Muriuki ali pomwepo. Koma kenako anaganiza zotambasura nkhani yonse.

“Nkhani imeneyi sindinayambepo ndauza munthu,” anayamba motero. “Mungachite bwino kudzifunsa kuti n’chifukwa chiyani ndimapezeka kubala kuno? Dikirani ndkuyalireni zonse zomwe ndakumana nazo pamoyo wanga.”

“Kalekalelo, kunali mtsikana wina wodzisunga. Mayi ake anamwalira pamene mtsikanayu ankabadwa. Mtsikanayu limodzi ndi azichemwali komanso azichimwene ake, analeledwa ndi bambo awo achikondi. Bambowo anali Mkhristu wokonda kupemphera ndipo anali mkulu wampingo. Mtsikanayo nayenso anakula akuopa Mulungu. Iye ankapita ku *Church of Scotland* pomwe bambo ake ankapita ku *Independent Church*. Chochititsa chidwi n’choti bambo akewo sankamuletsa kupemphera tchalitchi china. Iwo ankati chofunika kwambiri ndi kutsatira Mawu a Mulungu komanso malamulo ake ndipo

ankaona kuti chipembedzo sichidzapulumutsa munthu, koma mtima. Iwo ankati chipembedzo cholondola chili mumtima. Mawu omwe sankachoka pakamwa pawo anali akuti matchalitchi angokhala nyumba zomwe anthu amakumanamo kuti alambire Mulungu. Mtsikanayo ankakonda kwambiri anthu awiri pamoyo wake: Atate ake wakumwamba omwe anamupatsa moyo komanso atate ake apadziko lapansi omwe ankamulera mwachikondi kwambiri. Atate ake apadziko lapansi ankakonda ana awo zedi. Iwo sankadya chakudya pokhapokha aonetsetse kuti ana onse akhuta. Iwo sankakondera mwana aliyense. Kwa iwo ana onse anali ana ochokera kwa Mulungu, zolengedwa zake, ndipo onse anali ofanana. Ngakhale anali osiyana ngati zala zam'manja, onse ankafunika kusamaliridwa mofanana. Mtsikanayo sankalephera kupita kutchalitchi ndiponso kupemphera kwa Mulungu wake. Ali kutchalitchiko, anaphunzira Malamulo Khumi. Koma atakula anayamba kuwerenga yekha malamulowo. Iye anaphunzitsidwa kuti azisunga malamulo amenewa nthawi zonse, kulikonse kumene ali, kaya ena akumuona kapena ayi.

Usakhale nayo milungu ina koma Ine ndekha.

Usadzipangire iwe wekha fano losema.

Usatchule dzina la Yehova Mulungu wako pachabe.

Uzikumbukira tsiku a Sabata, likhale lopatulika.

Uzilemekeza atate wako ndi amako . . .

Usaphe.

Usachite chigololo.

Usabe.

Usamnamizire mnzako.

Usasirire . . . kanthu kalikonse ka mnzako.

“Cholinga chake chachikulu chinali choti asamachite zoipa. Iye ankafuna kumachitira ena zinthu zabwino. Ankafuna kutsatira njira ya chilungamo komanso kukhala

ndi khalidwe loyera. Choncho, iye anabadwanso mwatso-
 pano. Anayamba kutamanda Mulungu modzikhuthula,
 moti nthawi zina akamapemphera ankadzimva ngati wa-
 mera mapiko n'kuulukira kumwamba. Koma kenako
 nkondo inayambika. Nkhondoyo inachititsa kuti anthu
 ayambe kugawikana. Ena anakhala omenyera ufulu wawo,
 pomwe ena anayamba kulimbana ndi omenyera ufuluwo.
 Dzikoli linangotembenukiratu. Ana anayamba kuukira
 makolo awo, makolonso anayamba kulimbana ndi ana
 awo. Atsikana komanso anyamata apachibale analumbira
 kuti apha abale awo. Koma mtsikanayo anatsimikiza
 mtima kuti azimvera anthu awiri okha pamoyo wake:
 Atate ake akumwamba komanso apadziko lapansi. Iye
 ananenetsa kuti adzachita chilichonse chotheke kuti azi-
 chita zokondweretsa atate ake awiriwa. Bambo ake anka-
 pita kutchalitchi sabata ndi sabata. Koma nawonso anali
 womeyera ufulu wadziko lawo. Mtsikana uja sankadziwa
 zimenezi. Nthawi zosawerengeka bambo akewo ankamu-
 uza kuti: 'Malamulo khumi onsewa ndi abwino, koma
 onsewa agona palamulo limodzi: *Chikondi*. Ndipo palibe
 chikondi choposa ichi: kuti munthu apereke moyo wake
 kuwombola anthu ambiri. Tangoganiza, anthu onse ata-
 khala okonzeka kupereka moyo wawo m'malo mwa anthu
 ena, komanso m'malo mwa dziko lawo.' Tsiku lina bambo
 ake apadziko lapansi aja anamangidwa. Apolisi anamu-
 uza kuti: 'Bambo ako anapezeka atanyamula zi-
 polopolo m'Baibulo.' Mtsikanayo anakana kuti bambo
 ake akuwadziwa bwinobwino, ndi munthu wabwino moti
 sangachite zimenezo. Koma mkulu wa apolisiwo anamu-
 uza kuti, 'Dikira tiwabweretse kuti uwafunse wekha.'
 Kenako anabwera nawo unyolo uli m'manja. Mtsikanayo
 ataona bambo akewo, anagwetsa misozi. Kenako wapolisi
 uja anachokapo kaye. Iye anawafunsa bambo ake aja kuti,

‘Zimene akunenazi ndi zoona?’ Bambo akewo anayankha kuti, ‘Inde ndi zoona. Palibe chikondi chachikulu ngati ichi: kuti amuna ndi akazi apereke moyo wawo m’malo mwa anthu ambiri popita kumapiri komanso nkhalango. Limeneli ndi lamulo lalikulu kwambiri m’chilamulo cha Khristu, komanso ngakhale kwa Muhammad ngakhaleenso Buddha.’ Mtsikanayo anazizidwa thupi atamva zimenezi moti kwa kanthawi anangokhala khuma. M’masiku amenewo kupezeka ndi zipolopolo unali mlandu woti munthu ankanyonedwa nawo. Kenako mkulu wa apolisi uja anabweranso n’kutenga bambo ake aja n’kukawatsekera. Posakhalitsa anatulukiranso, akumwetulira mwaudyaboli. Iye anati: ‘Akuboma sindinawauze za nkhanayi. Nkhanayi tikhoza kuithetsa ngati iwe ndi ine titagwirizana. Ngati utavomera kuti ugoni ndi ine, bambo akowa tiwatulutsa.’ Mtsikanayo sanayankhe kanthu. Mkulu wa apolisiyo anapitiriza kuti: ‘Ukudziwa kuti moyo wa bambo akowa uli m’manja mwako?’

“Mtsikanayo anabwerera kunyumba ndipo atafika anazika maondo pansi n’kupemphera kwa atate wake wakumwamba n’kumupempha kuti amupatse nzeru komanso kumutsogolera. Tsiku lotsatira anapita kwa wansembe. Wansembeyo anatsegula Baibulo n’kumuwerengera Malamulo Khumi. Iye anati: Usakhale nayo milungu ina koma Ine ndekha. Usaphe. Usachite chigololo. Uzilemekeza atate wako ndi amako . . . Kenako anati, ‘Pamenepa ndi pamene pagona chiyeso. Lamulo lina likuti, Usaphe. Lina likuti, Usachite chigololo; pomwe lina likuti, Uzilemekeza atate wako ndi amako . . .’” Kenako onse anagwada pansi n’kupemphera. Wansembeyo anapemphera kwa Mulungu kuti apereke nzeru kwa mtumiki wake, kuti apitirizebe kuyenda m’njira yachiyero. Tsiku lotsatira, mtsikanayo anapitanso kupolisi kuja. Mkulu wa apolisi uja anabwe-

rezanso kumuuzza kuti: ‘Bambo akowa ali m’gulu la anthu omenyera ufulu wadziko lawo. Ndipo agwidwa akuthandiza zigawenga pozipatsa zida. Munthu amene wapezeka ndi zipolopolo popanda laisensi amayenera kunyonedwa. Koma ineyo ndikufuna ndikuthandize. Palibenso munthu wina kunja kwa polisi ino amene akudziwa za nkhaniyi. Ukangovomera kuti ugoni ndi ine, timasula bambo akowa. Koma mtsikanayo anamenyetsa nkhwangwa pamwala. Iye anayankha kuti: ‘Sindingachite zinthu zomwe zingakhumudwitse atate wanga wakumwamba. Iye anape-reka lamulo lakuti: Usachite chigololo.’ Koma wapolisiyo anamuuzza kuti: ‘Basitu, bambo ako wawapereka kuti akaphedwe, moti sudzawaonanso.’ Kenako bambo ake aja anaphedwadi. Malo awo analandidwa ndi boma ndipo mtsikanayo anatsala ndi chiudindo chosamalira abale ake aja. Kenako mavuto anayamba kuunjikana. Umphawi, usiwa komanso chakudya chinkasowa. Analibiretu chilichonse. Ana ena aja anayamba kulira kuti: ‘Kodi bambo ali kuti? Kodi lero tidya chiyani?’ Mtsikanayo ankangowayang’ana akusowa chonena. Iye ankati akaganizira kuti akanatha kupulumutsa bambo ake, ankadziimba mlandu kwambiri. Ankati akamva abale ake aja akulira ndi njala, mtima wake unkamupweteka zedi. Ankadziuzza kuti: ‘Kodi tsopano ndizingoonerera abale angawa akufa ndi njala? Ndaphetsa kale bambo anga, kodi ndilolera kuti ndiphet-senso abale angawa? Nkhani imeneyi inkamuzunguza mutu kwambiri. Koma atate wake wakumwamba sankayankha mafunso akewa. Zimene Baibulo linkanena zinali zoti: Usabe. Usasirire . . . kanthu kalikonse ka mnzako. Usachite chigololo. Koma kunena za njala, yankho panalibe. Nanga bwanji za ludzu? Yankho panalibenso. Nanga bwanji usiwa? Ayi ndithu. Ndipo kunyumba ana ankangokhalira kulira: ‘Njala ikuwawa! Kodi bambo abwera liti?’

Kodi anapita kuti?”

“Mtsikanayo anapitanso kwa wansembe uja. Iye anapempha anthu am’tchalitchicho kuti amuthandize. Koma mvula ikakuona litsiro sikata. Anthuwo atangomuona, onse analikumba liwiro. Ankati: ‘Mwana wachigawenga ujatu ndi ameneyu! Tikachita masewera tikhoza kuputa naye mavuto.’ Nthawi zonse ankati akapita kutchalitchi ankabwerako chimanjamanja.”

“Tsiku lina, mtsikanayo anaganiza zoyamba kuyendayenda m’tauni. Tsiku limenelo anabwera ndi kawo-komani ka ufa. Ndikufuna kukutsimikizirani kuti kungoyambira tsiku limenelo, anayamba kupeza zakudya komanso zovala za abale ake aja. Koma sankapeza ndalama zokwanira kuti akanawatumiza kusukulu kapena malo ena omwe akanapita kukapalira tsogolo lawo pophonzira maluso osiyanasiyana.” Si pano ndi awo ndimakumana nawo m’mabala komanso m’mashopu akudya zotoleza m’mabini komanso akupempha azungu kuti awathandize m’misewumu? Nkhani yanga yathera pamenepa. Koma mwina sindinayankhebe funso lanu. Kungochokera tsiku limene mtsikanayo anayamba uhule, analumbira kuti: ‘Ngakhale kuti mavuto ndi amene achititsa kuti ndisiye kuyenda m’njira yachiyero n’kukhala hule, sindidzayerekeza kuyenda ndi wapolisi. Ndizichita uhule ndi anthu ena omwe sindikuwadziwa monga akuba komanso zigawenga. Koma sindidzayerekeza kuyenda ndi anthu oipa mitima amene-wa, ngakhale atandilonjeza kuti andipatsa thumba lamakobidi.’ Anasankha kuti awonjezere lamulo limeneli pamwamba pa malamulo khumi aja.

“Pali Akhristu amitundu iwiri,” anatero Matigari ndipo zimene ananenazo zinadulako bata lomwe linali pamalopo pambuyo poti Guthera wamaliza kunena mbiri yake ija. “Ena amakonda dziko lawo, pomwe ena amali-

gulitsa. Palinso mitundu iwiri ya asilikali: ena amateteza anthu, koma ena amawazunza komanso kuwapha.”

“Sindinaonepo apolisi akuteteza anthu.” anatero Guthera.

“Tangoganizira mmene zinakhalira ndi bambo ako, munthu wokonda dziko lake. Munthu wotumikira ena! Palinso mitundu iwiri ya anthu m’dzikoli: Pali amaliwongo omwe amaligulitsa, ndipo ena amayesetsa kuthandiza anthu. Amenewa ndi anthu okonda dziko lawo.”

“Dzina lanu ndi ndani?”

“Matigari ma Njiruungi.”

“Kodi ndinu m’modzi wa anthu omenyera ufulu wa dziko? Ndinu m’modzi mwa anthu omwe anatsala kunthalango kuti moto wa ufulu wathu usazime? Mwachokera kuti?”

“Ndabwera kuno m’mawawu kuchokera kumapiri.”

“M’mawawu?”

“Inde, ndabwera kuno m’mawa womwewu ndithu.”

“Ndiye mnyamatayu ndi ndani wanu?” Guthera anafunsa akutembenukira kwa Muriuki.

“Ndinakumana naye pafupi ndi kumtaya,” anatero Matigari.

“Zoon?” Guthera anafunsa akuyang’ana Muriuki. “Kodi ndiwe m’modzi wa ana omwe amakhala kumanda a galimoto aja?”

“Inde,” anatero Muriuki.

“Ndiye kubala kuno mukudzataniko?” Guthera anafunsano Matigari. “Ndiye kuti mulibe wachibale kapena nyumba yoti mungakafikireko eti?”

“Ndikufufuza anthu anga kuti tipitire limodzi kunyumba kwathu.”

“Anthu ake aja ankamenyera ufulu wa dziko lathu, omwe anapulumuka pa nkondo?”

“N’kutheka kuti padakali pano sakudziwa mbiri yawo. Mwina anaiwala kuti iwowo ndi ndani. Choncho ndipita m’misika, m’mashopu komanso malo onse omwe kumapezeka anthu, n’kukaliza mphalasa yoitana anthu onse am’banja langa omwe anapuluma nkhondo. Ndi-kawauza kuti: Mtsamunda Williams anafa; tsopano tiyeni tibwerere kunyumba.”

“Mtsamunda Williams ndi ndani?”

Tsopano inali nthawi yoti Matigari afotokozere Gu-thera mbiri yake. Iye ankafunika kufotokoza mmene anaswera mphanje, kuunda mizere komanso kubzala mbewu ndiponso mmene anamangira nyumba. Pa nthawi yonseyi Mtsamunda Williams ankangoyendayenda manja ali m’thumba, akuimba mluzu kapena kumalamula zochita mwa apa ndi apo. Anamufotokozeranso zimene zinachitika atamaliza kumanga nyumbayo kuti Mtsamunda Williams anaitenga. Anachitanso chimodzimodzi ndi mafakitale. Matigari ndi amene ankapanga chilichonse, koma ndi Mtsamunda Williams amene ankatolera mapulofiti. “Tangoganizani: Wolima kumafa ndi njala. Womanga kumagona pakhonde. Telala kumayenda mbulanda. Woyendetsa galimoto kumayenda wapansi mitunda italiitali. Dziko lingakhale lotani zimenezi zitamachitika?” Matigari anafotokozanso mmene anayambira kulimbana ndi Mtsamunda Williams. Komanso mmene John Boy anamupulumutsira. Anafotokozanso mmene anathawira n’kupita kunkhhalango komanso kumapiri pamene Mtsamunda Williams ndi John Boy ankamuthamangitsa. Anatambasulanso umo ankasakiranasakirana m’mapiri komanso m’zigwa zam’dzikolo.

“Ndi dzulodzuloli limene ndamuchotsa chimbene. Atagwera pansu, ndinapita n’kukamuponda pachifuwa. Kenako ndinakweza zida zanga m’mwamba n’kuyamba

kuimba nyimbo yachipambano mumtima mwanga: *Nyumba ija ndi yanga tsopano. Ndi ya ine komanso banja langa . . .* N'chifukwa chaketu ndikufunafuna anthu am'banja langa, ana anga aamuna ndi aakazi, azilamu komanso apongozi anga, azikazi anga . . .”

“Ngakhaleenso azikazi anu? N'chifukwa chiyani munawasiya?” Guthera anafunsa mokhala ngati akukayikira zoti mutu wa Matigari umagwira. Iye ankadzifunsa kuti, “N'chifukwa chiyani akuyankhula zopanda nzeruzi?”

“Nanga ndinakawasiya kuti mwana wanga? N'chifukwa chaketu ndinatenga zida n'kuthawira kunkhalango komanso kumapiri kuti ndikamenye nkondo n'cholinga choti nawonso akhale ndi nyumba. Koma pali vuto limodzi lomwe ndili nalo: kodi ndikawapeza kuti tsopano? Ndiyambira pati kuwafunafuna?”

“Kodi munapita kuminda ya tiyi komanso khofi?” Guthera anafunsa akuoneka kuti akuchita manyazi chifukwa chokayikira kuti mutu wa Matigari umagwira. Iye anali atakumbukiranso kuti Matigari ndi amene anamupulumutsa kuchokera m'kamwa mwa galu wolusa uja.

“Zoonapaka pano adakagwirabe ntchito ngati akapolo m'minda ya tiyi?” anafunsa Matigari.

“Nanga mumafuna kuti azitani? Masiku ano palibe malo omwe simungapeze azimayi akugwira ntchito kuti apeze kangachepe kotikagulire chakudya cha ana komanso azimuna awo,” anatero Guthera, “Azimayi ambiri amagwira ntchito m'minda ya tiyi, khofi komanso gonje. Ngati mukufuna kupeza azikazi anu, koyambira kwa bwino kungakhale kuminda imeneyi. Pitani mukayambe ndi kupulumutsa amenewo, musadandaule za ife chifukwa moyo wathu unatayika kalekale m'mabala mukuwao-nawa.”

“Komatu mindayi ndiye ilipo yochuluka zedi, ndiye ndingakayambire kuti?” anatero Matigari akukhala ngati akudziyankhulira yekha.

Guthera anaganizira funsolo kwa kanthawi. Kwa nthawi yonse yomwe ankayankhulanayo, Guthera ankasakasa mpata woti ayamikirire zimene Matigari anamuchitira zija. Umenewu unali mwayi wake ndipo anali atapeza tsopano. Iye ankafunitsitsa kusonyeza chiyamikiro chake kwa Matigari kaya mutu wake umagwira kapena ayi. Mumtima anadziuza kuti: “Ndipita nawo limodzi. Ndikawathandiza mpaka atapeza banja lawo.”

“Tiyeni ndikuperekezeni kumunda wina wapafupi.” Guthera anauza Matigari. “Ndiponso zingakhale zophwekerako kuti ndizikafunsa ineyo chifukwa kumakhala azimayi okhaokha.”

“Tiyeni tinyamuke,” anatero Matigari akuimirira. “Tiyeni tinyamuke mdima usanagwe.”

Matigari anali asanadye chakudya chake chija. Mayi m'modzi wogulitsa mubalayo anamumangira chakudya chake papepala. Kenako Matigari anatenga chakudya chake limodzi ndi botolo la mowa lija n'kuzilongedza m'thumba la chijasi chake.

10

Pa nthawiye n’kuti chithunzithunzi chikutalikira kumbuyo chifukwa dzuwa linali litatsika ndithu. Komabe, kunja kunkatenthabe kwambiri. Udzu unali utafota ndipo nawonso masamba amitengo ankaoneka kuti atoperatu ndi kuwaulidwa ndi dzuwa. Mpweya womwe unali patsikulo unali wa bee, ndipo pamsewu waphula pankakhala ngati pamwamba pa uvuni yomwe yangowotchedwa kumene. Ukamauonera patali nsewuwo, unkachita kuoneka ukutulutsa m’bebe. Kupatulapo phokoso lagalimoto zomwe zinkayenda mumsewuwo komanso kulira kwa mbalame m’mitengo, kunja kunangoti zii ngati kulibe anthu. Kunalibiretu mphepo. Sikunkamveka phokoso lamasamba komanso m’makuka onse omwe anawadutsa, palibe khomo limene panayanikidwa zovala.

Posakhalitsa anakumana ndi malole atatu odzaza ndi asilikali komanso ma Land-Rover anayi a apolisi. Asilikaliwo anali atanyamula mifuti komanso zida zina zankhondo. Komanso wapolisi aliyense anali atanyamula chamboko, chishango komanso chovala chodzitetezera ku mpweya wokhetsa misozi.

“Kodi akulowera kuti awa?” anafunsa Matigari.

“Akupita kufakitale,” anayankha Guthera. “Pajatu ogwira ntchito kufakitale ananena kuti ayamba kunyanya la ntchito kuyambira 2 koloko masana a lero.”

“Ndiye akupita kukamenyana ndi ogwira ntchito-

wo?” anafunsa Matigari.

“Bamboyutu wakhala zaka zambiri m’tchire,” Guthera anadziuza mumtima mwake. “Akufunika kupita kaye kunyumba n’kukapha tulo komanso kutopa konse komwe wakhala akusungira zaka zomwe wakhala m’tchire. Ndi ndani m’dziko muno amene sakudziwa kuti apolisi akungokhalira kulimbana ndi ana asukulu komanso ogwira ntchito?”

“Inde, ndi zimenetu apolisi masiku ano akumachita,” anatero Muriuki. “Kodi si dzulodzuloli limene ogwira ntchito ena anatidzimulidwa koopsa, ena anafika mpaka pothyoledwa dzipalapasiro.”

“Tiyeni tikoke phazi kuti tikawapeze azimayiwo asanaweruke,” anatero Guthera.

Kenako anaima paphiri pafupi ndi chikanga china. Kutsogolo kwawo kunali minda ya tiyi, yomwe kumalekezero kwake sikunkaoneka. Inkangokhala ngati yopanda malire. Tiyiyo ankaduliridwa bwino zedi moti ukamamunera patali, ankangokhala ngati kapinga.

“Koma nthakayi ndi yachonde zedi,” anatero Guthera.

“Kodi malo onsewa ndi a munthu m’modzi?”

“Inde, ngati si a munthu ndiye kuti ndi a kampani yakunja.”

Ndiye popeza sankona munthu aliyense wogwira ntchito m’mindayo, anaganiza zotsetsereka kudutsa m’tinjira tamkati mwa tiyiyo kuti awafufuze. Anayenda kwa nthawi yaitali koma sanakumane ndi aliyense mpaka anakafika kumunsi kwenikweni. Mundawo unali waukulu osati pang’ono.

Muriuki anatopa n’kuyenda moti ankamva kuphwaya paliponse. Ndiyeno atayang’ana Matigari, anayamba kudabwa kuti: ‘Kodi munthu ameneyu ndi wantundu

wanji? Sindinamuone akudya chilichonse, koma sakuoneka kuti watopa ngakhale pang'ono.'

Koma atayenda mtunda wautali osafikabe kumapeto kwa mundawo, Guthera ananena kuti kuli bwino apeze malo oti agone usikuwo, ndiyeno adzapitirize kusakako tsiku lotsatira.

"Taonani dzuwatu langotsala pang'ono kubira . . . Ndikuganiza kuti azimayiwo aweruka tsopano."

Kenako anasiya kuyenda m'kanjira kaja ndipo anayamba kusakasaka njira yotulukira m'mundawo. Kutuluka m'mundawu sinali nkhani yapafupi. Anayenda mtunda wautali asakudziwa kuti kumene achokera kuja n'kuti komanso asanakumane ndi aliyense yemwe akanamufunsa njira. Munda wa tiyiwo unkangokhala ngati uli dziko lonse ndipo kulikonse komwe ankaponya maso, ankangoona tiyi yekhayekha. Kunalibe zikwangwani, ngakhale kwinakwake komwe kunkaoneka utsi ngati chizindikiro choti kumakhalidwa. Konse kunkangooneka tiyi basi.

Matigari anakhumudwa. Tsikulo linali likupita kumapeto. Koma anali asanapeze akazi ake. Analinso asanaone nyumba yake. Kenako anayamba kuoneka kukalamba kwambiri chifukwa chokhumudwa. Ankangodzikoka moti chapatali ankayenda ngati munthu yemwe akufuna kudzipambukira. Ankayenda mokakamizika ngati wina wamuzuza kuti akangoima amupha.

Kenako anayamba kulowera chakumadzulo. Ndiye popeza ankayenda moyang'ana komwe dzuwa linkalowera, dzuwalo linayamba kuwalowa m'maso. Kutentha kuja kunali kutachepa, koma kufikira pano, kunja sikunkachitabe mphepo yomwe ikanaumitsa thukuta lomwe linali noninoni pankhope zawo komanso lomwe linkatsetseleka kuchoka mkhwapa n'kumayenderera mpaka m'zigongo. Ankatika akamayenda ankangokhalira kupunthwa n'ku-

mazula miyala ndi mapazi awo.

“Koma ndiye mundawu ndi waukulu bwanji! Ndi-kuganiza kuti mwini wakeyo angakwanitse kukafika ku-mapeto pokhapokha atakwera hatchi.”

“Kapenanso tinene kuti ndege,” Muriuki anawonjezera akuyerekezera kuuluka ngati ndege. “Ooh, ndikana-konda tsiku lina ndikanadzauluka pamwamba pa tiyiyu nditakwera Mercedez-Benz ya mapiko, kapena hatchi ya-mapiko. Ndikanadzaititsa m’munsi pang’ono kuti masamba a tiyiyu azichotsa fumbi la kumapazi anga . . .” Muriuki anagwiritsa ntchito mwayi wamaloto aulele, omwe munthu sumafuna kumawalota mosinira.

Koma malodza sadzasiya kuchitika padzikoli. Kaya chinali chidima chomwe chinabwera chifukwa cha kute-ntha kwa dzuwa lomwe linkawawomba kumasolo, kaya kunali kutopa, onse atatu anadabwa ndi zimene anaona. Anaona gulu la mahatchi likuthamanga kulowera chakumadzulo ndipo m’mbuyo mwawomo anangosiya fumbi lili kobo. Fumbilo linkangokhala ngati likulandiridwa ndi dzuwa lakachisisira lomwe linkaomba madzulowo.

“Taonani kutsogoloko! Kodi si mahatchi amene-wo?” anafunsa modabwa Guthera.

Iwo anayamba kutsatira mapazi a mahatchi aja, ngakhale kuti zinali zovuta kuona mapaziwo bwinobwino. Mahatchi aja anapitirizabe kuthamanga kulowera chakumadzulo. Kenako mtambo wofiira unaphimba dzuwa lija, koma linkakhalabe ngati likusuzumira m’mitambomo n’kumaoneka ngati mapaipi omwe anamwazikana kulowera mbali zosiyanasiyana.

Posakhalitsa anazindikira kuti silinali gulu la mahatchi. Anali mahatchi awiri okha basi. Koma sikuti ankawaona bwinobwino kungoti ankamva kulira kwa mapazi amahatchiwo ndipo anapitirizabe kuwalondola. Kenako

Matigari anaima mwadzidzidzi n’kuyamba kuloza kuphiri lomwe linali kutsogolo kwake. Thupi lake lonse linkangonjenjemera ndi chisangalalo.

“Nyumba ija . . . nyumba ija ndi iyoo . . . !” iye anakuwa motero, mawu ake akunjenjemera ngati kuti akuchita zimenezi chifukwa chakunjenjemera kwa thupi lake lija.

“Kuti?” Guthera ndi Muriuki anafunsa nthawi imodzi ngati anachita kugwirizana.

“Iyoo, pamwamba paphiripo!”

Guthera ndi Muriuki anaponya maso awo n’kuyang’ana kuphiriko ndipo anaona chinyumba chachikulu chomwe chinkaoneka kuti chadzaza phiri lonselo. Nyumbayo nayonso inkangooneka ngati munda watiyi uja chifukwa inkakhala ngati ilibe malire.

“Koma nyumba imeneyoyodi ndi yanu?” anafunsa Guthera mosonyeza kukayikira.

“Inde . . . ndi yanga! Nyumba imeneyo ndi imene ndakhala ndikumenyanirana ndi Mtsamunda Williams kwa zaka zambiri kufikira dzulo pamene ndinamulawitsa chipolopolo n’kuponda pachifukwa chake. N’chifukwa chiyani ndinalephra kuzindikira munda watiyiwu, kulephra kudzikindikira zinthu zanga zomwe! Tsopano tiyeni kunyumba kwathu,” anatero Matigari.

Maso ake ankawala ngati nthanda. Tsinya lija linali litabalalika, ndipo anayamba kuonekanso ngati kamnyamata kabiriwiri.

11

Mzungu komanso munthu wakuda anali atakwera pamsana pamahatchi ndipo anali ataima m'mbali mwa msewu waphula womwe unkalowa kugeti lina. Mahatchi omwe anakwerawo ankaoneka mofanana. Onse ankaoneka ofiirirako. Nayenso mzungu komanso munthu wakudayo anali atavala zovala zofanana. Chimene chinkawasiyanitsa unali mtundu wakhungu lawo basi. Koma tikakamba za mmene anakhalira pamahatchiwo komanso mmene anyamulira zikwapu ndiponso zingwe zoyendetsera mahatchiwo, panalibe kusiyana. Komanso mmene ankatafunira Chingerezi, panalibe kusiyana kulikonse.

Zikuoneka kuti anali akufuna kuti azisiyana.

“Bwanawe, tionana kupate madzulo ano.”

Ndiyeno ali mkati motsanzikana, anaona Matigari akuyenda molunjika pamene anaimapo. Kenako anaimitsa mahatchi awo n'kudikirira kuti aone kuti munthuyo akufuna chiyani.

Guthera ndi Muriuki anali ataima penapake kuseri kwa ziyangoyango zina ndipo ankangodikira kuti aone zomwe zitachitike. Onse ankadzifunsa kuti: ‘Koma mutu wa munthu ameneyu umakoka, kapena mawaya ena anaduka? Si nyumba zimenezi zinali za atsamunda omwe anali m'dziko muno ndipo panopa ndi za anthu ena olemera kwambiri, monga anthu ochokera m'mayiko ena komanso ena akonkuno amitundu yosiyanasiyana—aku-

da, makaladi komanso azungu? Koma Matigari ankachita zinthu mosatekeseka komanso mosakayika mpang'ono pomwe ndipo zimene ankachita zinkaoneka kuti akudziwa chimene akuchita. Iye anayenda n'kudutsa anthu anali pamahatchi aja ndipo anakafika pageti.

"Heyi, *mzee*,"⁴ munthu wakuda uja anafuula motero. "Kodi sukuona chikwangwanicho? *Hakuna njia*."⁵ Ha ha ha! . . . Kapena sumatha kuwerenga? Komansotu ime-neyo si njira yopita kunyumba za ogwira ntchito."

Matigari anatembenuka, n'kuyang'ana munthu uja kwa kanthawi, kenako anamufunsa kuti:

"Kodi kumeneko n'kumene kuli makiyi?"

"Makiyi a chiyani?"

"Makiyi otsegulira m'nyumba."

"Nyumba yake iti?"

"Iyi." "

"Ukufuna utani nawo makiyiwo?"

"Mukufunsatu chinyezi kubafa, kapena nditi fungo m'chimbudzi! Moti simukudziwa kuti makiyi timatsegulira chitseko? Ndikufuna ndikatsegulire chitseko cholowera m'nyumbayi! Ndakhala ndili koyenda kwa nthawi yaitali ndiye ndabwerako tsopano."

"Ndiye ukuganiza kuti iyi ndi nyumba yogona alendo?" munthu wakuda uja anafunsa mwakachipongwe-pongwe ee. "*Bob, tabwera udzamve zimene mdalayu akunena, eti akuti nyumbayi ndi yake!*"⁶

Munthu wakuda uja tsopano anatsika pahatchi ija atagwira chingwe chokokera hatchiyo n'kumalowera kumene kunali Matigari. Mnzake uja, yemwe anali adakali pahatchi anabweranso chapafupi. Matigari anali atagwira geti lolowera kumene kunali nyumba ija ndi dzanja limodzi.

"*Ndi munthu wabwinobwino kapena wopenga?*"

mnzungu uja anafunsa mnzake wakuda uja. *“Mucheze-tseniko pang’ono mnzanu, umm? Mukhozanso kupanga kasewero, mukhoza kuchita kachisudzo pang’ono. Ineyo ndikhala woonerera.”*

“Nkhani ya zisudzoyitu ine ndiye si kwenikweni,” munthu wakuda uja anatero. *“Ndipo ngati nditachita, ndingakonde kupanga mbali yomvetsa chisoni. Koma kuti ndikusangalatse, ndiyesetsa . . . Dzina lako ndi ndani?”* anamufunsa Matigari.

“Matigari ma Njiruungi.”

“Matigari ma Njiruungi?”

“Inde, mwaboooleza.”

“Ndiye ukufuna chiyani kuno?”

“Ndikufuna makiyi a nyumba yangayi.”

“Ukudziwa kuti nyumbayi ndi ya ndani?”

“Inde ndikudziwa! Ndi yanga. Nyumba imeneyi ndi ya ineyo komanso banja langa.”

“Bob, akutitu nyumbayi ndi yake komanso ya banja lake . . . Zatheka bwanji kuti nyumbayi ikhale yako?” iye ankayankhula ndi Matigari modzipopa kwambiri ngati mmene amachitira wapolisi akamafunsa mafunso munthu woledzera.

Funso lakuti, *“Zatheka bwanji kuti nyumbayi ikhale yako?”* linadzutsa mbozi ya khalee m’mutu mwa Matigari, ndipo anakumbukira zomwe zinachitika m’mbuyomo, moti anapuma mousa moyo. Kenako anasiya geti lija n’kutembenukira munthu wakudayo. Ndiyeno anayamba kuyankhula naye. Tsopano zinkangokhala ngati Matigari akufotokoza zinthu zozama kwambiri kwa mwana wamng’ono, m’chinenero chimene ndi ana okha akanamva. Iye sankayankhula modzikuza, koma ankayankhula mwaulemu komanso mokoma mtima monga mmene amachitira munthu yemwe akucheza ndi mwana.

“Mwana wanga, kodi wandifunsa kuti zikutheka bwanji kuti nyumbayi ikhale yanga? Nkhani yake ndi yaitali . . . Pali zambiri zomwe ndingakuuze . . . Waiona nyumbayi? Waona minda yatiyiyi komanso msewuwu? Kodi ukuganiza kuti amene anapanga zimenezi ndi ndani? Ndipo undimvetse, sikuti ntchito zimenezi ndayamba kuzichita dzulodzuloli ayi. Ndakhala ndikugwira ntchito imeneyi kuyambira kale kwambiri iweyo usanabadwe. Tangoganiza, ndinalipo m’nthawi ya apwitikizi, m’nthawi ya aluya, komanso m’nthawi ya azungu—.”

“Madala, sindikufuna kuti mundiphunzitse *History!*
⁷ Ndakufunsani za nyumbayi, ndiye ingoyankhani funso.”

“Nyumbayi? Ukuganiza kuti mbiri ya nyumbayi ndi yosiyana ndi zimene ndikufotokozazi? Manja ndi amene amapanga mbiri ya anthu. Kodi ukumudziwa Mtsamunda Williams, mzungu uja ankakhala m’nyumba imeneyi?”

“Bob, mkuluyutu akunena kuti bambo ako akuwadziwa!”

“Bambo anga? Bambo angatu anasowa atapita kunkhalango zaka zapitazo. Kaya chinawachitikira n’chiyani, anangopezeka atafa.”

“Inde, anafera limodzi ndi bambo anga. Nanenso ndakumbukira.”

“Tamufunse kuti chinawachitikira n’chiyani. Sewero mukupangali likundiwaza kwabasi, mwinanso kuposa kukwera mahatchi.”

Munthu wakuda uja anatembenukiranso kwa Matigari n’kumufunsa kuti:

“Wati a Williams? Howard Williams? Mzungu uja ankakhala kuno?”

“Mwalasa ndithu, ndi yemweyo.”

“Nanenso ndinamvapo za iye. Kodi nawenso ukumudziwa? Ukudziwa zotani zokhudza mzungu amene-

yu?”

“Ndikudziwa zotani zokhudza mzungu ameneyu? Zoona ineyo ndisadziwe mzungu yemwe anakolola pamene sanalime uja? Ndingaiwale bwanji mzungu amene uja, ine munthu wogwira ntchito, kuiwala mzungu yemwe anakonda kuchita masewera a wachiona ndani? Ndiye ukuganiza kuti chinachititsa kuti tiyambe kulimbana n’chiyani? Chinali chifukwa choti ndinatulukira umambala wake wonse. Ndithu ndinabwera komwekuno. Tango ganiza, tsiku lina ndinadzuka, kusukusula kenako n’kupita kwa Mtsamunda Williams. Ndinamuuza kuti: ‘Ndinu mtundu wa anthu okhala ngati nthata, mumakhala pakati pathu n’kumatiyamwanso magazi. Dziwani kuti ngakhale kunja kutakhala mdima wotani, kunja kumacha basi! Ndipo masiku onse samacha mofanana. Lero ndi tsiku lina ndipo dzuwa likuwala bwino mlengalenga. Taleka ndikufunse mafunso angapo: Kodi ndi ndani amene anamanga nyumba imeneyi? Ndi ndani amene anaswa mphanje m’mindayi? Ndiye tsopano ndimvetsera mosamala: Womanga akufuna umubwezere nyumba yake ndipo wolima akufuna minda yake. Kodi munthu wokolola pamene sanafese akuganiza kuti iyeyo ndi ndani? Kodi akuganiza kuti iyeyo ndiye woimira Mulungu padziko lapansi pano? Zipita komwe unachokera, chifukwa kuyambira lero, omanga sakufunanso kuti azichita kupempha malo oti agone; olima sakufunanso kuti azigona ndi njala; atelala sakufunanso kuyenda osavala; munthu yemwe amagwira ntchito sakufunanso kusiyira njenjete chuma chomwe amachikhetsera thukuta. Ndinaimba kuti:

*Obwera ankhanza inu,
Longedzani katundu wanu muzipita!
Popeza eni nyumba,*

akubwera kudzalowa m'nyumbayi!

“Atangomva nyimbo imeneyi, mtsamunda uja anathamangira pamene panali lamya. Ndipo ine ndinathamangira pamene ankasunga mfuti yake . . . Koma kunena zoonza padziko lapansi pano palibenso chinthu china cho-ipa kwambiri kuposa ukapolo. Ukapolo ndiliba nawo mawu, ndi kanyama kachabe. Ukapolo ukaphatikizana ndi umbuli umakhala nsakanizo wachabe. Umamanga maganizo komanso moyo wamunthu n'kumusiyira chibaza! Kodi ukuganiza kuti ndi ndani amene anakuwa kuchenjeza Mtsamunda Williams? Nanga ukuganiza kuti ndi ndani amene anandilumphira n'kundigwira komanso kunditayitsa mfuti pamene ndinkafuna kusuntha chala changa kuti nditsomphole chopolopolo chikalase Mtsamunda Williams? Ukuganiza kuti angakhalenso ndani kuposa John boy!”

“Boy? Wati John Boy? Ukumudziwanso munthu ameneyu?” munthu wakuda uja anafunsa mosonyeza kuti wadzidzimuka ndi zimene anamvazo.

“Ndi ndani m'dziko muno amene sadziwa John Boy, khukhi wa Mtsamunda Williams? Koma munthu amene uja anali wadyera komanso anali wonenepa zedi. Anali wonenepa ngati nkumba. Iyayi, mwinanso ndache-petsa, anali wonenepa ngati mvuu! Komano munthu angayembekezere zotani kwa munthu yemwe ankangokhalira kutolera zakudya zotsala patebulo la Mtsamunda Williams—?”

Thya! Thya!

Matigari anamva ngati thupi lake lang'ambika. Ndipo nthawi yomweyo anagwera pansu. Aliyense amene ankaonerera macheza a anthu awiriwa, sankayembekezera kuti zimenezo zingachitike. Ngakhale Guthera ndi Muri-

uki anadabwa kwambiri pamene ankaona nkwapulo ukuuluka m'malere n'kutera pathupi la Matigari mochita phokoso lalikulu.

Pamene munthu wakudayo ankakwezanso chikwapu chija kuti amulembe nachonso kachitatu, mzungu uja analowererapo.

"Ugwereni mtima achimwene, chachitika n'chiyani?" anafunsa adakali pahatchi pomwe paja.

"Eti munthuyu akunyoza bambo anga . . . ine ndikumuva. Ndi wopanda khalidwe! Ofunika kumuphunzitsa mwambo."

"Wanenanso kuti akuwadziwa? Kodi mesa bambo ako anasowera limodzi ndi bambo anga?"

"Inde, chitsiruchi chikuoneka kuti chikudziwa zammbiri. Ndichiumbudza mpaka chitafotokoza bwinobwino zonse."

"Mtima pansi. Osaiwala kuti mukungopanga sewerro. Mbali yovuta ya seweroli inaseweredwa kale ndi makolo athu. Ukhoza kumufunsanso mafunso ena angapo. Mwina angatithandize kudziwa chimene chinawachitikirira."

Matigari anapititsa manja ake m'chiuno mwake. Koma anakumbukira kuti wadzimanga ndi lamba wamtembere. Monga munthu wamwamuna, anayesetsa kupirira kuti asonetse pagulu kuti akumva ululu woopsa ndipo anadzuka pamene anagwera paja mwapang'onopang'ono ngati nkhalamba yodwala nyamakazi. Kenako anagwira geti lija kuti limuchirikize ngati ndodo yake. Dzuwa linali litabira tsopano, komabe linasiya kamtambo kofiira ngati magazi komwe kankawalabe madzulowo. Kamtamboko kankachititsa kuti nyumba ija, pageti komanso nsewu womwe anthu aja anaima ziziwala.

"Mwana iwe ndi wotembereredwa. Zoona unga-

kweze mkono wako n'kumenya bambo ako?" anatero Matigari atagwira geti ija.

"Inu si bambo anga! Tandiyang'anani bwinobwino kunja kukadawala. N'kutheka kuti mukufunika magalasi amaso. Ine ndi John Boy Junior. Wolemekezeka a Boy, omwe inu mukuwanyozawa ndi amene anali bambo anga. Bambo anga anali munthu wofunika kwambiri. Anali anzeru, otsogola komanso oona patali. Iwo ananditumiza kusukulu pa nthawi imene anthu am'dziko muno sankona kufunika kwa maphunziro. Ananditumiza ku Fort Hare ku South Africa kudzera pasitima yapanyanja. Kenako ndinapita ku England komwe ndinakaphunzira pasukulu yaukachenjede ya *London School of Economics*, yomwe imakonda kudziwika kuti LSE. Kumeneko ndi kumene ndinakanola luso langa ndiponso kupeza masamba osiyana siyana monga madipuloma a adimisitireshoni. Ndili kumeneko ndinkadya m'malo otchuka komanso odula kwambiri, komwe ndinaphunzira kumavala modzilemekeza. Ndinaphunziranso kusangalala ndi moyo kumabala otchuka. Koma nditangotsala pang'ono kubwera kuno kuti ndidzawaonetse bambo anga madigiri komanso masatifiketi anga, ndinalandira kalata yondidziwitsa kuti bambo anga anapita kunkhalango ndi Major Howard Williams kuti akathane ndi zigawenga. Zimenezo . . ."

"Tapumula kaye . . . ima pomwepo!" Matigari anamudula pakamwa kwinku akunjenjemera ndi chisangalalo. "Kodi ndiwe mwana uja tinamutumiza kunja? Mwana uja ndalama zamaphunziro ake tinachita kusonkherana, tikumaimba monyada kuti: *Uyu ndiye mwana wathuwathu osati wamunthu wobwera! Akadzabwerako adzamange mizinda m'dziko lathuli komanso adzativuule muukapolo!* Kuteroko ndiwe mwana yemwe tinamutumiza kuti akachite maphunziro tikumanena kuti mwana wanzako ndi

wako yemwe, ukachenjera manja umadya naye? Tikumanyadira kuti tsogolo la dziko lathu lagona mwa mwana ameneyu, mwana yemwe adzatimenyere nkondo yolimbana ndi atsamunda! Koma tikanadziwa kuti mbewu yake ndi yoipa chonchi tikanangokazinga ndithu! Mbewu tinadzalayi ndi chitedze chenicheni.”

“*Mzee*, ndikufuna ndikupempheni kuti muphunzire tanthauzo la mawu akuti ‘*munthu.*’ Dziko lathuli lakhala lili mundima wandiweyani chifukwa cha umbuli wa anthu athu omwe sadziwa tanthauzo la mawu amenewa. Anthu ambiri m’dziko muno sadziwa kufunika kwa mawu akuti, ‘*munthu,*’ mosiyana ndi mawu akuti ‘*chigulugulu.*’ Azungu akutukuka chifukwa amazindikira tanthauzo la mawu amenewo, choncho amalemekeza *ufulu wa munthu*, zimene zikutanthauza kuti munthu aliyense ali ndi ufulu wochita zimene akufuna mosasamala kanthu kuti ena amaziona bwanji. Koma anthu akudanu mumachita zinthu ngati winawake anakumangirirani banja, fuko, dziko komanso anthu amtundu wanu pamsana. Munthu wina akamafuna kuchita zinthu zomwe zingamuthandize kuti atukuke komanso apite patsogolo, mumamugwira juzi n’kumamukokera m’mbuyo. Kodi mawu akuti ‘*chigulu*’ amatanthauza chiyani? *Mzee*, ndikufuna ndikuuzeni kuti nkhekwe yagulu imakhala yopanda kathu. Nthawi zonse zinthu zagulu zimanyamulidwa m’chidebe chopanda matakho. Chifuyo cha aliyense chimafa ndi njala. Kodi paja nyimbo ija imati chiyani? *Yenda bwino aise tionana, aliyense ayendere yake. Sikuti thupi langa laphukira pansama pakopo komanso sikuti pali amene wabereka mnzake!* Bambo anga ankadziwa zimenezi, n’chifukwa chake ananditumiza kusukulu. Iwo anatseka mapirikaniro awo kuti asamve zomwe zitsiru zina zinkanena, kuti tiyenera kugawana komanso kudiyera limodzi nyemba

imodzi imene yagwera pansi.”

“Zodabwitsa sizidzatha padzikoli! Kodi waiwala zimene anthu anachita posonkherana ndalama kuti akutumize kusukulu? Kapena bambo ako sanakuuze zime-nezi? Kodi anthu ophunzirano simukumbukira kuti munaphunzira chifukwa cha anthu omwe mukuwanena kuti zitsiru lerowa? Lero mwasukusula n’kuyamba kuluma dzanja limene linakuthandizani! Anthu alibedi pabwino, pabwino anatayira galu.”

“Kodi munasainirana pati ndi bambo anga kuti ndikubwezereni tindalama tomwe mukuti munanditumizira kusukuluto? Ndionetseni kuti ndikubwezereni pompanopompano!” John Boy Junior anayankhula mokuwa ngati kuti akuyankhula pamsonkhano wandale. “Ndionetsenitu pamene munalemberana! Ndikubwezerani tindalama tanuto, komanso ndiwonjezerepo chiwongoladzanja . . . ! Tadikirani ndikuuzeni bambo, zimene zili zanga, ndi zanga. Ngati mukufuna kuti nditenge zinthu zomwe ndi zanu, *shauri yanu!* Pitani mukatenge zonse mundipatse. Ndidzalandira zonse. Mwinanso mungachite bwino kungonyamuka n’kumapita kwanu ndisanakuonetseni malo-dza. Kunjaku kwada kale, posachedwapa kunja kukhala kuli chimdima, sewero lathera pamenepa, Nyamukani mwaulemu muzipita kwanu. Panopa nyumbayi ndi ya anthu ena, si yanunso bambo, mwamva!”

“Wati ndi ya anthu ena? Ikhala bwanji ya anthu ena ngati anamanga ndi iwowo? Ineyo ndi amene ndinamanga nyumbayi ndipo sindichoka pano.”

“Mdalayu ndi wamakani ngati wofula agalu. Eti akukakamira kuti nyumbayi ndi yake,” wakuda uja anauza Robert Williams. “Tsopano ndithetse malonda amphakawa chifukwa mapeto ake tichedwa kuphwando lokonzekera kubwera kwa nduna ija mawa.”

“Zoonadi,” anatero Robert Williams. “Ndikufunanso nditamva kuti nkhani ya sitiraka ija yatha bwanji. Muuze mdalayo kuti anyamuke azipita madzi asanachite katondo. Akachita masewera . . . Ha-ha-ha-ha! N’chifu-kwa chiyani sunamufunse kuti akuonetse chikalata chosonyeza kuti nyumbayi ndi yake? Nyumba yake! Ha-ha-ha-ha!”

“Muli ndi chikalata chosonyeza kuti nyumbayi ndi yanu?”

“Manja angawa ndiye chikalata chenicheni chosonyeza kuti nyumbayi ndi yanga. Kodi mukufunanso chikalata chamtundu wanjiki kuposa magari omwe ndinakhetsa pomanga nyumbayi?”

“Tsopano ndikupatseni malangizo madala. Nyumbayi ndi yanga. Nyumbayi komanso mindayi ndi zanga. Ndinagula zinthu zimenezi kuchokera kwa mwana wa Howard Williams. Inde, ndikutanthauza malo onse muku-waonawa.”

“Wati Howard Williams?”

“Inde. Ndi mwana woyamba wa a Williams. Ndi munthu wofunika kwambiri. Ndiye samala chifukwa si munthu wamba. Kunoza munthu ameneyu n’chimodzimodzi kugenda kupolisi chamba chili m’thumba. Ndi mkulu wa *Anglo-American International Conglomerate of Insurance* (AICI) komanso wa *Agribusiness Co-ordinating International Organisation* (ACIO); komanso ndi mtsogoleri wa bungwe losunga ndalama la *Bankers’ International Union* (BIU)⁸ Ineyo komanso iyeyu ndi mamembala akuluakulu akomiti yoyang’anira kampani ya *Leather and Plastic Factory*. Nduna ya Zachilungamo ibwera kudzakumana naye mawa. Munda wa tiyi ukuuona tsidya lina lamsewulo ndi wa Robert Williams. Wamvetsa tsopano mdala? Kodi wamvetsa kuti munthu ndili nayeyu

ndi ndani? Ndi mboni yanga chifukwa ndi amene anandigulitsa nyumbayi.”

“Kodi ameneyu si mwana ankalephera kumina yekha uja? Ndi ndani anamupatsa udindo woti agulitse malo athu, mafakitale, nyumba komanso cholowa chathu? Kodi anthu inu munakumana kuti? Ifetu tinkaganiza kuti anthu ophunzirano muima nji polimbana ndi atsamunda omwe amakolola pamene sanalime. Kodi ku Ulaya unapita kuja unakangosewerako eti? Unayamba bwanji kucheza ndi anthu amtundu umenewu, omwe amangokhala ngati nthata zoyamwa ena magari?”

Robert Williams ndi John Boy anayamba kunong’onezana. Kenako Williams anamenya hatchi yake n’kunyamuka kumapita. Matigari anayamba kutsegula geti lolowera kunyumba ija.

“Tadikirani kaye madala! Popeza mwanena kuti mulibe chikalata chosonyeza kuti nyumbayi ndi yanu, ndiye mwadziwa bwanji kuti ndiyanudi?” anatero John boy.

Ankayankhula monyoza zedi, koma Matigari sanamulabade. Chikhumbokhumbo cholowa m’nyumbayo chinali chitamugwira ndipo chinamukumbutsa zimene zinachitika kale pamene anayamba kulimbana ndi Mtsamunda Williams. Anakumbukira mifuleni yathukuta lomwe anakhetsa, kutopa, mvula, mphepo yomwe inamumbudza, ululu komanso mavuto onse omwe anakumana nawo.

“Tabwera kuno!” anatero Matigari akuyang’ana John Boy m’zikope mwenimweni. Matigari anali ndi khalidwe lapadera. Iye anali ndi mawu aukumu omwe ankachititsa kuti anthu azikopeka naye akamayankhula. Tsopano Matigari ndi John Boy anaima maso ndi maso ngati akupimana mphamvu kuti aone amene ali wanzeru

kwambiri. “Tiye kunyumba yanga ndikakuonetse makona onse a nyumba imeneyi, komanso ndikakuonetse zipinda zonse zomwe ndinazivutikira kuzimanga. Bwarani anthu anga, nonse, tiyeni tilowe m’nyumba yathu chifukwa mtima wanga ulibe nsanje komanso sine wodzikonda ngati enawa!” Matigari ananena mawu amenewa ngati akuuza khamu la anthu. “Inde, bwerani nonse, tiyeni tiyatse moto m’nyumba yathu limodzi! Tiyeni tidyere limodzi chakudya, komanso tiimbe mosangalala ndi mtima umodzi!”

Pamene ankati aziyamba kutsegula geti ija, Matigari anamva kulira kwa galimoto. Kenako anangoona mwadumphika anthu atanyamula matochi. Inali Land-Rover ndipo inangoti kwii n’kuima pamene anali paja. Amene anadumphika aja anali apolisi ndipo m’modzi anatsala kumbuyo kwa galimotoyo atagwira galu.

“*Wapi ule mwivi?*”⁹ m’modzi wa apolisiwo anafunsa.

Robert Williams anatulukira atakwera hatchi. Williams yemwe anali mzungu komanso Boy yemwe anali wakuda, onse pamodzi analoza Matigari. Apolisiwo anagwira Matigari n’kumuunika ndi tochi kumaso.

“*Ni ule mzee! Ni ule mzee!*”¹⁰ m’modzi wa apolisiwo anatero.

Apolisiwa anali omwe aja Matigari anakumana nawo masana.

“Kodi bambo inu ndi amisala eti?” anafunsa wapolisi m’modzi yemwe masana uja ankafuna kulumitsa Guthera galu.

Kenako anamunyamula n’kukamuponyera mu Land-Rover ija ngati chipika. Atagwera m’galimotomo galu anagwidwa uja anayamba kulira moopseza kwinku akumukukuta mano.

“Tionanatu kuphwando,” John Boy ndi Robert

Williams anatsanzikana motero pamene ankasiyana.

Galimoti ya apolisi ija inanyamuka ndipo Guthera ndi Muriuki anatuluka paziyangoyango anabisala paja n’kumaperekeza galimoto ya apolisiyo ndi maso.

12

Matigari anaponyedwa muselo ina yamdima momwe munali mutadzaza ndi mpweya wa anthu ena khumi omwe analongedzedwa m'menemo. Munkamvekanso fungo lonnyansa kwambiri la masanzi a mowa, thukuta komanso magazi omwe anapakikapakika m'makoma aseloyo kwa zaka zambiri. Museloyo munalibe mpweya wabwino moti zinkangokhala ngati awatsekera m'botolo modzaza ndi fungo loipa. Matigari anayesetsa kuti ahotse nseru yomwe inamugwira atangolowa museloyo. Museloyo munangoti zii kupatulapo mkonono wa chidakwa china chomwe chinali chitagona pamasanzi ake. Kenako m'modzi mwa anthu omwe anali museloyo anakuwa kuti: “Kodi ndi ndani amene akukodzayo?”

“Ndi woledzera wagona apayu!” anthu angapo anayankhira pamodzi.

Anthu omwe anali museloyo anayamba kudzipanikiza kukhoma kuti mpope wamkodzo wa woledzerayo usawanyowetse, koma zinali zosatheka kusuntha chifukwa anali atagunda kale khoma. Ena anayamba kuyankhula momoipidwa kwambiri pofuna kusonyeza kuti zimene zikuchitikazo zikuwanyansa ndipo ena anayamba kulalata:

“Posachedwapa anasanza! Pano ndi uyu akukodzayu!”

“Kenako atinyerera ndithu!”

“Tamutsinani adzuke!”

“Tamukhomani!”

“Iwe tadzuka, *wewe punda milia!*”¹¹ m’modzi mwa anthuwo anamukhoma ndipo woledzerayo anadzuka.

“N’chifukwa chiyani ukutinyowetsa ndi mkodzo wakowu? Zoona ungamakodzenso mmene tathinikiziranamu!”

“Ukungokhaliranso kutsitsa mpweya apa, m’mimba mwakomo muli bwinobwino koma?”

“Ndani, ineyo?” woledzerayo anafunsa tulo tili m’maso komanso akuoneka kuti mowa ukadamulamulira.

“Ndikuthandiza kuti mvula igwe.”

“Kuphwise, kusanza ndi kukodzako?” wina anafunsa.

“Ndikulumbira pali nthumbira ya agogo anga kumanda, inetu ndikungothandiza kuti mvula igwe! Simukuona pamene chilala chafikapa? Tangogwirani makomawa mumve mmene akutenthera. Ndisanamangidwe, ndinaima m’mbali mwa nsewu. Chomwe ndimaona ndi udzu wouma komanso masamba ouma kakata! Kenako ndinadzifunsa kuti: ‘Ngati nditathandizako kugwetsa dontho limodzi kapena atatu padzikoli, Namalenga akhoza kuona zoyesayesa zanga n’kutikomera mtima. Akhoza kutigwetserako misozi yake yomwe ingathandize kuti dzikoli litsitsimuke, ndipo zimenezi zingapindulitse tonse.”

“Ndiye tinganene kuti masanzi akowo ndi nsembe yopita kwa Chisumphu?” winanso anatero mwachipongwe.

“Ndiye kuti chiphwisi chako chija chinali chiphaliwali?” winanso anatemula motero.

“*Mvula, mvula bwera lero, kuti ndikuphere mwana wang’ombe. Komanso wina walinunda pamsanapa!*” winanso anaimba motero.

Ena ankangoseka. Koma ambiri ankaonekabe okwiya ndipo zinkaoneka kuti phokoso linkachitikalo linkawanyansa kwambiri. Kenako angapo anayamba kutsirira ndemanga pa zimene woledzerayo ananena.

“Mukudziwa, nthawi zina zimene anthu oledzera amakamba zimakhala ndi kanthu kenakake kanzeru!”

“N’chifukwa chake ena amati mowa ukhoza kuthandiza munthu kuzindikira zinthu zozama. Oledzera akhoza kutitsegula m’maso kuti tithe kuzindikira zinthu zofunika.”

“Zimenezo ndi zoona, chifukwa zimene woledzerayu wanena ndi choonadi chenicheni. Dziko lathulidi ndi louma gwa ngati konkireti ili pansiyi. Atsogoleri athu ali ndi mitima youma ngati ya Farao. Mwinanso youma kuposa ya atsamunda aja. Iwo samva kulira kwa anthu a m’dziko lawo.”

“Zimenezo ndi zoonadi, nanga mungandifotokozere bwinobwino chifukwa chake apolisiwa andimanga lero?”

“Nanjinanji ine!”

Kenako onse anaiwala za mkodzo wa woledzera uja ndipo anayamba kufotokozerana zimene zinachitika kuti amangidwe. Mmene ankachezera zinkangokhala ngati akhala akudziwana kwa zaka zambirimbiri.

M’modzi mwa anthuwo anali mlimi. Anali atamangidwa popezeka akugulitsa mkaka popanda chilolezo.

“Linalitu botolo limodzi lenileni! Pamene ndimachokera kokagula makandulo kuti ndizipita kunyumba ndinangowaona atulukira, kenako ndinangozindikira anditsira unyolo amvekere: ‘Tionetseni chikalata chokulolezani kugulitsa mkaka m’tauni muno.’”

Wina anamangidwa ataba nsima pamalo ena ogulitsira chakudya.

“Nanga ine ndikanatani mwana wamatumbo atavu-

ta? Ndinali nditatheratu ndi njala moti sindikanachitira mwina.”

Wina anamangidwa pamlandu wopha mpondamankwacha wina chifukwa ankalephera kumulipira ndalama yaganyu yolima yomwe anagwira.

“Amangondipondetsa moti ndinafika potopa nazo. Komansotu ndinangomumenya ndi ndodo basi, kenako anagwera pansu n’kumwalira . . . zimene amachita zinandikwana. Tangoganizani kunyumba mkazi komanso ana akudikirira kuti upititse ya ufa, koma iwe n’kupitako chimanjamanja. Ndipotu sikuti ndinapita kukapempha ayi, ndimakatenga ndalama zomwe ndinakhetsera thukuta langa.”

Wina anamangidwa chifuka ankangoyendayenda m’tauni.

“Kodi anandipatsapo mwayi wantchito? Tangoganizani kumangidwa chifukwa chopezeka ukuyendayenda m’dziko lako lomwe!”

Pagululi panalinso wophunzira kusukulu yaukache-njede yemwe anauza mkulu wina waboma kuti zinthu sizikuyenda bwino kungochokera pamene dziko lawo linalandira ufulu wodzilamulira.

“Kodi mukudziwa zimene ndinamufunsa? ‘N’chifukwa chiyani mumavalabe mayunifomu omwe atsamunda ankavala?’ Nanga iwowo ndi milungu kuti tisamawafunse mafunso? *Kodi demokalase ili kuti m’dziko muno?* Mkulu wabomayo anaopseza kuti: ‘Muona zokhoma ana a kuyunivesite inu!’ Atanena zimenezi ndiye ndinamumasura. Ndinamuuza kuti, ‘Inuyo mwalephera kukwaniritsa udindo wanu, nanga chikuchitika n’chiyani m’dzikoli? Kodi nanunso ndi zidole za akuluakulu a boma?’ Atamva zimenezo anakwiya nane n’kunena kuti, ‘Taonani ana osapola panchombo akutukwana anthu akuluakulu!’

Koma ine ndinamuuza kuti kukula si kanthu. Kuona fisi si kubadwa kale. Anthu ena amatha kukhalabe zitsiru ngakhale atamera ndevu. Basitu, kumene apolisi anatulukira sindinakuone. Kenako ananditsira unyolo pamlandu wochita zinthu zovutitsa.

Wina anali mphunzitsi yemwe anamangidwa pamlandu wophunzitsa ziphunzitso za Marx komanso ziphunzitso zina zachikomyunizimu kusukulu.

“Kodi mukudziwa chifukwa chimene akundiimbira mlanduwu? Ati chifukwa choti ndinanena kuti mfundo zimene mayiko monga Soviet Union, China, Cuba komanso mayiko ena achikomyunizimu amayendera ndi zimene Marx ndi Lenin ankaphunzitsa. Koma ndili ndi funso limodzi. Ngati nditalephera kuphunzitsa ana zinthu zoon, ndiye ndiziwaphunzitsa chiyani?”

Munthu wachisanu ndi chiwiri anamangidwa chifukwa anali ndi cholinga chotsomphola kachikwama kam’manja ka mayi wina wochita bwino.

“Ndinaona mayi wina wotchena akuwerenga mulu wa ma 100 shilings ndipo mumtima mwanga ndinangoti: Ndalama izo zimayenera kukhala zathu. Ofunika ndizitenge kuti ndimuthandize kuzigwiritsa ntchito. Ndiye ndinayamba kumutsatira. Atangotsala pang’ono kulowa mu Mercedes-Benz, ndi . . . nanga ndikanadziwa bwanji kuti pafupi ndi ine panali wapolisi yemwe sanavale yunifomu? Basitu anandimbwandira pamlandu wakuba.”

Woledzera uja anamangidwa chifukwa chopezeka atamwa mowa mopitirira muyeso.

“Kodi zimenezizi ndi zomveka?” anafunsa motero, “Ndikapanda kumwa mowa ndiye ndizichita chiyani ndi moyo wangawu?”

Pofika pano, ndi Matigari komanso anthu ena wiri omwe anali asanafotokoze chifukwa chimene anamangi-

dwira.

“Kodi ndi zoona kuti mtsogoleri wadziko lino ndi wopanda chifundo?” mlimi uja anafunsa motero. “Kumena mosapsatira mawu, sikuti ndikunena izi chifukwa cha kaduka kapena kudana ndi olamulira athu, enafe tamangidwa popanda chifukwa. Komanso atilakwira kwambiri potitsejera muselo yopanda ndi chimbudzi chomwe ngati ino. Mapeto ake tikungokodzerana komanso kupakana matudzi!”

“Ngakhale zimbudzizo zikanakhalako,” uja ankaimbidwa mlandu wakuba nsima anawonjezera, “bwenzi tikupita kuchimbudziko kuti tikadonthezereko chiyani kumimba kuli pululu? Ndachita kuiwaliratu tsiku limene ndinaponyeramo kanthu m’mimbamu!”

“Ingolekani musakambe.” anatero anagwidwa akufuna kuba kachikwama kandalama uja, “Njala si mmene ikundisweramo!”

“Ndakhala ndikuwerenga m’manyuzipepala kuti kundende amapereka chakudya chaulere,” mwana wakukoleji uja anatero.

“Inde, komatu amadya Mulungu akalola! Woledzera uja anatero mokweza.

Pa nthawi imeneyi m’pamene Matigari anakumbukira kuti anali adakali ndi zakudya zija komanso botolo la mowa.

“Ndili ndi tizakudya tomwe ena anandimangira m’pepala chakumasanaku. Ndilinso ndi botolo la mowa. Tiyeni tonse tigawane chakudyachi komanso timweko pang’onopang’ono mowawu. Zimenezi zithandiza kuti maso ayere komanso kuti matumbo athu asanyenyeke ndi njala. Si kuchuluka kwa chakudya komwe kuli kofunika, koma kugawana kangachepe kamene kapezeka. Kale tinkaimba kuti:

*Palibenso chikondi chotere,
pakati pa amayi ndi ana.
Choti nyemba ikagwera pansi,
amagawana n'kudya limodzi.*

Tiyeni tonse tigawane nyemba imodziyi, komanso kamowa kali m'botoloka.”

Pali chinachake chomwe chinali m'mawu a Matigari chomwe chinachititsa onse kuyamba kumumvetsera mwatcheru. Mawu akewo anali achifundo, komanso anali ndi mfundo zopatsa chiyembekezo ndi chilimbikitso. Ena onse aja anangokhala duu n'kumamvetsera. Mawu akewa anawakumbutsa zinthu zomwe anali ataziwala, zinawakumbutsa za maloto omwe anali nawo kalekalero.

“Ndiye tiona bwanji mumdima ngati umenewu?” Uja anagwidwa akungoyendayenda m'tauni uja anafunsa.

“Palibe amene amaphonya pakamwa pake!” Uja ankaimbidwa mlandu wopha munthu uja anatero.

“Nanga bwanji chakudya china chitagwera pankodzozo,” uja anagwidwa akufuna kuba kachikwama uja anatero.

“Mwinanso chikhoza kugwera pamasanzi,” wakuba nsima uja anawonjezera.

“Basi, masanzi komanso mkodzowo ukhoza kungosanduka supu wathu,” mwana wakuyunivesite uja anatero moseleula.

“Utisanzitsa iwe!” anagwidwa ndi mlandu woyendayenda uja anatero moipidwa. “Sukudziwa kuti mitima ya enafe sichedwa kuyamba kuyendayenda?”

“Komanso enafe mutithawitsira chilakolako choti tidye,” anatero ankafuna kuba kachikwama uja.

“Limenelo silingakhale vuto, ndikhoza kudya zime-ne mungasiyezo,” anatero wakuba nsima uja.

“Chifukwa chiyani? Kodi nawenso ndi woipa mtima mofanana ndi bambo wa munkhani ija, yemwe anapanirira yekha poto wachakudya mkazi wake woyembekezera akufa ndi njala?” woyendayenda uja anafunsa. “Kapena uli ngati anthu oipa mtima omwe akuyendetsa dziko lino?”

Ndi mlimi uja yemwe anali ndi yankho la vuto lawoli.

“Ndinamangidwa pamene ndimachokera kogula makandulo,” anatero. “Tikhoza kuyatsa m’modzi kapena muwiri kuti azitiunikira tikamadya. Ndi njalayidi wina akhoza kupezeka watafunira limodzi ndi chala cha mnzake. Nanga mdima wake umenewu nthuni? Koma vuto ndi lakuti ndilibe machesi.”

“Ine ndili nawo,” anatero mphunzitsi uja.

Anayatsa makandulo awiri. Kenako anayamba kuyang’anana nkhope ngati akufufuza munthu amene anawapatsa chakudyacho. Pankangooneka zithunzithunzi ndipo zina zinkaonekera pakhoma. Kenako anayamba kuyang’ana Matigari mwachidwi.”

Matigari anatenga chakudyacho n’kuchinyemanyema ndipo kenako anawapatsa ndipo anthuwo anayamba kudya. Kenako anatenga botolo la mowa lija, kulitsegula ndi mano ndipo kenako anapungula pang’ono pansu ngati nsembe yoteta mizimu yamakolo. Kenako anapereka botololo kuti aliyense akonkheko kukhosi n’kupereka kwa mnzake.

Ndiyeno litafika pa woledzera uja, anaimirira atagwira chakudya chija ndi dzanja limodzi komanso botolo la mowalo ndi dzanja linali ndipo anayamba kuyankhula ngati akuwerenga Baibulo pagome.

“Ndiyeno nthawi ya chakudya chamadzulo itafika, anakhala pagome limodzi ndi ophunzira ake. Iye anawa-

uza kuti: Ndinalakalaka ndithu kudya chakudya chime-nechi pamodzi ndi inu, pakuti ndinena ndi inu, sitidzadyanso limodzi chonchi kufikira Ufumu ukadzabwera. Ndipo mmene adatenga mkate, nayamika, anaunyema, anawapatsa n'kuwauza kuti: Ili ndi thupi langa lopatsidwa chifukwa cha inu; chitani ichi chikumbukiro changa kufikira ndidzabwerenso kachiwiri. Kenako anatenga chikho, ndipo pamene anayamika, anati, chikho ichi ndi pangano latsopano la pakati pathu chifukwa cha magari athu. Muzichitirana zimenezi kufikira ufumu udzabwere, mogwirizana ndi chifuniro chanu.”

Wamowa uja anasiya kuyankhula. Kenako anatembenukira kwa Matigari:

“Tatiuzeni zoona. Kodi inuyo ndi ndani? Chifukwa tu sindinaonepo munthu atalowa m'ndende ndi chakudya kapena mowa. Ndamangidwapo nthawi zosawerengeka, koma ndikulumbira makate Baibulo, sizinayambepo zachitika kuti anthu kumangidwa osasechedwa mokwanira akamalowa muno . . . Nsapato zathu, ndalama komanso zina zonse zimatsala panja. Ndiye lerolo chachitika n'chiyani? Ayi ndithu, tatifotokozereni bwinobwino chimene chachitika!”

Kenako anakhala pansi. Anthu onse anali muselo muja anatembenukira kwa Matigari, ndipo ankayembekezera kuti awauza chinachake chapadera, chifukwa zimene wamowa uja ananena zinali zoona ndithu. Onse anamangidwa patsikulo, koma palibe amene analandidwa zinthu zake. Ndiyeno Matigari anayamba kuyankhula ngati mmene bambo amayankhulira kwa ana ake.

“Ndinkakhala pafamu yomwe Mtsamunda Williams anaba. Ndinasosa nthaka, ndinalima munda, ndinabzala mbewu komanso ndinasamalira mbewu. Koma kodi chinachitika n'chiyani ndi mbewu zomwe ndinakolola?

Zonse zinapita kunkhokwe za Mtsamunda Williams ndipo ine munthu yemwe ndinaswa mphanje, ndinasiyidwa kuti ndizidya zokunkha. Mtsamunda Williams ankayasamula chifukwa chokhuta. Pomwe ine ndinkayasamula chifukwa cha njala.”

“Si zokhazoyi. Ndinamanga fakitale ya khofi komanso ya tiyi. Mwawadziwa mafakitale opanga zakudya kuchokera ku zipatso aja? Ndi ine ndinamanga mafakitale amene aja ndi enanso ambirimbiri. Ndinamanga zonsezi ndi manja angawa, ndi zala khumi mukuzionazi. Koma kodi ndi ndani amene anatenga mapulofiti onse? Mtsamunda Williams. Nanga bwanji ineyo? Anangondiponyera kakhodo koti ndikagulire chingambwe basi. Kenako nthawi yoti ndilandire malipiro anga ochepa inakwana. Koma kodi mukudziwa amene ndinkakumana nawo pageti? Anali otolera misonkho a Mtsamunda Williams. Ndikanglephera kupereka msonkho ankandikwidzinga ndi unyolo n’kukanditsekeru kundende. Ndikalipira ndinkatsala ndi ndalama yokhala ngati yopatsa mwana kuti akadyere kusukulu.”

“Musanganize kuti zinkachitika ndi zokhazi basi! Ndi manja angawa ndinamanga nyumba. Koma womangane ndinkagona pakhonde, mwinanso kumachita kupe-mphetsa malo oti ndigone. Nthawi yonsezi Mtsamunda Williams ankakhala m’nyumba ndinamanga ine ija. Tandiuzeni, kodi ndi chilungamo kuti telala aziyenda buno bwamuswe, womanga kumagona pamtetete komanso wolima kumagona ndi njala, ndi chilungamo chimenecho?”

“Kenako ndinatopa nazo moti ndinayamba kulimbana ndi Mtsamundayu chifukwa cha zimenezi. Ndinalumbira kuti ndidzamenyera nkhondo ufulu wanga komanso wadziko langa mpaka nditamupirikitsa. Tsiku lina ndinapita kwa Mtsamunda Williams n’kumuuza kuti alo-

ngodze katundu wake n’kutuluka m’nyumba yanga ndipo ndinamulozera nsana wanjira yakwawo. Ndinamuuza kuti, ‘Pita ukamange yako nyumba. Nawenso manja uli nawo ako.’ Koma anagwira chiputu. Sankafuna kutuluka. Kenako anathamangira kumene kunali lamya ndipo ine ndinathamangira kumene kunali mfuti. Koma kodi mukumudziwa amene anandulumphira akukuwa kuchenjeza Mtsamunda Williams? Anali John Boy! Nditalimbana naye, ndinamupulumuka m’manja n’kuthawa kudzera pawindo kupita kumapiri. Mtsamunda Williams ndi John Boy anayamba kundisakasaka. Tinalimbana kwa zaka zambiri ndipo tinkangokhalira kusakanasakana paliponse. Ndinayamba ndi kuzimitsa John Boy. Ndipo dzulodzuloli ndathana ndi Mtsamunda Williams. Ndinamuonetsa zoopsa moti kenako ndinamuponda pachifuwa nditakweza zida m’mwamba kutsimikizira kuti ndamulumitsa mano. Popeza ndinali nditapambana nkhondo, ndinaganiza zobwerera kwathu kuti ndikatenge nyumba yanga.”

“Abale anga! Simungakhulupirire malodza amene ndinaona nditafika kunyumba yanga ija! Mukuganiza kuti ndi ndani amene ndinamupeza ataima pageti la nyumba yanga? Mwana wa John Boy komanso wa Mtsamunda Williams! Pamenepo m’pamene ndinazindikira kuti mwana wa Boy ndi amene anatenga makiyi a nyumba yanga. Kenako anakoka chingwe kupolisi moti posakhalitsa apolisiwo anatulukira n’kundigwira. Kodi chilungamo chili kuti m’dziko lino makosana?”

“Anzanganu munandifunsa funso, koma sindinali-yankhe. Funso limene lija ndingaliyankhe mwachidule kuti: Ndapezeka kuno chifukwa malinga ndi zimene akunena, akuti ndiliba chikalata chosonyeza kuti nyumbayo ndi yanga. Koma tandiuzeni, kodi munthu angafunenso chikalata chamtundu wanji kuposa thukuta komanso magazi

omwe anakhetsa kungochokera pamene anayamba kuyedzeka maziko a nyumbayo mpaka khoma kumakwera? Kodi tilowere kuti ife anthu omenyera ufulu wa dziko lathu, ife a Matigari ma Njiruungi?”

“Matigari ma Njiruungi?” anthu awiri omwe anali asanayankhule aja anakuwa nthawi imodzi. “Kodi ndinu amene chakumasanaku munalanditsa mtsikana kuchokera mkamwa mwa galu wolusa?”

Anthu ena onse aja anadabwa kwambiri atamva zimene anthuwa ananena.

“Kodi ndinu munthu amene Ngaruro wa Kiriromo amanena kufakitale kuja apolisi asanabwere n’kuyamba kuthyola dzipalapasiro za ogwira ntchito?” m’modzi mwa anthu anayankhulira limodzi uja anafunsa.

“Apolisi asanabwere n’kuyamba kuthyola dzipalapasiro za ogwira ntchito? Liti? Lero?” ena omwe anali museloyo anafunsa akuyang’ana munthu yemwe ananena zimenezi uja.

“Kodi simunamve mmene apolisi atibulira koopsa anthu kufakitaleku lero?”

“Nanunso tatiuzani chimene chachitika kuti mupezekeno kuno.”

“Onse anakhala tsonga n’kuimika makutu akuyang’ana munthu ankayankhula uja pamene ankayamba kufutukula nkhami yake.”

“Ndine lebala,” anaitokosa motero. “Ndakhala ndikugwira ntchito pafakitale imene ija kwa zaka zosawerengeka ndipo zimene Matigari wanena ndi choonadi chokhachokha. Ndakhala ndikugwira ntchito mokhulupirika kwa moyo wanga wonse. Koma tangoonani mmene mashini ayamwira mphamvu zanga. Mashini asungunula minofu yanga yonse moti ndangotsala mafupa okhaokha. N’chifukwa chaketu ndikungooneka ngati nzukwa. Thupi

langa likungoyoyoka ngakhale ndikumadzilimbisabe mti-
ma kuti zidzayenda. Ndakhala ndikuziiza kuti: ‘Munthu
wolimbikira savutikiratu; munthu wopirira amapambana;
anamwa tiyi adzamwanso, bola osataya masipuni.’ Koma
kodi ndidzatsala ndi chiyani ndikadzapuma pantchito?
Adzangondipatsa nsalu pothokoza chintchito chonse
chomwe ndakhala ndikugwira mokhulupirika kwa zaka
zonsezi. Zoonu kugwira ntchito zaka zonsezi koma osala-
ndira penshoni. Kodi mukudziwa? Ndakhala zaka zonsezi
ndisakunyanyala nawo ntchito kapena kuchita ziwone-
tsero zosonyeza kusagwirizana ndi kuchepa kwa malipiro.
Ndinkadziiza kuti: ‘Ndikachita nawo zimenezi n’kundi-
chotsa ntchito, ndipeza kuti ndalama zogulira chakudya
cha ana anga?’ Koma taonani tsopano. Ndamangidwatu
popanda chifukwa n’chimodzi chomwe. Ndiye mwina
mukufunsa kuti ndiye ndabwererANJI kuno? Dikirani ndi-
kuuzeni.”

“Masanawa, ndimayenda mphepete mwa nsewu
n’kumapita kunyumba kwanga. Ndimadziiza kuti: ‘Bola
ndisiyire kunyanyala ntchitoku anthu ochenjera mopusa-
wa, ndiwasiye akumvetsera anthu ankamwa mwakukha
uchi ngati Ngaruro wa Kiriwo.’ Munthu wina wamsinkhu
wangawu anaima n’kundifunsa kuti: ‘Kodi mwamva zi-
mene zachitika?’ ‘Kwachitika chiyani? Mesa anthu aku-
nyanyala ntchito chifukwa choti malipiro achepa?’ Ndi-
natero. Koma iye anandiyankha kuti: ‘Ayi, sindikunena
zimenezo. Ndikunena za anthu omenyera ufulu wawo
omwe anathawira kunkhalango. Abweransotu. Anthu oli-
mba mitima aja abweranso ndithu.’ ‘Mwandimanga
m’masambatu pamenepo. Chachitika n’chiyani?’ ndina-
mufunsa choncho. ‘Kodi ungakhulupirire? Ndi munthu
wamfupi kwambiri. Ndati chiyani? Ndi wamfupi. Ndi wa-
mfupi ngati chitsa ndipo anavala chisoti chozika nthenga

komanso ananyamula chijasi chachikopa cha kambuku paphewa pake. Koma kenako anangosintha n'kusanduka chiphona. Ndikutitu chiphona! Anaima ngati Goliyati n'kuuza wapolisi yemwe anali ndi galu kuti: 'Ndine Matigari ma Njiruungi, ndipo ndikukuchenjeza, musiye mtsikanayo msanga!' Kodi ndingafotokoze bwanji? Mawu ake anali ngati chiphaliwali. Galu amafuna kuluma mtsikanayo anachita mantha n'kupsatira mchira wake. Kodi unayamba wamvako zangati zimenezi?' Pamene amandiuza zimenezi ndinangoona moto ukuphulika kufakitale ndipo ndinadziwa kuti kwaipa. Ogwira ntchito amawotcha ziboliboli za Boy ndi Williams zomwe zinali panja pafakitaleyo. Ogwira ntchitowo anasangalala kwambiri kuona zibolibolizo zikunyeka ndi moto. Kenako ndinamva mawu a Ngaruro wa Kiriro omwe anatengedwa ndi mphepo pomwe amayankhula pa chinkuzamawu. Mundimvetsetsetu pamenepa, ndangogwira mawu ake omaliza. Anati: "Atsamunda amenewa komanso antchito awo ayenera kulongedza katundu wawo azipita kwawo. Anthu okonda dziko lawo, a Matigari ma Njiruungi abweranso ndipo ogwira ntchito ayenera kugwirizana ndi Matigari. Wodza-la ayenera kukolola mbewu zake! Ife takana kukhala ngati mapoto omwe amaphika koma osadya nawo!"

"Mawu a Ngaruro wa Kiriro anandisangalatsa kwambiri. Nditaona kuti ziboliboli za Boy ndi Williams zikunyeka ndi moto ndinamva bwino kwambiri mumtimamu moti ndimangokhala ngati ndaponda muufa. Ndinango-tsala pang'ono kulira ndi chisangalalo. Nanga tangoganizani, ndakhala ndikugwira ntchito kwa zaka zambiri pafalitale imeneyi. Ndinalipo kuchokera pamene oyendetsa kampaniyi anayamba kusintha. Poyamba kunabwera Afalansa, kenako Ajeremani, Akanada ndiponso Aitale. Koma sindinaonepo mabwana ovuta komanso ankanza

ngati Boy ndi Williams. Ndipo Boy ndiye wanyanya kuvuta kwake moti amaposanso Williams. Ali ngati galu yemwe amauwa kwambiri kuposa mbuye wake. Ndi wamwano komanso wodzimva. Ndinamvanso kuti amanena kuti tubzi take sitinunkha! Kodi ndi ndani amene sangasangalale kuona anthu ankhanza ngati amenewa akukukuta mano ku Gehena? Mulungu wathu aticheukira. Ndikukutsimikizirani, Mulungu wa ogwira ntchitofe aticheukira!”

“Pamene ndimaganzira za Boy ndi Williams, ndinangoona gulu la apolisi latizungulira. Munthu ndimacheza naye uja ndinangomusiya n’kuthawa ndi mphamvu zanga zonse pogwiritsa ntchito miyendo yanga yokalambayi. Mwina mungafunse kuti, kodi kameneka kanali koyamba kuthawa anthu atachita sitiraka kuntchito? Ayi. Ndine katakwe pankhani yothawa zipwirikiti ngati zimezezi. Ogwira ntchitowo anangoti balalabalala kuthawira mbali zosiyanasiyana. Apolisi komanso asilikali Anayamba kuwathamangitsa koopsa. Maso athu anangoti psu ndi tsabola wa utsi wokhetsa misozi womwe apolisiwo anaphulitsa. Pamene ndimaponya mwendo kachitatu, kachinayi, ndinangozindikira ndili m’manja. “Takugwira! N’chifukwa chiyani ukuthawa?” Posankhalitsa anandiponyera mu Land-Rover. Mmenemotu ndi mmene zachitikira kuti ndipezeke kuno. M’mapolisi onse am’tauni muno mwadzaza. Anthu ena omwe tinagwidwira limodzi awatsekera kupolisi ina, koma kungoti kumenekonso tinakapeza malo atatha, moti kenako anandibweretsa kuno. N’chifukwatu ndinakufunsani kuti: Kodi ndinudi Matigari ma Njiruungi?”

“Inde, monga mmene wanenera, ndine amene,” Matigari anayankha. Kenako anafunsa lebalayo, “Kodi ukudziwa ngati Ngaruro wa Kiriro wamangidwa?”

“Sindikudziwa, koma ndamva apolisi akunena kuti akumufufuza paliponse. Zikuoneka kuti anakwanitsa kuwazemba,” anayankha lebalayo.

“Kodi chilungamo chabisala pati m’dziko muno?” Matigari anafunsa akukumbukira Ngaruro wa Kiriwo komanso mmene anamuthandizira masana a tsikulo.

“Ndiyankha funso limene mwafunsali,” munthu anaba nsima uja anatero. “Musaganize kuti ndikukupe-putsani kapena kukuonerani m’botolo. Ndikufuna ndikuuzeni kuti mukapitiriza kufunsa mafunso mukufunsawa, akupititsani kuchipatala cha amisala kapena akakuponyerani m’dzenje lamdima wandiweyani.”

“Dzenje lakuya kuposa limene tatsekeredwali?” wamowa uja anafunsa. Kenako anatembenukira kwa Matigari. “Kuyambira lero uzidziwika kuti Wofunafuna Choonadi ndi Chilungamo. Mtima pansu! Mwana wa Mulungu anabatizidwa ndi Yohane M’batizi, n’chifukwa chake ndatenga udindo wokubatizani inuyo.”

“Choonadi kufunafuna Chilungamo?” Mlimi uja anananena chapansipansi podabwa ndi zimene wamowa uja ananena. “Chilungamo kufunafuna choonadi? Wofunafuna Choonadi ndi Chilungamo!”

“Inde, chilungamo chenicheni ndi champhamvu kuposa lupanga. Choonadi chinakopa mlenje wina kuti asalase mdani wake yemwe ankafuna kumuboola mphafa,” wamowa uja anatero.

“Koma kodi mwaiwala kuti boma lili ndi Unduna Woonza Zachilungamo?” mwana wa kuyunivesite uja anawakumbutsa anzakewo.

“Nduna Yoona Zachilungamo ikubwera mawa kuti idzayendere fakitale ija,” wogwira ntchito kufakitale uja anatero.

“Ndiyetu Wofunafuna Choonadi ndi Chilungamo

adzafunse ndunayo kuti choonadi ndi chilungamo chikupezeka kuti,” mnyamata wa kuyunivesite uja anatero moseka. “Ili ndiye lamulo loyamba: Usatchule dzina la choonadi ndi chilungamo pachabe.”

“Odi ine nditseke pakamwa panga kuti ndisapalamulenso mavuto ena!” wakuba nsima uja anatero. “Kodi awa si aphunzitsi? Kodi posachedwapa ananena kuti amangidwa chifukwa chiyani? Anati abwera kuno chifukwa cha pakamwa. Nanga bwanji mwana wasukuluyu? Naye-nso chimodzimodzi. Akulu anati ukayenda siya phazi, ukasiya pakamwa pamakutsata!”

“Nanunso tiuzeni chimene chachitika kuti mupezeke kuno,” mwana wa kuyunivesite uja anatero.

Onse anayamba kuseka. Munthu anali asanayankhule uja anatsukuluza kukhosi kwake. Kenako Anayamba kuyankhula ndi Matigari kuti: “Kodi ndingakufunse niko funso limodzi? Mwanena kuti mwabwera kuchokera kunkhalango lero m’kawawu. Kodi zida zanu zili kuti? Kapena munali muli nazo pamene amakumangani?”

“Ukhoza kundifunsa mafunso onse amene uli nawo. Ndikufuna ndikuuzeni, mafunso ndi amene amathandiza munthu kukhala wozindikira. Ndilozereni munthu amene safunsa mafunso, kuti ndikulozereni chitsiru. Poyankha funso lako, ndinakwirira zida zanga pansi pa mtengo wamkuyu. Kenako ndinadzimanga ndi lamba wamtendere. Mumtima mwanga ndinati: ‘Tsopano mbendera ndi ya anthu akuda. Choncho kuyambira lero, chilungamo ndi choonadi chithetsa nkhondo zonse; choonadi ndi chilungamo chizithetsa mikangano yonse pakati pa ife anthu akuda. Tiyeni tilole kuti choonadi ndi chilungamo chilamulire dziko.”

“Koma kodi tingadziwe bwanji kuti ndinudi Matigari ma Njiruungi? Tionetseni chizindikiro?”

“Wati chizindikiro? . . . Oh, ingodikira pang’ono, uona chilungamo chikuyamba kulamulira posachedwapa . . . chifukwa ngati sizitero . . .” Matigari anayankhula mawu amenewa ngati munthu amene wamufunsa kuti kodi Ambuye adzabweranso liti. “Tamvetserani . . . Sindikufunika kuchita chozizwitsa kuti mudziwe kuti ndine ndani. Ntchito za manja anga ndi zimene zingandichitire umboni. Ndivula lamba wamtendereyu n’kuvala wina wokongoletsedwa ndi zipolopolo m’malo mwa mikanda. Inde ndiika lamba wazipolopo m’chiunomu n’kunyamula AK47 yanga paphewapa. Kenako ndikaima pamwamba paphiri n’kuuza aliyense kuti: ‘Tsegulani maso kuti muone zimene ine ndaona . . . Tsegulani mapirikaniro anu kuti mumve zimene ine ndamva . . . Lolani kuti zofuna za anthu zichitike! Ufumu wathu ukubwera ngati mmene anachitira abale anthu akale omwe anamenya nkondo ya ufulu wawo. Nthaka ndi ya eni ake alimi osati nthata komanso anthu ena ochokera kunja! Choncho kuyambira lero, wolima ayenera kumakolola zimene anafesa; womanga aye-nera kumagona m’nyumba; telala ayenera kumavala zovala zimene wasoka; wogwira ntchito ayenera kudya phindu la ntchito yake!’”

“Zimene mwanenazo ndi zoona,” mlimi uja anatero. “Kodi alimife tizidya movutikira chifukwa chiyani? Kodi womanga azigona panja chifukwa chiyani? Nanga telala azivala nsanza chifukwa ninji?”

“Ndiye mutanino?” ena aja anapitiriza kumufunsa Matigari. “Ngati Boy ndi Williams sakupatsani nyumba yanu mutani?”

“Tandimvetserani,” anapha munthu uja anauza Matigari. “Kodi wina wanena chiyani posachedwapa? Munthu wanzeru ndi amene amadziwa kutseka pakamwa pake. Ndikufuna ndikubwerezereninsu mawu amenewa

chifukwa munthu amene samvetsera zonena za anzake sangakhale mtsogoleri. Nkhalango yomwe ili mumtima mwa munthu simayera. Munthu amayenera kusankha bwino mitengo yoti adule mumtima mwake komanso yoti aisiye. Tonse tangokumana kuno. Ine sindikukudziwani, inunso simukundidziwa. M'dziko muno mwachuluka akazitape. Amatuta nkhani zomwe amva n'kukazikhuthura kupolisi. Paliponse pamene mwapeza anthu khumi ndi awiri atasonkhana, m'modzi wa iwo ndi Yudas, ndi kazitape. Ndikukuuzani ine kuti: Ngati dzina lanu linatulidwa pankhumano wa ogwira ntchito uja lero, apolisi ayenera ayamba kale kukufunafunani."

"Apolisitu akufunafuna chimunthu chooneka ngati chiphona," mwana wasukulu uja anatero, akuoneka kuti ali ndi phwete. Koma anayesetsa kudzigwira kuti asaseke. Kenako wokupha munthu uja komanso munthu ankafunsa mafunso uja anatulutsa mipeni yawo kamodzim'kamodzi. Zimenezi zinachitika n'kuthwanima kwa diso.

"Kodi ukunena kuti ndine kazitape?" munthu uja anauza wokupha munthu uja.

"Kodi munamva zoti akazitape amavala zikwangwani pachipumi pawo zolembedwa kuti: 'Onani, ndine kazitape!'" wakupha munthu uja anayankha.

"Aliyense pano akhoza kukhala kazitape wa apolisi."

Zinkangokhala ngati akufuna kubayana ndi mipeni ndipo mipeni yawoyo inkawala ndi kandulo yemwe anali muselolo.

"Tasiyani pansi mipeni yanuyo!" Matigari anawalamula ndi mawu amphamvu. "N'chifukwa chiyani mukulolola mipeni kuti mubayane? Kodi mavuto mwapalamulawa sakukukwanirani?"

Kenako anthu aja anasunga mipeni yawo ija. Ndiye-

no mwana wasukulu uja anati: “Komatu tilipo anthu asanu ndi m’modzi okha muno. Ndiye sipangakhale kazitape pakati pathu, Yudasi palibe.”

Matigari anapitiriza kuyankhula ngati kuti palibe chimene chinachitika.

“Mukufuna mudziwe zimene ndikufuna kuchita? Ndikuuzani, chifukwa ine sindibisa mawu. Ndabwera kuno nditadzimanga ndi lamba wamtendere. Mlimi yemwe zomera zake sizikutuluka samatopa ndi kubzala. Munthu amene akufunafuna chilungamo samatopa mpaka atachipeza. Choonadi sichimaola. Choncho choonadi chidzalamulira pangatalike. Ngati si lero ndiye kuti ndi mawa. Nyumba yanga ndi yanga basi. Sikuti ndikufuna kuba ya mwini wake ayi. Ndikungofuna zinthu zomwe ndinamanga ndi manja anga. Mawa ndi tsiku langa. Ndikukuitanani nonse kuti mubwere kunyumba kwanga mkucha, ndikunena mawa ndiye tsiku linalo. Mubwere chifukwa kudzachitika chiphwando chokonzekera kubwereranso kunyumba kwathu!”

“Kodi mukuganiza kuti mutuluka mwachangu kuno?” anagwidwa akungoyendayenda m’tauni uja anafunsa. “Kubwera kundende kuno ndi kophweka. Koma kuti utuluke pamakhala matatalazi. Ndikukhulupirira kuti mukhalabe muli kuno pofika mawa, mwinanso mpaka tsiku mukunenalo.”

“Ndikanakhala kuti sindinayambane ndi bwana komanso wantchito wake, zikanakhalako bwino,” wogwira ntchito uja anatero. Ndazindikira kuti bwana ndi wantchito amenewa sangasiyane ndipo akhala akutizunza kuyambira kale. Aliyense amadziwa kuti Robert Williams ndi John Boy amangokhala ngati ana amapasa omwe anabadwa mimba imodzi n’kuyamwa bere lofanana. Komanso mukudziwa? Apolisi onse m’dziko muno ali m’manja mwa

anthu amenewa. Ngakhalenso makhoti. Choncho ndikuganiza kuti ungakhale mwayi waukulu ngati mungatuluke mwachangu kuno. Ndithu mvula yamatalala ikhoza kugwa tsiku limenelo. Mungokonzekeretsa maganizo anu kuti muwolera kundende konkuno, monga mmene mwambi wina uja umanenera, ndende inamangidwira ana aamuna.”

“Ngakhalenso azimayi!” wina anawonjezera motero.

“Komanso ana.”

“Ndi mngelo Gabrieli yekha amene angakutulutseni kuno. Ame!” wamowa uja anatero.

Asanamalize kunena mawu amenewa, anamva mtswatswa komanso phokoso lamakiyi mumdima. Mofulumira anazimitsa makandulo aja ndipo onse anakhala chete ataunjikana malo amodzi.

Kenako anamva munthu akutsegula zitseko zomwe zinali m’njira yolowera kuseloyo ndi makiyi kuti kolo-kochokolokocho. Ankadzifunsa kuti: ‘N’chifukwa chiyani wapolisi akuyenda mozemba choncho mumdima, osayatsa magetsi?’ Onse anachita mantha aakulu. Kenako anamva kutsegula pakhomo laselo lawo lija. Pa nthawiyi aliyense anali ndi mantha ndipo anakonzeka kuti akumana ndi zoopsa. Kenako anamva mawu chapansipansi.

“Tulukani nonse. Osapanga phokoso komanso osayang’ana m’mbuyo! Mukafika mumsewu, iwe Matigari, ukadikire pafupi ndi chipatala chija. Enanu mukapitirize kuyenda osayang’ana m’mbuyo!”

Onse anatuluka mwakachetechete ndipo chifukwa cha mdima anafufuza khomo n’kutuluka. Makomo onse anali otsegula ndipo pamalo ofikira alendo panalibepo munthu aliyense. Ankangokhala ngati akulota!

Ena ankangoganiza kuti akuona masomphenya. Iwo

anatulutsidwa m'ndendeyo ndi munthu yemwe sanamuo-
ne. Ndiye pamene ankayenda n'kumalowera chakumse-
wu, ambiri ankadzifunsa kuti: 'Kodi Matigari ma Njiru-
ungi, munthu wotha kutsegula zitseko zandende, ndi ndani
kwenikweni?'

Kungochokera tsiku limenelo, mbiri ya Matigari
inabuka ngati moto ndipo inafalikira m'dziko lonse. Iye
anakhala mpulumutsi. Anthu anayamba kumugomera.
Koma ambiri ankadzifunsabe kuti: 'Kodi Matigari ma
Njiruungi ndi ndani?'

MATIGARI

CHIGAWO CHACHIWIRI
Wofunafuna Choonadi ndi Chilungamo

1

Ana a kumanda agalimoto aja atangodzuka tsiku lotsatira, anapeza Muriuki akugona mu Mercedes-Benz yake ndipo anamudzutsa n'kukhala momuzungulira.

“Kodi wabwera nthawi yanji?”

“Usiku?”

“Tatiuze . . . tatiuze za Matigari ma Njiruungi.”

Mphopo ya nkhani ya mmene Matigari anapulumutsira Guthera inali itawapeza kale. Iwo anamva mmene apolisi anachitira mantha pamene Matigari ankawayanikhula. Wapolisiyo anali yemwe uja ankangokhalira kuwazunza kwa zaka zambiri. Anawa ankadziimba mlandu kwambiri. Iwo ankadzifunsa kuti: ‘N’chifukwa chiyani tinagenda munthu wabwino ngati ameneyu? Kodi Muriuki ali kuti atifotokozere za munthu ameneyu?’ N’chifukwa chaketu anadzukirira m’mawa n’kupita kukakumana ndi Muriuki.

Naye Muriuki anawonjezera thendo munkhaniyi. Anyamatawo anagoma zedi ndi zimene anawafotokozera. Iwo ankafunsa kuti: ‘N’zoona kuti anamangidwa? N’zoona kuti zitseko zandende zinawatsegukira modabwitsa? Kodi nkhani imeneyi ailengeza pawaillesi?’

Nthawi yomweyo mwana wina anathamanga kukatenga wailesi yomwe anaitola kumtaya ija. Anawo anagwirizana kuti wailesiyo ikhala yamudzi wonse n’cholinga choti azidziwa zomwe zikuchitika m’dziko. Iwo

anapereka ndalama yachipukutamisozi kwa mwana amene anatola wailesiyo. Anawa ankatenga wailesiyo kulikonse komwe ankalowera.

Onse anasonkhana malo amodzi mozungulira wailesiyo n'kumamvetsera nkhani. Iwo ankafuna kumva zokhudza Matigari ma Njiruungi.

Mwatsegulayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Mtsogoleri wa dziko lino Pulezidenti Ole analandira ndalama zokwana 50 Shillings kuchokera kwa anthu ena abizinezi dzulo. (Akuda ndi azungu omwe). Anthuwo anapita kukakumana naye kunyumba kwake. Ndalama imene anaperekayo ndi yoti ipite kuthumba la apulezidenti lothandiza ana olumala. Mtsogoleri wa amalondawo Anayamikira Pulezidenti Ole pothetsa chisokonezo chomwe asilikali anayambitsa ponyanyala ntchito ati chifukwa izi zikanachititsa kuti m'dziko muno musakhale bata ndi mtendere . . .

Aphunzitsi ena asukulu yaukachenjede anakaonekera kukhoti dzulo chifukwa chopezeka ndi mabuku a Karl Marx komanso V. Lenin omwe anasindikizidwa ku China. Mabuku onsewa ndi onena za ufulu wa ogwira ntchito, ndipo makamaka omwe anasindikizidwa ku China ndi oletsedwa m'dziko muno kungochokera pamene tinalandira ufulu wodzilamulira . . .

Ophunzira asanu akusukulu yaukachenjede amangidwa dzulo popanga nawo ziwonetsero panja pa mafesi a kazembe wa dziko la Britain komanso United States. Ophunzirawa anachita ziwonetserozi posonyeza kusagwirizana ndi zimene mayikowa akuchita pothandiza boma latsankho la ku South Africa. Zimene anachitazi ndi zoletsedwa chifukwa pulezidenti wadziko lino ananena kuti pasapezeke munthu wochita ziwonetsero m'dziko muno.

Lipoti lina lochokera ku Johannesburg, South Africa, lanena kuti anthu ena omenyera ufulu wawo achipani cha ANC ndi amene akuganiziridwa kuti anaika bomba muhotelo ina yomwe azungu amakonda kupitako. Azungu am'dzikoli anena kuti akuchita mantha kwambiri ndi zigawenga za SWAPO komanso ANC . . .

Maboma a USA komanso la Soviet Union apita patsogolo kwambiri pa nkhani yotumiza anthu kupulaneti la Mars komanso mapulaneti ena. Malipoti amene atipeza anena kuti . . .

Tsopano tibwere ku nkhani zomwe zachitika kwathu konkuno. Malipoti akusonyeza kuti dzulo apolisi anabalitsa ogwira ntchito pakampani ya Anglo-American Leather and Plastic Works ndipo ziboliboli za akuluakulu ena oyendetsa fakitaleyi, zomwe zinali panja pafakitaleyo, zatenthedwa ndi moto. Zibolibolizi zinali za Robert Williams ndi John Boy. Apolisi anaphulitsa utsi wokhetsa misozi kuti abalalitse ogwira ntchitowo. Ogwira ntchito ena amangidwa. Nduna Yoona za Chilungamo ikachezera fakitaleyi kuti ikathetse kusamvanaku.

Ino ndi Wailesi yanu ya Choonadi. Malipoti ena omwe angotipeza kumene kuchokera kwa apolisi anena kuti wapolisi wina anakomoka atazindikira kuti akaidi omwe anawatsekera muselo athawa. Chodabwitsa kwambiri n'choti loko yemwe anakhomera selo yomwe anawatsekerayo anali nga pachitsekocho. Nazonso zitsulo zotchingira chipindacho zinali mmene zinalili zosapindika paliponse. Wapolisiyo anali adakali ndi mulu wamakiyi otsegulira zitseko za ndendeyo m'nthumba mwake. Apolisi akufufuzabe kuti adziwe kuti anthuwo athawa bwanji.

Tsopano tifique ku nkhani zamasewera. Mumva nkhani zokhudza mpikisano wamahatchi, galimoto, gofu komanso mpikisano wothamanga . . .

“Basi tatsekani wailesiyo! E-e, koma zimenezi ndiye ndi zodabwitsatu!” anatero ana aja ndipo pamalowo panangoti wowowo.

“Muriuki, tatiuze! Kodi Matigari ma Njiruungi ndi ndani kwenikweni?”

Anawo anamwaza nkhaniyo ngati fumbi. Iwo ankapita kwa anthu onse omwe anali ndi ludzu lomva nkhaniyi ndipo ankawafotokozero mwatsatanetsatane.

Nkhaniyi inapereka chochita kwa anthu ambiri ndipo ochuluka ankasangalala kwambiri akamakambirana nkhaniyi. Iwo ankati: “Koma nkhaniyi ndiye ndi yochititsa chidwi bwanji! Zingatheke bwanji kuti zitseko zandende zitseguke zokha? Kodi Matigari ma Njiruungi ndi ndani?” Posakhalitsa anthu am’mudzi mwa *Trampville* anapeka nyimbo yonena za Matigari ma Njiruungi. Nyimboyo inkati:

Ndionetseni munthu

Yemwe dzina lake ndi Matigari ma Njiruungi,

Yemwe akamayenda

m’mapazi mwake m’malira maberu.

Komanso zipolopolo, ngindee!

Komanso zipolopolo, ngindee!

2

Tsikulo kunalibe dzuwa. Kunalibenso mvula. Kunja siku-nkatentha komanso sikunkazizira. Linali tsiku lotopetsa.

3

Matigari anapita m'misika yambirimbiri kukasakasaka choonadi komanso chilungamo. Anthu ankakhala m'magulumagulu kukambirana nkhani yomwe inadya moto m'dzikolo.

“Nkhani yake iti?”

“Simunamve?”

“Zotani?”

“Nkhani yodabwitsa yangochitika kumeneyi?”

“Mukuganiza kuti ndingaime pano n'kumakufunsa ni chinyezi kubafa? Mukuganiza kuti ndikanaima pano ndikanakhala kuti ndaimva?”

“Anthu omwe anathawira kunkhalango ajatu abweranso?”

“Anthu ake ati?”

“Kodi zoona mukufuna tichite kukuuzani chilichonse? Kodi simungaganize nokha kuti a Matigari ma Njiruungi ndi ndani? Kodi ntchito ya ubongo wanuwo ndi chiyani? Mukufuna udzingowolerana m'mutumo?”

“Zimenezotu ndi nkambakamwa chabe! Mukuganiza kuti anthu amene aja adakalipo?”

“Ndi zimenetu tikukuuzanizi! Mphekesera zikunena kuti anthu aja abweranso atanyamula malupanga oyaka moto m'manja mwawo!”

“Malupanga oyaka moto?”

“Inde! Akuti akufuna zinthu zonse zomwe anazikhetsera thukuta. Nawonso akufuna kudya thukuta lawo!”

“Mwati bwanji? Tabwerezaninso.”

“Anthu okonda dziko lawo aja adakalipo-o!”

“Kodi mwamuona munthuyo, kapena mwangomva?”

Aliyense ankafunitsitsa kudziwa yankho la funso limeneli. Kodi Matigari anali ndani? Kodi amaoneka bwanji?

Pa nthawi imeneyi, Matigari anafika pamene panali anthuwo. Anaima chapafupi n’kuwapatsa moni. Onse anatembenuka n’kumuyang’ana.

“Abale anga, kodi mungandiuze kumene munthu angapeze choonadi ndi chilungamo m’dzikoli?”

Onse anamuyang’ana modabwa. Ena ankang’ung’udza mwamwano. Kenako anatembenukanso n’kuyamba kupitiriza nkhani ankakambirana zija.

“Kodi munthu ameneyu akufunsanso chiyani? Ife tikufuna timve kaye nkhani zokhudza Matigari ma Njirungi! Kodi anzathu munamuonapo? Amaoneka bwanji? Ndi chiphona eti?”

4

Matigari anapita m'malo ogulitsira malonda. Anazungulira ponseponse pomwe akanapeza anthu. Anapita kwa ogulitsa m'magolosale komanso kwa ogula malonda omwe ankadzaza m'mashopu komanso m'makonde ake akukambirana nkhani . . .

“Ana ndi amene anali oyambirira kumuona.”

“Ana? Ndiye kuti anawauza anawo kuti iyeyo ndi Matigari? Pajatu mwana ndi mfumu sasiyana zochita, amagwirizana kwambiri. Komatu paja ana ndi ana basi, amaluma bere lomwe likuwayamwitsa!”

“Bwanji? Anachitanso chiyani?”

“Eti anayamba kumugenda. Anamubongetsa nayo miyala.”

“Kumugenda? Koma amadziwa kuti munthu akumugendayo ndi ndani?”

“Ayi.”

“Koma nawonso ana amasiku ano! Bwanji osachita manyazi kugenda munthu wamkulu! Nanga akanamuchotsa diso?”

“Pamenepo ndi pamene pali podabwitsa. Mwalatu ngakhale umodzi sunamukhudze.”

“Musakhaletu mukuchulukitsa nkhaniyi ndi malovu! Mwati bwanji?”

“Miyalayo imati ikamamuyandikira, imangosanduka nkhunda n'kuuluka.”

“Nkhunda?”

“Inde! Mukuganiza kuti zimenezi zingangochitika?”

“Anawo anayamba kuchita mantha. Kenako kuna-bwera anthu ena n’kuyamba kuwafunsa kuti: ‘N’chifukwa chiyani mukugenda munthu wachikulileyu?’ Koma Matigari anati: ‘Lolani ana adze kwa ine.’ Koma anawo anachita mantha kwambiri moti anangotembenuka n’kulangiza mapazi. Ndi mwana m’modzi yekha amene anamutsatira.”

“Ndikuuzeni anthuni, si bwino kumanyoza munthu kapena kumuchitira chipongwe kokha chifukwa cha mmene wavalira komanso mmene akuonekera. Sizidalira kuti munthu akhale chiphanza kuti akhale mpulumutsi. Ndikanasangalala kwambiri ndikanakumana naye pamasompamaso. Ndikanakonda n’kanamuona pompano kuti ndimugwire chanza . . .”

Ndiyeno Matigari anatulukira pafupi ndi gulu la anthulo n’kuima pakhonde.

“Abale anga tandiuzeni chonde. Kodi ndi kuti m’dziko muno kumene munthu angapeze choonadi komanso chilungamo?”

Anthuwo anangoti chete-e n’kumangomuyang’ana ndi diso la nkhwezule. Ankamuyang’ana monyodola kwambiri ngati mmene munthu angayang’anire wamisala yemwe akuvina mosagwirizana ndi nyimbo imene yafika pakolasi n’kumasokoneza anzake. Kenako anayamba kuyankhulana n’kumadandaula kuti munthuyo akuwao-nongera nyimbo yawo yomwe inali itafika pa *tisowe*.

“Kodi munthu ameneyu akunenanso chiyani?”

“Nayenso ndi wopanda nzeru bwanji, zoona anga-tisokoneze tikukambirana nkhani yofunikayi pomafunsa mafunso opanda mchere?”

“Bwanji akuleka kungopita ku Wailesi ya Choonadi kuti akafunse?”

“Akhoza kupita kwa Nduna Yoona Zachilungamo ngati akufuna kumva zambiri.”

“Tangomusiyani inu. Mwina ndi woledzera. Tapitirizani, mumati bwanji?”

“Indedi. Tiyezi tipitirize nkhani yathu ija. Tatiuzani za Matigari ma Njiruungi. Kodi analowera kuti atasiyana ndi anawo? Anapita kuti ndi mwanayo?”

5

Iye anapita m'malo ogulitsira zakudya. Anthu ankachita chidwi kwambiri ndi nkhani ya Matigari moti ena anai-waliratu kumwa ntenthandevu wawo komanso kudya chakudya chawo. Iwo anangokhala n'kumamvetsera, makutu ali petupetu m'mwamba.

“Ndi Ngaruro wa Kirirowo amene anayamba kumuzindikira.”

“Ngaruro wa Kirirowo? Ndakhalatu ndikunena ine kuti Ngaruro wa Kirirowo ndi wozindikira komanso amaona patali.”

“Mwana uja ali ndi nzeru zachibadwa.”

“Koma kumeneko-o-o! Patsogolo ndi ndani? Patsogolo ndi Ngaruro wa Kirirowo!”

“Kodi mukudziwa zimene zimachitika pamene Ngaruro wa Kirirowo amayankhula pamsonkhanowo? Mitima ya anthu onse imanyamuka m'malele moti ziman-gokhala ngati aliyense wadzozedwa usilikali. Aliyense anali wokonzeka kunyamula zida n'kuyamba kulimbana ndi anthu oponderezawa. Mawu ake anali otsitsimula komanso olimbikitsa zedi moti ngakhale munthu akana-khalira mbaula yoyaka moto sakanazindikira kuti akupsa. Iye anati: ‘Tayani kutali mantha anu chifukwa sitili tokha! Abale athu omenyera ufulu wadziko lathu abweranso.’ Zimenezo ndi zimene anawauza. Anawafotokozeranso mwatsatanetsatane zimene zinachitika kuti akumane ndi

Matigari komanso mmene Matigari amayankhulira m'mafanizo komanso m'miyambi kuti: 'Phindu liyenera kubwerera kwa ife anthu omwe timakhetsa thukuta m'dziko muno.' Iye ananenanso kuti anthu opondereza anzawo komanso amene amawayang'anira ayenera kupakila nsanza zawo n'kuona msanawanjira. Ngaruro wa Kiriro anawafunsa kuti: Kodi eni ake a dzikoli ndi ndani? Ogwira ntchito onse anayankhira limodzi kuti: 'Ndi ife-e! Ndi la ife ogwira ntchito komanso alimi!' Mawu amenewo ali mkamwa, ogwira ntchitowo anayamba zilope n'kubutsa moto ziboliboli za Robert Williams ndi John Boy! Mphepo ya chipolowechi inawafika apolisi moti posakhallitsa anatulukira ali limodzi ndi asilikali. Ogwira ntchitowo atangoti maso tha-a pa apolisi ndi asilikaliwo, onse anayamba kuthawa. Koma mwatsoka pamene amatuluka n'kuti njira yonse itatsekedwa. Apotu ndiye anakhala ngati awaika pampani. Onse anali pakati pa apolisi ndipo kumbuyo kwawo kunali mpanda wafakitale moti analibiretu kothawira. Popeza kunanjatidwa anthu ambirimbiri, ananganiza kuti asandutse fakitaleyo kukhala jere."

"Ndiye Ngaruro wa Kiriro ananena zotani zokhudza Matigari ma Njiruungi? Tatitambasulirani bwinobwino pamenepo. Kodi anatenga uthenga wotani kuchokera kwa Matigari ma Njiruungi?"

"Kodi ndi uthenga wotaninso umene mukufuna? Iye anati mapindu onse ayenera kupita kwa amene amagwira ntchito mwakhama."

"Zimenetu Matigari ananena ndiye choonadi ndi chilungamo chenicheni. Zoona mlimi azigwira ntchito n'cholinga chokhutitsa anthu omwe amangokolola pamenesanalime? Dzulo anali azungu. Lero azunguwo angochita chipiriganyo ndi anthu akuda."

Matigari analowa m'chipinda chogulitsira zakudya-

cho n'kukhala pansu. Kenako anaitanitsa kapu yake yantenthandevu.

“Abale anga tandiuzeni, kodi ndi kuti m'dziko muno kumene munthu angapeze choonadi ndi chilungamo?”

Atangonena zimenezi, anthuwo anatembenuka n'kumuyang'ana. Ankadzifunsa kuti: “Kodi munthu ameneyu ndi wotani? Sangaone kuti tikukambirana nkhani yosangalatsa ya Matigari? Akutisokoneza bwanji!”

“Kodi ndinu ndani akulu? Ndinu Bambo Wofunafuna Choonadi ndi Chilungamo?”

“Mwalasa ndithu, ndinedi,” Matigari anayankha.

“Anzanufetu tikukambirana nkhani yochititsa chidwi. Kapena yakudutsanitu! Koma ndiyambe ndakulumani khutu kaye. Ngati mukufuna kupeza choonadi komanso chilungamo, choonadi chenicheni chosathira mchere, pitani kwa mneneri amene wabwera m'dziko lathuli, yemwe mbiri yake yagwedeza dziko teketeki.”

“Dzina lake ndi ndani? Nanga ndingakamupeze kuti?”

“Dzina lake ndi Matigari ma Njeruungi. Ngaruro wa Kiriwo akumudziwa. Iye amanena kuti wakumana naye dzulodzuloli.”

6

Kenako anapita pankhumano ya nsewu wina. Azimayi omwe ankachokera kumtsinje kukatunga madzi, anatula mitsuko komanso zidebe zawo n’kuyamba kukambirana za Matigari.

“Ndi mfupidoli komanso wochepa thupi, amango-oneka ngati ndi munthu wamba basi.”

“Ndi wokalama?”

“Akuonekadi kuti ndi wachikulire ndithu. Koma sikuti ndi nkhalamba yogwa n’kumina.”

“Kani nayenso ndi wathupi losayamikira chakudya?”

“Ingodekhani kuti ndikuyalireni kaye nkhani yonse! Nkhani ndi kamnyamata amwali. Zikumveka kuti gulu la anthu apamsika linaima n’kumangoonerera wapolisi akuzunza mtsikana winawake pomuopseza ndi galu.”

“Koma kodi apolisiwa apitirizabe kutionerera chonchi mpaka liti? Kodi kale lija, azungu asanabwere n’kuyamba kutilamulira, kunali apolisi komanso asilikali? Ayi ndithu! Tinali ndi ndende yomwe m’dziko muno? Koma kodi kunkachitika zinthu zophwanya malamulo ngati mmene zilili masiku ano? Ayi ntheradi! Zinthu zinkayenda bwino pamene tinkadzilamulira tokha. Ndikunama kapena?”

“Izizi tikambabe, tiyeni timve kaye nkhani ya Matigari.”

“Mtsikanayo amalira koopsa kwinaku akunjenjera. Koma anthu omwe anaunjikana pamalowo anangoima ngati zikwangwani n’kumangoonerera. Zimangokhala ngati matupi awo apangidwa ndi mantha. Mwinanso tinene kuti zimangokhala ngati m’mitsempha yawo muyenda mantha m’malo mwa magari.”

“Mantha. Mantha akachuluka m’dziko zotsatira zake zimakhala mavuto osaneneka.”

“Mawuwa ndi amene Matigari anawauzanso anthuwo.”

“Munthu wochepa thupi komanso wamfupi n’kuli mba mtima choncho? Mwamunadi ndi mumtimamu, kokha mchepera wa kalulu!”

“Kodi mwanena kuti ndi wamfupi? Inetu ndamva zoti ndi chiphanza, munthu wamphamvu zake. Ndi wamtali zedi moti akhoza kugwira mitambo!”

“Mwati bwanji?”

“Inde, ndi wamtali ngati nsungwi moti mutu wake umagunda kumwamba!”

“Musandiuze atsikana! Kenako chinachitika n’chiyani?”

“Kodi n’chiyaninso chimene ndingakuuzeni amwali chomwe simunamve? Kenako, atayamba kuyenda, imvi zake komanso makwinya omwe anali pamphumi pake zinabalalika. Chithunzithunzi chake chinayamba kutalika n’kumalowera cha uko. ‘Tamusiyani mtsikanayo msanga! N’chifukwa chiyani mukuzunza mayi wadziko lino!’ Anawauza choncho apolisiwo. ‘Tangoyerekezani kutambasula dzanja lanu n’kumukhudza muone!’”

“Oh, musandiyendetse thupi mache, zoona anthu omenyera ufulu wadziko lathu lino adakalipo! Koma samachita mantha?”

“Kuchita mantha n’chiyani? M’mabukutu mwa

anthu omenyera ufulu mulibe mawu akuti ‘mantha.’ Si-mungakhulupirire nditakuuzani kuti anabwerezanso ku-wachenjeza apolisiwo kuti: ‘Tangoyerekezani kumukhu-dza mtsikanayo muone! Mudziwa kuti mukusewera ndi munthu wotani. Mundidziwa ine Matigari ma Njiruungi!’”

“Amenewa ndi malaulo ndithu! Ndi ndani amene analotapo kuti m’dziko mwathu muno anthu angamadza-yankhule mopanda mantha choncho? Ndi ndani akana-ganiza kuti tsiku lina anthu angadzasiye kuyenda nyomi-nyomi chifukwa cha mantha? Kutu nthawi ingadzafike anthu n’kusiya kumachita mantha kuyankhula zinthu zo-mwe zikukhudza miyoyo yawo?”

“Ayi, tiyeni tingodekha mwina tsiku limenelo linga-dzafike! Dzulodzuloli tinalawako mmene zidzakhalire titamuona Matigari akuchita zinthu ngati mkango. Galu komanso apolisiwo anachita mantha zedi n’kuchoka.”

“Koma mmesa apolisiwo anali ndi mfuti?”

“Ngakhale zikanakhala kuti iweyo unali ndi mfuti, nawenso ukanangosowapo mofanana ndi mmene apolisi-wo anachitira. Mawu ake okha anali ngati chiphaliwali ndipo maso ake amangoti lawilawi ngati moto! Utsi wankwiyo wake umatulukira m’makutumu, pakamwa ko-manso mumphuno.”

“Koma Matigari ndi patali! Ndikanakonda ndika-nakhalako kuti ndimugwire chanza komanso kumuimbira nyimbo yomwe anthu a ku *Trampville* anapeka ija yakuti:

Ndionetseni munthu

Yemwe dzina lake ndi Matigari ma Njiruungi,

Yemwe akamayenda

m’mapazi mwake m’malira maberu.

Komanso zipolopolo, ngindee!

Komanso zipolopolo, ngindee!

“Ukutanthauza kuti bwenzi ukuimba utamukumba-tira mwachikondi?” wina anafunsa mochenjera.

Atangonena izi pakamwa pa azimayiwo panaphwe-thuka ndi chimwemwe, moti anayamba kuseka chikha-khade kwinaku akuthethetsa m’manja mwathabwa.

Pamenepo, Matirari anaima mbali ina yansewu ndi-po anawapatsa azimayiwo malonje:

“Wawatu azimayi! Ndimafuna ndifunse nawo: Ko-di ndi kuti m’dziko muno kumene munthu angapeze cho-onadi komanso chilungamo?”

“Kodi bamboyu nayenso akufunsa chiyani? Mwina-tu ndi wogwiririra, odi ndizipita ine!”

“Inenso ndiuyambe.”

“Basi tionana atsikana . . .”

Onse anasenza mitsuko komanso zidebe zawo n’ku-balalika.

Iye analowera chakwinakwake komwe kunali minda . . .

“Kodi ndi zoona kuti John Boy Junior amachita mantha kwambiri moti mpaka anazikodzera?”

“Anachita zoposa pamenepo!”

“Zoona? Munthu wokhupuka ngati amene uja kufika mpaka podziyipitsira m’kabudula?”

“Nawenso ukanachita zomwezo ukanakhala kuti munthu wina wakupezeketsa mmene zinalili ndi iyeyo. Kuwonekera nyangalazi pamaso pa anthu kuti umadzi-tama komanso kumayerekedwa ndi chuma cha eni! Ndiye tangoganiza mmene ukanamvera mwiniwakeyo akukuuza kuti: ‘Kodi ukuchita chiyani ndi katundu wanga?’ Kodi nawenso sukanadziwonongera m’buluku?”

“Kodi ndi zoona kuti nayenso Robert Williams anali komweko?

“Inde. Munthu ndi wantchito waketu sasiyana. Ma-

tigari anawazindikira mwansanga. Onse anakwera pama-hatchi omwe amathamanga jidimujidimu n’kumalowera kugeti. Koma atangofika pagetiyo mahatchiwo anangoima chi-i. Iwo anayesetsa kuwamenya kuti aziyenda, koma mahatchiwo sanawamvere mpang’ono pomwe chifukwa cha mantha.”

“Zimangokhala ngati zimene inachita hatchi yo-mwe inaona mngelo wa Ambuye ataima pamsewu ija?”

“Sinalitu hatchi, anali bulu!”

“Mukanganabe tikamaliza, pano tikufuna timve ka-ye nkhani ya Matigari!”

“Kenako anamuona ataima pakati pamsewu, mkono wake umodzi uli m’chiuno. Winawo atanyamula lupanga loyaka moto.”

“Mwamva zimene wanenazo! Lupanga loyaka mo-to!”

“Kenako anawauza kuti: ‘Ndinu nthata zoyamwa ena magazi! Ndibwezereni makiyi a nyumba yanga koma-nso mundibwezere malo omwe munalanda abale anga!’”

“Tabwerezanso! Mwati ananena kuti chiyani? Anati azungu onse komanso nthata zachikuda *zichite chiyani?*”

“Anati abweze chuma chomwe anaba kwa eni ake!”

“Zimenezotu ndi zoona. Anawachita bwino anthu osayamika amenewa omwe amangokhalira kutipondereza. Anthu amenewa akhala akutikama mkaka kwa nthawi yaitali. Dzulo anali azungu obwera limodzi ndi antchito awo. Leronso ndi omwewo akutizunza, kungoti avala nkhope zina. Kulikonse ungalowere, kaya ndi kumafamu, kaya kumafakitale, ukawapeza ali phathiphathi, bwana ndi wantchito wake. Kodi anthu omwe timavutika kugwira ntchitofe tidzamera liti mnofu wabakha, tidzamwa liti tiyi wamkaka?”

“Zimenezo ndi zimene Matigari ma Njiruungi ama-

nenā: ‘Azungu nonse komanso atchito anu onse, uko-o-o! Dzikoli lili ndi eni ake.’”

“Koma ndiye anawauza chilungamotu!”

“Zoonadi.”

“Inde zoonā, choonadi chenicheni.”

“Ine ndakhala ndikunena kuti: Kodi anthu osakonda dziko lawowa adzapita kuti anthu omenyera ufulu wadziko lathu akadwabwerera, akubangula ngati mikango n’kumanena kuti: ‘Ife okonda dziko lathu tabwera! Nonse ogulitsa dziko lathu chokani!’”

“Kodi ndi zoonā kuti zinthu zidzasinthiratu? Koma ngati zinthu zitapitirira mmene zililimu bola kukayembekezera kumanda ndithu. Zoonā anthu obwera, kaya ndi a ku Ulaya kapena ku Amerika, azipeza malo omanga mahema awo, mahema oti asungiremo zida zankhondo, mahema oti azisungiramo zinthu zomwe atibera, ife eni nthaka tikusowa pokhala kwinaku atatanganidwa kusokoneza maganizo a anthu ndi lirime lokha uchi komanso pogwiritsa ntchito apolisi kuti azitseka anthu pakamwa powazunza?”

“Nawenso wanena zofanana ndi mfundo zoluma ndi choonadi zomwe Matigari ananena. Matigari ndi wosogonjetseka chifukwa atangomumanga anawauza kuti: ‘Musasangalale chifukwa choti mwandiponyera kudzenje lamdima. Mundionanso ndikutulukira pakangotha masiku atatu.’”

“Tatiuzeni nthuni! N’chifukwa chiyani Matigari ma Njiruungi sanabwere kuminda kuno? Akanabwera ndikanamuuza kuti: Musabwerere m’mbuyo . . .”

Kenako anaona munthu ataima pafupi ndi tiyi.

“Tandiuzeni abale anga! Kodi ndi kuti kumene munthu angapeze choonadi komanso chilungamo m’dziko muno?”

“Kodi ndi ndaninso akufunsa mafunso oduka mutuwo?”

“Ndinu ndani achikulire?”

“Ndine wofunafuna choonadi ndi chilungamo,” anayankha Matigari.

“Ingobwererani kumene mwachokerako mukakumane ndi munthu wina dzina lake Matigari ma Njiruungi. Ameneyo ndi munthu amene akudziwa bwino tanthauzo la nyimbo mukuimbayo ya ‘choonadi ndi chilungamo.’ Mukakumana naye mumufunse kuti: Popeza chilungamo n’choposa mphamvu, kodi mphamvu za chilungamocho zimachokera kuti?”

7

Kenako ananyamuka n’kupita kumabwalo amilandu. Anthu onse omwe ankaimbidwa milandu patsikulo ankangoganizira za Matigari.

“Bwanji naye Matigari osabwera kuno n’kudzandimasura munsinga za maunyolowa kuti ine ndikhale mfulu?”

“Kodi ukuganiza kuti angakwanitsedi kukuchitira zimenezo?”

“Kodi simunawerenge?”

“Anthu olemba manyuzipepala sagona, amagona kapena? Kodi adziwa bwanji zinthu zomwe zachitika dzulo usiku, ndikunenatu dzulodzuloli?”

“Amanyuzipepala anena kuti sikuti zinachitika usiku kwambiri. Kupolisiko kunali wapolisi m’modzi basi ndipo ena anali atapita kufakitale kukamenya komanso kukalondera ogwira ntchito omwe amapanga ziwonetsero aja. Wapolisi m’modzi yekha ndi amene anatsala ndipo amaphika *ugali*. Nyuzipepalayo inati, wapolisiyo analumbira kuti anaonetsetsa kuti watseka zitseko zonse za selo yomwe anatsekera akaidiwo, kuzimitsa magetsi, kenako n’kuika makiyiwo m’thumba n’kupita kukakhala padesiki yake. Koma kenako atabwerera kuselo kuja, anakapeza kuti kulibe aliyense. Loko anali adakali pachitseko. Palibe paliponse pamene panathyoledwa kapena kupindika mwa njira iliyonse. Wapolisiyo ataona zimenezi anangogwera

pansi n’kuyamba kupemphera kwa Mulungu wakumwamba: ‘Mundikhululukire Ambuye pakuti ndine munthu wochimwa! Ndikupempha kuti mundiuze ngati lili dzanja lanu limene lawatulutsa, monga mmene munachitira kalelo ndi Paulo ku Ndende ya ku Kaperenao!’”

“Kungoti nyuzipepalayi sinanene zinthu zambiri. Anthu akumanena kuti kunamveka mabingu komanso kunachita ziphaliwali pa nthawi imene zimenezi zimachitika! Aliyense amaganiza kuti kugwa mvula, koma sikunagwe dontho ngakhale limodzi. Ndipo mosadziwika bwino, mabingu komanso ziphaliwali zija zinasiya.”

“Ndi ndani akudziwa, mwina ndi ziphaliwalizo zomwe zinatsegula zitseko zandendeyo? Komansotu akuti chitsekochi anachipeza mmene chinalili chosathyoka kapena kupindika paliponse. Komanso makoma anali mmene analili.”

“Zimenezitu ndi zodabwitsa kwambiri. N’chifukwa chiyani anthu ena amanena kuti zozizwitsa sizichitika? Amafuna ataona chiyani kwenikweni?”

“Mukudziwa, anthu ena akamaliza kuwerenga zozizwitsa zonse zomwe Mose anachita amaganiza kuti zimenezo zangokhala nthano chabe za m’Baibulo.”

“Zooni, zozizwitsa zimachitikadi. Tsiku lina ndinaona munthu akutulutsa nkunda m’chisoti chake komanso akutulutsa ndalama zapepala za ma 5 Shillings kuchokera mumphuno mwa mwana wazaka zitatu.”

“Basi siyani nkhanu zabodzazo! Mmene ichepera mphuno ya mwana wazaka zitatumo n’kutuluka 5 Shillings? Zafodya basi! Chinthu chimene ndikulakalaka nditadziwa n’choti, kodi Matigari ndi ndani kwenikweni?”

“Kodi simunamve zoti Baibulo limanena kuti adzabweranso kachiwiri?”

“Kodi mukutanthauza kuti ndi uja aneneri ananena

kuti adzabweranso? Mwana wa Munthu?”

“Iwe ukuganiza bwanji? Tangoganizani, kodi ndi kuti kumene kuli tchalitchi chakale kwambiri padziko lonse? Ku Ethiopia, ku Africa. Kodi Yesu ali mwana anathawira kuti limodzi ndi makolo ake? Ku Egypt, ku Africa. Zomwe zinachitika kalekalelo zikhozanso kuchitika masiku ano. Ngati ataonekera kwa ine, ndikhoza kumugwira dzanja, kumugwadira n’kumuuza kuti: ‘Ambuye, tithandizeni anthu ooneka ngati osanunkha kanthufe kuti tikhale patsogolo.’ Kenako ndingakhale kudzanja lake lamanja n’kumuuza kuti: ‘Taonani azungu komanso nthata zachikudazi. Taonani, Boy komanso Williams akubwera kwa inu. Chonde apirikitseni pamaso panu n’kuwaponyera kumoto wosatha komwe munakonzero anthu opondereza anzawo komanso ankhanza. Chifukwatu inu munali wanjala, koma sanakupatseni chakudya; munali ndi ludzu, koma sanakupatseni madzi; munkayenda osavala, koma sanakupatseni chovala. Munkadwala, koma sanabwere kudzakuonani. Komanso pamene munali kundende, sanabwere kudzakuzondani. Ambuye, musamvetsere mape-mphero awo! Kodi mwamva mafunso awo achinyengowo? Iwo akufunsa kuti: Ambuye, kodi tinakuonani kuti muli ndi njala, muli ndi ludzu, muli wosavala, mukudwala komanso muli kundende kuti tikuthandizeni? Mudzawauze choonadi Ambuye. Mudzawaonetse apo pagona chilungamo chanu! Mudzawayankhe kuti: ‘Ndikukuuzani kuti, monga mmene munachitira kwa aang’ono awa ali kundende, munachitira ine amene.’ Mudzawathamangitse Ambuye. Mudzawauze kuti, ‘Tiyeni uko anthu ochimwa inu! Chokani pamaso panga, anthu osamvera malamulo komanso oipa inu, omwe muli okonzeka kugulitsa dziko komanso abale anu! Chokani kagwereni uko!’”

Matigari anatulukira, ndipo anapeza munthu akuya-

nkhula n'kumaloza kumene iye anatulukirako akunena kuti, “Chokani kagwereni uko!”

Kenako anawapatsa moni:

“Tandiuzeni abale anga! Kodi ndi kuti m'dziko muno kumene munthu angapeze choonadi ndi chilungamo?”

“Mwati chiyani?”

“Ndikufunafuna choonadi ndi chilungamo m'dziko muno!”

“Zokuonerani mungabwere kuno kukhoti kuti mudzafunefune choonadi ndi chilungamo?”

“Koma mmesa kuno n'kumene kumapezeka oweruza komanso maloya?” anafunsa Matigari.

“Kodi mukufuna ndiyankhe funso lanuli mosabisa mawu?”

“Inde. Ndikufuna chilungamo chenicheni chomwe chazikidwa pa choonadi.”

“Ndikupatseni kaye malangizo. Pitani mukapeze chingwe cholimba bwino, kenako mukadzimangirire. Inutu moyo simukuufuna, apo ayi mutu wanu sukuyenda bwinobwino . . . Akakumverani mukufunsa mafunso amene-wa akutumizani kumanda kuti mukadikirire . . .”

Matigari ananyamuka n'kumapita akusowa chone-na.

8

Mutu unali utamukulira. Kenako anapita pakamtini ina yomwe inali pafupi ndi nsewu ndipo anaitanitsa kapu ya ntenthandevu. Anafunsa mwini kamtiniyo kuti, “Kodi ndi kuti komwe ndingapeze choonadi komanso chilungamo kuno?”

Mwini kamtiniyo anamuyang’ana modabwa ngati sanamve funso limene anafunsa.

“Ife ochita mabizinezi ang’onoang’ono sitilabada kapena kudera nkawa za nkhani zimenezo. Mukanakhala kuti mwandifunsa zoti ndi kuti kumene tingapite kuti tikapikule shuga wotchipa n’cholinga choti tigulitse n’kupeza kaphindu kochepe, ndikanadziwa choti ndikuyankheni. Koma popeza mwafunsa nkhani imeneyi, talekani ndikutsegulireni Wailesi ya Choonadi!”

... zombo zamlengalenga ... dziko la United States ... Soviet Union ... EEC ... China ... Japan ... mabomba anyukiliya ... ANC ... PLO ... SWAPO ... Nicaragua ... El Salvador ... Mtsogoleri wa dziko lino, Pulezidenti Ole ... Pulezidenti Ole ... Mtsogoleri wa dziko lino ... Anthu ambiri akuyamikira mtsogoleri wathu, Ole ...

Imeneyo inali mitu yathu ya nkhani pano pa Wailesi Yanu ya Choonadi. Tsopano mvetserani nkhanizi mwatsatanetsatane ... Chidziwitso chapadera ... Boma lache-njeza kuti aliyense asamale ndi chigawenga china chomwe

chikuyendayenda m'dziko muno n'kumauza anthu kuti ndi Matigari ma Njiruungi. Boma lati anthu onse omenyera ufulu wadziko lathu anabwerera kuchoka kunkhalango patsiku limane tinalandira ufulu wathu wodzilamulira. Tonse ndife omenyera ufulu wadziko lino. Anthu amene akufalitsa za munthu ameneyu akusokoneza mtendere mofanana ndi asilikali ananyanyala ntchito aja . . .

Ophunzira awiri apasukulu yaukachenjede anamangidwa dzulo atapezeka ndi mabuku oletsedwa m'dziko muno . . .

Ophunzira enanso anamangidwa atagwidwa akuchita ziwonetsero zosonyeza kusagwirizana ndi zimene boma la United States komanso mayiko ena a ku Ulaya akuchita pothandiza boma la ulamuliro watsankho la ku South Africa. Ophunzira amenewa agamulidwa kuti akakhale kundende zaka zisanu. Pamene ophunzirawa amatengedwa n'kumapita kujere anayamba kukuwa kuti: Chipambano ndi chathu!

Wophunzira yemwe amafuna kuyambitsa chipani chake wauzidwa kuti asiye kulitokosola dala boma . . . M'dziko muno muli chipani chimodzi chokha basi. N'chifukwa chiyani ophunzirawa akufuna chipani china? Mtsogoleri wadziko lino, Pulezidenti Ole, wanena kuti ophunzira amenewa ayenera kukhala okhutira ndi chipani chimodzi chimene chili m'dziko muno, chomwe ndi chipani cholamula.

Nduna Yoona Zachilungamo yayambapo ulendo wake woyendera midzi ya m'dziko muno. Zikunekanso kuti ikachezera kampani ya Anglo-American Leather and Plastic Factory. Ikapita kumeneku ikakambirana ndi oyendetsa kampaniyi komanso ogwira ntchito. Pafakitaleyi panachitika chipwirikiti dzulo pamene apolisi amalimba-na ndi ogwira ntchito omwe amachita ziwonetsero. Ogwi-

ra ntchito omwe anakwiya ndi kuchepa kwa malipiro anawotcha ziboliboli za oyendetsa kampaniyi. Malipoti akusonyeza kuti apolisi akanapanda kulowererapo, ndiye kuti ogwira ntchitowo akanaimbidwa mlandu woopsa woononga komanso kuwotcha zinthu mwadala. Zimenezi zikanachitika ndiye kuti chuma cha dziko lino chikana-khudzidwa kwambiri.

Chidziwitso chapadera . . . chidziwitso chapadera . . . Mneneri wa boma wanena kuti anthu asamamvetsere zomwe ena akunena zoti mngelo Gabrieli watulutsa akaidi mndende ina komanso kuti mkaidi m'modzi anali Yesu Khristu. Iye anati zimene anthu akufalitsazi zoti Yesu kapena Gabrieli wabweranso ndi bodza lankunkhuniza. Boma lachenjeza kuti silinyengerera chipembedzo chilichonse chomwe chingapitirize kufalitsa mphekesera yaku-ti Yesu wabweranso. Lachenjezanso kuti lilanda malaisesi kwa eni matatu¹³ onse omwe angalole kuti nkhani zimenezi zizikambidwa m'magalimoto awo. Aliyense ayenera kudziwa kuti amenewa ndi aneneri onyenga. Sizingatheke kuti Yesu abwere m'dziko muno asanakambirane kaye ndi mtsogoleri wadziko lino, Pulezidenti Ole. Aliyense akulimbikitsidwa kukanena kupolisi ngati atamva munthu wina akunena kuti iyeyo ndi Yesu kapena Gabrieli.

9

Wofunafuna choonadi ndi chilungamo anataya mtima. Koma wofufuza chilungamo weniweni satopa ngakhale nsapato zake zitatha ndi kuyenda. Mlimi sasiya kubzala mbewu kokha chifukwa choti mbewu ina sikumera. Kuti munthu apindule amafunika kukhala wolimbika komanso safunika kutopa ndi kugogoda. Choonadi chiyenera kufufuza chilungamo. Chilungamo chiyenera kufufuza choonadi. Chilungamo chikapambana, choonadi chimalamulira dziko.

10

Iye anayenda wapansi. Anakwera ngolo yokokedwa ndi abulu komanso njinga. Anayendanso pa *matatu*, mabasi komanso malole. Anayendanso pasitima. Iye ankapita kulikonse kumene kukanapezeka anthu. Ndipo m'malo onsewo ankafunsa funso limodzi: Ndi kuti kumene munthu yemwe wadzimanga ndi lamba wamtendere angapeze Choonadi ndi Chilungamo?

Ndiye popeza m'mitu mwa anthuwo munali mukungoyendayenda mphekesera yomwe inaliponseponse m'dzikolo, iwo ankangomuyang'ana Matigari posamvetsa kuti akuwafunsa chiyani. Nkhani imene ankafuna kumvetsera inali yonena za Yesu, Gabrieli, Matigari ma Njiruu-ngi, nkhanu yonena za kutseguka kodabwitsa kwa ndende,

kuthawa kwa akaidi ndi zina zangati zimenezi . . .

Tsikulo linali longoti zi-i. Silinali lotentha komanso silinali lozizira. Kunalibe dzuwa, komanso kunalibe mvula. Nyengo inali chapakatikati.

Nkhawa inali itamumanga manja ndipo zinkaoneka kuti palibe akumusamala. Linali goli lolemera la mafunso opanda mayankho, omwe anali nawo koma palibe akana-muyankha. Chomwe chinkamuchititsa mantha n'choti anali yekha amene anali ndi khawa yowoletsa mafupa ngati imeneyo m'dziko lonselo. Zinkangokhala ngati ali yekheyekha pakati pamadzi. Koma nkhani imene inkamusowetsa mtendere kwambiri inali yokhudza Guthera. Ankati akakumbukira mmene anamupulumutsira, mafunso ambirimbi ankaswana m'mutu mwake. "Zikanakhala kuti . . . zikanakhala kuti . . . koma-a!" Iye ankadzifunsa kuti: "Kodi choonadi chimathera pati, nanga bodza limayambira pati? Kodi n'chiyani chimasiyanitsa chabwino ndi choipa? Kodi pali kusiyana kotani pakati pa choyenera ndi cholakwika? Woipa ndi ndani, kodi ndi amene wachititsa kuti munthu wina achite tchimo, kapena amene wachita tchimoyo? Wolakwa ndi ndani, kodi ndi amene wachititsa kuti wina ayambe kuyenda njira yolakwika, kapena amene wagwidwa akuchita cholakwikacho? Kalekalelo, ana ankaimba pogwiritsa ntchito zala zam'manja. Ankati:

Chala chaching'ono chinati: Tiye tizipita!

Chala chachiwiri chinati: Kuti?

Mgonapakati anati: Tikabe?

Msonyaalendo anati: Nanga tikakagwidwa?

Mteketeke anati: Ine toto, sindipita nawo.

Kodi n'chiyani chimene chinafunika kukonzedwa choyamba? Zinthu zimene zikuchititsa kuti munthu achite

tchimo, kapena miyoyo ya anthu omwe akuchita tchimolo?”

“Kodi choonadi ndi chilungamo chabisala kuti pamoyo wa munthu?”

Iye ankadzimva wosungulumwa. Maganizo oti angochita zinthu zoti zimuthandize kuti adzipulumutse n’kuiwala zonse, anamugwira nsukunyu n’kumufoola. Kenako anangokhala ngati wapenga, moti anasiya kuyenda munsewu muja n’kulowa m’tchire.

11

Iye anayamba kuyang'ana choonadi ndi chilungamo mu udzu komanso m'tchire. Anayang'anayang'ananso m'minga, ziyangoyango, m'mikwaso, zulu komanso m'zisa zambalame. Iye anayang'anayang'ana choonadi ndi chilungamo m'chilengedwe chonse cha m'tchiremo moti ankangokhala ngati wachita misala. Koma kenako mtima wake unayamba kugunda kwambiri. Iye anaganiza kuti: "Mlimi sasiya kufesa mbewu chifukwa choti mbewu ina sinamere. Nayenso wofunafuna chilungamo satopa mpaka atachipeza. Choonadi sichiwola kapena kufwifwa. Chilungamo n'choposa mphamvu. Tandiuzani: 'Kodi n'kuti kumene munthu angapeze choonadi ndi chilungamo m'dzikoli?'"

Kenako atafika m'chigwa china, anakumana ndi abusa a ziweto. Atawayandikira, anazindikira kuti abusa-wo anali ndi mawailesi awiri. Ina ya Sanyo ndipo ina ya Phillips. Mawailesiwo anawakweza mogonthetsa mkutu ndipo onse anawatchera pasiteshoni yofanana.

*Mwatsegulayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . .
Pulezidenti wadziko lino . . .*

"Zoono kumvetsera wailesi m'tchire ngati muno?" Wailesi ya Choonadi inali italowa m'malo mwa zitolilo zomwe abusa ankaimba akamafuna kugoneka nkhusa. Kenako anatembenuka n'kuwasiya abusawo ndipo anayamba kulowera kwinakwake komwe sankakudziwa. Zimene zinkamveka pamawailesi aja zinkangokhala ngati

zikumupirikitsa kuti achoke m'chigwacho . . .

Kenako anakumana ndi mayi wachikulire akuchotsa zinyalala panja pakansasa kake komwe kanali m'tchiremo. Tsitsi la mayiyo linkangooneka ngati chikusa. Zinkaooneka kuti panali patatha zilimuka zambiri chipeso chisanadutsemo. Matigari anapita kwa mayiyo n'kumupempha madzi akumwa kuti aphe chipemba.

"Mukapitiriza kuchita zimenezi, mapeto ake mufika pamene ndafika inepa—kumatola zinyalala kwinaku ukuyankhula wekha ngati wamisala!" anatero mayiyo mokweza kwambiri ngakhale kuti Matigari anali ataima pafupi naye. "Mukuyang'ana chiyani m'tchire muno?"

"Ndikufufuza choonadi ndi chilungamo," anatero Matigari.

Mayiyo anaseka, ankaseka mokhala ngati akumvera chisoni komanso pa nthawi imodzimodziyo mokhala ngati akumunyoza ndipo kenako anamupatsa madzi akumwa aja.

"M'bale wanga woyendayenda, sungapeze mayankho a mafunso ako m'tchire muno, chifukwa simukhala anthu. Choonadi ndi chilungamo chimapezeka m'zochita za anthu. Cholondola ndi cholakwika chimaoneka m'zimene anthu amachita. Koma ngakhale pakati pa anthuwo, ukhoza kuvutika kwambiri kuti upeze mayankho a mafunso ako. Ukudziwa chifukwa chake? Leka ndichite kukunong'oneza zimenezi, ena angatimvere. Paja nayonso mitengo ili ndi makutu. Tayandikira: *Ndi mantha*. M'dziko muno mwachuluka anthu amantha. Kodi mwambi uja umati chiyani paja? Mantha akachuluka m'dziko muma-chitika zoipa zambiri. Ndisiyeni ine mumtendere. Nyamukani muupite kwa anthu anzeru, kwa anthu omwe amadziwa kupenda nyenyezi kuti akakuthandizeni kupeza yankho la funso muli naloli."

“Kodi anthu amenewo amapezekabe masiku ano?” anafunsa Matigari. “Inetu ndimaganiza kuti abusa aziweto ndiye anthu anzeru, chifukwa nthawi zambiri amakhala akupenda nyenyezi. Nyenyezi zinkawatsogolera akamayenda m’zipululu komanso m’tchire. Ndi nthawi imene ankayendayendayi yomwe anapeka nyimbo yodzaza ndi nzeru zochokera kwa nyenyezi. Koma si amene ndango-kumana nawo posachedwapa ataunjikana n’kumamvetse-ra wailesi, Wailesi ya Choonadi kuti iwathandize kudziwa njira yomwe angadutse m’chipululu komanso m’tchire muno? Anasiyatu kupenda nyenyezi. Pano amapenda Wailesi ya Choonadi . . .”

“Ndiyetu pitani kwa anthu omwe amadya mabuku, anthu ophunzira! Nyenyezi zamasiku ano ndi mabuku. Anthu amene amaphunzira zopezeka m’mabuku ndi amene ali anthu anzeru masiku ano. Kodi ukuganiza kuti n’chifukwa chiyani akuzunzidwa koopsa? N’chifukwa chiyani akukakamizidwa kuti aziimba nyimbo ya munthu m’modzi basi? N’chifukwa chiyani akufunika kumangobwereza nyimbo imene ikuyimbidwa ndi munthu m’modzi yekha, ‘yemwe ndi kalonga wawo?’ Odala ndi anthu amene amazunka chifukwa choti akufunafuna choonadi, chifukwa maganizo awo ndi mitima yawo imakhala yaufulu, ndipo ndi amene anyamula mfungulo yatsogolo lathu. Koma izi sizikutanthauza kuti onse aona kuwala pa nthawi imodzi, kapena kuti onse amasuka kunsinga za mantha! Tandiuzeni: Kodi n’zotheka kupeza munthu m’modzi kapena awiri pakati pawo yemwe anamasuka ku ukapolo wa mantha kuti amasule mfundo ya choonadi n’kuulula zinthu zobisika? Eni, kwayaniko chakudya . . . Mukatenga kakhwalala kameneka mukatulukira mumsewu waukulu . . . Muyende bwino . . . Ine ndipitirize kusesa nyansi zomwe zayamba kuunjikana m’dziko munozi!”

Mayi uja anapitirizabe kusesa komanso kuchotsa zinyalala.

Matigari anauyambanso ulendo, ndipo mafunso opanda mayankho ankangoyendayenda m'mutu mwake. N'chifukwa chiyani sindinaganize zimenezi poyamba pomwe paja? Kodi wophunzira kusukulu yaukachenjede komanso mphunzitsi uja si anamangidwa chifukwa chofunafuna choonadi? Bwanji ndichite kuyambiranso kufufuzaku. Kufunafuna choonadi ndi chilungamo ndi chintchitodi chachikulu. Koma kaya nditopa chotani, sindisiya kufufuza. Sindingalole kuti ndisiye John Boy mesenjala komanso mtsamunda uja kuti atenge nyumba yomwe ndinavutika kuimanga ndi manja anga. Zingatheke bwanji kuti ndimusiye atenge nyumba yomwe ndinaikhetsera magazi anga? Ndingalolelenji kuti chuma changa chonse chikhale m'manja mwa anthu omwe amakolola pamene sanalime komanso mamesenjala awo achikuda omwenso ndi adyera kwambiri?

Nkhani inanso yomwe inamupatsa mangolomera ndi ya zimene Guthera komanso Muriuki anachita kuti amupulumutse. Iye anaganizira za Guthera, kenako anaganizira za Muriuki. Ululu womwe anthuwa ankamva unasandukano wake, ngakhalenso mavuto omwe ankakumana nawo, anasandukanso ake.

Ankati akakumbukira kuti Guthera anadzipereka ngati nkhoa yoperekedwa nsembe kuti amupulumutse, ankamva ululu woopsa mumtima mwake ndipo maso ake ankayamba kuyabwa atalengeza misozi. Iye anadzifunsa mobwerezabwereza kuti: “Kodi ndi kuti, ndi kuti padzikoli komwe choonadi komanso chilungamo chikubisala? Kodi ana anga akhala akuzunzika mpaka liti, kusowa pokhala, kuyenda osavala komanso kugona ndi njala? Nanga kodi ndi ndani amene angapukute misozi ya azimayi

omwe analandidwa malo awo ngati mayi anakumana naye m'tchire uja?"

Ayi! M'chilengedwemu komanso m'mbiri yonse ya anthu muyenera muli yankho, Matigari analingalira mozama. Iye ankafunika kupeza munthu yemwe angamasule mfundo yomwe yamangidwa pamene pali yankholo, munthu yemwe angaulule chinsinsi cha m'chilengedwe.

Iye anaganiza kuti: "Zikanakhala bwino kukanangogwa mvula kapena kuwala dzuwa kusiyanana ndi nyengo yosadziwika bwino yomwe ili leroyi. Inde, zikanakhala bwino kukanatentha kapena kuzizira, m'malo mongokhala ndi nyengo yosadziwika bwinobwino.

Kenako anauyamba wopita kukafunafuna anthu anzeru omwe amaphunzitsa komanso omwe anaphunzira nyenyezi zamakono.

12

Wophunzira anali atabindikira kwayekha kwinku akuwenganga. Atangomuona Matigari, anayamba kunjenjemera moti buku lomwe anagwira m'manja mwake linagwera pansi. Sanapeze mphamvu zouza Matigari kuti akhale pansi.

“Mwabwera kudzatani kuno?” wophunzirayo anafunsa Matigari akuchita mantha kwambiri.

Matigari anaima kaye phe-e. Anayamba kuganizira kuti, kodi wophunzira ameneyu ndi yemwe uja amene ndinatsekeredwa naye limodzi m'ndende? Kodi chamuchitikira n'chiyani kuti ayambe kuchita mantha chonchi n'kusiya nthabwala komanso kulimba mtima kwake kuja? Kodi mtima wake wangati wamkango uja walowera kuti? Kenako Matigari anayamba kumufotokozera zimene anabwerera.

“Ndayendayenda paliponse m'dziko lino kufunafuna choonadi ndi chilungamo. Ndinakumana ndi mzimayi m'thengomu ndipo anandiuza kuti: ‘N'chifukwa chiyani sunafunse wophunzira nyenyezi zamakono?’ Zimenezo zinandikumbutsa za iweyo, ndinakumbukira kuti tinamangidwira limdzi muselo ija dzulo. Ndiyeno ndinadziuza kuti: ‘Inde, si wophunzira uja anamangidwa chifukwa chofunafuna choonadi?’ Ndinaona kuti ndiyambirensa kufufuza kwanga. Munthu sayenera kunyozetsa mphamvu za dontho limodzi lamvula. N'chifukwa chake ndakupeza

kuno. Tsegula mabuku omwe ukuwerengawo ndipo undi-
uze: Kodi ndi kuti kumene munthu amene wadzimanga
ndi lamba wachilungamo angapeze choonadi ndi chilun-
gamo m'dziko lino?"

"Tamvetserani," anatero wophunzirayo akunjenje-
merabe komanso mantha atamusungunuliratu, "Masiku
ano dziko linamera mano, zinthu zinasintha. Kodi mwa-
mva chilengezo chomwe chaperekedwa pawailesi lero?
Ophunzira asanu apasukulu ya ukachenjede agamulidwa
kuti akakhale kundende yachitetezo chokhwima kwa zaka
zisanu. Koma si zokhazo . . ."

Wophunzirayo ankayankhula mokayikira. Iye anali
wokhumudwa kwambiri. Pamene ankayankhula mawu
ake ankamveka ndi misozi ya zaka zambiri. "Kodi tasi-
yana liti? Kodi si dzulo laliwisiri? Kapena ndi dzana?
Kaya ndi dzulo, dzana, kaya chaka chatha, zinthu zakhala
zikuchitika chimodzimodzi. Sizikusinthayi. Nditachoka
kundende kuja ndinathawira kusukulu kuti ndikabisale
pakati pa anzanga. Ndinamva zoti aitanitsa msonkhano
woti apempherere anzawo amene amangidwa. Amafunan-
so kuti apempherere mtendere komanso chikondi m'dzi-
ko muno. Koma mukudziwa zimene tinakumana nazo
kumeneko? Tinakumana ndi tsoka lofanana ndi limene
ogwira ntchito pafakitale aja anakumana nalo. Pamene
timagwada kuti tiyambe kugwa nalo pemphero, tinangozi-
ndikira kuti asilikali ndi apolisi atizungulira. Ophunzira
atibulidwa koopsa moti ena awathyola dziboda. Ophu-
nzira makumi awiri ndi asanu anaphedwa nthawi yomwe-
yo. Mtsikana m'modzi anali woyembekezera ndi mimba
ya miyezi isanu ndi itatu koma anamumenya mpaka
wapita padera. Dzikoli latembenuka. Kodi zonsezi, zonse
zimene zachitikazi zalengezedwa pawailesi paga, pa Wai-
lesi ya Choonadi yadya waniyi? Ayi! Zimene alengeza ndi

zoti sukulu yaukachenjedeyo yatsekedwa chifukwa ophunzira anachita sitiraka chifukwa sakupatsidwa chakudya chabwino.”

“Zonse zomwe alengeza pawalesi zija ndi bodza lankunkhuniza! Ineyo, ineine, ndinali komweko! Ndine mboni pankhaniyi. Ndangopulumukira pakangaude n’ku-thawa kubwera kuno. Koma ndaphunzirapo zinthu zingapo: Pulezidenti Ole sakusewera ndi munthu. Ndasiya kufunsa mafunso ambiri. Dokalase ya kuno imatanthauza kuchita zomwe ukuona kuti zingakuthandize kuti ukhuti-tse mimba yako. Choncho, pano ndiyambe kaye ndamaliza maphunziro anga, mwina ndingadzapeze ntchito yabwino n’kumadzapeza tindalama togulira zinthu zofunika. Kape-na ndipeze mwayi woti ndikaphunzire kunja kwa dziko lino, mwina kupita ku USA. Ndikadzamaliza maphunziro ndidzabwera kuno n’kutsegula kampani yanga yothandiza makampani a ku Ulaya komanso mabungwe ena akunja. Komabe ngakhale ndili ndi mapulani amenewa, ndikudziwa kuti palibe munthu amene angapeze chinthu kapena kuyambitsa chinthu, chinthucho n’kukhaladi chakechake popanda ena kulowelerapo. Ngati muli ndi mafunso ena, mukhoza kupita kwa akadaulo ophunzitsa nyenyezi zamakono . . .”

“Kunja kuno kuli ophunzira a mitundu iwiri,” Matigari anaganiza mumtima mwake, “Omwe amakonda chonadi komanso omwe amachigulitsa. Koma nanga bwanji aphunzitsi amakono? Aphunzitsi osula anthu kuti adziwe nyenyezi zamakono?”

Pamene ankachoka, anauza wophunzira uja kuti:

“Mantha aakulu amabweretsanso mavuto aakulu m’dziko. Munthu akapereka nsembe kwa mzimu wakuba, amangokhala ngati wauputa kuti ukhale ndi dyera lofuna zambiri kuposa pamenepo . . .”

13

Mphunzitsiyo anali kunyumba kwake, cholemba chili m'manja. Atangomuona Matigari, mphamvu zinamuthera moti anamulandira ndi funso.

“Kodi mwabwera kudzatani kuno?”

“Ndakhala ndikuyendayenda paliponse—”

“Kodi simunamve zimene alengeza pawailesi zija?” mphunzitsiyo anamudula mawu Matigari.

“Zotani?”

“Akukufunafunanitu paliponse.”

“Akufunafuna munthu amene akufufuza choonadi?”

“Mwambi ujadi umanena zoona: Nthawi zina munthu wosaka amapezeka kuti iyeyo ndi amene akusakidwa. Dzikoli silili mmene linalili kale, kapena mmene linalili pamene tinkamenya nkondo yomenyera ufulu wathu wodzilamulira. Lero tikungokhala ngati si ifenso eni ake a dziko lino, moti palibe chilichonse chomwe tingachite momasuka m'dzikoli. Ndikuganiza zosamukira kudziko lina komwe kulibe mavuto ngati amene ali kunowa.”

“Dzikoli lili ndi mbali ziwiri,” anatero Matigari kwa mphunzitsi uja. “Pali mbali ya anthu omwe amangovomereza zinthu mmene zilili, ndiye pali mbali ina ya anthu omwe amafuna kusintha zinthu. Kodi inuyo muli mbali iti?”

“Mwati bwanji? Kusintha zinthu? Mukutanthauza kuyamba kulimbana ndi boma? Kodi nanunso muli m’gulu la anthu omwe akumalimbikitsa ena kuti aukire boma? Ndikuganiza kuti zingakhale bwino kuti muchoke pakhomu panga pano. Sindikufuna kuti maganizo anuwo andilowetse m’ mavuto. Mtima wofuna kusintha zinthu poukira boma uli ngati matenda a khate . . .”

“Ndiye kuti simundiuza kumene ndingapeze zime-nezi?”

“Kupeza chiyani, khatelo?”

“Choonadi komanso chilungamo. Pamene tinali kundende kuja, kodi si paja ndinakumvani mukufunsa kuti: ‘Ngati sindingaphunzitse choonadi, ndiye ndiziphunzitsa chiyani?’”

“Kungochokera pamene tinasiyana dzulo lija, tulo sindinatione mpang’ono pomwe. Sindinapumenso ngakhale pang’ono. Ndakhala ndikuzungulira m’dzikoli kuti ndipeze munthu amene angandiuze kumene munthu yemwe wadzimanga ndi lamba wamtendere angapeze choonadi ndi chilungamo! Ndinalowa m’tchire ndipo ndinaku-mana ndi mayi wina yemwe anandiuza kuti: ‘Pita kwa amene amaphunzitsa nzeru zamakono, anthu omwe amaphunzitsa nyenyezi zamakono!’ N’chifukwa chake ndabwera kwanu kuno. Tengani choko chanu kapena cholemba chanu mundiuze: Kodi ndi kuti m’dziko muno kumene munthu amene wadzimanga ndi lamba wamtendere angapeze choonadi ndi chilungamo?”

“*Shi-i-i!* Musamayankhule mokweza kwambiri,” mphunzitsi uja anamuchenjeza Matigari. “Kumbuyo kuli-be maso, zimene zachitika dzulo zija tiyeni tiziiwale. Lero ndi tsiku lina. Mawanso lidzakhala losiyana ndi lero. Kodi simunamve kuti aphunzitsi komanso mapulofesa akumamangidwa popanda kuzengedwa mlandu? Tandiyang’ana-

ni ineyo. Ndili ndi mkazi komanso ana awiri. Kodi azidzadza chiyani ndikamangidwa n'kukatsekeredwa kundende? Zoonu ndimangidwe n'kuzunzitsa anthu osalakwa chifukwa chokonda kufunsa mafunso basi? Wakuba tinatsekeredwa naye dzulo uja ananena kuti, 'Munthu wanzeru ndi amene amadziwa kutseka pakamwa pake.' Anawonjezeranso kuti pali anthu ena omwe amapindula m'moyo kokha chifukwa choti akuimba nawo nyimbo yomwe ndi yovomerezeka komanso akuvina kavinidwe komwe ndi kovomerezeka m'dziko. Kungoyambira dzulo, ndalowa m'chipani cha anthu amantha, moti nanenso ndaphunzira kutseka kamwa langa kuti lisandilowetse m'mavuto. Mukhoza kunyamuka tsopano . . . Ayi, tadikirani kaye . . . ndapeza mfundo inayake . . . tamvetserani. Ngati mukufunitsitsadi kupeza mayankho a mafunso anuwu, pitani kwa wansembe. Iye sasiyana ndi Baibulo lake moti amangokhalira kuwerenga Baibulo tsiku lonse n'kumalitanthauzira kwa anthu. Akhoza kukakuuzani zambiri zokhudza choonadi ndi chilungamo . . ."

Matigari ankangoyang'ana mphunzitsiyo mwachidwi. Maso a mphunzitsiyo ankaonekeratu kuti adzaza ndi mantha ndipo nkhope yake inali thukuta lokhalokha.

"Ndikufuna ndikutsineni khutu pang'ono," anatero Matigari. "Ndikuchokera kwa wophunzira nyenyezi zamakono. Ndinamuuza kuti mantha akachuluka m'dziko mumachitika zoipa zambiri . . . koma si zokhazo. Pali magulu awiri a anthu ophunzitsa nyenyezi zamakono: Omwe amakonda choonadi, komanso ena omwe amachigulitsa."

14

Anapeza wansembe uja atagwada pansi akupemphera Babulo lotsegula lili patsogolo pake. Wansembeyo anali atavala mkanjo ndipo chapakhosi pake panali kakolala koyera. Zinkaoneka kuti ankakonzekera mwambo wama-pemphero.

Matigari anangolowa osagogoda m'chipinda munali wansembeyo ndipo anaima pafupi ndi khomo.

Komabe wansembeyo sanamuone moti anapitirizabe kupemphera. Nkhani yomwe inkamusokoneza mutu inali yomwe inali mkamwamkamwa yoti Yesu wabweranso. Iye ankadzifunsa kuti, 'Nanga bwanji ngati mphekeserazo ndi zoonza?' Choncho iye anaganiza zofunsa Mulu-ngu kuti amuthandize kudziwa zenizeni zake za nkhanii . . .

“ . . . Monga munanenera Ambuye, tiyenera kuo-netsetsa kuti nyali zathu zikuyakabe nthawi zonse ngati mmene anachitira anamwali asanu ochenjera aja. Inu munati anthu awiri adzakhala ali kumunda; wina adzategedwa pomwe wina adzatsala. Azimayi awiri azidzapera pamphero; wina adzatengedwa pomwe wina adzasiyidwa. Tonse tiyenera kukhala okonzeka, chifukwa palibe akudziwa tsiku limene mudzabwere . . . Koma Ambuye munananso kuti popeza palibe amene akudziwa nthawi ndi nyengo, tiyenera kusamala kwambiri ndi aneneri onyenga, chifukwa kudzabwera m'masiku otsiriza kudzabwera

aneneri onyenga omwe adzasocheretse anthu okhulupirika komanso kudzabwera a Yesu Khristu onyenga. N'chifukwa chake ndikupempha kuti mutsegule maso komanso makutu anga kuti ndikuoneni ndi kukumvani. Kaya mubwera kwa ine mukuoneka motani, ndikumvetserani. Pajatu munanenanso kuti mukadzabweranso, mudzacho-tsa anthu onse omwe sanabwere kudzakuonani muli kundende kapena kuchipatala, onse omwe sanakupatseni chakudya pamene munali ndi njala, kapena kukupatsani madzi pamene munali ndi ludzu! Anthu amenewa adzalira kuti: Kodi Ambuye tinakuonani kuti muli ndi njala, muli ndi ludzu, muli osavala, mukudwala kapena muli kunde-nde kuti tikuthandizeni? Ndipo inu mudzawayankha kuti: Monga mmene munachitira kwa aang'ono awa pakati panu, munachitira ine amene—”

Matigari anatsokomola potsukuluza kukhosi kwake. Wansembe uja anazindikira kuti mwalowa munthu ndipo anasiya kupemphera kuja n'kuimirira. Chipumi chake chinkangoti waliwale ngati malata chifukwa chathukuta lomwe linkatsika pankhope pake. Mtima wake unka-gunda mwamphulupulu, koma anayesetsa kuukhazika pansi.

“Ndinu ndani?” wansembeyo anafunsa Matigari.

Matigari asanayankhe. Nthawi yomweyo wansembe uja anakumbukira pemphero lake lija komanso zomwe ananena zija, zoti anthu omwe sanathandize abale ake a Khristu adzaponyedwa ku Gehena wamoto komwe adzakakukute mano mpaka kalekale. Zimenezi zinachititsa kuti ayambe kuchita zinthu mwaulemu ndi Matigari, komabe ankachita zinthu mwamantha.

“Chonde khalansi pans!” Iye anamulozera Matigari mpando ndipo anayamba kumulonjera mwaulemu kwam-biri.

“Ndikudziwa kuti sindikufunikira kuchita kufunsa, koma kodi muli ndi njala?”

“Osati kwenikweni.”

“Kapena pali penapake pamene simukumva bwino m’thupi?”

“Ayi.”

“Kapenatu muli ndi ludzu, si choncho?”

“Ayinso.”

“Moti mulibe vuto lina lomwe mungakonde kuti ndikuthandizeni . . . mwachitsanzo kusowa zovala, kapena malo ogona?”

“Ludzu komanso njala yanga si ya chakudya kapena chakumwa. Njala komanso ludzu limene ndili nalo ndi lokhudza nkhawa zanga. Ndazungulira paliponse kufunafuna choonadi ndi chilungamo.”

“Choonadi ndi chilungamo?”

“Inde.”

“Chatani? Kodi mumapemphera?”

“Ayi. Siine nkhosa yampingo wanu. Koma kungoti mbalame yotopa imatera pamtengo uliwonse kuti ipume. Ndafufuza m’misika, m’mashopu, m’mphambano, m’mina, m’makhoti ngakhalenso m’tchire. Ndayenda ine. Ndakwera *matatu*, ngolo, mabasi, malole, sitima komanso maboti. Ndapitapo kwa apolisi, oweruza komanso kumafesi osiyanasiyana a boma. Ndapita kwa ophunzira pasukulu yaukachenjede ndiponso aphunzitsi, koma sindinapeze yankho la nkhawa yanga. Kenako munthu wina anandiiza kuti: ‘Pita kwa munthu wamulungu.’ Ndiye munthu ameneyo ndi inuyo, si choncho?”

“Inde, mwabweradi kwa munthu woyenerera.”

“Mumawerenga komanso kutanthauzira mawu a Mulungu. Ndiye ndikufuna ndikutulireni nkhawa yanga yomwe yakhala ikundisowetsa mtendere kwa nthawi yai-

tali. Sindikubisirani kanthu chifukwa sindikukayikira kuti mundipatsa malangizo enieni ochokera pansi pamtima. Kalekalelo, panali mtsikana wina. Iye anali wodzisunga pakati pa atsikana anthanga yake. Pamoyo wake ankamvera ambuye ake awiri basi: Atate ake akumwamba komanso atate ake apadziko lapansi. Iye sankalephera kupemphera ndipo sankajomba kutchalitchi. Pa nthawi yankhondo yomenyera ufulu wa dziko lathuli, bambo ake apadziko lapansi anamangidwa ndi apolisi. Mkulu wa apolisi anamuza kuti bambo akewo akhoza kumasulidwa ngati mtsikanayo atavomera kugona naye. Mtsikanayo anakana, ndipo atate ake apadziko lapansiwo ananyongedwa. Iye anatsala ndi chiudindo chosamalira azichimwene komanso azichemwali ake. Choncho anapempha atate ake akumwamba kuti: ‘Ndithandizeni kuti ndikwanitse kusamalira abale angawa.’ Iye anapemphera n’kupemphera. Koma sanapeze chakudya choti adye, sanapeze zovala zoti avale! Choncho tsiku lina anaganiza zoyamba kuyendayenda m’tauni. Iye anayamba uhule chifukwa ankangofuna kupeza ndalama yoti agulire chakudya komanso zovala. Komabe, kungochokera tsiku limenelo, analumbira kuti: ‘Ambuye, ndithandizeni kuti ndisunge mawu anga. Kuyambira lero sindidzayererekeza kuchita uhule ndi apolisi omwe anapha bambo anga. Ndithandizeni chonde, ngakhale kuti ndine munthu wochimwa, ndipatseni mphamvu kuti ndizitsatira lamulo la khumi ndi chimodzi limeneli!’ Dzuwa linalowa n’kutuluka, ndipo masiku anabala zaka. Kenako munthu wina anabwera kuchokera kunkhalango komwe anthu omenyera ufulu wadziko lino ankabitsala. Munthuyo anapeza apolisi akufuna kulumitsa mtsikanayo galu. Apolisiwo ankachita zimenezi chifukwa ankamufuna mtsikanayo. Koma mtsikanayo anatsimikiza mtima kuti sangayererekeze kumayenda ndi apolisiwo. Mu-

nthuyo anapulumutsa mtsikanayo. Posakhalitsa, munthuyo anatsekeredwa m'ndende. Mtsikana uja anapita kwa wapolisi uja n'kukadzipereka kwa iye. Kenako wapolisiyo anagona tulo tofa nato. Mtsikanayo anaba makiyi a nde-deyo n'kukawapereka kwa mnyamata wina yemwe anapangana naye. Mnyamatayo anapita kukatsegula muselo yomwe munali munthu uja komanso akaidi ena khumi. Kenako mnyamatayo anakhomanso zitseko zija ndipo anakapereka makiyi aja kwa mtsikana uja, yemwe anakabwezera makiyiwo m'thumba la wapolisi uja n'kumanamizira kugona. Wapolisiyo atadzuka, anapeza mtsikanayo akugonabe pambali pake. Kenako anadzuka mofulumira kuti mabwana ake asamupeze akugona muofesi. Mtsikanayo anatuluka n'kumapita. Koma chisoni chinali chitadzaza mumtima mwake. Iye anali ataphwanya lamulo la khumi ndi chimodzi lija . . . Ndiye tandiuzani, inu amene mumawerenga komanso kutanthauzira Malemba: Kodi ndi pati pamene pali choonadi munkhaniyi? Kodi ndi pati pamene pali chilungamo? Kodi n'kuti kumene munthu angakapeze choonadi komanso chilingamo m'dzikoli? Chifukwatu ndikudziwa ine kuti kumene kuli mtsikanayo ali ndi chisoni chosaneneka, moti misozi ikungotsika m'masaya mwake ngati mitsinje. Kodi mundiuza zotani munthu wamulungu? Kodi mundiuza mawu otani omwe angapukute misozi ya mtsikana ameneyu? Kodi n'chifukwa chiyani Ambuye wakumwamba analenga dzikoli kuti likhale chonchi? Dziko limene anthu amene amafesa zoipa amakolola zabwino, amene amafesa zabwino amakolola zoipa! Kodi buku loyera limene mumawerengalo likuti chiyani pa nkhani imeneyi? Tandimasulirani ndagi imeneyi, ine yankho lake likundivuta. Tandimasulirani mfundo imeneyi, ine yandikanika kuimasula. Tandiuzeni: Kodi ndikamuuze chiyani mtsikanayo? Chifukwatu ndinamuu-

za kuti ndikakumana naye ndikapeza mayankho a mafunso amenewa . . .”

Tsopano wansembeyo anaupezano mtendere mu-mtima mwake. Ankangokhala ngati wina wamutula chimwala chomwe chinali paphewa lake. Iye anazindikira kuti zitseko zandende zija sizinatseguke mozizwitsa. Anadziwanso kuti nkhani zonse zokhudza mngelo Gabrieli zinali zabodza. Koma anaonabe kuti munthu ayenera kuonetsetsabe kuti nyali yake ndi yoyaka nthawi zonse chifukwa zinthu sizidziwika. Kenako anachotsa chitsokotsoko kukhosi kwake n’kunena kuti:

“Ndagi mwanenayi ndi yovuta kuimasulira. Koma Ambuye wakumwamba sachita chinthu popanda cholinga. Chilala, njala, matenda, mavuto, madzi osefukira, zivome-rezi, imfa komanso milili—zimachitika ndi cholinga. Mulungu amachita zinthu m’njira yodabwitsa ndipo amaulula cholinga komanso zinsinsi zake akafuna komanso nthawi yake ikakwana. Ndife ayani kuti timuuze Mulungu zochita? Mavuto komanso zokhoma zimene timakumana nazozizi ndi ziyeso, Mulungu amafuna kuti aone kupirira kwathu. Zikanakhala kuti mtsikanayo sanasiye kupemphera, Mulungu akanamuthandiza kudziwa zoyenera kuchita. Koma kodi ndine ndani kuti ndiweruze munthu wina? Komanso kodi ndine ndani kuti ndilande udindo wa Mulungu n’kumaweruzana munthu chifukwa cha zimene wachita? Mwakumbukira nkhani ya mzimayi yemwe anapezeka ndi mwamuna wamwini uja? Kodi Yesu anauza anthu aja chiyani atabweretsa mayi uja kwa iye. *Amene sanayambe wachimwapo atole mwala kuti amugende.* E-etu! Ndiye nanenso ndingotsatira mapazi a Yesu n’kunena kuti: Munthu amene sanayambe wachimwapo atole mwala kuti amugende mtsikanayo. Koma mtsikanayo ndimuuza kuti: Bwereranso kwa Ambuye, yambiranso kupemphera kwa

Mulungu wako. Ugwade n’kumupempha kuti akukhululukire . . .”

Mosazindikira, Matigari anaulula dzina la mtsikanyayo.

“Koma kodi ndi tchimo lanji limene Guthera wachita? Kodi ndi ndani amene walakwira mnzake, pakati pa Guthera ndi Mulungu? Kodi ndi ndani amene akufunika kugwada n’kupempha mnzake kuti amukhululukire? Tandiuzeni, inu amene mumawerenga Malemba: Kodi ndi ndani amene analenga dziko losokonekerali?”

“Samala m’bale wanga! Samala kuti usachite tchimo lomwe sungakhululukidwenso!” wansembeyo anatero akuoneka kuti wazizidwa thupi ndi zimene Matigari ananena. “Kodi ndi chiwanda chamtundu wanji chomwe chabwera kunyumba kwanga kuno?”

Kenako, atakumbukira kuti wangomaliza kumene kuwerenga Baibulo. Komanso anakumbukira mphekesera zomwe zinali ponseponse m’dzikomo ndipo nkhawa ija inamubwereranso. Anayambanso kukayikira. “Kodi amenewa si mayesero ofanana ndi amene Mulungu anamuyesa nawo Yobu pamene analola kuti Satana amuyese?”

“Tchimo lake liti?” anafunsa Matigari mopweteke-dwa mtima kwambiri.

“Tchimo lonyoza Mulungu! Tchimo lochimwira mzimu woyera!”

“Ndachimwira mzimu woyera chifukwa ndanena kuti dzikoli lasokonekera? Talekani ndikuuzeninso ndagi ina yonena za munthu yemwe amakolola pamene sanalime. ‘Munthu wina anaswa mphanje, kuphwanya zigulumwa, kuunda mizere, kubzala mbewu komanso kumazisamalira. Munthu yemwe amangokolola asanalime analanda malowo ndipo iyeyo ndi amene anatenga zokolola zonse. Kenako munthu analima munda uja anamanga nyu-

mba, koma munthu yemwe amakolola pomwe sanalime uja anabweranso n'kuilanda. Wolima uja anamanganso mafakitale abwinoabwino koma munthu amakolola pomwe sanalime uja anatenga onsewo. Wolima uja anasoka zovala, amene amakolola pamene sanalime uja anatenga zovala zonse. Nthawi iliyonse yomwe wolima uja wakhetisa thukuta lake n'kupanga zinthu zooneka zoti zimuthandize, wokolola pamene sanalime uja ankabwera n'kukokolola zonse. Kenako wolima uja anapeka nyimbo yosonyeza kusagwirizana ndi zimene zinkachitikazo:

*Sindidzalimanso nthaka kapena kubzala mbewu,
Popeza wokolola pamene sanalime amatenga
zonse*

*Ine n'kumagona kumimba kuli pululu.
Sindidzamanganso nyumba,
Popeza wokolola pamene sanalime amalanda
zonse*

*Ine n'kumagona pamtetete
Sindidzasokanso zovala,
Popeza wokolola pamene sanalime amandilanda
Ine n'kumayenda chinokino
Sindidzapanganso zinthu
Popeza wokolola pamene sanalime ndi amene
amalemera nazo*

*Ine n'kumayenda ndi matumba obooka.
Ndakana kukhala ngati poto yemwe amaphika,
Yemwe amavutika ndi moto koma osadya nawo!*

“Munthu wamkulu ndikuuzeni! Nkhondotu inaulika pakati pa amene amakolola pamene sanafese ndi amene amalima. Koma amene amakolola pamene sanalime sanali yekha. Iye limodzi ndi antchito ake anathamangitsa amene

amalima uja mpaka kumapiri, uyo mpaka m'zigwa. Anakweranso mapiri, uyo mpaka m'zigompholera, m'nkhalango mpaka kumalekezero a dziko. Anthuwa analimbana koopsa. Chaka chinadutsa, kenako zaka khumi mpaka zaka zosawerengeka.

“Wolima uja anayamba ndi kubwiritsa dothi wantchito wa munthu amakolola pamene sanalime uja. Kenako anagwetsanso bwanayu n'kumuponda pachifukwa akuimba nyimbo yachipambano ndipo anauyamba wobwerera kwawo. Koma mukudziwa amene anamupeza atafika kunyumba kwake kuja? Anapezatu mwana wamunthu yemwe amakolola pamene sanafese uja ali limodzi ndi wantchito wake. Anthu amenewa ndi amene anaitana apolisi n'kumumangitsa. Munthu wamkulu, munthu wanneru komanso wansembe wathu, kodi mwanena kuti dzikoli silinasokonekerere? Kodi sitinganene kuti dzikoli lazondoka tikaona: munthu amene akumanga nyumba akugona pamtetete, munthu amene akugwira ntchito akuyenda chimanjamanja, telala akuyenda buno bwamuswe komanso wolima akugona kumimba kukulira malikhweru?”

“Tandiuzeni, kodi choonadi ndi chilungamo chili kuti pamenepa? Kodi ndi kuti m'dzikoli kumene ndingakapeze chilungamo?”

Pofika pano, wansembe uja anali atatopa kumvetsera mafunso komanso nkhani zitalizitali za Matigari. Nkhawa anali nayo ija yoti mwina ndi Khristu yemwe wabweranso kachiwiri inali itabalalika. Iye ankaona kuti sizingatheke kuti Ambuye abwere mwanjira imeneyi n'kumafunsa mafunso opanda nzeruwo komanso kumakamba nthano zokhudza ndale. Kenako anayasamula ngati mvuwu pofuna kusonyeza Matigari kuti watopa naye. Kenako anayang'ana wotchi yake pankono n'kunena kuti:

“Mukudziwa, dzuwa siliima kaye n’kumadikira kuti mfumu idutse. Nthawi sikundidikira, ndili ndi mwambo wamapemphero woti ndikachititse kwinakwake. Mwandifunsa mafunso awiri ndipo ndiyesetsa kuti ndiwayankhe.”

“Kodi n’zoona kuti dzikoli lasokonekera? Inde ndi zoona. Chimenecho ndi chifukwa chake Mulungu anatumiza mwana wake wobadwa yekha padziko pano kuti adzakonzenso zinthu mogwirizana ndi chikondi chake chosatha. Ukamuuze Guthera kuti, si paja mwati dzina la mtsikanayo ndi limeleli, mukamuuze kuti: Anthu akamadziiimba mlandu chifukwa cha machimo amene achita ayenera kudziwa kuti sangapeze mtendere pokhapokha atayang’ana pamtanda wa Yesu! Koma wochimwa akalapa n’kusiya machimo ake n’kubwerera kwa ambuye, ambuye amamukhululukira chifukwa iye ndi wabwino komanso wokhululukika. Usadandaule kwambiri ndi machimo amene wachita usanadziwe Ambuye, koma uzidandaula ndi machimo amene wachita utamudziwa. Khristu yekha ndi amene angakonzze zinthu m’dziko limene lasokonekerali. Iye yekha ndi amene angawongole njira za munthu amene wayamba kuyenda njira yolakwika.”

“Pa nkhani zandale zija, monga funso lomwe munafunsa lonena kuti mungapeze kuti choonadi ndi chilungamo m’dzikoli, ndikuyankhani mogwirizana ndi mmenes Yesu anayankhira Afarisi omwe anapita kukamuyesa pofuna kumutapa mkamwa. Iwo anamufunsa mafunso okhudza ulamuliro wapadzikoli, pomwe ankadziwa bwino bwino kuti ufumu wake unali wakumwamba ndipo likulu lake ndi Yerusalemu watsopano. Yesu anawauza kuti: Perekani za Kaisara kwa Kaisara, za Mulungu kwa Mulungu. Ndiye nanenso ndikufuna ndikuuzeni kuti: Ngati mukufuna kudziwa za choonadi komanso chilungamo chakumwamba, pitani kwa Mulungu wakumwamba, ye-

mwe ndi Yesu Khristu amene anapachikidwa pamtanda chifukwa cha inu ndi ine. Koma ngati mukufuna kudziwa za choonadi komanso chilungamo chapadziko lapansi, pitani kwa anthu amene amalamulira padziko lapansili . . .”

“Koma musananyamuke mvetsarani kaye pang’ono: Ndife odala m’dziko muno chifukwa m’tsogoleri wathu, Pulezidenti Ole, ndi munthu woopa Mulungu komanso ndi Mkhristu. Ndi munthunso woona patali kwambiri. Iye ali ndi unduna womwe umaona nkhani ya choonadi ndi chilungamo. Nayonso Nduna Yoona Zachilungamo, monga amachitira apulezidenti athu, sijomba kutchalitchi. Ndunayi ikubwera kudzayendera anthu am’dera lino. Monga mukudziwira, amakonda kupita m’madera osiyanasiyana n’kumauza anthu kuti amayese-tsa kuonetsetsa kuti chilungamo chikuchitika komanso kuti m’dziko muno muli bata ndi mtendere. Mwachitsanzo, akhala akuchititsa msonkhano madzulo ano muholo yaikulu ya m’tauni muno. Akufuna kukonza mavuto omwe akuchititsa kuti ogwira ntchito azipanga masitiraka. Pilizi chonde, pitani kwa Nduna Yoona Zachilungamo n’kukaifunsa kuti: Kodi ndi kuti kumene munthu angapeze choonadi ndi chilungamo m’dzikoli?”

15

Kumsonkhano womwe Nduna Yoona Zachilungamo inaitanitsa kunali fumbi la anthu. Anthuwa anabwera mwau-njinji chonchi chifukwa anamva zoti ndunayi yabwera kudzathetsa mavuto omwe anachititsa kuti ogwira ntchito achite sitiraka. Nayenso bwanankubwa wam'tauniyo anayendera midzi ingapo n'kumalimbikitsa anthu kuti akapezeke kumsonkhano womwe ndunayo inkafuna kuchititsa. Pamsonkhanowu panabweradi madoda ambiri olemekeze-ka. Kunabwera oimira maunduna osiyanasiyana, achipani cholamula, ogwira ntchito kukhonsolo ya mizinda yosiya-nasiyana, abusa amatchalitchi olekanalekana komanso mabwana oyendetsa fakitale ija. Nawonso ogwira ntchito kufakitaleyo ndiponso anthu ena okhudzidwa ndi zimene zinkachitikira ogwira ntchitowo anabwera mwaunjinji.

Dzikoli linali ndi mbiri yabwino kwambiri kumayiko a azungu chifukwa chowonetsetsa kuti ufulu wa anthu sukuphwanyidwa komanso kuti mukuchitika 'chilungamo' chokhachokha. Choncho, msonkhanowu unakopanso alendo ochokera kumayiko a azungu omwe anali m'dzikoli. Anthu amenewa anakhala pamipando yakutso-golo kuti aone bwinobwino mmene mfundo za choonadi ndi chilungamo zimatetezera ogwira ntchito!

Nawonso apolisi komanso asilikali omwe anapita kukakhazikitsa mtendere kufakitale ija anabwera kumalowa ndipo anaima ngati akufuna kumenya nkondo kunja

kwa holoyo. Mkati mwa holoyo munali apolisi ambiri-mbiri. Ena anatsamira khoma ndipo maso awo ankayang'anitsitsa zimene anthu anabwera kumsonkhanowo ankachita. Nduna Yoona Zachilungamoyo inavala suti yakuda yamizere yotuwa. Taye yake yachipani yomwe inali ndi timizere tofiira komanso tobiriwira inali itamangidwa pakhosi ndipo inkangoonekera kamfundo kake kokha chifukwa mbali inayo inali itapisiridwa mosamala mukajekete kamkati. Tayeyo inalinso ndi zizindikiro zachipani cholamula—inali ndi chithunzi cha mbalame ya *parrot* (chinkhwe), zilembo za KKK, komanso zilembo zoimira chipanicho. Pasuti yake panalinso kachitsulo kofiira komwe ndi kachizindikiro kachipani cholamula. Pathumba lajekete yake panali kansalu kopukutira thukuta ndipo kansaluko kankasuzumira ngati kaphuka kuchokera m'thumba lajeketelo. John Boy ndi Robert Williams anakhala kudzanja lake lamanja, ndipo wansembe, bwana-nkubwa watauniyo ndiponso phungu wa kunyumba yamalamulo woimira deralo anakhala kumanzere kwake. DC wachigawochi komanso anthu ena ogwira ntchito zam'bo-ma anakhala mbali iliyonse yomwe anasankha. Mzera wakumbuyo kwenikweni kwa anthuwa kunakhala azungu, amwenye komanso anthu akuda omwe anavala mikanjo ya oweruza milandu. Pafupi ndi anthuwa panalinso anthu ena atatu. Wina anali mkonzi wanyuzipepala ya *Daily Parrot*. Ndipo wina anali pulofesa wokhazikika wa mbiri ya *Parrotology*, ndipo wachitatu anali mphunzitsi wa pasukulu yaukachenjede ndipo anali ndi masamba monga B.Ed., MA komanso Ph.D yafilosofe komanso *Parrotology*. Anthu atatu amenewa anali ndi mabuku a nyimbo m'manja mwawo. Mabukuwo anali a mutu wakuti *Songs of a Parrot* zomwe zinapekedwa komanso kulembedwa ndi akatswiri ena odziwa bwino kayimbidwe ka mbalame

zodziwa kuimba za *parrot*.

Kumbuyo kwa onsewa kunaima mkulu wa apolisi. Chapakona panali munthu wina yemwe anavala chipewa chokhala ngati cha anthu akuba, chija chimangoonetsa maso okha ndipo ankaoneka kuti ndi kazitape waboma. Anadzibisa chonchi chifukwa sankafuna kuti ena amuzi-ndikire. Chipewacho chinali choyera ndipo chinali ndi mabowo pamene pamakhala maso komanso pakamwa basi.

Kunja kunali kusakudziwikabe kuti kukufuna kukhale nyengo yanji ndipo ndi mmenenso muholoyi munalili. Simunkatentha komanso simunkazizira. Anthu omwe anali m’holoyo ankayankhula mong’ung’udza ndipo sankasonyeza kuti akondwa kapena akwiya. Magetsi nawonso sankawala kwenikweni ndipo munali kamdima ndithu. Palibe chomwe chinkaoneka bwinobwino.

Aliyense ankangodikirira.

Kenako bwanamkubwa watauniyo anapempha wanseme kuti atsegule msonkhanowu ndi pemphero: “Atate wathu wakumwamba, tsogolerani mtumiki wanuyu, Ndu-na Yoona Zachilungamo, kuti achite mogwirizana ndi chifuniro chanu. Ambuye, khazikitsani pansi mitima ya oyendetsa fakitale komanso ogwira ntchito, kuti akhutire ndi chigamulo chomwe chiperekedwe pano motsatira chilungamo chenicheni.”

Pempherolo litangotha, bwanamkubwa uja anadzu-tsa nduna Yoona Zachilungamo kuti iyankhule ndi anthu ake. Kenako ndunayo inadzuka n’kuyamba kutokota.

“Ndikufuna ndiyankhule mosapita m’mbali pano. Ndiyankhula choonadi komanso chilungamo chosatsira mchere. Ndine mzati wa bomali. Ndine mzati wa anthu onse. Ndili ngati kuwala m’dzenje lamdima. Ndine nyale yachitukuko. N’chifukwa chiyani ndanena zimenezi? Chi-

fukwa popanda kutsatira malamulo, choonadi ndi chilungamo, ndiye kuti bomanso palibe, dziko palibe, komanso mgwirizanao palibe. Kutsatira malamulo n’kumene kumasonyeza kuti dziko ndi logwirizana. Ndipo ine ndinakula ndikutsatira malamulo, moti ndinganene kuti malamulo ndiye kudya kwanga. Ndimatsatira malamulo ndipo lamulo limandimvera. Ndinaphunzira zamalamulo ndipo ndimawakhulupirira kwambiri. Ndine amene ndimateteza malamulo masiku ano. Ndimapanga malamulo ndipo ndimaonetsetsa kuti malamulowo akutsatiridwa. Bambo anga ndi amene anali oyamba kulimbikitsa ena kuti azimvera Mfumukazi kalekalelo. Mwina ena angadabwe: Kumvera malamulo andani? Aulamuliro wachitsamunda? Ndikufuna ndikuuzeni pano: Lamulo ndi lamulo basi. Anthu amene anazindikira mfundo imeneyi ndi amene ali anthu olozeka masiku ano. Anthu omvera malamulo ndi amene ali pamipando yonona m’dziko muno. Tiyeni tipitirizebe kumvera malamulo chifukwa malamulo ndiwo gwero latsogolo lathu lowala. Tadikirani ndikufotokozereni bwinobwino Mfundo imeneyi: Taonani John Boy ali apayu. Iyeyu ndi ineyo tinapitira limodzi kusukulu, si choncho John Boy? Tinayamba ndi kupita ku Fort Hare ku South Africa. Tinalinso limodzi ku Britain. Kodi ukukumbukira zimene tinaphunzira ku Islington? Tinakupatsa dzina lakuti ‘Chilombo cha Mabuku’ chifukwa nthawi zonse unkangokhalira kuwerenga. Wakumbukira? He-he-he!”

“Kodi nawenso ukukumbukira kuti anzako anali ana a mafumu monga Kabaka komanso Cerere Khama?” Anatero John Boy, ndipo pa nthawiyi n’kuti pakamwa pake pataphwasukiratu ndi chimwemwe kuchokera khutu ili kukafika linali. “Ife tinakupatsa dzina loti *‘Mr Style’* chifukwa unkachita chilichonse mwa *Style*. Ukukumbu-

kira zimene tinamuchita loya Goan yemwe ankasowetsa anthu chonena ndi nkhani zonena za Lenin, Trotsky komanso Stalin? Kodi ukukumbukira mmene tinamutsekera pakamwa titamuuza kuti—”

“*Ndine wa ku Africa ndipo ndimanyadira kulamuliridwa ndi boma lademokalase!*” nduna ija ndi John Boy anayankhula mawuwa nthawi imodzi ngati akuimba nyimbo. Kenako onse anafa nawo nseko anthu ena aja akungoonerera.

“Inde, Boy mukumuona apayu, bambo ake anaphe-dwa ndi zigawenga chifukwa choti ankatsatira malamulo. Ndiye tangoonani pamene mwana wakeyu wafika? Kodi akumatoleza zakudya m’ mabini komanso kumtaya? Mungandivomereze kuti zimenezo si zimene amachita! Ndi mpondamatiki komanso munthu wofunika kwambiri m’ dziko muno. Komanso taganizirani ineyo. Ndili ndi nyumba yansanjika zisanu ndi ziwiri. Kunyumba kwanga kuli madamu osambira atatu . . . inde, atatu . . . lina la ana anga, lina la alendo komanso lina la ineyo ndi mkazi wanga! M’ nyumba mwanga mulinso mabafa apamwamba amadzi otentha omwe mapulani ake analembedwa ndi anthu a ku Finland. Nyumba yanga inakongoletsedwa ndi miyala yamtengo wapatali ya mabo yochokera ku Italy. *Miyala ya ku italy yabwino kwambiri!* Ndilinso ndi zinthu zina zomwe Angelezi amazitchula kuti *Coat of Arms*. Mwina kwa ena omwe simukuzidziwa bwinobwino, zimenezi ndi zizindikiro za nyumba yanga komanso banja langa. Chizindikiro chimenechi ndi chithunzi chamunda wakhofi ndipo m’ mbali mwake muli zikwapu ziwiri. Pamunsi pa zimenezi pali mawu athu apamtima: *Kuthana ndi Zigawenga*. Imeneyitu ndi mphoto imene anthu omwe akhala akutsatira malamulo kungochokera m’ nthawi ya atsamunda amapeza. Koma nanga bwanji ana a anthu

omwe anatenga nkhwangwa komanso mifuti yopanga okha n’kumanena kuti akulimbana ndi lamulo? Ali kuti lero anthu amenewa? Kodi ufulu umene ankamenyerawo uli kuti? N’chifukwa chaketu amangokhalira kubwebwetuka pansi penipeni pamakwerelo aulemelero.”

“Kunena zoonna ndi anthu okhawo omwe ankatsatira malamulo amene anateteza dzikoli kuti lisawonongedwe. Ngati mutaonetsetsa, osasokonezedwa ndi olemba mabuku ena omwe amalemba nkhani zabodza, muona kuti anthu amene ankamvera malamulo a atsamunda ndi amene anathandiza kwambiri kuti tilandire ufulu wathu wodzilamulira. Kodi si dzulodzuloli pamene akadaulo ophunzitsa pasukulu zaukachenjede komanso akatswiri a *Parrotology* anapanga msonkhano? Kodi anapeza zotani? Malinga ndi kafukufuku amene anachita, anthu amene ankagwirizana ndi atsamunda poyesetsa kuteteza lamulo ndi amene anachititsa kuti atsamunda atipatse ufulu wathu wodzilamulira. Posachedwapa ndalamula kuti aphunzitsiwa komanso akatswiriwa omwe ali ndi Ph.D ya *Parrotology* akwezedwe pantchito komanso kuti akhale mapulofesa. Chifukwa anthu amenewa ndi osiyana kwambiri ndi ena omwe akumangoliralira komanso kumangolongolola n’kumauza anthu kuti aukire, ati ‘ee tisinthe boma,’ komanso kumalimbikitsa mfundo zosadziwika bwino zamayiko ena. Ife tikukana kuti *ayi!* Mapulofesa awa okha ndi amene amatsatira malamulo ndiponso kuwateteza. Mukugwirizana nane, si choncho mapulofesa athu?”

Pulofesa wa *Parrotology* uja anaimirira. Nayenso wina anali ndi Ph.D ya *Parrotology* komanso mkonzi wanyuzipepala uja anaimirira. Iwo anaimba mavesi atatu kuchokera m’buku lija la *Songs of a Parrot* ndipo kenako anakhala pansi atagwira mabuku awowo ngati auzidwa zoti akangowasiya awomberedwa.

Nduna ija inasangalala kwambiri ndi kuyimbidwa kwa nyimboyo ndipo inanena kuti akapitiriza kusonyeza khalidwe labwino ngati limenelo adzakhala pandandanda wa alendo olemkezeka komanso kuti apatsidwa mame-ndulao monga a GKM (Khutu la Pulezidenti) kapena MMT (Maso a Boma).

“Ndikukhulupirira kuti mwamvetsa mfundo imene-yi tsopano,” inapitiriza motero nduna ija. “Zikanakhala kuti anthu omvera malamulofe sitinamvere malamulo a boma lomwe linkatilamulira, kodi mukuganiza kuti mukana-khala muli pa ufulu lero? Muzingoyamika kuti boma lathuli likulamulidwa ndi munthu wachifundo yemwenso ndi Mkhristu. Tangoganizani, asilikali ena anatenga zida kuti alande boma. Zoonna kulanda boma! Koma mitu ya anthu amenewa imagwira? Anthu amenewa ndi oipa kwabasi chifukwa akufuna kusokoneza mtendere umene tinaupeza movutikira kwambiri. Ali mitu gwa, ati akufuna kuti moto wa ufulu wawo usazime! N’chifukwa chiyani sankachita zimenezi nthawi ya atsamunda ija? Ndiponso ana asukulu omwe akumachita ziwonetsero panja pamaofesi a akazembe akumayiko a azungu, ati chifukwa choti akuthandiza dziko la *South Africa*! Bwanji ophunzira amenewa osatengera chitsanzo cha pulofesa wokhazikika wa *Parrotology*? N’chifukwa chiyani akulowerera za mayiko ena n’kumawalamula mmene angamagwiritsire ntchito ndalama zawo? Kaya ndi kuuma mitu kaya! Ziwathandiza chiyani zimenezi! Ndipo ndikuona kuti mtsogoleri wathu, Pulezidenti Ole, ndi wachifundo chosaneneka ndiponso amatsatira demokalase osati pang’ono. Kodi mukuganiza kuti zinthu zikanawathera bwanji akanakhala m’mayiko enawa omwe satsatira malamulo? Kodi zikanawathera bwanji akanakhala m’mayiko omwe amathana ndi aliyense amene akuchita matukutuku kapena

kuyambitsa chisokonezo? Akanawapotokola makositu! Komanso kodi mukuganiza kuti dzikoli likanakhala bwanji zikanakhala kuti amene anatenga ulamuliro ndi anthu aja omwe anatenga nkhwangwa n’kumalimbana ndi malamulo? Inde . . . dzikoli likanamalamuliridwa ndi ziga-wenga . . . M’mawu ena likanakhala *boma lazigawenga*. Kodi zikanakhala kuti zigawengazo ndi zimene zikulamulira dzikoli, ophunzira onse aja omwe amachita ziwo-netsero aja sakanathudzulidwa?”

“Tamvetserani ndikuuzeni chinsinsi china. Boma likudziwa kuti anthu ofuna kusokonezawa akuchita zam-biri. Anthu amenewa apeza njira zina zosokonezera mte-ndere m’dziko muno. Akumafalitsa mabodza, *uvumi*. Panopa pali mphekesera ina yomwe ili ponseponse yonena kuti Khristu wabweranso. Koma ndikufuna ndikufunseni funso: Kodi Khristu angabwere bwanji asanaululire zimenezi ophunzira ake? Mutha kuona kuti kutsogolo ku-no kuli munthu wamulungu. Munthu wamulungu, chonde tawauzeni anthuwa ngati mphekesera zikumvekazi zili zoona. Kodi n’zoona kuti Yesu Khristu wabweranso?”

Wansembe uja anaimirira atakwapatira Baibulo la-ke. Anayamba ndi kuyang’ana uku ndi uku ngati wakuba, chifukwa anali asanatsimikizebe ngati zinali zoonadi kapena ayi kuti Yesu Khristu wabweranso. Kenako anayamba kuyankhula.

“Ndikuwerenga m’buku la Uthenga Wabwino wa Mateyu, chaputala 24 kuyambira vesi 23. Likuti: “Po-mwepo munthu akanena kwa inu: ‘Onani, Khristu ali kuno kapena uko musamvomereze chifukwa Akhristu onama adzauka, ndi aneneri onama nadzawonetsa zizindikiro za-zikulu ndi zozizwa: kotero kuti akanyenge, ngati n’ko-theka, osankhidwa omwe. Onani ndakuuziranitu pasada-fike.’”

Wansembe uja atangokwangula kuwerenga mavesi-wa anakhala pansu, ndipo nduna ija inapitiriza kuyankhula.

“Mwamvatu zimene mawu a Mulungu anena! Anena kuti tisamvere aneneri onyenga, angelo onyenga komanso a Yesu Khristu abodza.”

“Tsopano tiyeni titembenukire pa mfundo ina. Mphekesera yabodza imene tikunenayi inayambitsidwa ndi gulu la mbava komanso zigawenga zina, gulu la anthu ophwanya malamulo, m’mawu ena anthu omwe athawa kundende dzulo. Anthu amenewa ndi amene anayambitsa mphekesera imeneyi yakuti mngelo Gabrieli anatsegula zitseko zandende n’kuwatulutsa. Tsopano mveterani chifukwa ndikufuna ndikuuzeni zoonza zake. Maso komanso makutu aboma ali paliponse: Kaya ndi kupolisi kaya kundende, kaya m’malo ogulitsira malonda, m’malo antchito, kusukulu, kutchalitchi, kumsika ndiponso ngakhale m’makoma komanso maziko a nyumba zanu. Manja athu ndi aatali kwambiri kuposa nsewu uliwonse, ndipo amathamanga kwambiri kuposa kuthamanga kwa chilopolo. Anthu amene athawawa tiwatola posachedwapa, sangakwanitse kuthawa manja a boma lathu.”

Kenako atangomaliza chiganizo chimenechi, apolisi awiri analowa ndi anthu ena omwe anathawa kundende aja. Panali mlimi uja, wakuba nsima, wopha munthu, woyendayenda m’tauni, wophunzira kusukulu ya ukachenjede uja, munthu ankafuna kuba kachikwama kandalama uja, wantchito anapha bwana wake uja, mphunzitsi komanso wamowa uja. Anthu amene ankasowa pagululi anali Giceru¹⁴ komanso Matigari.

“Mwawaona anthu amadzipusitsa kuti angathawe dzanja la boma aja? Ndi amenewotu!” Ndunayo inatero ikuloza kumene kunali anthu anagwidwa aja. “Anthu amenewa ndi amene anathawa m’ndende dzulo n’kuyamba

kufalitsa mphekesera zabodza zoti mngelo Gabrieli ana-watulutsa m'ndende. Iwo sanazindikire kuti makutu a boma anali momwemo. Boma likudziwa kuti a Gabrieli amenewa ndi ndani: Ndi mphunzitsi komanso wophunzira wake. Tangoganizani anthu awiri amenewa amaphunzitsa ziphunzitso za Marx ngakhale m'ndende. Ndipo munthu ameneyu, Karl Marx, wasokoneza komanso kupusitsa mphunzitsi komanso mwana wasukulu ameneyu n'kufika powachititsa ndondoli. Koma kungoti anthu akenso ndi akhwangwala. Eti amachita kudzitsekera m'chipinda n'kumawerenga mabuku a Karl Marx. Mlandu wa anthu amenewa uzengedwa pompano inu mukuona . . . Pulofesa wokhazikika wa *Parrotology*, wa Ph.D ya *Parrotology* komanso mkonzi wanyuzipepala ya *Daily Parrotry* apereka umboni wosonyeza kuti anthu amene amaphunzitsa ziphunzitso za Marx, m'mawu ena anthu omwe amalimbikitsa chikomyunizimu, akuwononga ophunzira komanso ogwira ntchito anthu m'dziko muno. N'chifukwa chake anthu amenewa akufunika kutsekeredwa kaye kuti azengedwe mlandu. Si choncho pulofesa?"

Pulofesa wa *Parrotology*, wa Ph.D ya *Parrotology* komanso mkonzi wanyuzipepala ya *Daily Parrotry* uja anaimirira n'kuimbanso mavesi atatu m'buku lija. Atamaliza anakhala pansi, atagwirabe nyimbo zinga mwamphamvu.

Kenako nduna ija inauza apolisi kuti:

"Gwirani ntchito yanu!"

Apolisi anayamba kukankha anthu anagwidwawo n'kukawalowetsa m'chipinda china chomwe chinali kumbuyo kwa holoyo.

"Munthu amene watsala kuti timugwire ndi amene akumadzitchula kuti Matigari ma Njiruungi. Koma ndikufuna kumuchenjeza munthu ameneyu. Dzanja la lamulo

ndi lalitali kwambiri kuposa nsewu womwe wasankha keyendawu. Basi, nkhani yamphekesera yabodzayi yathera pamenepa ndipo isamvekenso m'midza yonse ya kuno. Kunkhalango kulibenso anthu omenyera ufulu wadziko lino. Iwo anabwerera kalekale pamene tinalandira ufulu wathu n'kukweza mbendera yadziko lathu. Anthu amene anakana kubwerera, onse anawomberedwa, *full stop*. Amene ali ndi makutu amve. Ndipo amene alibe akabwe-reke a mayi ake!”

“Tsopano tiyeni tibwere kunkhani imene yandibwetsa kuno: Nkhani ya kusamvana pakati pa ogwira ntchito komanso oyendetsa fakitale ya Leather and Plastics. Ndisanapite patali, ndikufuna kuneneratu izi: ndinauzidwa kuti pakhala kamwambo kenakake kapadera . . .”

Nthawi yomweyo Robert Williams komanso John Boy anadzuka. Robert Williams anapereka cheke komanso mapepala enaake kwa John Boy. Nayenso John boy anapereka zinthuzo kwa nduna ija. Kenako anakhala pansi.

“Choyamba ndiyamikire oyendetsa kampaniyi chifukwa cha ntchito yotamandika imene agwira. Mwachiona cheke ichi! Tachiyang'anani bwinobwino. Ife timafuna kumachita zinthu zonse poyera. Dziko lathuli ndi lachikhristu komanso timatsatira mfundo zademokalase ndipo timachita zonse moona mtima. Ichi ndi cheke cha 50,000 shillings ndipo chaperekedwa kuthumba la apulezidenti lothandiza ana olumala. Umenewu ndi umboni wosonyeza kuti kampani imeneyi ili ndi anthu amtima wachifundo, achikondi komanso owolowa manja kwabasi! Tathokoza kwambiri chifukwa cha zimene mwachitazi. Muzigona kutali ndi moto! Kodi simuomba m'manja? A-a, tamachitani manyazi akuluakulu, tawaomberani m'manja anthuwa! Ombaninso! Bola pamenepo! Mwawaona mape-

pala awa? Amenewa ndi masheya. Masheyawa akupita kwa mtsogoleri wadziko lino, Pulezidenti Ole. Koma pepala limodzili ndi langa, limenelinso ndi la *masheya omwe andipatsa*. Dikirani kaye ndi malikhweru komanso miluzi yanuyo, muchita zimenezo mukamva zonse. Kupe-reka masheya sikuti ndi nkhani yodabwitsa kwenikweni, izi zimachitika ndithu. Pali makampani ambirimбири omwe achitapo zimenezi. Koma chosangalatsa kwambiri n’choti kampani iyi yaperekanso masheya ena kuchipani cholamula. Kodi mukudziwa tanthauzo la zimenezi?”

“Pajatu chipani cholamula ndi chathu. Ndi chipani cha aliyense wa ife. Ndi chipani chathuchathu. Choncho tinganene kuti kampaniyi yapereka masheya kudziko lathuli, kwa tonsefe. Kungoyambira lero, nonse kuphatikizapo amene sanakwanitse kufika pamsonkhanowu, aliyense wa inu ali ndi masheya kukampani imeneyi. Ndiyetu tinganene kuti kampaniyi ndi yanunso. M’mawu ena, ndi ya tonsefe. Ndi kampani yadziko lathu. Ilitu ndi boma labwino kwambiri, lomwe anthu onse amakhala eni ake akampani, kampani kukhala m’manja mwa aliyense! Ufulunso wodzilamulira pamenepo phi! Kodi sitinganene kuti chimenechi ndiye chikomyunizimu cha ku Africa? Kodi pangapezekenso ulamuliro woposa pamenepo amayi ndi abambo? Chikomyunizimu chabwino ndi chimenechi, osati chija amaphunzitsa Karl Marx ndi Lenin, chomwe ophunzira komanso aphunzitsi apenga nacho ngati china-yamba chawapatsapo nsima. *Lakini watona cha mtema kuni!*¹⁵”

“Anthu amenewa asenza maganizo awo oukirawo n’kupita nawo ku Soviet Union, China, North Korea, Cuba kapena Albania. M’dziko muno sitikufuna anthu otikokera m’mbuyo ayi! Bwanji osamaphunzira komanso kuphunzitsa mtundu wachikomyunizimu womwe kampani ya Le-

ather and Plastics yatisonyeza pano? N’chifukwa chiyani mwangokhala du-u osaomba m’manja? A-a akuluakuku, tachitani manyazi! N’chifukwa chiyani nanunso azimayi simukululutira posangalala ndi zimene kampaniyi yachita? Ayi, paja nthawi zina pamatenga nthawi kuti munthu azindikire madalitso aakulu amene amugwera. Chifukwa chinanso chikhoza kukhala kukula moyo wovutika. Anthu ena amangozolowera mavuto moti munthu akawachitira chinachake chabwino amasowa chochita. Musadandaule, mukhoza kuwomba m’manja mitima yanu ikabwereramo!”

Pulofesa wa *Parrotology*, wa Ph.D ya *Parrotology* komanso mkonzi wanyuzipepala ya *Daily Parrottry* uja anaimiriranso n’kuimba mavesi angapo m’buku lija. Koma nduna ija inaoneka kuti sinasangalale ndi mmene anthuwa anajijirikira poimba nyimboyo, moti inawauza kuti akhale kaye pansi.

“Pofika pano, ngakhale mukanakhala kuti ndi inu amene muli nkhalapakati wa ogwira ntchito ndi oyendetsa kampaniyi, mukanaona kuti mavuto onse omwe analipo athetsedwa. Kungoyambira lero, munthu aliyense amene adzapange sitiraka kulimbana ndi kampaniyi ndiye kuti akulimbana ndi boma. Kuputa kampani imeneyi n’chimo-dzimodzi kutenga chala n’kumatokosa chipani cholamula mumphuno. Kutukwana kapena kunyoza kampaniyi n’chimodzimodzi kunyoza dziko lathu, zomwe zingatanthauzenso kuti akunyoza inuyo. Kuchita zimenezi ndi kugenda kupolisi chamba chili m’thumba.”

“Tsopano mveterani chigamulo chomwe ndikufuna kupereka chokhudza oyendetsa kampani komanso ogwira ntchito. Choyamba, ndikulamula ogwira ntchito onse kuti abwerere kuntchito zawo kuyambira lero ndipo asadzayerenzezo kuchita sitiraka. Zamveka? Kungoya-

mbira panopa, masitiraka asadzachitikenso m'dziko muno. Ndipo ndikupempha oyendetsa kampaniyi kuti alembenso ntchito aliyense amene amagwira ntchito pakampaniyi, kupatulapo amene amatsogolera komanso kumapandutsa anzawo kuti achite sitiraka. N'chifukwa chiyani ndapempha kampaniyi kuti ichite zimenezi? Ndachita zimenezi chifukwa kampaniyi inali itakonza kale zochotsa ntchito anthu onse omwe anachita sitiraka. Imafuna kuti ilembe ntchito anthu ena atsopano. Ndipo ndikuuzeni, mwina simukudziwa: anzanu ambirimbi akumaswera tsiku lonse kufufuza ntchito m'taunimu! Ndiye osaseweretsa mwayi umene muli nawo! Ndikuganiza kuti ndape-reka chigamulo chabwino komanso chosakondera pankhaniyi. Ndi ndaninso akung'ung'udzayo?"

"Ndisanamalize, ndikufuna kudziwitsa aliyense m'dziko muno kuti masitiraka aletsedwa ndi mtsogoleri wadziko lino. Kale tikulamulidwa ndi atsamunda tinkapanga masitiraka chifukwa tinkafuna ufulu wathu. Ndiye panopa sitingamapangenso masitiraka chifukwa ufulu tili nawo kale. Ili ndi boma lathu, boma la ogwira ntchito! Kuwonjezera pamenepo, mtsogoleri wa dziko lino Pulezidenti Ole, nayenso ndi wogwira ntchito. Ndi wogwira ntchito nambala wani. Choncho boma lathuli likulamulidwa ndi wogwira ntchito mnzathu yemwe amadziwa bwino mavuto athu. Sindikuganiza kuti pangapezekenso mfiti ina yomwe singayamikire mwayi umenewu! Ine ndiimire pamenepa, pali funso ngati?"

Ngaruro wa Kiriro anaimirira:

"Ndaima kuti ndiyankhule m'malo mwa ogwira ntchito anzanga. Ndikufuna kukuuzani kuti mkangano komanso mavuto amene tikunenawa ali pakati pa mbali ziwiri: oyendetsa kampaniyi komanso ogwira ntchito, osati ndi boma kapena chipani ayi. Pamene pakhota

mchira wanyani ndi poti ogwira ntchitofe tikuponderezedwa koopsa. Timagwira ntchito yolemetsa kwa maola ambirimbiri, koma timalandira malipiro ochepa zedi. Ifeyo tikuipangira kampaniyi phindu losaneneka, mamiliyoni ambirimbiri. Koma omwe anatilemba ntchitowa ayenera kuzindikira kuti amapeza mpindu lonselo chifukwa chakhama lathu. Chigamulo chimene mwapereka pankhaniyi si chachilungamo komanso ndi chokondera. Chikungosonyezeratu kuti inuyo, am'boma komanso chipani cholamula, muli kumbali ya kampaniyi komanso anthu ena omwe ali ndi mafamu akuluakulu m'dziko muno. Koma ndili ndi funso limodzi: Kodi boma lathu, boma la ogwira ntchito lili kuti? Ifetu sitikupemphetsa zinthu zaweni, tikungofuna tipatsidwe zinthu zathu basi. Tikutuna kuti tizilipidwa malipiro ogwirizana ndi ntchito imene timagwira. Kutu ifeyo tikhale ndi moyo zimadalira ntchito imene timagwirayi. Khama lathu ndi limene lili katundu yekhayo amene tili naye pamoyo wathu. Ife timagulitsa khama lathulo m'misika. Tandiuzeni inu omwe mumadziwa zamalonda: ngati munthu wogula sakufuna kupereka ndalama za chinthu chimene akufuna, kodi si paja wogulitsayo amakhala ndi ufulu womukaniza chinthucho mpaka atapeereka ndalama imene wauzidwa? Ndipo mungandivomezeze kuti nthawi zina amakambirana, mwinanso kuchotserana n'kugwirizana mtengo umene wogulayo angakwanitse. Masitiraka amene tikuchitawa akufanana ndi zimenezi. Tikukana kugwira ntchito chifukwa ndalama imene tikupatsidwa sikugwirizana ndi mtengo wa malonda amene tikugulitsa ndipo tichita zimenezi mpaka ogulawo atavomereza pempho lathu. Chomwe tikupempa ndi choti atiwonjezere malipiro kuti tizikwanitsa kupeza zofunika pamoyo, malinga ndi mmene mitengo ya zinthu yapengeramu. Zinthutu zikukwera mtengo tsiku ndi

tsiku! Tikhala bwanji ndi moyo ngati tikupatsidwabe ndalama yomwe tinagwirizana zaka 20 zapitazo, zinthu zikadatchipa! Ndalamatu zimene tikupatsidwa panopa ndi zofanana ndi zomwe ena akumapatsa ana awo kuti akadyere kusukulu! Choncho tingakonde kuti malipiro azikwera mogwirizana ndi mmene ndalama yathu ikuyendera, ikagwa pansi malipironso azikwera. Tikupemphanso kuti tizipuma Loweruka, apo ayi tizilipidwa ndalama yowonjezera monga ovataimu. Nafenso timakhala ndi zochita zathu kumapeto kwa mlungu moti sitingalole kumangogwira ntchito yapwitika. Ngati akufuna tizigwira ntchito, azitilipira. Tikupemphanso kuti John Boy komanso Robert Williams achotsedwe m'gulu la anthu oyendetsa kampaniyi ndipo pasankhidwe anthu ena kuti alomwe m'malo mwawo. Anthu awiri amenewa ndi ankanza komanso ouma mitima ngati mfiti zazikazi. Anthu amenewa anyanya moti amaposanso anthu omwe ankatilamulira m'nthawi ya atsamunda.”

Atangomaliza kunena zimenezi, Ngaruro wa Kirirowa anakhala pansi. Ogwira ntchito onse anawomba m'manja osati pang'ono, azibambo anaimba malikweru ndipo azimayi anabulumunya nthungululu.

Nduna ija inadikira kaye kuti kuwomba m'manjako kuzizire. Kenako inati: “Mwamva nokhatu mwano umene munthuyu wageya, si choncho? Munthu ameneyu wachita zinthu zophwanya malamulo maulendo atatu. Choyamba, sanamvere lamulo limene laperekedwa; chachiwiri, waphwanya malamulo awiri amene mtsogoleri wadziko lino wapereka. Ndipo chachitatu, waphwanya lamulo lomwe ndangolilengeza mphindi zingapo zapitazo, ndipo aliyense anamva ndikunena zimenezi. Ndinanena kuti kuyambira lero kuchita sitiraka ndi koletsedwa, ndikunama kapena? Ndinanenanso kuti m'dziko muno musadzapezenso mu-

nthu wochita kapena kulimbikitsa anzake kuti achite sitiraka. Munthuyutu akulimbikitsa ena kuti apitirizebe kuchita sitiraka. Kuchita zimenezi ndi mwano waukulu chifukwa ndiye kuti akukana kutsatira zimene mtsogoleri wa dziko lino walamula. Kodi mukudziwa lamulo limene waphwanya polimbikitsa ena kuti asamvere zimene pulezidenti wathu walamula? Akuphwanya lamulo la *sedition* komanso *treason*, lamulo lolimbikitsa ena kugalukira komanso kuchitira chiwembu pulezidenti. Mwina nanenso n'tafunsa: Kodi makampani angayende bwanji ngati ogwira ntchito atamasankha okha mabwana oti awalembe ntchito komanso malipiro amene akuyenera kulandira? Nanga zinthu zingakhale bwanji ogwira ntchito atamasankha okha nthawi imene akufuna kupuma komanso imene akufuna kugwira ntchito? Ngati anthu akufuna zimenezi, bwanji osangotsegula makampani awo? Bwanji osangodzilemba ntchito okha m'malo momayenda mimba tiyetiye m'mafamu komanso makampani a eni n'kumakafunsira ntchito? Kumenekutu ndi kuzerezeke kwakukulu! Munthu amene wayankhula uja wakana kugwira ntchito ndipo aliyense wadzimvera mumtolo munthuyu akunena zimenezi. Ndi ufulu wake kukhala osamagwira ntchito, palibe angamuletse. Koma alibe ufulu wolimbikitsa ena kuti nawonso atengere maganizo ake oipawo. Kodi mungamuthandize bwanji munthu yemwe wasankha kumangokhala? Anthu aulesi ndi amene amakonda kudandaula komanso kuyambitsa mavuto. Apolisi, gwirani ntchito yanu! Mwina nayenso ndi mmodzi mwa anthu amene akuphunzitsa chiphunzitso cha Karl Marx m'dziko muno."

Apolisi awiri anagwira Ngaruro wa Kiriro ndipo anakamuponyera m'chipinda munali anthu ena anagwidwa aja. Zimenezi zinachititsa kuti anthu aluse n'kuyamba

kukuwa mokalipa. Nthawi yomweyo mkulu wa apolisi uja anaimba wizilo yake ndipo apolisi anali panja aja komanso ena omwe anali m'mawindo analowa muholoyo. Zime-nezi zinachititsa kuti anthuwo akhale pakati pa apolisiwo ndipo analibe kothawira.

“Pali winanso amene ali ndi funso?”

Atangonena zimenezi, m'holoyo munangoti zi-i. Kenako anapitiriza kuyankhula ngati kuti palibe chilichonse chodetsa nkhawa chimene chachitika.

“Mwina ndibwerezenso. Pali winanso amene ali ndi funso ngati?”

Palibe amene anayankhula onse anangoti chete. Nduna Yoona Zachilungamo ija inapitiriza kunena kuti: “N'chifukwa chiyani simukufuna kufunsa mafunso? No-khanso mukudziwa kuti tili ndi alendo ochokera kumayiko a azungu pano, a ku USA, Britain, West Germany koma-nso France. Alendo olemkezeka amenewa akuchita kafukufuku. Akufuna kudziwa mmene boma komanso chipani cha dziko lino chikuyendetsera zinthu. Akufufu-zanso mmene mabungwe ena omwe si aboma akugwirira ntchito zawo m'dziko muno. Ndikufuna adziwonere okha mmene *chikomyunizimu* cha kuno ku Africa chimayende-ra. Dziko lathu lino ndi lademokalase ndipo timaonetsetsa kuti malamulo akutsatiridwa. Choncho boma lili ndi mphamvu zochotsa munthu amene akusokoneza ena n'ku-kamutsekera kundende. Palibe boma limene linganyenge-rere munthu wovutitsa komanso kulola kuti munthu m'modzi aphwanye mafulu a anthu mamiliyoni ambiri-mbiri omwe ali m'dziko muno. Ndi ndani amene angalo-lerere kutaya thumba lathunthu lachimanga chifukwa choti chimanga chimodzi n'chowola? Amangochotsa kachima-nga kowolako n'kukataya. *E-etu! Nachonso chimanga chotsalacho chili ndi ufulu wawo!*”

“Ndiye musatichititse manyazi pamaso pa alendo-wa, tamafunsani mafunso. Sitikufuna kuti wina akawotche gombeza! Ndikubwerezanso, pali wina amene ali ndi funso?”

“Inde!” anatero munthu wina.

Maso a anthu onse anali m’chipindacho anatembenukira kwa munthuyo yemwe anali chakukhomo kweni-kweni kwa holoyo. Munthu wantali, wathupi lodzinga komanso wooneka wachikulire anaima chapakhomo. Pamutu pake panali chipewa chakhonde, chomwe anachimanga ndi chingwe pachigama pake. Chipewacho chinali chokongoletsedwa mikanda ndipo chakutsogolo kwake kunazikidwa nthenga yanthiwatiwa. Anavala chijasi cholekeza m’kawondo ndipo chijasicho chinali chopangidwa ndi chikopa chakambuku. Anali atavala buluku lansalu yokhuthala kwambiri yoti kuyiimika pansi ikanatha kuima yokha. Manja ake anali atawalowetsa m’matumba achijasicho mokhala ngati wagwira chinachake.

Guthera komanso Muriuki omwe analinso m’holoyo anayang’anizana modabwa.

Aliyense anangokhala chete ali kuti aone zomwe zitachitike. Iwo sankakhulupirira kuti munthu wanzeru zake angachite za ukadziwotche ngati zimenezo ataona zimene zinachitikira Ngaruro wa Kiri. Kuwonjezera pa kuona zimene zinachitikira Ngaruro, aliyense muholoyo anali atazunguliridwa ndi apolisi.

Matigari ndi nduna yoonza zachilungamo ija anaima moyang’anizana. Apolisi awiri anayamba kuchita zinthu ngati akufuna kumugwira. Koma Matigari anangoti maso ga pa nduna ija ndipo anayamba kuyankhula mokweza kwambiri moti aliyense m’chipindacho ankatha kumumva bwinobwino. Ndi mawu amphamvu ngati chitsulo, anachenjeza apolisi ankafuna kumugwira aja. Iye anati: “Ta-

ngoyerekezani kutambasura dzanja lanu n’kundigwira muone! Nanenso ndine wakale kwambiri mofanana ndi dziko lathuli.” Mawu a Matigari sankasonyeza dontho la mantha ngakhale limodzi. Kulimba mtima komanso mphamvu za mawu ake zinachititsa kuti apolisi awiri aja achite mantha n’kubwerera m’mbuyo. John Boy Junior ndi Robert Williams anayamba kunong’onezana, koma sanasiye kuyang’ana Matigari. Mkulu wa apolisi uja anapita n’kukanong’oneza nduna ija ndipo anachita zimenezi chidwi chake chili pamanja a Matigari omwe anali adakali m’thumba mwa chijasi chija.

“N’kutheka kuti ali ndi mfuti. Ndiye ingomulolani kuti apitirize kuyankhula, kwinaku ife tikusakasaka njira yoti timuwomberere.”

Nduna ija inayamba kukhala ngati yayamba kufufuza lirime lake lomwe linasokonekera mkamwa mwake. Italipeza inanena kuti, “Musiyeni ayankhule!” Inayankhula zimenezi mokweza kwambiri kuposa mmene zinafunikira. “Pajatu ndanena kuti aliyense amene ali ndi funso akhoza kufunsa! Boma lathuli limalemekeza ufulu wachibadwidwe. Siliri ngati mayiko ena omwe salemekeza ufulu wa anthu monga Russia ndi China.”

Matigari anayenda molowera chapakati pa holoyo ndipo m’mbali mwake munali anthu ali ndindindi. Pamene ankapitiriza kuyankhula, manja ake adakali m’matumba achijasi chake chija, palibe amene anayererekeza kutsokomola, kudzikanda kapena kupanga phokoso lililonse ngakhale laling’ono kwambiri.

“Mwafunsa kuti, n’chifukwa chiyani anthu sakufunsa mafunso? Ndikuyankhani funso limeneli. Kuchita zinthu mosamala sikutanthauza kuti munthu ndi wamantha. Nthawi ina Kambuku anafunsa Kalulu kuti: ‘Bwanawe, n’chifukwa chiyani sunayambe wabwerapo kunyu-

mba kwanga kudzacheza?’ Kalulu anayankha kuti: ‘Nda-khala ndikuonapo anthu ambirimбири akulowa m’nyumba yakoyi, koma sindinayambe ndaonapo ngakhale m’modzi akutuluka.’ Anthu onse mukuwaona apawa ali ngati Kalulu ameneyu. Ali ndi makutu komanso maso, omwe amawagwiritsa ntchito kuona komanso kumva zimene zikuchitika pamalo amene ali. Koma ndikufuna kuuzabe anthu amenewa kuti: Mantha akachuluka m’dziko muma-chitika zoipa zambiri. Ndiye ngakhale ndikudziwa bwino-bwino zimene Kalulu anauza Kambuku, ndichitabe zauka-dziwotche pokufunsani funso inu a Nduna Yoona Zachilungamo. Ine ndakhala ndikuzungulira kwa tsiku lonse kufufuza munthu woti ayankhe funso langa. Ndayenda ngodya zonse zadzikoli pa *matatu* komanso pa mitundu yonse ya galimoto. Ndayankhula ndi asing’anga, ophunzira, aphunzitsi komanso anthu openda nyenyezi zama-kono. Munthu wina wanzeru, yemwe amawerenga mawu a Mulungu anandiuza kuti: ‘Pita kwa Nduna Yoona Zachilungamo ukaifunse funso limeneli ndipo ine ndinamumvera. Ndiye funso langa nali: Womanga anamanga nyumba, koma munthu wina yemwe ankangoonerera nyumbayo ikumangidwa anabwera n’kulowamo. Kenako womanga uja anayamba kugona panja, pamtetete popanda ndi denga lomwe. Telala anasoka zovala, koma munthu wina yemwe sadziwa n’komwe kuti ulusi timalowetsa bwanji kusingano, anabwera n’kuyamba kuvala zovala zija. Telala uja anayamba kuvala zigamba n’kumavutika ndi usiwa. Wolima anasamalira munda wake, koma munthu wina yemwe amangokolola pamene sanafese anate-nga zokololazo. Munthu yemwe amangokolola pamene sanafese uja ankayasamula chifukwa cha kukhuta, pomwe wolima uja ankayasamula chifukwa cha njala. Wogwira ntchito anapanga zinthu zosiyanasiyana, koma anthu

ochokera kunja komanso nthata zoyamwa anzawo magari zinatenga zinthuzo n'kuzigulitsa. Wogwira ntchitoyo anatsala manja ali m'khosi, popanda olo ndi wantambala yomwe. Ndiye funso langa ndi lakuti, kodi choonadi ndi chilungamo chabisala kuti m'dziko muno?"

Nduna yoonza zachilungamo ija inaima kaye pang'ono mosonyeza kuti ikudya mutu n'cholinga choti ipeze kaye chonena isanayambe kuyankha funsolo.

"Siyani kuyankhula m'mafanizo. Ngati mukufuna kufunsa funso, ingofunsani funsolo mwachindunji, m'chichewa chosavuta. Musaope chilichonse, fotokozani momasuka mavuto anu onse ndipo ine ndikuthandizani. Munthu wamulunguyo anachita bwino kwambiri kukutumizani kwa ine, sanalakwitse ngakhale pang'ono. Mwabwera kwa munthu woyenerera."

"Nkhani yanga si yaitali," Matigari anatero, "Komanso sikuti ndi yaifupi. Ndi nkhanu imene nonse mukufuna m'holo ino. Nkhani yanga yapangidwa ndi inuyo komanso ineyo. Ine ndinamanga nyumba, ndinalima munda komanso ndinagwira ntchito mwakhama kufakitale. Koma Mtsamunda Williams mothandizidwa ndi wantchito wake, John Boy, anatenga zonse n'kulemera nazo. Ndinkadziwa kuti: 'Mavuto amene angakhalepo pakati pa wakuba ndi wobweredwa ayenera kuthetsedwa ndi nkondo basi.' Choncho tinayamba kulimbanapo. Williams ndi John Boy anali mbali imodzi, ndipo ine ndinali mbali inayo. Kwa zilumika zambiri tinakhala tikusakanasakana. Tinkasakana kuti tione amene atayambirire kugwetsa mnzake. Choyamba ndinagwetsa John Boy. Ndinkadziwa kuti mtsamundayo sakanachita kanthu popanda kuthandizidwa ndi wantchito wakeyu. Mtsamunda Williams sakanagwedeza maziko a nyumba yanga popanda womuthandiza. Kenako pamapeto pake nayenso ndinamugwetsera m'dothi. Ndi-

nayamba ndi kukantha Boy, ndipo kenako ndinalikha Mtsamunda Williams. Dzulo ndabwerera kwathu kuno kuchokera kunkhalango. Ndinali ndi chisangalalo chodzaza tsaya ndipo m'thupi mwangamu ndimamva kukoma kooopsa podziwa kuti ndagonjetsa adani anga. Koma mukudziwa amene ndamupeza ataima pageti la nyumba yanga? Mwana wa Boy, ali limodzi ndi mwana wa Mtsamunda Williams. Iwo anandifunsa kuti: 'Kodi chikalata chosonyeza kuti nyumbayi ndi yako chili kuti?' Ndipo ine ndinawafunsa kuti: 'Kodi mukufuna chikalata chinanso chamtundu wanji kuposa thukuta komanso magari omwe ndinakhetsa pomanga nyumbayi?' Iwo anakana kundipatsa makiyi a nyumba yanga ndipo anaitana apolisi kuti andimange ndipo apolisiwo ananditenga n'kukanditsekerakundende. Mwana wa Boy ndi uyo ali apoyo, ndipo mwana wa Mtsamunda Williams nayenso ndi uyo, komanso mkulu wa apolisi ndi uyo waima apoyo. Afunseni ngati zimene ndikunenazi zili zabodza. Chomwe ndikupempha m'dziko lademokalaseli ndi choonadi komanso chilungamo, zimenezo ndi zimene ndikufuna. Ndikufuna kuti chilungamo chioneke."

Pa nthawiyo n'kuti Robert Williams ndi John Boy akunong'onezanabe. Kenako Boy analemba kapepala n'kumupatsira mkulu wa apolisi uja.

"Kodi inuyo ndi ndani bambo?" inafunsa nduna ija.

"Matigari ma Njiruungi," anayankha motero.

Nduna ija inachita mantha. Kenako inatulutsa kansalu kopukutira thukuta kuchokera m'thumba mwake ndipo inayamba kupukuta khope yake yomwe inali thukuta lokhalokha. Ndiyeno mkulu wa apolisi uja anayankhula monong'ona kwa ndunayo. Onsewa ankaganizabe kuti Matigari ali ndi mfuti m'thumba mwake. Ankadzi-funsa kuti, 'Nanga n'chifukwa chiyani sakutulutsa manja

m'thumbamo?' Ankaona kuti kalipokalipo. Komanso ankadabwa kuti, 'N'chifukwa chiyani akuyankhula moliimba mtima choncho?' Ankaona kuti ayenera waponda mwala. Koma pa nthawiyi sakanaombera Matigari popanda kuika moyo wa anthu ena omwe anali muholoyo pangozi, makamaka alendo ofunikira kwambiri omwe anakhala kutsogolo kwa holoyo. Choncho anadikira kaye. Tsopano Matigari anali ataima chapakatikati pa holoyo. Ndipo anthu onse anangokhala du-u akumuyang'ana momusirira. Panali patadutsa zilumika zambiri kuchokera pamene anaona munthu wolimba mtima choncho! Iwo anayamba kuona kuti n'zoonadi kuti anthu omwe ankamenyera ufulu wadziko adakalipo. Iwo ankadziuza kuti, 'Zoonadi eti anthu omenyera ufulu wa dziko lathu abweranso kuti adzatenge zinthu zawo!'

Mkulu wa apolisi uja ankayang'anabe Matigari mwachidwi kwambiri. Maso ake anangoti ga pamanja a Matigari. Mwapang'onopang'ono komanso mochenjera kwambiri, anapititsa dzanja lake m'chiwuno. Kenako mosaonetsera anayamba kumasula kachikwama komwe anaikamo mfuti yake.

Nduna ija inati, "Owo-o . . . ndiwe Matigari ma Njiruungi! Bwera kutsogolo kuno! Bwera kuti tikuone bwinobwino."

Apolisi ena anayamba kutsatira pang'onopang'ono Matigari. Koma Matigari anawaopseza ponena kuti, "Musayerekeza kundigwira! Ndiyenda ndekha, mapazi ndili nawo."

Anthu omwe anakhala mopanikizana m'holoyo anayamba kufutuka n'kumapereka njira kwa Matigari. Alendo onse anali kutsogolo aja analinso ndi maganizo ofanana ndi omwe mkulu wa apolisi uja anali nawo, oti Matigari ali ndi mfuti. Onse anangoti maso ga pamene

panali manja a Matigari. Milomo ya wansembe uja inayamba kugwedezeke ndipo zikuoneka kuti ankapereka pemphero lachinunu.

Pamene Matigari ankayandikira kutsogolo, mkulu wa apolisi uja anasolola mofulumira mfuti yake kuchoka m'kachikwama kaja ndipo anamulozetsa Matigari, akukuwa kuti, “Manja m'mwamba!”

Matigari anachotsa manja ake aja m'matumba akumwetulira ndipo anazindikira chifukwa chake mkulu wa apolisiyo anali ndi mantha osaneneka. Kenako ananena kuti, “Musandiope, ine ndadzimanga ndi lamba wamtemdere.”

Koma mkulu wa apolisiyo anali asanakhutirebe kuti Matigari alibe mfuti. Kenako anapereka chizindikiro kwa apolisi awiri kuti akamuseche.

Apolisiwo anapeza kuti Matigari analibe chida chilichonse, ngakhale mpeni. Komabe, ngakhale sanapeze chida, anamukwidzingabe ndi unyolo. Ankaona kuti si bwino kupereka mpata kwa Dyabolosi ngati ameneyu, yemwe zolinga zake sizinkadziwika bwinobwino.

Zitangotero, alendo onse omwe anali kutsogolo kwa holoyo anatulutsira limodzi tinsalu tawo topukutira thukuta ngati anachita kupangana. Kenako anayamba kupukuta zipumi zawo zomwe zinali zitanona bwino ndi thukuta. Iwo anaupézano mtima atazindikira kuti Matigari analibe mfuti. Apolisi aja anatenga Matigari n'kukamutsekera kuchipinda kunali Ngaruro wa Kiriro komanso anthu ena aja. Munthu yekhayo amene panalibe pagululi, yemwe anathawa kundende kuja, anali Giceru yekha basi.

Kenako mkulu wa apolisi uja anabwezera mfuti yake ija m'chimake akuoneka kuti akuchita manyazi kwa mbiri posonyeza mantha aakulu pamaso pa gulu la anthu.

Nduna ija inkaoneka kuti yasokonezeke. Inkakhala

ngati ikusakasaka ulusi wa nkhani imene ingatole kuti ipitirize msonkhanowo. Kenako inatsokomola mochotsa akalungusese kukhosi n’kunena kuti:

“Anthu amene amakonda kuimba mlandu boma lathu adzionera okha zimene zachitikazi! Kodi akuganiza kuti boma lingamasekelele anthu ngati amenewa? Nonse mwamva zimene munthu uja wanena! Ndisakunamizeni, munthu uyuyu ndiye wapalamula mulu wamilandu. Ali ndi mlandu wopezeka pamalo a eni popanda chilolezo. Anathawa kupolisi. Wakhala akumangozungulira paliponse n’kumauza anthu kuti iyeyo ndi Matigari, zomwe ndi bodza lenileni. Kuwonjezera pamenepo, wabwera pagulu ngati pano n’kumadzitukumula kuti ali ndi chikalata cha nyumba. Chikalata chake chiti? Akuti magari komanso thukuta lake! Ndani angamve zakuntchini kwadzaza ngati zimenezo! Ndi ndani amene angakhulupirire munthu atamanena kuti ali ndi nyumba koma alibe mapepala osonyezadi kuti nyumbayo ndi yake? Komanso munthuyu wapalamulanso mlandu woima pachulu n’kumadzitama kuti anapha anthu!”

“Kodi dzikoli likanakhala lotani zikanakhala kuti anthu okhawo amene amalima ndi amene amaloledwa kudya? Kodi dzikoli likanakhala bwanji zikanakhala kuti ogwira ntchito akakhala kuti sakugwirizana ndi zimene owalemba ntchito akuchita amangotenga zida n’kuyamba kumenyana nawo m’malo mothetsa nkhani mwamtendere komanso mwachilungamo ngati mmene ndachitira ine lero? Bwenzi pali chisokonezo chokhachokhatu padzikoli. Muzikumbukira kuti, kuti dziko lililonse liyende bwino pamayenera kukhala magulu atatu awa: olemera monga anthu amabizinezi komanso amakampaniwa; asilikali ndi apolisi, monga awa akukhazikitsa chitetezowa (nonse munaonanso mmene mkulu wa apolisi anatulutsira mfuti

yake mwaluso); ndipo gulu lachitatu ndi atsogoleri monga ine ndili pano, kapena ansembe, komanso ena omwe nditakuuzeni posachedwapa. Ndiye taona kuti olemera, asilikali komanso atsogoleri ndi anthu omwe amafunikira m'dziko kuti zinthu ziziyenda bwino.”

“Ndikufuna ndikusonyezeni mmene utsogoleri weniweni uyenera kukhalira. Ndikufuna nonse mudziwe kuti ine ndine nduna ya zachilungamo. Mwaiona suti ndavalayi? Mukhoza kuona kuti m'katimunso muli kaje-kete kena, azungu amati kawisikoti. N'chifukwa chiyani ndavala zinthu ziwiri? Chifukwa choti zimenezi ndi zizindikiro za maudindo awiri akuluakulu amene ndanya-mula. Udindo woyamba ndi kuwonetsetsa kuti malamulo am'dziko muno akutsatiridwa, ndipo udindo wachiwiri ndi kuwonetsetsa kuti m'dziko muno muli choonadi ndi chilungamo. Tsopano yafika nthawi yoti ndikuuzeni za anthu ena omwe akuonetsetsa kuti m'dziko muno muli choonadi ndi chilungamo. Mwawaona akuluakulu avala mikanjowo? Amenewo ndi oweruza komanso maloya.”

“Ineyo ndimagwirizana kwambiri ndi mawu achi-ngerezi akuti, *justice delayed is justice denied*.¹⁵ Sikuti tiyenera kungoonetsetsa kuti chilungamo chikuchitika, koma anthu ena ayenera kuona ndi maso awo kuti chikuchitikadi. Choncho ndikufuna muone ndi maso anu chilungamo chikuchitika. Ndikuganiza kuti ndine nduna yokhayo padziko lonse imene imayenda ndi anthu oweruza milandu n'cholinga choonetsetsa kuti chilungamo chikuchitika pompopompo. Akuluakulu amenewa akalowa m'chipinda mwatsekeredwa anthu apalamula milandu aja kuti akamve milandu yawo. Chigamulo chiperekedwa pompano msonkhanowu usanafike kumapeto.”

“Akuluakulu amenewa athandizidwa ndi pulofesa wokhazikika wa mbiri ya *Parrotology*, mkonzi wanyu-

zipepala ya *Daily Parrotology*, mphunzitsi wa Ph.D ya *Parrotology* komanso wofufuza milandu wovala chipewa choonetsa maso okha uja. Kodi munthu wovala chipewayu mukumudziwa? Ndikunena uyu wavala chipewa choye-rayu? Ndikudziwa kuti ambiri a inu munkadana naye kwam-biri m'thawi ya atsamunda. Koma wapanyo ndi wabwino chifukwa zimene amanena ndi choonadi ndi chilungamo. Iyeyu ali ngati mboni yaboma yemwe ndi kadaulo pankhani yonena zoona zenizeni zosawonjezera thendo. Mkulu mukumuona apayu azimufunsa ngati munthu amenewapalamula mlandu akunena zoona kapena zabodza. Akapukusa kapena kugwedeza mutu, azidziwa zimene akutanthauza. Kodi mukudziwa chifukwa chake nthawi zonse amanena zoona? Chifukwa amachita akafukufuku pa nkhanizambirim-biri zimene zikuchitika, amafufuza paliponse . . . N'chifukwa chake ndinanena kuti maso komanso makutu aboma lathu ali ponseponse. Chabwino, tsopano tiyeni tidikire chigamulo . . .”

Pulofesa wokhazikika wa mbiri ya *Parrotology*, mkonzi wanyuzipepala ya *Daily Parrotology*, mphunzitsi wa Ph.D ya *Parrotology* komanso wofufuza milandu wo-vala chipewa choonetsa maso okha uja anadzuka n'kupita kuchipinda anatsekera Matigari, Ngaruro wa Kiriro komanso anthu ena aja.

“Pamene akuluakuluwa akumvetsera milandu ime-ne anthuwa apalamula, ndipemphe bwanamkubwa watauni ino komanso tcheyamani wachipani wadera lino kuti atiyankhule mawu awiri atatu.”

Bwanamkubwa watauniyo anaimirira. Iye anavala buluku ndi jekete yakhaki. Anavalanso chipewa komanso mandala aakulu zedi. Komanso anavala taye yolembedwa KKK. Buluku komanso jekete anabophayo inali yokhuthala kwambiri moti inkaoneka kuti ikumulemera. Kenako

anatsokomola modzitukumula kwambiri asanayambe kupukusika:

“Ndiliye zambiri zoti ndinene. Anduna athu anena kale zambiri zomwe zimafunika kunenedwa. Zimene anduna athu amachita zimakhala zachilungamo komanso zolondola. Mfundo zina zimene anena tsopano ndi malamulo omwe tikufunika kumayendera. Tikachita zimenezi m’dziko muno mukhala bata ndi mtendere wosaneneka. Sipakhalanso mikangano pakati pa ogwira ntchito komanso owalemba ntchito . . . Koma pali anthu ena omwe akumaimba nyimbo yomwe ingachititse kuti ena asamamvere lamulo langokhazikitsidwa kumeneli lomwe cholinga chake ndi kutilunzanitsa. Kambalame kena katiuza kuti nyimbo imeneyi yapekedwa ndi anthu am’mudzi wa *Trampville*. Nyimboyo ikumanena kuti Matigari ma Njiruungi akangoyendetsa miyendo yake, zipolopolo zikumlira kuti nginde-e. Tandiuzeni, mwamuona nokha munthu yemwe akumamuti Matigariyo, yemwe anthu ambiri amamumbira nyimbo. Kodi zipolopolo zili kuti? N’chifukwa chiyani walephera kudzipulumutsa nazo? Matigari ma Njiruungi ali m’tulo tatikulu, ndi wogona—ngati *Rip Van Winkle*. Rip Van Winkle anali munthu wina wa ku Amerika yemwe anagona kwa zaka zambirimbiri ndipo pamene ankadzuka, anapeza kuti chilichonse chasintha. Zinthu zinali zitasintha kwambiri moti ankangokhala ngati wadzuka kumanda ndipo anapeza kuti zinthu sizikuchitikanso ngati mmene zinkachitikira asanagone tulo taketo.”

“Tsopano mundimvetsera mosamalitsa. Kuyambira lero nyimbo imeneyi ndisadzaimvenso. Ndisadzaimvenso wina akuimba, kukamba kapena kutchula za Matigari ma Njiruungi. Munthu amene adzapezeke akuchita zimenezi adzaona polekera. Nkhani zimene tikufunika kumakambi-

rana ndi zokhudza *chitukuko* basi. Sitikufuna kumakambirana zinthu zankutu ngati za Matigari ma Njiruungi. Ndikufuna kuti aliyense aiwaliretu za nkhani ya Matigari ma Njiruungi. Tsopano tiyeni timvane chimodzi ngati mmene zimachitira mbalame za *parrot* n’kuvomereza kuti nkhani ya Matigari ma Njiruungi inangokhala ngati maloto oipa. Tili ndi mapulofesa omwe angatilembere mbiri yolondola yonena za dziko lathu kuphatikizaponso mmene tinapezera ufulu wathu.”

“Nawonso mudzi womwe unapeka nyimboyi uye-nera kusinthidwa dzina. Ndi mudzi wamtundu wanji womwe ungamadzitchule kuti *Trampville*? Kodi kumudzi umenewo kumangokhala anthu osowa pokhala komanso aumphawi? Kodi akufuna kutiuza kuti alibe kulikonse kolowera? Ngati akufuna thandizo angoyang’ana kuchipani cholamula, komanso kwa mtsogoleri wa dziko lino Pulezidenti Ole. Ayenera kuchita zimenezi mofanana ndi mmene anthu ena onse am’dziko muno akuchitira. Ndikufuna kulengeza pano kuti kuyambira lero, dzina la mudziwu lasinthidwa. Tsopano lizidziwika kuti *Progressville*. Ndiye tsopano anthu anga okondedwa aku *Progressville*, iwalani za Matigari ma Njiruungi. Ame!”

Bwanankubwa uja anapita n’kukazibzalanso pame-ne anafumuka, ndipo tcheyamani wachipani cholamula cha Kiama Kiria Kirathana (KKK) anaimirira.¹⁶ Tcheyamaniyu anavala malaya ojambulidwa nkhope yapulezidenti komanso chizindikiro chachipani, cha mbalame ya *parrot*. Pamunsi pa chizindikirochi panali zilembo za KKK. Zilembo zimenezi zinalinso pakansalu kake kopukutira thukuta.

“Monga ine tcheyamani wachipani cha KKK kuderana lino, ndikufuna kuthokoza kwambiri kampani ya *Aglo-american* popereka masheya kuchipani cha KKK.

Tsopano fakitaley i ndi ya tonsefe. Tawaomberani m'manja eni kampaniyi azimayi ndi azibambo! Matigari ma Njiruungi akagwere uko! Tiyeninso tisiyiretu kuimba nyimbo zotamanda munthu ameneyu chifukwa zili ngati maloto oipa! Tsopano tiyeni tisamukire kunkhani ya Karl Marx, nkhani ya ophunzira komanso ogwira ntchito. Karl Marx ameneyu akusokoneza ophunzira, aphunzitsi komanso ogwira ntchito athu. Mabuku komanso zinthu za anthu amenewa ziyenera kuletsedwa kotheratu m'dziko muno. Ndikunena kuti mabuku komanso zinthu zina za Karl Marx, Lenin komanso Mao zisadzapezekenso m'dziko lathu lino."

Kenako anaimba mavesi awiri m'buku la *Songs of a Parrot* n'kukhala pansu.

Tsopano phungu wa kunyumba yamalamulo anaimirira. Iye anavala suti yoterela, taye yokhala ndi zilembo zija za KKK komanso magalasi a dzuwa aakulu mosagwirizana ndi mutu wake. Asanayambe kuyankhula anaimba kaye mavesi awiri m'buku lija la *Songs of a Parrot*. Kenako anayamba kuyankhula.

"Ndikufuna kuphera mphongo zimene anzanga anena kale. Koma ndikufunanso kuwonjezera mfundo imodzi. Mfundo yake ndi yonena za Matigari ma Njiruungi. Ndamva zoti azimayi ena akumanena zoti abereka a Matigari ma Njiruungi ambiri. Kodi mwazerezeka naye kale Matigari ma Njiruungiyu? Boma la KKK lakhala likunena kuti gwero la umphawi womwe uli m'dziko muno ndi loti azimayi akumabereka ana ngati makoswe! Ngakhale m'nthawi ya atsamunda pamene ndinkagwira ntchito m'dipatimenti ya *Community and Social Welfare*, ankatiuza kuti kukhala ndi ana ambiri si kwabwino. Anthu ayenera kumakhala ndi ana mogwirizana ndi mmene amapezera ndalama. Amene alibe ndalama asamadzivu-

titse n’kumabereka ana. Ndipempha boma la USA kuti litsegule chipatala chaulere kuti azimayi azikatseketsa kumeneko. Anthu osauka ayenera kusiya kubereka ana! Ayenera kusiyira udindo umenewu anthu olemera. Mwa-ona, zikanakhala kuti anthu sakubereka ana ambirimbi, sipakanakhala mikangano ya pakati pa ogwira ntchito ndi owalemba ntchito pankhani ya malipiro. Ndalama zimene mukanamalandira zikanamakhala zokwanira kwa inuyo ndi azikazi anu. Koma pali njira inanso yabwino kwambiri yochepetsera chiwerengero cha anthu omwe ali m’dziko lino. Mimba ndi zotsatira za zilakolako komanso maganizo oipa. Ndikufuna ndipemphe boma kuti liletse kuti anthu asakhalenso ndi zilakolako komanso maganizo oipawa kwa zaka ziwiri. Tipempha apulezidenti kuti akhazikitse lamulo loti anthu osauka asiye kaye kukwatira kapena kukwatiwa chifukwa zimenenezi zikuchulutsa chiwerengero cha anthu m’dziko muno.”

Anakwangula motero ndipo kenako anapita n’kukadzisomeka pampando anachoka paja. Ndiyeno Nduna Yoona Zachilungamo ija inayambanso kuyankhula.

“Dera lino ndi lodala kwambiri pokhala ndi atso-goleri olingalira bwino ngati amenewa. Tsopano ndipemphe wansembe wathu kuti atiwerengere malamulo khumi. Ndikufuna nonse mutchere khutu kuti mumve malamulo a Mulungu.”

Kenako anakhalanso pansi. Wansembe uja anatsegula Baibulo lake n’kuyamba kuwerenga. Anawerenga kuti:

Usakhale nayo milungu ina koma ine ndekha

Usadzipangire iwe wekha fano losema, kapena chifaniziro chilichonse

Usatchule dzina la Yehova Mulungu wako pachabe Samalira tsiku la Sabata likhale lopatulika, monga

Yehova Mulungu wako anakulamulira. Masiku asanu ndi limodzi uzigwira ntchito, ndi kuchita ntchito zako zonse; koma tsiku lachisanu ndi chiwiri ndilo Sabata la Yehova Mulungu wako; usamagwira ntchito iliyonse

Lemekeza atate wako ndi amako, monga Yehova Mulungu wako anakulamulira; kuti masiku ako achuluke

Usaphe

Usachite chigololo

Usabe

Usamnamizire mnzako

Usasirire mkazi wake wa mnzako; usakhumbe nyumba yake ya mnzako, munda wake, kapena wantchito wake wamwamuna, kapena wantchito wake wamkazi, ng'ombe yake, kapena bulu wake, kapena kanthu kali-konse ka mnzako

Kenako anakhala panso ndipo apa n'kutinso owe-ruza a pompopompo aja akutuluka. Pambuyo pawo panali pulofesa wokhazikika wa mbiri ya *Parrotology* uja komanso wofufuza milandu woala chipewa choonetsa maso okha uja. Mtsogoleri wa onsewa anali mzungu wina wachikulire, yemwe anapereka chikalata chachigamulo kwa nduna ija.

Ndunayo inalamula kuti anthu onse omwe anagwidwa aja apititsidwe kutsogolo kuti aliyense akamve chigamulo chomwe alandire. Apolisi anapita kukawatulutsa m'chipinda chija ndipo anawaika m'magulu atatu.

“Ndikufuna kuti nonsenu, kuphatikizapo alendo athu olemkezeka omwe achokera ku USA, Britain, West Germany komanso France, muone mmene timagwiritsira ntchito malamulo m'dziko lachikristu komanso lademokalase. Ndikudziwa mayiko ena omwe anthu opalamula milandu ngati imene apalamula awayi amangonyongedwa kapena kuwomberedwa ndi mfuti basi. Koma kuno tima-

onetsetsa kuti tikugwiritsa ntchito malamulo moyenerera. Mwachitsanzo, ineyo ndine Nduna Yoonza Zachilungamo, komabe nanenso ndiyenera kumatsatira malamulo am'dzi-ko muno. Choncho ndine wokonzeka kugwirizana ndi chigamulo chimene oweruza athu apanga, chifukwa nane-nsa ndili panso palamulo, ndipo ndimakhulupirira kuti oweruza milandu *ayenera kukhala mbali yoima payokha*. Chabwino, tsopano mvetserani chigamulo chimene chape-rekedwa mosamala kwambiri.”

“Wophunzira komanso mphunzitsi ayenera kutse-keredwa m'ndende kuti ayimbidwe mlandu wopezeka ndi zinthu zoletsedwa. Makhoti sangalole kuti anthu ophunzi-ra asokoneze anthu am'dziko muno ndi ziphunzitso za Marx komanso ziphunzitso zina za chikomyunizimu.”

Wophunzira uja anamangidwa ndi unyolo limodzi ndi mphunzitsi uja. Zimenezi zinamuwawa muntima kopsa ndipo analimba mtima ngati mkango n'kuyamba kuyankhula. Anali asanayambe wachitapo zangati zime-nezi pamoyo wake. Anakuwa kuti:

“Muzikumbukira nthawi zonse zimene Matigari wakuuzani zija. Chiwanda chakuba sichikhutira ndi nse-mbe zimene anthu amachipatsa. Tsopano ndasukusula ndipo ndikutha kuona zimenezi bwinobwino ngakhale m'chipinda muno. Ndipitirizabe kuimba mogwirizana ndi anzanga omwe anamangidwa dzulo komanso dzana, ndi-ponso ophunzira makumi asanu omwe aphedwa m'mawa walero ndi apolisi:

*Ngakhale mutitsekere m'ndende,
Chipambano ndi chathu!
Chipambano ndi chathu!*

Aliyense anangokhala chete. Tsopano anazindikira

kuti mphekesera zoti ophunzira makumi asanu aphedwa zija ndi zoonu.

Nthawi yomweyo wapolisi wina anagwira wophunzirayo pakamwa. Atangomutseka pakamwapo, pakamwa pa mphunzitsi uja panatseguka. Mphunzitsiyo anapitiriza pamene wophunzira uja analekeza:

“Tsopano ndazindikira kuti pali choonadi cha mitundu iwiri. Choonadi china chimakhala cha anthu amene akuzunza anzawo; pomwe china chimakhala cha amene akuzunzidwa! Ine sindidzayererekeza kuimba ngati *parrot*, mpaka ndidzalowa m’manda! Ine ndipitirizabe kuimba molimba mtima nyimbo ya chiyembekezo yomwe ophunzira opanda mantha komanso anzeru aja amaimba.”

Ndiyeno pamene ankati ayambe kuimba nyimboyo, anangozindikiranso dzanja laphimba pakamwa pake. Tsopano wophunzira komanso mphunzitsi uja anatengedwa n’kupititsidwa kwa asilikali. Koma sanasiyebe kuchita mavuvu n’kumanena kuti: “*Chachitikachi si chilungamo!*” Kenako kuchokera pakatikati pa anthu anali muholo muja, wina anakoleza moto wanyimbo ija:

*Ngakhale mutitsekere m’ndende,
Chipambano ndi chathu!
Chipambano ndi chathu!*

Nyimboyo inakolera holo yonseyo ndipo onse anaimba ndi mtima umodzi. Apolisi atazindikira kuti anthuwo afika posaleletseka anayamba kuwomba mizinga. Ndiyeno pulofesa wokhazikika wa *Parrotology* uja anayamba kunong’oneza Nduna Yoona Zachilungamo ija. Posakhalitsa ndunayo inayankhula mokuwa kwambiri kufika pamapeto pa mawu ake kuti:

“Chete! Aliyense akhale chete! Ndangotsinidwa

khutu posachedwapa kuti muholo ino mulinso ophunzira ena akusukuku yaukachenjede. Ndikufuna kuchenjeza ophunzira amenewa kuti mkulu wa apolisi ali pomwe pano ndipo akapitiriza kuyambitsa chisokonezo adziputira mavuto. Ngati mukufuna kuimba, bwanji osamaimba nyimbo zovomerezeka zomwe zili m'buku la *Songs of a Parrot*. Sindikufunanso kumva nyimbo zina zoyambitsa chisokonezo. Zimene mwamva kwa wophunzira uja ndi bodza lofuka utsi. Sukulu yaukachenjede yatsekedwa chifukwa choti ophunzira anachita ziwonetsero posagwirizana ndi chakudya chimene sukulu ikuwapatsa . . . Ndi wophunzira m'modzi yekha amene watisiya atapondedwa ndi anzake omwe amathawa . . . Koma sitinabwere pano kuti tidzakambirane nkhani ya ophunzirayi . . . Ndiye bwanji ndipitirize kuwerenga chigamulo chomwe oweruza athu odziwa ntchitowa apereka. Ndikufuna kuti muiwaliretu nkhani imeneyi msangamsanga, tamvana? Onse omwe anathawa kupolisi aja akatsekeredwa kundende ndipo akaikidwa ku alimande mpaka mlandu wawo utakaweruzidwa kubwalo lamilandu. Akatsekeredwe kundende yachitetezo chokwima kwambiri mpaka nkhani yawoyi itaweruzidwa.”

Kenako apolisi anawatenga n'kuyamba kutuluka nawo. Munthu uja anamangidwa chifukwa chomangoyendayenda m'tauni anakodola phwete la anthu atanena kuti popeza ali ndi chitsimikizo choti kundendeko akapezako chakudya komanso malo ogona, akuthokoza kwambiri oweruza aja chifukwa chomukomera mtima mwanjira imeneyi.

“Tsopano tifike ku mlandu wa Ngaruro wa Kiri. Oweruza athu akhumudwa kwambiri ndi zimene munthu ameneyu wachita. Kungochokera pamene tinalandira ufulu wathu wodzilamulira, munthu wina sanayambepo

watsutsa poyera lamulo limene pulezidenti wapereka. Anthu ngati amenewa ndi amene amayambitsa mpungwe-pungwe komanso magawano m'dziko muno. Ndi anthu ngati omwewa amene akuchititsa kuti asilikali ayambe kugalukira boma. Funso limene anafunsa lija likusonyeza kuti mawaya ena m'mutu mwake anaduka. Choncho oweruza athu agamula kuti apititsidwe kuchipatala cha anthu amisala kuti akaone ngati mutu wake ukuyenda bwinobwino . . . Ndiye mwaonatu, ogwira ntchitonu mu-matsogoleredwa ndi munthu wozerezeke.'

Asanatulutsidwe panja, Ngaruro wa Kiriwo anakuwa kuti: "Mukhoza kundimanga ineyo, koma dziwani kuti ogwira ntchito sadzaleka kumenyera nkondo ufulu wawo!"

Poyankha nduna ija inati: "Mwaona mmene maganizo opotoka angasocheretsere munthu!"

Kenako nduna ija inatembenukira kwa Matigari ma Njiruungi. Matigari anali ataima nji ngati chitsa chotsala mulupsa ndipo ankangooneka ngati chiphona. Iye sankatekeseka mpang'ono pomwe. Ndi khalidwe limeneli lime-ne linkachititsa kuti anthu azimuopa. Ankayang'ana ndi diso lachiweruzo, diso lokhala ngati mpeni. Ndipo akamayang'ana munthu ankakhala ngati akumuona ndi matumbo omwe. Nduna ija sinkayang'anana ndi Matigari maso ndi maso. Kenako inayamba kuchita zinthu mokayikakayika ndipo zinayamba kukhalanso ngati yataya lirime lake moti pamene inali mkati molifunafuna, Matigari anapezerapo mpata woyankhula.

Tsopano zinkangokhala ngati asinthana mbali. Iyeyo anayamba kuchita zinthu ngati ndi amene ali Nduna Yoona Zachilungamo ndipo ndunayo inkakhala ngati ikuuzidwa chigamulo.

"Anduna!" Matigari anaitokosa motero nkhani.

“Pajatu ndinakufunsani funso koma simunandiyankhe. Mwina ndichite molibwerezanso. Kodi ndi kuti m’dziko lino kumene munthu amene wadzimanga ndi lamba wamtendere angapeze choonadi ndi chilungamo?”

Nduna ija inachita chibwibwi. Inkaoneka kuti sina-konzeke kuti Matigari aifunsaso funsolo. Kenako inate-mbenukira kwa anthu anali muholomo.

“Munthu ameneyu yemwe akumadzitchula kuti ndi Matigari ma Njiruungi akuyenera kunyongedwa. Kodi simunamve pamene amavomereza yekha kuti anapha anthu? Koma oweruza athu amupeza kuti ndi wopenga. Wofufuza milandu wovala chipewa choonetsa maso okha uja anavomereza kuti Matigari anagawira anzake onse omwe anamangidwa nawo buledi komanso mowa potengera zimene Yesu anachita pa Mgonero wa Ambuye. Nokhanso munamumva apa akubwebwetuka kuti wakhala m’nkhalango komanso m’mapiri kwa zaka zambiri akumenyana ndi Boy komanso Williams. Zonsezi zikungo-sonyezeratu kuti munthuyudi ndi wozungulira mutu. Major Howard Williams ndi John Boy anapita kukamenyana ndi zigawenga pa nthawi yomwe nkondo yomenyera ufulu inkachitika, mwina titero kunena kwake kuti mu-mvetse. Zimamveka kuti anafa pamene ankamenyana ndi zigawengazo. Anthu awiri amenewa anapatsidwa mame-ndulo aulemu chifukwa cha kulimba mtima kwawo komanso mtima wawo wololera kufera ena: A Williams anapatsidwa CBE (Commander of the British Empire), ndipo Boy anapatsidwa MBE (Member of the Order of the British Empire). Komano taganizani, kodi mukuganiza kuti munthu amene mutu wake ukugwira ntchito bwino-bwino angabwere pagulu pano n’kumadzitama kuti anapha anthu? Ndiponso mafunso amene akufunsawa, kodi angatuluke pakamwa pa anthu omwe pakati pa mapewa

awo pali mitu yabwinobwino ngati wa ine komanso yanuyo? Oweruza athu aona kuti mutu wa munthu ameneyu ndi wosukusa ndipo akuyenera kupititsidwa kuchipatala cha anthu amisala. Akapita kumeneko akayikidwa pamalo achitetezo chokhwima kwambiri, chifukwa ndi munthu woopsa komanso ali ndi maganizo aupandu m'mutu mwakemu.”

Kenako Matigari anatembenuka mwadzidzidzi moyang'ana Nduna Yoona Zachilungamo ija, mkulu wa apolisi, oweruza aja, bwanamkubwa uja, wansembe, Boy, Williams, pulofesa wokhazikika wa *Parrotology* komanso alendo ena onse olemkezekela omwe anali kutsogolo kuja.

Iye anayamba kuonekanso wachinyamata ndipo mawu ake anayamba kumveka ngati chiphaliwali.

“Nyumba ija ndi yanga chifukwa ndinaimanga ndi manja anga. Mindanso ndi yanga chifukwa ndine ndinailima. Mafakitalenso ndi anga chifukwa ndinawamanga komanso ndinkagwirako ntchito. Sindidzasiya kumenya nkondo kuti mundibwezere zinthu zimenezi. Ndinakhetse magari popanga zinthu zimenezi ndipo sindingawakhetse pachabe. Tsiku lina minda idzabwerera kwa mwini wake mlimi, komanso chuma cham'dzikoli chidzabwerera kwa amene amachipanga. Umphawi komanso mavuto ayenera kudzathetsedwa m'dziko lathu lino!”

Kenako Matigari analoza Robert Williams ndi John Boy ngati mmene amachitira munthu amene akukalipira mwana.

“Ndiponso iweyo munthu wankhanza komanso wantchito wakoyo, ndiponso zidole zanu zonsezi—izi zili kutsogolo kuno—ndikunena ndunayi, akuluakulu a apolisi, akuluakulu a asilikali, oweruza milandu, oyang'anira ndende ndiponso akuluakulu ena a bomanu, ndikufuna kukuuzani kuti mwangotsala madzi amodzi, masiku aku-

cheperani! Ndibweranso mawa. Ife ndi anthu omenyera ufulu wadziko lathu omwe tinapulumuka: a Matigari ma Njiruungi! Ndipo enanso ambirimbi a ife tikubadwa tsi-ku ndi tsiku. John Boy, ndikufuna ndikuuze kuti usadza-gonenso m’nyumba yanga ija. Tiona kuti mwamuna ndi ndani pakati pa iweyo ndi ineyo. Sindikunyengerera, ubweza zanga zonse!”

Anthu onse anali m’chipinda muja anayamba kuwomba m’manja ndi mphamvu zawo zonse.

Kwa kanthawi, apolisi anakhala ngati akuopa kupita kukamugwira. Koma kenako anabwera n’kumumanga unyolo ndipo anakamuponyera mumdima. Khamu la anthu anali m’chipindacho linayamba kuwawooza apolisi aja. Kenako anayamba kuimba kuti:

Ndionetseni munthu

Yemwe dzina lake ndi Matigari ma Njiruungi,

Yemwe akamayenda

m’mapazi mwake m’malira maberu.

Komanso zipolopolo, nginde-e!

Komanso zipolopolo, nginde-e!

Nduna ija inayambiranso kuyankhula. Inayesetsa kuti mawu ake amveke koma kuimbako kunangomiziratu mawu akewo. Kenako anakuwa n’kunena kuti:

“Kodi si panja ndaletsa nyimbo zonse zokhudzana ndi Matigari ma Njiruungi! Tsopano ndikuletsanso maloto onse! Limeneli ndi lamulo latsopano. Mwamva? Nyimbo zonse zaupandu komanso maloto onse ndi oletsedwa!”

Anthu aja anapitirizabe kuimba mosaleletseka. Posakhalitza apolisi anayambanso kuliza mizinga.

“Msonkhanowu wathera pamenepa!” nduna ija inatero. “Zipitani m’makwanu! Nonse mukhoza kumapita

m'makwanu tsopano!"

"Pasapezeke munthu woima penapake! Komanso simukuloledwa kumayenda m'magulu a anthu oposa asanu," wapolisi uja anawonjezera.

Koma pa nthawiye n'kuti anthu aja akuimba mo-kweza kwambiri kuposa poyamba paja. Ena anayamba kukuwa kuti akufuna kuti Ngaruro wa Kirirowa Kiriro amasulidwe. Ena ankanena mawu akuti, "Atuluke m'boma anthu onse akuba komanso abodza!"

"Ndaletsanso kuti anthu asamapezeke ali m'magulu m'midzimu," bwanamkubwa uja anatero. "Ndalamula mafumu onse kuti agwiritsire ntchito mphamvu zomwe anapatsidwa ndi lamulo la *Chiefs Act*. Ndikuwapatsa mphamvu zoti akhoza kumanga munthu aliyense amene apezeke akuyendayenda m'mudzi popanda *sababu*.¹⁷"

Anthu aja anaimirira n'kuyamba kuimba molowera komwe kunali ndunayo akuimba ngati akunena kuti akufuna kupita kuchipinda anatsekera Matigari ma Njiruungi, Ngaruro wa Kiriro komanso anthu ena anapalamula milandu yokhudzana ndi ndale aja kuti akawatulutse.

Mkulu wa apolisi uja analiza wizilo. Nthawi yomweyo apolisi komanso asilikali aja anayamba kuthamangitsa anthu aja n'kumawamenya ndi matabwa amifuti yawo. Anthu anayamba kukuwa n'kumatuluka kuchoka muholoyo ngati mbewa zobulika pam'buli. Onse Anayamba kubalalikira m'makwawo.

Koma atangofika kwawo, ankangoyankhula nkhanu ya Matigari ma Njiruungi, Ngaruro wa Kiriro komanso wophunzira wanzeru wokusukulu yaukachenjede uja.

"Mwati chiyani?" anafunsa motero anthu omwe sanapiteko.

"Iye ananena kuti masiku a mbava zankhazazi komanso antchito awo atsala owerengeka."

“Tsiku la 40 la mbavazi layandikira?”

“Ndiyeno masiku amenewa akangotha?”

“I-i, nanunso, kodi mukufuna kuti tichite kukuuzani chilichonse?”

“Abweranso. Iye sananene kuti abwera liti, koma anati abwera ndithu!”

“Koma ndiye ndi zodabwitsatu! Mwati dzina lake ndi ndani?”

“Matigari ma Njiruungi.”

“Ndi zoonadi. Zonse zimene anthu akhala akunena ndi zoonadi. M’dziko munodi muli anthu amitundu iwiri. Pali ena omwe amagulitsa dziko lawo, ndiye pali ena omwe amamenyera nkhondo ufulu wadziko lawo.”

“Matigari ma Njiruungi akumenyera ufulu wadziko lathu.”

16

Atangopititsidwa kuchipatala cha amisala chija, Matigari ma Njiruungi ndi Ngaruro wa Kiriho anakambirana usiku wonse zokhudza ogwira ntchito aja . . . alimi . . . omenyera ufulu wa anthu . . . oukira boma . . . komanso nkhani zonse zokhudza kumenya nkondo kuti ana am'tsogolo adza-khale pabwino . . .

Ankangokhala ngati mphunzitsi ndi wophunzira wake. Nthawi ina mphunzitsi ankakhala Matigari, koma kenako zinkasintha n'kukhalanso Ngaruro.

Kenako mbalame zinayamba kuimba:

*Kunjaku kukanachaa,
Kunjaku kukanachaa,
n'kadapita kukasamba madzi ozizira limodzi ndi
mbalame zam'mawa.*

Guthera ndi Muriuki anabwerera kwawo, koma aliyense ankadzifunsa atagona pakama wake kuti: *Kodi ndingachite chiyani kuti ndithandize . . . ?*

17

Palibe boma lililonse, ngakhale litakhala lankhanza chotani, lomwe linakwanitsapo kuletsa zonena za khamu la anthu ambiri. Nyimbo zija zinafala paliponse ngati moto wolusa. Zinkaimbidwa m'midzi yonse. Anthu ankaimba nyimbozi usiku ndi usana. Nthawi zina ankayamba ndi nyimbo ya wophunzira uja:

*Ngakhale mutiphe,
Chipambano ndi chathu!
Chipambano ndi chathu!*

Kenako ankayamba kuimba nyimbo ya Matigari ma Njiruungi:

*Ndionetseni munthu
Yemwe dzina lake ndi Matigari ma Njiruungi,
Yemwe akamayenda
m'mapazi mwake m'malira maberu.
Komanso zipolopolo, nginde-e!
Komanso zipolopolo, nginde-e!*

Koma kodi Matigari ma Njiruungi anali ndani kwenikweni?

CHIGAWO CHACHITATU
Opanda Banga Komanso Oukitsidwa
(Guthera na Muriuki)

1

Iye anapanga chiganizo chake adakali kuchipatala cha anthu amisala kuja. Ankaona kuti munthu sangagonjetse mdani wake ndi zida zokha, koma ankaonanso kuti munthu sangagonjetse mdani wake ndi mawu okha. Anaona kuti ayenera kukhala ndi mawu oyenerera, komanso kuti mawuwo apatsidwe mphamvu zokwanira bwino ndi zida zankhondo. Kuganizira mmene anazunzikira kufunafuna choonadi ndi chilungamo atadzimanga ndi lamba wamtendere kunamupangitsa kusintha maganizo. Anaona kuti chilungamo sichingapezeke ngati munthu atatsatira njira yochita zinthu mwamtendere. Kenako anadziuza kuti:

“Pamene wosula zitsulo ankabwerera kwawo atapita kokakulitsa luso lake, anapeza munthu wina akukhulitsa mkazi wake yemwe anali woyembekezera. Kodi akanangomupatsa moni munthuyo mwaulemu? Ayi ndithu. Kumeneku kunali kumutokosola dala. Iye anayamba kunola mpaliro wake kuti atumbule nawo munthu ankazunza mkazi wakeyo! Inenso anthu amenewa andidziwa. Anthu amene akuponderezedwa amapeza chilungamo kudzera mumpaliro wonoledwa bwino.”

Kenako anachotsa lamba wamtendere uja ndipo anamuponya panso n’kuyamba kumupondaponda.

2

Nkhaniyo inadziwika koyamba cha m'ma 10 koloko m'mawa ndipo inalengezedwa pa Wailesi ya Choonadi. Inanena kuti anthu openga angapo athawa kuchokera kuchipatala cha anthu amisala.

Sizinkadziwika kuti athawa bwanji, koma apolisi ankaganiza kuti n'kutheka anagwiritsa ntchito macheka podula waya yemwe anazungulira chipatalacho.

Koma oyang'anira chipatalachi anadabwa kwambiri kuti odwalawo anapeza bwanji machekawo chifukwa zinthu zonse monga mitengo, malezala kapena chilichonse chakuthwa sichinkaloledwa kulowa m'chipatalacho. Ngakhale zikhadaba ankawawenga. Ankachita zimenezi kuti odwalawo asakhadzule anzawo milomo kapena kuwalemba nazo anzawo.

Apolisi anapitiriza kufufuza nkhanayi. Boma lina-chenjeza anthu kuti akhale osamala, chifukwa ankaona kuti amisalawo ayenera ali ndi zida zomwe angavulaze nazo anthu.

Komanso aliyense analimbikitsidwa kuti azimvetsera wailesi chifukwa aposili apitirizabe kupereka malipoti a mmene nkhanayo ikuyendera. Ananena kuti wailesi iwauza amisalawo akagwidwa.

3

. . . Ino ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Pamene tikudikira kumva zambiri zokhudza amisala amene athawa kuchipatala, talandira nkhani yonena kuti boma la Britain komanso mayiko ena a ku ulaya apereka ngongole kudziko lathu za mapaundi mamiliyoni ambiri kuti zithandize pa ntchito yoonetsetsa kuti m'dziko muno mukuchitika chilungamo komanso kuti chilungamocho chiziperekedwa pompopompo. Ndalamazizi zigwiritsidwa ntchito kugula maunyolo, waya wamagetsi woika pampanda wandende yemwe azithandiza kuti akaidi asamathawe, komanso zingwe zonyongera anthu amene aweruzidwa kuti aphe-dwe. Zinthu zonsezi ziyenera kugulidwa m'makampani a ku Britain kapena m'mayiko omwe ali m'gulu la EEC. Ndalama zina zigwira ntchito potumiza oyang'anira ndende, oweruza milandu m'makhosi akuluakulu, apolisi olimbana ndi anthu achisokonezo komanso abwanankubwa kuti apite kukaphunzira njira zatsopano zothandiza kuti chilungamo chiziyenda bwino m'dziko muno komanso kuti chiziperekedwa mwachangu. Nduna yoona zachilungamo yanena kuti ikuyamikira kwambiri chifukwa cha ngongoleyi . . . Boma la United States likupempha World Bank komanso IMF kuti libwereke dziko lino ndalama zothandiza pachitukuko komanso zothandiza kuti malamulo azitetezedwa n'kuonetsetsa kuti m'dziko muno mukuchitika chilungamo chokhachokha . . .

Boma la United States lanenanso kuti likhoza kuthandiza dziko lino ngati litapempha ndege zapamwamba zankhondo, akasinja komanso mahelokopita. Mneneri wa boma la US ndi amene ananena zimenezi pamene anachititsa msonkhano. Anayamikiranso boma ladziko lino pothandiza boma la USA pa nkhani za nkondo m'mbali zonse . . .

4

Wansembe uja atangomva zoti amisala athawa kuchipatala, anabzala maondo ake pansi n'kuyamba kupe-mphera kwa Mulungu. “Oh, Ambuye. Simunandipatse mpata woti ndikayendere anthu omwe anali kuchipatala cha anthu amisala . . . Ndiye ngati mulidi inuyo mwabwera n'kudzionetsa kwa ife ngati munthu wamisala, chonde mudzakumbukire kuti mtumiki wanune ndimafuna kupita kukawaona mawamawali kungoti atulukako mwachangu . . .”

5

Ino ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Chidziwitso chapadera. Apolisi akufufuza anthu ena openga omwe athawa kuchokera kuchipatala cha anthu amisala. Apolisiwa akufunafunanso mzimayi komanso mnyamata wina omwe chakum'mawa anapita kuchipatalachi kukapereka chakudya kwa odwala. Apolisi akupempha mnyamata komanso mayiyo kuti apite kukadzipereka kwa apolisi am'dera limene akukhala kuti athandize apolisi kudziwa kumene anthu oopsawa apita komanso kuti adziwe kuti anathawa bwanji.

6

Mwatsegulayi ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Tsopano mvetserani chilengezo chinanso chochokera kupolisi . . . Apolisi akulimbitsa munthu aliyense amene angaone munthu amene akuyankhula ngati wamisala kuti akanene kupolisi yapafupi. Ayenera kukanena kupolisi akaona munthu amene wavala nsanza ngati wamisala kapena aliyense yemwe sanamete kapena kupesa tsitsi lake. Aye-neranso kukanena ngati ataona munthu aliyense amene akufunsa mafunso osadziwika bwino komanso amene akuchita zinthu zomwe ndi amisala okha omwe amazi-chita. Apolisi anena kuti aliyense yemwe si wamisala ayenera kumeta ndevu komanso tsitsi lake komanso kumavala molongosoka nthawi zonse. Aliyense asayerekeze, tikubwerezanso kuti asayerekeze kuyenda munsewu atavala nsanza chifukwa akhoza kugwidwa . . .

7

. . . Ino ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . tsopano mvetserani chidziwitso china chapadera . . . Nduna Yoona Zachilungamo yalamula apolisi kuti awombere amisala onse omwe angakumane nawo akungoyendayenda m'misewu . . .

8

Apolisi aika malo ochitira chipikisheni m'misewu yonse yam'dziko muno pamene akupitiriza kufufuza amisala omwe athawa kuchipatala. Galimoto zambiri, makamaka

mabasi komanso matatu, zikumachitidwa chipikisheni zisanadutse. Zikuoneka kuti amisala ena akhoza kukwera mabasi komanso magalimotowa kuti athawe. Apolisi akupempha oyendetsa mabasi komanso matatu ndiponso owathandizira awo kuti anene kupolisi ngati munthu wina wanena kuti alibe ndalama yoti alipirire basi chifukwa zikuoneka kuti amisalawa alibe ndalama iliyonse. Ena onse amene akuyenda pansewu akupemphedwa kuti anene kupolisi akaona munthu aliyense akuimitsa galimoto . . .

9

. . . Ino ndi Wailesi Yanu ya Choonadi . . . Apolisi auzidwa kuti asamavutitse kapena kugwira azungu omwe sanamete tsitsi komanso ndevu zawo. Auzidwanso kuti asamawa-vutitse ngati avala zovala zosaoneka bwino, akapezeka akuimitsa galimoto kapena ngati alibe ndalama zolipirira basi. Apolisi apereka chilengezo chimenechi boma la United States komanso Britain litadandaula kuti anthu am'mayiko awo akumavutitsidwa akamayenda m'misewu yam'dziko muno chifukwa anthu akuwaganizira kuti ndi amisala kokha chifukwa choti sanamete ndevu kapena tsitsi lawo. Nduna Yoona Zachilungamo yapepesa mayi-kowa ndipo yachenjeza anthu onse kuti asiyiretu mtima watsankho. Anthu onse akuchenjezedwa kuti asamapezere anthu amitundu ina zifukwa kokha chifukwa chakhungu lawo. Mkulu wa apolisi wauza apolisi komanso anthu onse am'dziko muno kuti anthu achizungu samapenga misala, zivute zitani. Apolisi akufuna kudziwitsa aliyense kuti anthu amene athawa kuchipatala cha amisala, kupatulapo am'mayiko achimwenye, onse anali anthu akuda . . .

10

Tsopano mvetserani chilengezo china chapadera . . . Chilengezo chapadera . . . Apolisi awombera wamisala m'modzi amene anathawa. Apolisi apeza kuti wamisala amene-yu ndi Ngaruro wa Kiro. Apolisiwo anaona kuti sanga-chitire mwina koma kumuombera chifukwa amaika miyoyo ya ena pangozi. Atamuombera anavulala kwambiri moti anathamangira naye kuchipatala. Asanawombere-dwe, anayamba kuthupsa apolisiwo komanso amaopseza kuti ayambitsa zachiwawa. Amanenanso kuti apitirizabe kusokoneza ogwira ntchito kuti azinyanyala ntchito. Wamisalayu amayesanso kusokoneza apolisiwo ndi maganizo ake oipawo powauza kuti nawonso ndi ogwira ntchito. Anawauzanso kuti iwowo ali ngati zidole za boma la anthu olemera, eni malo am'dziko muno komanso ali ngati akazitape a olamulira ankhanza . . .

11

. . . Chilengezo chapadera . . . Apolisi aulula kuti wamisala wina amene wathawa ndi uja akumadzitchula kuti Matigari ma Njiruungi. Anthu onse am'dziko muno akuchenjezedwa kuti asamale ndi munthu ameneyu chifukwa ndi woopsa. Iye akumaganiza kuti chilichonse ndi chake monga nyumba, malo, mafakitale komanso ngakhale azimayi onse akuti ndi ake. Aka ndi kachiwiri kuti munthu ameneyu athawe kundende. Ulendo woyamba anamangidwa pamene ankalingana ndi a John Boy Junior pa nkhanini ya malo. Iye anauza a Boy kuti akufuna makiyi a nyumba yake ndipo ankachita zimenezi mwachiwawa.

Mpaka pano sizinadziwikebe kuti anathawa bwaji kuchokera muselo limene anatsekeredwa. Kenako anagwidwa n'kupititsidwa kuchipatala cha anthu amisala dzulo pambuyo ponyoza Nduna Yoona Zachilungamo. Ndunayi imachititsa msonkhano wothetsa mkangano womwe unachitika pakati pa ogwira ntchito komanso oyendetsa kampani. Apolisi akufufuzabe kuti chinachitika n'chiyani kuti mzimayi komanso mnyamata wina aloledwe kulowa m'chipatalachi pataperekedwa chilengezo kuti amisalawa atsekeredwe kumalo achitetezo chokhwima. Apolisi akudikirabe mzimayi komanso mnyamatayu kuti apite kupolisi n'cholinga choti awathandize pakafukufukuyu. Apolisi ena atumizidwa kuti apite azikalondera nyumba ya John Boy Junior . . . komanso John Boy Junior wapatsidwa asilikali omuteteza kwa Matigari ma Njiruungi . . .

12

Matigari, Guthera ndi Muriuki anali atakhala pansi pa mtengo wina kuyesa kuti apezeko kanthunzi ngakhale kuti mtengowo unalibe masamba. Dzuwa linkawamba osati pang'ono ndipo kunja kunkatentha ngati muuvuni. Udzu unali utafoteratu chifukwa cha kutentha.

“Dzuwalitu ndiye likuchititsa kuti kunjaku kutenthe monyanyira, mwati sitiyaamba kutuluka kamfuno! Tika-yerekezera ndi dzulo lija lerolo tikungokhala ngati tili m'chiwaya chomwe chili pamoto,” anatero Guthera.

“Indedi, dzulo lija nyengo yake simadziwika bwinobwino,” anayankha motero Muriuki. “Sitinganene kuti kunja kumatentha kapena kumazizira.”

“Kutentha kumenekutu kukhoza kukudwalitsa, dzuwa kuwala ngati enaake alituma,” anawonjezera motero

Guthera.

Matigari anali atagona. Iye anagwiritsa ntchito chijasi chake chija ngati pilo. anali atavindikira nkhope yake ndi chisoti chake chija. Pa nthawiyi anaganiza zoti abeko katulo ndipo ankaliza mkonono ngati ntchini. Guthera ndi Muriuki anali atakhala pansi. Guthera anali atakoleka m'khosi mwake kampango ka mwina moyera mwina mwakuda. Zovala zimene Muriuki anavala zinali za zigamba zamitundu yonse imene mugaiganizire.

“Tiyeni tiwadzutse,” anatero Guthera. Koma mawu akewa adakali mkamwa, Matigari anadzuka.

“Tiyeni tidzipita,” anatero Matigari. Mmene anayankhulira sizinkaoneka n'komwe kuti wangodzuka kumene.

“Ndiye tikupita kuti?” anafunsa Muriuki.

“Tikupita kunyumba!” anamuyankha Matigari.

Muriuki ndi Guthera anayang'anizana. Iwo ankadzifunsa kuti, zoonza akufunabe kupita kunyumba yomwe yamulowetsa m'mavuto onsewa?

“Kodi simukuona kuti ndi bwino kungowasiya anthu amenewa?” anafunsa Guthera. “Kodi ino si nthawi yabwino yongosiya kufunsa mafunso ambirimбири? Mungachitetu bwino kungoiwala za nyumba yanuyo n'kupulumutsa moyo wanu! Ingomatani milomo yanuyo basi!”

“Kodi ukutanthauza kuti ndimate moyo wanga n'kuuponya m'manda? Ukutanthauza kuti ndisiye zonse zomwe ndinazikhetsera thukuta, zomwe ndinazimanga ndi manja anga? Ndisiyire chilichonse nthata zoyamwa ena magazizi? Tamvetsera Guthera. Dzikolitu lazondoka, koma ineyo ndikufuna ndilitembenuze. Ineyo ndaona kuti m'dziko lathuli mabodza ndi amene amaonedwa kuti ndiye zolondola, ndipo zolondola ndi zimene zimaoneka ngati mabodza. Umbava komanso mchitidwe waziphuphu

zangosanduka mbali ya moyo watsiku ndi tsiku, moti kuchita zosiyana ndi zimenezi ukumakhala ngati wape-nga. Anthu akumapatsana ziphuphu mochita kunyadirira. Kodi n'zoonza kuti abusa asiyire mimbulu komanso afisi nkhoa zawo kuti aziziweta? Zinthu m'dzikoli zasokonekera, ndipo ineyo ndipita kuti ndikazikonze. Womanga akufuna malo oti azigona. Mlimi akufuna zokolola zake. Nayenso wogwira ntchito akufuna phindu la ntchito yake. Iye takana kukhala ngati mapoto omwe amaphika chakudya koma osadya nawo. Kapenatu iwe ukufuna kuti azimayi athu azigulitsa matupi awo kuti apeze yamchere! Kodi ukufuna apitirize kutoleza m'mabini komanso kumtaya ngati agalu komanso akhwangwala? Ndikukuzani, Boy andimva madzi ndipo sadzagonanso m'nyumba yomanga ine!"

"Ndiye tingoyerekeza kuti akugwirani n'kukumangani, mwinanso n'kukupititsani kundende kapena kuchipatala cha amisala, kodi mukuganiza kuti angokusiyasiyani? Akhozatu kukuphani!"

"Tadikira ndikuuze chinthu chimodzi," anatero Matigari. "Kaya akanditsekeru kundende, kaya andipha, anthu omwe amapindula chifukwa cha khama lathuwa sangakwanitse kutseka pakamwa munthu aliyense. Ndikukuuza kuti sipadzakhala mtendere pakati pa anthu omwe amachita khama kugwira ntchito, ndi nthata zomwe zimagoyamwa ena magazizi. Mtendere, mgwirizano kapena chikondi sizidzakhala ata! Sizingatheke zimenezo! Tangoyerekezera kuti makolo athu ankachita zinthu ngati alibe maso kuti aone, alibe makutu kuti amve, kapena alibe lirime kuti ayankhule, kodi bwenzi lero tili pati? Dzulo-dzuloli, ndikutitu dzulo, ndimagaganiza kuti ngati nditadzimanga ndi lamba wantendere ndipeza choonadi komanso chilungamo m'dzikoli. Chifukwa ena amati choonadi ndi

chilungamo ndi zamphamvu kwambiri kuposa lupanga. Amati mdani amene wamutulutsa mwamtendere m'nyumba mwako samabwereranso. Koma amene wachita kuthamangitsidwa ndi zikwanje amabweranso. Koma kodi maganizo amenewa andifikitsa kuti? Choyamba kundende, kenako kuchipatala cha anthu amisala. Zikanakhala kuti inu simunandithandize, kodi bwenzi ndili kuti lero? Bwenzi ndidakali kundende kapena kuchipatala cha amisala ndipo ndikanawolera komweko. Kungoyambira dzulo, ndaphunzira kanthu kena kofunika kwambiri. Mwina ndinene kuti ndaphunzira phunziro latsopano komanso lakalekale. Mdani sangathamangitsidwe ndi mawu okha, ngakhale utanena mawu ozuna chamtundu wanji. Komanso sikuti mdani angathamangitsidwe ndi zida zokha. Koma mawu a choonadi ndi chilungamo, akatengana ndi zida zankhondo, ukhoza kukwanitsadi kuthamangitsa mdani wako. Ngati chilungamo komanso mphamvu zili mbali imodzi, mdani wako angatsale wopanda kanthu! Ukakhala m'nkhalango yodzaza ndi zilombo zodya zinzake kapena mumsika woyendetsedwa ndi anthu akuba, zigawenga komanso achifwamba, chilungamo chimabwera ngati anthu omwe akuponderezedwawo agwirizana pamodzi n'kuyamba kulimbana ndi adani awowo ndi zida. Ndikulumbira chekecheke thwa! Boy sapitiriza kugona m'nyumba mwanga ngati ndingakhalebe ndi moyo!"

"Ndiye zida zomenyera nkondo mukazitenga kuti?" anafunsa Muriuki.

Matigari anayang'ana Guthera ndi Muriuki kwa kanthawi. Kenako anawauza nkhani ya mmene anatulukira m'nkhalango, atanyamula mfuti ya AK47, pistole, chikandalanga komanso lamba wam'chiuno wokolekapo zipolopolo. Anawauzanso kuti anabisa zida zakezi pansipa mtengo wakachere.

“Kodi mwambi uja umati chiyani? Munthu amabwerera kumene anachoka. Koma ndikufuna ndiwuwo-njezere. Munthu amabwerera n’kukamalizitsa nkhondo imene anaisiya. Ndifufuza mmene mapazi anga anadutsa kuti ndikayambirensa ulendo wanga kuchokera pamene ndinasiyiza. Ndikuona kuti ndi bwino timangenso nyumba ina limodzi. Nyumba yatsopano ya maziko olimba. Koma chomwe ndikudziwa n’choti, ngati nditapitirizabe kukhala ndi moyo, sindidzalola kuti Boy azigona m’nyumba imene ine ndinamanga.” Tiyeni tizipita! Tiyeni tipite kukatenga zida zanga!” Kenako Muriuki anayamba kuyankhula mosonyeza kuti zimene wanena Matigari zamumaliza kwabasi, ndipo ankangodziyerekezera iyeyo atadzikoleka zipolopolo, m’manja mwake muli mfuti.

“Ayi,” anatero Matigari. “Sindikufuna kuti mutaye miyoyo yanu masiku anu asanakwane. Tiyeni tisiyane pano. Ineyo ndipita kukatenga zida zanga pansa pa mtenko. Kenako ndikatenga nyumba yanga mwamkokomo woopsa.”

“Chonde ndiloleni ndipite nawo,” anatero Guthera. “Munthu amafa kamodzi basi, ndipo ndi bwino kufa ukuyesetsa kuchita zinthu zoyenera.”

“Inde. Ndife ana a Matigari ma Njiruungi,” anatero Muriuki. “Ndife ana a anthu omenyera ufulu omwe anapulumuka nkhondo.”

“Komanso ndife azikazi awo!” anatero Guthera akumwetulira. “Kodi ndi akazi ena ati omwe munkafunafuna?” Kenako anakhala kaye chete n’kuyamba kuyakhula chapansipansi zomwe zinkayendayenda m’mutu mwake.

“Kungochokera pamene munandipulumutsa kwa galu uja, ndakhala ndikukhala moyo wosangalala. M’mbuyomu sindinkasangalala ndi moyo umene ndinka-

khala. Moyo wanga wonse ndinkangokhalira kumvera anthu enaake, atate wanga wakumwamba ndi atate wanga wapadziko lapansi. Komanso ndinkangokhalira kuponde-rezedwa ndi amuna, ansembe komanso amuna onse omwe ndinkachita nawo zauhule.”

“Ndikukutsimikizirani kuti m’mbuyo monsemu ndinkangochita zimene ena akufuna osati zimene ineyo ndasankha. Ndinkangokhala ngati ngolo yonyamula katu-ndu wa eni ndipo ndinkachita zimenezi kaya ndikufuna kapena ayi. Ndinkangokhala moyo wosakhazikika komanso wosasangalala.

Koma kungoyambira dzulo pamene ndinaphwanya lamulo langa la khumi ndi chimodzi, ndinayamba kusankha ndekha zochita. Ndikanatha kusankha kuchita zime-nezo kapena ayi. Koma ndinachita kufuna ndekha kuti zimene ndimafuna zitheke.”

“Koma sikuti zimenezi ndi zimene ndikufuna ndikuuzeni. Ndakhala ndikudziwa kuti moyo umene ndimakhala m’mbuyomu unali ngati wachinyama. Chimene ndikunenera zimenezi si kokha chifukwa choti ndazindikira kuti ndakhala ndikukhala moyo wopanda cholinga chenicheni m’mbuyomu. Mzimayi aliyense amadziwa bwinobwino mavuto osaneneka amene akazife timakumana nawo.”

“Chomwe chikundisowetsa mtendere ndi ichi: Munthu akadziwa zoyenera kuchita, kodi amangokhala n’kupinda manja ake? Kodi kungodziwa zinazake ndi kokwanira? Kodi ndi zokwanira kuti ndingonena kuti tsopano ndazindikira? Ndikufuna kuchita chilichonse chomwe ndingatse kuti ndichotse zinthu zimene zikuchititsa kuti anthu azikhala moyo ngati zinyama, makamaka azimayi. Kodi palibe chilichonse chimene azimayife tingachite kuti tisinthe zinthu pamoyo wathu? Kapena

tingopitiriza kutsatira njira imene amuna atipangira, kuti basi amuna azingowongolera miyoyo yathu? Kodi mesa m'dziko muno ambiri ndi azimayi? Tiyezi tizipita! Kuyambira lero ndikufuna ndikhale mayi woyambirira kumenyera ufulu wathu. Sindilola kuti ndizingokhala kumbuyo nthawi zonse. Matigari, yendetsani miyendo yanu kuti zipolopolo zilire nginde-e! Musalole kuti mantha akusungunuleni, ndipo onse abalalike ndi kulira kosalekeza kwa mfuti yanu.”

Matigari anawerama ngati mtolo wa udzu ndipo kenako anayang'ana kumbali atamva kutentha kwa misozi yomwe inalengeza m'maso mwake.

“Tiyezi tiuyambe!” Matigari ananena mawu amenewa mokhala ngati akufuna kulira. “Tsopano tiziyendera mfundo yakuti, *Chomwe tanena tanena, tsopano tiyezi tichichite!*”

Koma mwadzidzidzi anangomva kulira kwa galimoto. Nthawi yomweyo anayamba kuyang'anizana.

Galimoto ikupezeka bwanji kutchire kuno? Ikudzaniko kuno?

13

“Ndiye kuti nsewu tinaoloka uja suli kutali?” anafunsa Guthera.

“Muriuki, takwera mumtengowu uone kuti ndi ndani,” anatero Matigari.

Muriuki anakwera mumtengo muja. Kunalibe nsewu pafupi. Koma zinali zoonadi kuti ankaona galimoto. Galimotoyo inkayenda ngati nkho. Kenako inaima pafupi ndi ziyangoyango zina chapataliko pang’ono.

“Ndi Mercedes-Benz! Mercedes-Benz!” anakuwa Muriuki.

Matigari ndi Guthera anachoka pachigompholera chimene anabisala. Kenako anayamba kuyang’ana kumene kunali galimoto kuja. Inalidi galimoto yakuda yamtu-ndu wa Mercedes-Benz. Kenako anayamba kudikirira kuti amene anali m’galimotomo atuluke.

Chapatali pang’ono kuchokera kumene kunali galimotoyo kunali gulu la nkho komanso ng’ombe. Kupatulapo zinthu zimenezi, m’chigwacho munalibenso chilichonse ndipo ukayang’ana mbali zonse, chigwacho chinkakhala ngati chilibe malire.

“Kodi ziweto zimenezi zikudya chiyani padzuwa ngati pamenepa?” anafunsa Guthera, akuloza kumene kunali nkho ndi ng’ombe kuja.

“Mkaka umachokera kung’ombe, ndipo ng’ombe zimadya nsipu. Choncho ngati nyama zilibe chakudya

ndiye kuti anthunso asowa mkaka woti amwe ndipo sitingakambe za ng'ombe osakambapo za abusa oweta ng'ombezo.”

Matigari anayang'ana Guthera n'kunena kuti, “Mfundo wanenayotu ndi yolondola.”

“Pali kusi yana kwakukulu pakati pa anthu ndi zinyama,” Guthera anawonjezera mosonyeza kuti akuganizira zinazake. “Anthu akhoza kusunga chakudya munkhokwe ndipo ngati atachita zimenezi chakudya chikayamba kusowa sangamakhaule ndi njala. Zimenezitu zikutanthauza kuti anthu akamavutika ndi njala amakhala kuti achita kufuna.”

Matigari anayang'ananso Guthera mokhala ngati sanayambe wamuonapo.

“Zimene ukunenazitu ndi zoonazimene.” Anabwerezanso Matigari.

“Vuto ndi lakuti zinthu zonse zimene anthu ambiri amapeza zimalowa m'matumba a nthata zoyamwa anzawo magazi. Amagulitsa chakudya chonse n'cholinga choti maakaunti awo akubanki asefukire ndi ndalama. Ndithudi abale, ndodo ya chitsiru ndi imene munthu wochenjera amathyolera mango chitsirucho chikusakasaka miyala yogendera mangowo,” anatero Guthera. “Panopa ndi pamene ndamvetsa chimene mwakhala mukuchimenyera nkondo kwa zaka zonsezi. Simukufuna kukhala ngati chitsiru. Simukufuna kumawedza nsomba n'kuika mumtanga kuti nthata zoyamwa ena magazi zizibwera n'kuwedzerani mumtangamo!”

Matigari ataona kuti anthu anali m'galimoto aja sakutsikabe, anaitana Muriuki:

“Achimwene, basi tsikani mumtengomo.”

Muriuki anatsikadi n'kupita pamene panali Matigari ndi Guthera.

“Ndikufuna ndikutume. Uyende molowera kumene kuli galimotoyo ndipo uziyerekezera ngati m’busa wang’ombe komanso nkhosazo. Ndikufuna ukaone kuti akuchita chiyani m’galimotomo. Koma uchite zinthu mosamala. Paja amati kuchita zinthu mosamala si mantha. Kenako ukaona zomwe akuchita, ukazungulire uko n’kubweranso kuno. Koma uonetsetse kuti amene ali m’galimotowo asakuone ukubwereranso kuno.”

Muriuki anafufuza ndodo n’kuyiika paphewa lake n’kugwira mbali zonse ndi mikono yake monga mmene oweta ng’ombe amachitira.

“Kodi unaphunzira kuti kuchita zimenezi? Kodi nawenso unakhalapo m’busa waziweto?” anafunsa Guthera kwinaku akuseka.

“Ayi, ndikungotengera zimene ndinaona abusa aziweto akuchita.”

“Ngati patachitika chinachake chomwe chingachitse kuti tisakumanenso,” anatero Matigari, “Ungopita kunyumba yathu madzulo ano.”

Muriuki anawasiya atagona pansi kuti anthu anali m’galimoto ija asawaone. Chidwi chawo chonse chinali kumene kunali galimoto ija.

“Mwinatu ndi anthu ozembetsa minyanga ya njovu,” anatero Guthera.

“Ndiye angapeze chiyani pozembetsa minyanga ya njovu? Bolatu zikanakhala kuti nyangazo zimadibwa.”

“Koma ndiye mwakhaladi m’tchire kwa nthawi yaitali,” anatero Guthera akuseka. Tsiku limeneli zinkawoneka kuti zinkamuyendera Guthera chifukwa chiching’ono chilichonse chinkamuseketa. “Minyangayotu amagulitsa ndalama zankhaninkhani. Kodi si paja muna- nena kuti pali atambwali ena omwe amagulitsa chimanga chadziko lino kumayiko ena? Amakhala akusinthanitsa

chimangacho ndi makobidi omwe amawalemeretsa. Ndi zimenensotu zimachitika ndi minyanga ya njovu. Amai-gulitsa kwa anthu ena adyera ochokera m'mayiko a amwenye komanso ku Ulaya. Amawononga zinthu zachilengedwe n'cholinga choti apeze ndalama.”

“Kodi akapoli amenewa sadziwa kuti zinyama ndi mabwenzi a anthu? Pamene tinali kunkhalango sitinkapha nyama mwachisawawa pokhapokha ngati tili ndi njala kapena ngati chakudya chatithera. Ndipo nthawi zina tikaona nyama yovulala, tinkaisamalira poimanga pamene yavulalapo. Nyama zinali zofunika kwambiri kwa ife. Zinkatichenjeza kukamabwera zoopsa. Kodi umadziwa kuti anthu amatha kuyankhula ndi zinyama? Ngati utadzakhala munkhalango kwa nthawi yaitali nawenso udzaphunzira kuyankhula ndi zinyama. Nthawi zina nyama imatha kukuyankhula. Umafunika kungokhala chete, n'kuimvetsera. Kodi ukuganiza kuti abusa aziweto amakwanitsa bwanji kukhala zakazaka m'tchire muno chinachake osawavulaza? Iwo amakhala anapanga mgwirizano wapadera ndi zinyama ndipo zinyamazo zimawachenjeza kukamabwera zoopsa.”

“Anthu omwe amayendetsa magalimoto opuma ngati amenewa amakhala kuti akolopola ndalama za ogwira ntchito omwe akungothimbirira ndi umphawi m'makampanimu. Amangowalima anzawo pamsana basi,” anatero Guthera.

Kenako anaona Muriuki akuyandikira Mercedes-Benz ija. Iye anayenda mozungulira galimotoyo n'kuipitirira pang'ono.

“Zikutheka bwanji kuti woyendetsa galimoto asatuluke kuti ataye madzi?” anafunsa Guthera.

“Ndi ndani amene anakuuza kuti oyendetsa magalimoto akaima amafunika kutaya madzi?”

“N’chifukwa chiyani mwayamba poyerayera kuwa-ikira kumbuyo oyendetsa galimoto? Kodi nanunso munali woyendetsa galimoto?”

“Ndani, ineyo? Palibe ntchito yomwe ungaitchule yomwe sindinagwirepo. Ndachita chilichonse chimene ungachiganizire ndipo zonsezi ndinkachitira atsamuda osayamika aja.”

Kenako anaona Muriuki akubwerera. Atamuona anayamba kumudikira ndipo Muriuki anabwerako aku-mwetulira mwautambwali.

“Ndi ndani?” anafunsa Guthera.

“Ndi mzimayi ndi mzibambo,” anatero Muriuki, akuyesetsa kudzigwira kuti asaseke.

“Akuchita chiyani?”

Muriuki anayamba kuseka koopsa. Guthera Anayang’ana Matigari, yemwe sanasinthe mmene ankaonekera.

“Anzanu ali m’chikondi. Achotsa zovala n’kuyatsa wailesi, koma akuoneka kuti sakumvetsera wailesiyo.”

“Asiyeni amenewo. Tiyeni tizipita,” anatero Matigari.

“Tiwasiye chifukwa chiyani?” anafunsa Guthera.

“Ndamva pawailesi akulengeza kuti apolisi atseka misewu yonse ikuluikulu,” anatero Muriuki Komanso alengeza kuti aliyense amene ataone mzibambo, mzimayi ndi mnyamata ali limodzi adziwitse apolisi nthawi yomweyo.”

“Ndiye kuti akutifunafuna, si choncho?” anafunsa chinyezi kubafa Guthera.

“Zikuoneka choncho,” anatero Matigari, akuoneka kuti akuswa mutu. Kenako tsinya linaphophokanso pachipumi pake.

“Kuti tikafike kumene kuli mtengo wakacherewo tiyenera kudutsa misewu yambiri, ndipo tikumana ndi

anthu ambiri. Tikhoza kumangidwa tisanakafike n’ko-mwe.”

“Tikhozanso kumangidwa tisanakafike kunyumba-ko,” anawonjezera Guthera.

“Ndalumbira kale kuti Boy asagonenso m’nyumba ya ine usiku wina. Komanso ine ndi iyeyo sitingamakhale nyumba imodzi,” anatero Matigari, akuoneka kuti akumva ululu ndi mawu amene Guthera ananena aja.

“Ndiye titanino?” anafunsa Guthera.

“Ngati titapeza basi kapena *matatu*, tikhoza kupita kaye kumudzi wa ana aja n’kukabisala mpaka dzuwa litalowa. Kenako usiku, tikanyamuka n’kupita kumene kuli mtengo wakachere uja kuti ndikatenge mifuti komanso chikandalanga changa. Tikakachoka kumeneko tikapita kwa Boy ndi Williams n’kukamuuza kuti: *Manja m’mwamba! Imikani manja mwamba ngati simukufuna kuti ndipange mibowo yazipolopolo m’mitu mwanumo!*”

“Mukutanthauza kuti anawo akatisunga m’magalimoto awo aja?” anafunsa Guthera akuseka.

“Inde! Ndipotu amafunitsitsa atagwirana chanza ndi Matigari. Kungochokera pamene anamugenda paga akhala akufunafuna njira yoti apepesere kwa Matigari chifukwa cha kupanda ulemu kumene anasonyeza. Dzulodzuloli amandifunsa kuti: ‘Kodi tingachite chiyani kuti tithandize Matigari?’ Ambiri ayamba kale kumadzitchula kuti ndi a Matigari ma Njiruungi. Komanso amafuna kutenga zina-zake n’kupita nazo kuchipatala cha amisala kuti akathandize Matigari kuthawa.”

“Kodi nzeru imene unapereka ija inali yochokera kwa anzakowo? Guthera anafunsa Muriuki. “Koma ana inu ndi anzeru bwanji! Inuditu ndi a Matigari ma Njiruungi,” anatero Guthera chapansipansi.

Matigari ankayang’ana kumwamba. Ankaoneka

ngati sankamvetsera zimene Guthera ndi Muriuki anka-kambirana.

“Komatu limenelo ndi ganizo labwino!” anatero mwadzidzidzi.

“Mukutanthauza kuti tipite kumudzi wa ana uja? Kapena mukufuna tikafufuze basi kapena *matatu*?” Guthera anamufunsa Matigari.

“Ngati titakwera basi kapena *matatu*, kapena kupita kumudzi wa ana uja, tikhala tikubisala pamphuno pawo penipeni. Munthu samagwidwa akamabisala pamalo oonekera. Anthu ambiri samaona zinthu zomwe zili pa-tsogolo pa mphuno yawo. Amazisiya n’kumakazifunafuna kutali!”

“Komatu mabasi komanso *matatu* akumachitidwa chipikisheni,” anatero Guthera.

“Musadandaule, tipeza *matatu* yathu,” anatero Matigari kwinaku akuimirira. “Tiyeni tizipita!”

Guthera ndi Muriuki anatsatira Matigari n’kulowa mkatikati mwa chigwa chija, molowera kumene kunali Mercedes-Benz ija. Matigari anangotulukira pamene panali galimotoyo mowadzidzimutsa.

Muriuki anali pambali pake atagundika nako ku-seka.

“Mercedes-Benz tiisandutse *matatu*!”

14

Mwamuna ndi mkazi anali m'galimoto ija anali mbulanda kumbuyo kwa galimotoyo. Makiyi agalimotoyo anali adakali pachimake. Iwo sankaganiza n'komwe zoti muntu wina angafune kugwiritsa ntchito galimoto yawoyo kutchire ngati kumeneku.

Matigari anawasiyira makabudula ankati okha n'kunena kuti, “Ngati mutafalitsa nkhani yoti ndakuberani galimoto lisanafike mawa, ndikaimika galimotoyi m'mbali mwa nsewu n'kuyamba kuonetsa anthu zovala zanu kuti aliyense adziwe zimene mumachita kutchire kuno. Koma ngati mukulonjeza kuti simuuzza aliyense, ndikaimika galimotoyi pamalo abwino ndipo ndikaotcha zovala zanu n'kuwononga umboni wa zimene mumachitazi. Koma chosankha ndi chanu pamenepa! Mukambirana kuti muone zimene mungachite. Muona ngati mukufuna kuti nkhanayi ikhalebe yachinsinsi kapena ndiiphedule kudziko lonse.”

Guthera ndi Muriuki anakhala neng'a pampando wakumbuyo. Matigari ndi amene anali pachiwongolero.

“Kukhala ngati ndinamuonapo mzimayi uja,” anatero Guthera atangoyenda kamtunda pang'ono.

“Nkhope zina zimakukumbutsa nkhope zinanso. Anthufetu timabadwa awiriawiri!” anatero Matigari motsindika. “Nkhope za anthu ena zimaoneka mofanana. Pajatu tonse tinachokera kwa makolo ofanana. Kungoti

chifukwa cha nthawi anthu anabalalikira mbali zosiyanasiyana n’kuyamba kuponyana miyala.”

Guthera anakhalabe chete. Ankaoneka kuti sana-khutire ndi zimene Matigari ananena. Nkhope ya mayi uja inkabwerabe m’maganizo mwake.

Mercedes-Benz anakwarayo inali yakatukatu. Inali ndi makina oziziritsa mpweya. Inalinso ndi magalasi otsitsa kapena kukweza pogwiritsa ntchito batani. Inalinso ndi makatani m’mawindo akumbuyo.

Kumbuyo kwa galimotoyo kunali kabatani kena. Muriuki atakaona anakatobwanya ndipo m’galimotomo munayaka magetsi. Atangochita zimenezi kachitseko kena kanatseguka ndipo mkati mwake munali mabotolo a mowa monga Chivas Regal, Gordon’s Dry Gin, Bristol Cream Sherry, Green Chartreuse ndi Dom Perignon. Munalinso zakumwa zoziziritsa kukhosi monga madzi a soda, Ginger Ale komanso Coca-Cola.

“Koma ndiye ikungokhala ngati nyumbatu!” anatero Guthera. “Zoona galimoto yokhala ndi malo oika mowa komanso zakumwa zosiyanasiyana! Mulinso wailesi yoyika matepi.”

Posakhalitsa Muriuki anatsegula botolo la Coca-Cola ndi mano ake. Kenako anakhala motakasuka pampando n’kuyamba kutsopa chakumwacho mwapang’onopang’ono.

“Kodi kamphepo kayeziyezika kakuchokera kuti?” anafunsa Muriuki.

“Kakuchokera mufani. Galimotoyitu ili ndi makina oziziritsa mpweya,” anatero Guthera kuuza Muriuki.

Kenako galimotoyo inagwira nsewu waphula ndipo inayamba kundondola koopsa. Sinkamveka mabampu ngakhale nsewu wake unali wamayenje. Inkayamwiratu mabampu onse.

Muriuki sankakhazikika, ankangoti ichi wagwira, ichi wagwira. Kenako ankasiya n’kuyamba kuyang’ana pawindo n’kumaona anthu komanso magalimoto omwe ankadutsa munsewuwo.

“Taonani! Mahatchi! Mahatchi!” anakuwa motero Muriuki.

“Mahatchi amenewo ndi amene amachitira mipikisano,” anatero Guthera.

“Kodi ndi kumene anthu amagalimoto onsewa akupita?”

“Inde.”

Khomo lolowera kubwalo lochitira masewerawo linali m’mbali mwa nsewu. Panali chikwangwani cholembedwa mawu akuluakulu akuti,

CITY JOCKEY CLUB.
NDI YOTSEGULA KWA ANTHU AMITUNDU
YONSE.

“Kumapita anthu akuda komanso azungu?”

“Inde.”

Iwo anadutsa mpanda wabwalo lamaseweralo ndipo mbali inayi kunali bwalo landege. Moyang’anizana ndi malowa kunali chinyumba chachikulu chosungiramo ndege.

“Ndege! Ndege! Taonani ndege zing’onozing’ono izo!” anakuwa Muriuki.

“Zimenezi ndi ndege za anthu odzaona malo komanso amabizinezi,” anatero Guthera. “Anthu olemera ochokera ku America komanso ku Ulaya amabwera kudzabwereka ndege zimenezi akamapita malo osiyana-siyana.”

“Nanga bwanji ndege zikuluzikulu? Bwanji sindi-

kuziona?”

“Zimenezo zili kubwalo lalikulu la ndege.”

“Kodi nawonso anthu akuda amatha kubwereka ndege zimenezi?”

“E-e, ena amabwera kudzabwereka! Anthu monga Boy. Munthutu amangofunika kukhala ndi ndalama ngati akufuna kubwereka ndege.”

“Ndadziwa zochita tsopano!” anatero Muriuki. “Tiyeni tingopita kukaba ndege imodzi kuti tikwere n’kupita kumene kuli mtengo wakacherewo basi.”

Guthera anaseka.

Kenako anafika m’tauni yaikulu yomwe ndi likulu ladzikoli. Pamene ankalowa m’tauniyi, anatulukira munsewu waukulu kwambiri.

“Kalekalelo, nsewu umenewu unkatchulidwa ndi dzina la gavanala wina. Gavanala wake anali wachizungu.” Guthera anauza Muriuki. “Koma pano umadziwika ndi dzina la Pulezidenti Ole. Misewu yonse yomwe inali ndi mayina amagavanala, mafumu kapena afumukazi am’mayiko a atsamunda inasinthidwa mayina moti pano yonse imadziwika ndi dzina la Pulezidenti Ole.”

“Pajatu nayenso ndi mtsogoleri wathu,” anatero Muriuki. Kenako patapita kanthawi anafunsa kuti: “N’chifukwa chiyani Pulezidenti Ole samatchulidwa kuti Mfumu, kapena kuti Mfumu Pulezidenti!”

“Kaya sindikudziwa.”

Pa nthawiyi m’mbali zonse za nsewuwo munali nyumba zogunda kumwamba. Nyumbazo zinali ndi zikwangwani zamagetsi ndipo zina zinalembedwa kuti: American Express, Citibank, Barclays, Bank of Japan, American Life, Inter-Continental, The Hilton, Woolworths, Wimpy Bar, Kentucky Fried Chicken, McDonalds, Shah’s Supermarket Stores, Bata Shoes, African Retailers

komanso ena ambiri. Zikwangwanizo zinkakhala ngati zikukanganirana maso a anthu kuti aziyang'ane.

“Kodi munayamba mwabwerapo kuno?” Muriuki anafunsa Guthera.

“Inde ndinabwerapo, kambirimbiri.”

“Ine kano n’koyamba,” anatero Muriuki.

Atafika kudera lomwe kunali makampani, Guthera anati: “Koma kano ndi koyamba kufika mbali ino.” Kenako anapitiriza kuyang’ana panja kudzera pawindo, ndipo ankawerenga mayina a zikwangwani zomwe zinali m’mbali mwa nsewuwo. “General Motors . . . Firestone . . . Coca-Cola . . . IBM . . . Uniliver Products . . . Madhvani Products . . . Del Monte . . . BAT . . . Union Carbide . . . Mitsubishi Products . . . African Cycle Mart . . .” Kenako anatopa n’kuwerenga zikwangwanizo ndipo anayamba kuganizira za mzimayi uja. Ankadzifunsa kuti, ‘Kodi mayi amene uja ndinamuona kuti?’

Kenako anadutsa nyumba zina za ogwira ntchito. Nyumba zimenezi zinali zazing’ono kwambiri ngati zimbudzi moti ukamazionera patali zinkangooneka ngati zinyalala. Zinali zovuta kukhulupirira kuti munthu wabanja lake angakhale m’kanyumba kakang’ono ngati kameneko. Kenako anayamba kudutsa mafamu. Mipanda yomwe inazungulira mafamuwa inali yooneka kuti inamangidwa kale kwambiri moti inali yakuda bi-i. Ndipo kumpanda kwake kunkaoneka kuti kunalibe chomera ngakhale chimodzi. Anthu oyenda pansi, mabasi, galimoto zing’onozing’ono, anjinga komanso ngolo zingapo zinkakanganirana kuyenda munsewuwo.

Kenako anafika kudera limene kunkakhala olemera ndipo Muriuki anayamba kuganiza kuti nyumba zimene ankaona kumeneku ndi zomwe anazona m’magazini ya *National Geographic* yomwe anaitola m’bini ina. Atatola

magaziniyi anang’amba zithunzi za nyumbazo n’kuzimata m’nyumba yake ya Mercedes-Benz ija.

Nyumba ankazidutsazo zinali zazikulu molapitsa, komanso zinali ndi mabwalo aakulu a maluwa. Panja pake panali kapinga komanso mitengo yobiriwira bwino. M’malo olowera m’nyumbazi munali mageti akuluakulu azitsulo. Munthu akamadutsa munsewu ankatha kuona madamu osambirira odzaza ndi madzi abuluu. Ngakhale kuti m’dzikomu munali chilala, nyumbazi zinali ndi madzi okwanira kuthirira kapinga komanso maluwa. Zinalinso ndi madzi okwanira kudzazitsa madamu akuluakuluwo. Pageti iliyonse panali mlonda ndipo pambali pake panali galu wamkulu. M’mipandayi munalinso zikwangwani zolembedwa kuti: “*Mbwa Kali.*”¹⁹

“Kumene tabwera kuno kukungokhala ngati dziko linatu! Zikungokhala ngati si kwathu konkuno.” Guthera anatero, ndipo zimene ananenazi anangokhala ngati waimba ng’oma yowambawamba chifukwa ndi zimenenso Muriuki ankafunanso kunena.

Msewu umene ankayendawo unalibe mabampu. Nthawi ndi nthawi ankafika pamalo ochitira chipikisheni ndipo akamayandikira, apolisi ankangowabayibitsa kwinaku akutsegula chotchingira nsewuwo kuti Mercedes-Benz’yo idutse bwinobwino popanda kuchepetsa liwiro.

Muriuki ankalakalaka atatsegula windo n’kuyang’ana apolisiwo. Iye ankafuna atawauza kuti, “Ndifeyotu amene mukuwafunafuna aja!” kapena kuwauza kuti, “Uyu ndi Matigari ma Njiruungi.” Iye ankalakalaka ataona zimene apolisiwo akanachita atazindikira zimenezi.

“Galimotoyi ikungokhala ngati tikiti yolowera kumwamba ndithu!” anatero Muriuki mosangalala. Kenako anayamba kuyang’ana mitengo yam’mbali mwa msewuwo, yomwe inkangokhala ngati ikuthamanga n’kuma-

lowera kumbuyo kwa galimotoyo.

Guthera ankaoneka kuti ali ndi maganizo aakulu. Nkhope ya mzimayi uja inkabwerabe m'mutu mwake. Kenako anatenga zovala zinali kumbuyo zija n'kuyamba kuziyang'ana mosirira, makamaka diresi ya mzimayi uja. Zovalazo zinali zodula kwabasi, mwinanso kuposa mali-piro omwe antchito ena amapeza akagwira ntchito kwa chaka chathunthu. Kenako anatsegula kachikwama kam'manja, ndipo chinachake chinagwera pansu. Chinali chithunzi.

"Ndinanena ine kuti ndikumudziwa mzimayiyu!" anatero Guthera.

"Ndi ndani?" anafunsa Muriuki.

"Chithunzi ichichi ndi chake!"

"Cha ndani?"

"Mzimayi anali mgalimoto muno uja. Ndi mkazi wa Nduna Yoona Zachilungamo."

"Mwadziwa bwanji?"

"Sasowa m'manyuzipepalamu komanso nthawi zonse amaoneka pa TV. Sabata simatha manyuzi asanalembe za iye. Ndi ndani amene angalephere kumuzindikira mayi ameneyu? Ndakhala ndikumumva pawailesi akunena zokhudza udindo wa azimayi. Koma amayankhula osati pang'ono! Amapereka malangizo kwa azimayi kudzera pawailesi owathandiza kuti azichita zolongosoka m'mabanja mwawo. Amati, *mzimayi ndi munthu wofunika kwa mbiri pakhomo*. Mawu amenewa sachoka pakamwa pake. Ulendo wina ananena kuti azimayi onse ogulitsa mowa komanso mahule onse ayenera kukatsekeredwa kundende chifukwa ndi amene akumayambitsa mavuto m'mabanjamu komanso kuchititsa kuti mabanja ambiri aphwasuke. Nanga taonani zimene wachitazi—kusiyidwa ali mbulanda m'chipululu ngati mmene muja! Komatu sadula

phazi kutchalitchi! Amakonda kupita kukachita mwambo woyatsa makandulo . . .”

“Dzikoli lazondokadi,” anatero Matigari. “Wakuba akumatchula woberedwa kuti *wakuba*. Wokupha munthu akumatchula wophedwa kuti *wakupha*, ndipo munthu woipa akumatchula wabwino kuti *woipa*. Munthu amene akuyesetsa kuthetsa zoipa akumaimbidwa mlandu woymbitsa zoipa. Munthu wofunafuna choonadi ndi chilungamo akumakathera kundende komanso kuchipatala cha amisala. Anthu omwe akubzala mbewu zabwino akuyimbidwa mlandu kuti abzala nansongole. Anthu amene amagulitsa dziko lawo atanganidwa ndi kutsekera m’ndende anthu omenyera ufulu wadziko lathu. Ena anawathamangitsa m’dziko muno n’kumalola kuti anthu am’mayiko akunja azikhala mwaufulu komanso kumakhala moyo wawofuwofu kwathu kuno. Amene tawasiya kutchire aja si okhawo amene akuchita zoipa. Ena omwe amayenda m’makwalalamu atavala masuti odula amakhala kuti machimo awo aunjikana mpaka kumwamba, kungoti sagwidwa! Ndithu, dzikoli lasokonekereratu. Anthu amene amakonda dzikoli ayeneradi kuchitapo kathu kuti zinthu zisithe!”

“Komano akabwerera kunyumba mwamuna wake akamuuzwa chiyani?” anafunsa Guthera akuganizirabe mzimayi uja. Koma palibe anamuyankha.

Matigari ankangoyendetsa chiwongolero chake ndipo palibe amene ankayankhula. Aliyense ankangoganizira zake. Nthawi zonse Muriuki akatseka maso ake, ankaona chi Mercedes-Benz chomwe ankakhalamo kumanda agalimoto kuja chikusintha n’kusanduka chamoyo, kenako n’kuyamba kuuluka ngati ndege kapena kuthamanga ngati hatchi. Iyeyo ankadziona ali pachiwongolero n’kumachiyendetsa. Naye Matigari ankaphika mapulani a

mmene angapitire kukatenga zida zake kuti akatengenso nyumba yake. Mawu amene ankayendayenda m'mutu mwake anali akuti, 'Mbewu imodzi ikalephera kumera sizichititsa mlimi kuti asiye kubzala mbewu m'munda mwake.' Guthera nayenso sanasiye kuganizira za mzimayi uja. Iye ankamumvera chisoni kwambiri. Ankadziuza kuti, 'Azimayife ndiye tili pamavuto aakulu! Kulikonse kumene tingalowera timakumana nazo zokhoma! Mzimayi uja akapita kwawo, mwamuna wake akamutibula ndipo akamufunsa kuti anapezeka bwanji ndi mwamuna ali buno bwamuswe m'chipululu. Nayenso bwenzi lakelolo likapita kwawo, likatidzimula mkazi wake chifukwa wafunsa zoti amatani ndi mzimayi wamwini alibe zovala m'chipululu.

Kenako Matigari anatsegula wailesi. M'galimoto-mo munayamba kumveka nyimbo zapansipansi ndipo kenako inafika nthawi ya nkhani.

. . . Boma la USA lakana pempho la boma la Soviet Union kuti padzikoli pachotsedwe zida zonse zanyukiliya . . . Boma la USA laganiza zoyamba kusunga zida m'mlengalenga . . . Boma la USA komanso Soviet Union layamba kutumiza anthu enanso kuti apite kumwezi . . .

"Anthu ake amangokhalira kulengeza nkhani zokhudza dziko la USA komanso Soviet Union! Amangobwereza nkhani zomwezomwezo mpaka zifike potinyansa. Kaya sizimawatopetsa?" anatero Guthera.

"Amangokhaliranso kukamba za mtsogoleri wadziko lino." anawonjezera Muriuki. "Ingodikirani muone!" Koma kwa kanthawi, wailesi ija sinanene za mtsogoleri wadzikolo, Pulezidenti Ole moti Guthera anayamba kumuseka Muriuki.

. . . Zigawenga zoukira boma ku El Salvador za-phulitsa mlatho womwe uli kulikulu la dzikoli ndi bomba.

Zigawengazi zanena kuti sizisiya kuchita zamtopolazi mpaka boma la USA komanso antchito awo achikuda a ku El Salvador atavomereza kuti m'dzikomo muchitike chisankho . . . Tsopano mvetserani nkhani zakwathu konkuno: Mtsogoleri wathu wa dziko lino, Pulezidenti Ole . . .

“Ndinanenatu ine!” anakuwa motero Muriuki aku-sangalala ngati waponda mu ufa, ulosi umene ananena utakwaniritsidwa mochititsa chidwi. Guthera ndi Muriuki anayamba kuseka koopsa. Koma sanaseke kwa nthawi yaitali.

. . . Monga mmene munamvera posachedwapa, wamisala m'modzi, Ngaruro wa Kiriro wamwalira kuchipatala china atawomberedwa . . . Ngaruro anawomberedwa ndi apolisi ataopseza kuti ayambitsa zachiwawa—

“Ayi inuu!” anatero Guthera mwachisoni.

Aliyense anangokhala chete.

Kenako anadutsa mafamu a khofi, tiyi, gonje komanso zinanazi. Ndiyeno anadutsa timinda tina toguga tomwe tinkachita kuoneka kuti tatoperatu ndi kugwira ntchito.

Pamenepa m'pamene Matigari anayankhula.

“Padzikolidi pali magulu awiri a anthu omwe ndi osiyana kwambiri,” ananena zimenezi mokhala ngati akubwereza mawu a Guthera aja. “Pali anthu omwe amamenyera ufulu wadziko lawo komanso ena omwe amaugulitsa motchipa.”

Kenako anafika kubwalo losewerera gofu. Kubwaloli kunali kapinga wooneka ngati alibe malekezere ndipo mapaipe ankafaira madzi m'kapingayo. Zinkangokhala ngati mapaipe akuseka monyodola dzuwa lotentha lomwe linkasweka tsikulo.

“Kodi m'dziko muno mutadutsa chinkukuluzi,

anthu angadye khofi, tiyi komanso kapingayu?” anafunsa Guthera mokhumudwa kwambiri.

“Tatsala pang’ono kufika!” anatero Matigaria. “Bwalo losewerera gofuli linalipo m’nthawi ya Mtsamunda Williams ndi wantchito wake John Boy.”

“Ndipo lidakalipo masiku ano a Robert Williams ndi John Boy Junior,” anavomereza Guthera.

“Imikani manja m’mwamba!” anakuwa Muriuki. Iye ankalota akuwopseza munthu ndi mfuti.

“Tikufunika tipeze njira yomwe tingakafikire kumudzi wa ana aja kuti ena asatione,” anatero Matigari.

“Tiyenera kupita m’modzim’modzi kuti asatikayikire,” anapereka maganizo Guthera. “Ine nditsike panopa, tikumana posachedwapa.”

Guthera anatsikira pakati pa geti lafakitale komanso nsewu wolowera kumsika uja.

Muriuki ndi Matigari anapitirira pagalimoto. Muriuki anadzidzimuka kutulo take ndipo nayenso anatsika n’kusiyana nawo moyo wofewa wam’galimoto muja. Anakhala ngati walandidwandwanso ndi moyo wovuta womwe unali kunja kwa galimotoyo.

Kenako Matigari anayendetsa yekhayekha n’kumasakasaka malo oti aimike galimotoyo. “Ukamafuna kubisa chinthu chimene ena akuchifunafuna, njira yabwino ndi kukachibisa pafupi ndi mphuno ya amene akuchifunafunayo,” anatero Matigari muntima mwake.

Kenako anakumbukira za malo omwetsera mafuta a Esso omwe anawaona m’mawa watsikuli, malowa anali pafupi ndi *Sheraton Hotel* ndipo anawongolera galimotoyo molunjika kumeneko.

Magalimoto onse omwe anaimikidwa kumeneko anali a Mercedes-Benz okhaokha. Matigari anapeza malo pakati pa magalimoto enaake ndipo anailowetsa galimo-

toyo pamenepo. Kenako anatsegula chitseko cha buti yagalimotoyo n’kukayikako zovala, nsapato komanso kachikwama kam’manja kaja. Kenako anamenyetsa chitseko n’kuika makiyi m’thumba. Atatero anayamba kulowera kumene kunali fakitale kuja. Pamene ankafika pamalo omwe anakumana koyamba ndi Ngaruro wa Kiri, Matigari anaima kaye n’kuvula chisoti chake ndipo anaima pomwepo kwa mphindi imodzi kapena ziwiri.

Asanatulukire munsewu, anamva anthu awiri akukambirana. Anthuwa anakambirana mokhala ngati akufuna kuti iyeyo amve nawo.

“Kodi muimva nkhani?”

“Nkhani yake iti? Yonena kuti mtsogoleri wa dziko lino anayendera masukulu kapena ina, kapena yakuti walandira chithandizo kuchokera kumayiko ena, kapena yonena kuti wachenjeza anthu zamphekesera yomwe yafalayi, kapena yoti wayendera malo ena ija? Nkhanitu pawalesi ndi za apulezidenti, apulezidenti apulezidenti basi! ‘E-e, apulezidenti anali kwakuti, e-e anali kwakuti!’ Apulezidentitu adya wani, akungopezeka kulikonse! Ine nkhani zimenezi zanditopetsa! Moti ndangoganiza zosiya kumvetsera wailesi.”

“Yesu adzakupezani muli m’tulotu akamadzabwe-ra.”

“Ngati mulibe nkhani yoti mundiuze ingokhalani chete, musayambe kundilalikira ine ayi.”

“Kodi mumamudziwa mkazi wanduna ija, Nduna Yoona Zachilungamo? Akuti mkazi wandunayo limodzi ndi dalaivala wake anaukiridwa ndi zigawenga moti zawabera galimoto.”

“Zoona?”

“Ndamva zoti amapita kumpikisano wamahatchi kuti akaone mmene hatchi yomwe anagula mogwirizana

ndi Aga Khan ingakathamangire . . .”

“Kodi nawonso anthu akuda ayamba kumagula mahatchi amipikisano?”

“*Maendeleo ya muafirika, maedeleo ya wanawake . . .* ²⁰” Komanso pali zina. Zikumveka kuti akubawo ananyamula zida osati masewera. Anamangirira zida ndi m’mano momwe!

Matigari ankafuna kuseka moti anavutika kwambiri kuti adziletse. Kenako anawoloka nsewu.

“Ingodikirani mdima ugwe. Ndikatenga AK47 yanga pomwe ndinaikwirira,” anadziuza mumtima mwake Matigari, “ndipo ndikabwerako palibe atandifunenso!”

15

Pamene Matigari ankafika kumudzi wa ana uja, Muriuki anali atawafotokozero kale anzake aja zonse kupatulapo za mfuti zija. Choncho anawo sanawombe m'manja, kukuwa mosangalala kapena kulumphalumphu ndi chisangalalo chifukwa ankaopa kuti anthu ena adabwapo kenakake akamva kukuwako. Koma ngakhale anayesetsa kuti anthu ena asadziwe, sakanatha kubisa chimwemwe komanso kusirira komwe anali nako pa Matigari.

Matigari anapita n'kukalowa m'galimoto ina ya Peugeot. Guthera anakalowa m'chiphapha cha Ford, ndipo Muriuki anapita n'kukalowa mu Mercedes-Benz yake. Onse anali atatheratu. Kuyenda komanso kutentha komwe kunali tsikuli kunali kutawayamwa mphamvu. Posakhallitsa onse anagona tulo.

Ana aja ankalandera. Ena anaima m'malo osiyanasiyana m'mbali mwansewu, ndipo ena anali kumashopu komanso ena anali m'malo ogulitsira zakudya. Anagwirizana kuti ena akangoona apolisi athamange n'kukadziwitsa anzawo, kapena aimbe likhweru lomwe chinali chizindikiro chimene anapangana. Ena omwe anatsala kumudzi uja ankayenera kuunjika milu yamiyala. Miyala imeneyi akanaswa nayo mitu ya apolisi omwe akanabwera kumudzi wawowo. Iwo anachita zimenezi kuti ateteze anthu atatu ankagona aja. Ena anapanga malegeni komanso magulaye oti awagwiritsire ntchito ngati munthu

wosadziwika bwino atafika kumalowa ali chipumi bi bi bi.

Ena anatsigula wailesi ija n’kuyamba kumvera nyimbo. Pambuyo pa nyimbozo panaikidwa pulogalamu yamapemphero. Amene ankatsogolera patsikuli anali wansembe wina wa ku America wa tchalitchi cha Yesu ndi Mpulumutsi. Pulogalamuyi itatha, kunabwera nkhani.

. . . Sitima yonyamula zida zanyukiliya ya ku America yaima padoko lina la ku . . . asilikali apanyanja okwana 10 sausande abwerera kumtunda kuti akapumule pang’ono . . . Sitima zochokera ku South Africa zanyamuka ndipo zikulowera ku Middle East. Meya wamzinda wina womwe kunali sitimazi komanso makhansala ake anapita kukatsanzikana ndi asilikali omwe anakwera sitimazi. Pamene amatsanzikana nawo, meyayo anayamikira asilikaliwo kuti achititsa kuti dera lawo litukuke pa nkhani zamalonda . . . Zikumveka kuti amabizinezi ochuluka am’tauniyo apha makwacha ambiri atagulitsa makondomu ochuluka zedi.

Malipoti ena ochokera m’tauniyo akunena kuti mtsikana wina wabaidwa ndi botolo lagalasi ndi chibwenzi chake, chomwe ndi msilikali wa ku America. Mtsikanayo anafera pomwepo.

“Kodi n’chifukwa chiyani anthu a ku Americawa amangopezeka paliponse padzikoli?” wina anatsirira ndemanga.

Guthera ndi Matigari anadzidzimutsidwa kutulo pamene anamva kukuwa kwa Muriuki. Ana enanso anabwera kuti adzaone chimene chachitika.

“Ndinalota ndili mundege,” anatero Muriuki. “Koma kenako inangosintha n’kukhala Mercedes-Benz. Kenako inasinthanso n’kukhala nyumba yamapiko. Kenako ndinaona mbalame ziwiri zikubwera n’kulowa kudzera pawindo. Koma sizimaoneka ngati mbalame. Anali mwa-

muna ndi mkazi ndipo onse anali osavala . . . Kenako ndinaona Guthera ndi Matigari ndipo onse amatuluka magari paliponse.”

Guthera anachita matha.

“Kodi kunjaku kwada kani?” anatero Guthera “Munaona wapolisi aliyense akubwera chakuno ngati?”

“Ayi!”

“N’chifukwa chiyani simunatidzutse?” anafunsa Matigari akukonzeka mofulumira kuti anyamuke. “Zikanakhala bwino tikanabanduka kusanade,” anatero Matigari poyankhula ndi Guthera.

Ana aja anaima mozungulira Matigari. Onse ankachita naye chidwi. Ena ankagwira zovala zake. Kenako anamubenthulira zimene zinkachitika. Anawo anamufo-tokozera kuti aliyense akupita kunyumba.

“Nyumba yake iti?”

“Nyumba ya Boy!” mwana wina anatero.

“Eetu! Kunyumba!” wina anawonjezera.

“Nanga akupita kumeneko kukatani?” anafunsa Guthera.

“Kukumveka mphekesera zoti Matigari abwera lero. M’mawa womwewu mngelo Gabrieli—yemwe anamutulutsa m’ndende uja, amenenso anamutulutsa kuchi-patala cha anthu amisala—ananena kuti abwera lero. Akutinso paliponse pakhala apolisi.”

“Mmene mumabwera muja n’kuti anthu ena atayamba kale kupita kumeneko,” anatero mnyamata wina.

“Iwo akufuna kukawona chozizwitsa!” winanso anatero.

Ena mwa anawa anyamula maposita olembedwa kuti, “Tikaone Zodabwitsa.”

“Kodi nanunso mukupita komweko?” anafunsa mwana wina.

“Inde, ndikupita,” anayankha Matigari.

“Ifenso tipita nawo,” onse ananenera limodzi.

“Tatiuzeni, kodi ndi inuyo amene aneneri ananena kuti adzabweraso kachiwiri?” mwana wina anafunsa.

“Ndinu Ambuye yemwe adzabweretse Yerusalemu watsopano padziko lapansi pano?” wina anawonjezera.

Matigari anazengereza kuyankha kwa kanthawi. Kenako anayang’ana ana aja mowamvera chisoni. Anaponya maso ake chakutsogolo n’kumayang’ana ziphapha zamagalimoto zija.

“Ayi,” anayankha Matigari. “Mulungu amene analoseredwayo ali mwa inuyo, mwa ine komanso mwa anthu ena onse. Iye wakhala ali mwa ife kuchokera pachiyambi pa chilengedwe. Olamulira opondereza akhala akufuna kupha Mulungu ameneyo mwa ife. Koma tsiku lina Mulungu ameneyo adzauka kwa akufa. Tsiku lina Mulungu ameneyo adzabwera n’kupulumutsa tonse amene timamukhulupirira. Ndikunenazi sintchetera ayi.”

“Iye adzabwera patsiku limene otsatira ake adzathe kuima pamodzi popanda kuyang’ana fuko, mtundu kapena khungu komanso pamene onse adzagwirizana kuchita chimodzi. Khama lathu linatulutsa chuma chonse chili m’dziko muno. Choncho kuyambira lero tikukana kumagona pamtetete n’kumakupulidwa ndi mphepo. Tikukana kumayenda titavala masanza komanso kumagona nayo njala. Dzikoli likufunika libwerere kwa eni ake. Nthaka ibwerere kwa mlimi, mafakitale kwa ogwira ntchito . . . Koma Mulungu ameneyo amakhala kwambiri mwa inu ana am’dziko muno. Ndiye ngati mutalola kuti dzikoli lipite kwa olamulira ankhanza komanso zidole zawo zomwe zimawateteza, ndiye kuti mukupha nokha Mulungu ali mwa inuyo. N’chimodzimodzi kuchititsa kuti asaukitsidwe. Mulungu ameneyo adzabweranso kokha

ngati mutamulola kuti abwere.”

Ana aja anayamba kuyang'anizana modabwa. Mawu a Matigari ankasinthasinthu, koma zimene anane-nazo zinawagwira mtima. Matigari ankayankhula anawo ngati akuwerenga zimene zalembedwa pachivundikiro cha mitima yawo.

Kenako Matigari, Guthera komanso Muriuki anafutuka pang'ono n'kuchoka pamene ana aja anaima ndipo kenako anayamba kuyankhula monong'ona. Iwo ankakambirana zimene ankafuna kuti achite tsopano. Kenako Matigari anatulutsa ganizo lina.

“Popeza kunyumbako kuli anthu ambiri tsopano, ndaganiza zoti tichite izi: Inuyo mupite kunyumbako, ndi ana ena onsewa. Ine ndipita ndikaone Mercedes-Benz ija pamene ndinaiyiya. Ndikakaipeza pomwepo ndikaitenga n'kupita kukafukula zida zanga. Ndikakatenga zidazo ndikabwera kunyumbako kuti ndikathane ndi Boy. Panopa sindikuopanso kufa, kufera zinthu zathu!”

“Nanga mukakapeza kuti Mercedes-Benz'yo kuli be?” anafunsa Guthera.

“Osadandaula. Ndibwerabe kunyumbako,” iye anatero. “Ndinakuuzani chiyani? Boy sadzagonanso nyumba yomwe ndinamanga ine. Iyeyo ndi ineyo sitingagone nyumba imodzi. Ndikuona kuti ndi bwino kumanga nyumba ina kuyambira pamaziko, nyumba yaikulu, nyumba yabwino komanso yolimba.”

“Ndiye fulumiranitu!” anatero Guthera.

“Mukandibweretsere pistole!” anawonjezera Muriuki. Iye ankaganizirabe zimene anawonera mufilimu ya ma *cowboy* ku showo.

Matigari ananyamuka, ndipo anawasiya onse aku-ngomuyang'ana.

Guthera ndi Muriuki analowa m'gulu la ana aja

ndipo onse ananyamuka ngati njuchi n’kumalowera kunyumba ija komwe ankayembekezera kukawona chozi-zwitsa.

16

Zinali zoona kuti aliyense ankayembekezera kuona chozizwitsa tsiku limenelo. Asilikali komanso apolisi anali ponseponse. Iwo ankafuna kugwira Matigari wamoyo kapena wakufa. Ankafunitsitsa kuchita zimenezi anthu akuona. Ankaona kuti zimenezi zipheratu mphekesera zonse zonena za zozizwitsa, angelo komanso kubweranso kwachiwiri kwa Yesu zomwe anthu ankazinena mosinjirira. “Ofunika tiwasonyeze anthuwa bwinobwino, awone ndi maso awo tikumusenda chikopa Matigari amamutamayo,” mkulu wa apolisi analangiza apolisi anzake motero.

Kunyumba kwa Robert Williams komwe John Boy anapita kukabisala kunali apolisi ambirimбири olondera. Boy anakhala pafupi kwambiri ndi lamya n’cholinga choti akhale woyambirira kumva za kumangidwa kapena kuphedwa kwa Matigari. Ndipo mofanana ndi anthu ena onse, Williams komanso Boy ankadikirira kuona chozizwitsa. Koma ankachita zimenezi kumtima kuli bi! John Boy ankatuluka thukuta ndi mkamwa momwe.

Atolankhani anyuzipepala zosiyanasiyana maso anali kunjira, kudikirira kubwera kwa Matigari.

Atolankhani a wailesi yakanema ankatutira zipangizo zawo kumalowa. Ndipo onse maso anali kunjira.

Munthu aliyense yemwe anali kumalowa ankadikirira chinthu chimodzi: Ankadikirira kuona chozizwitsa

chikuchitika. Koma pa nthawi yomweyo, onse ankadabwa. Ankadzifunsa kuti: Kodi Matigari ma Njiruungi ndi ndani kwenikweni? Kodi ndi munthu wopenyera ufulu wadziko? Kodi ndi mngelo Gabrieli? Kodi ndi Yesu Khristu? Kodi ndi munthu wamnofu ndi magari, kapena ndi mzimu? Kodi ndi mneneri woona kapena wabodza? Kodi Matigari ndi mpulumutsi kapena wamisala? Kodi ndi munthu wamwamuna kapena wamkazi? Kodi ndi mwana kapena munthu wamkulu? Kapena anali m'maganizo mwa anthu basi, chifaniziro chomwe chinkayendayenda m'maganizo mwa anthu? *Kodi Matigari ndi ndani kwenikweni?*

17

Matigari anayenda mofulumira kulowera kumene kunali chitsime chomwetsera mafuta cha Esso kuja, komwe anaimikako galimoto ya Mercedes-Benz.

Mwadzidzidzi, anaima kaye. Kupatulapo galimoto yanduna ija, pamalowa panalibenso galimoto ina yamtundu wa Mercedes-Benz ndipo panalibenso ngakhale magalimoto amitundu ina. Iye ankadzifunsa kuti, kodi kapena anditchera msampha? Anayang'ana malo ozungulira akuganiza kuti n'kutheka kuti penapake pali apolisi. Koma sanawone wapolisi aliyense.

Kenako anayamba kulowera kumene kunali chitsime chomwetsera mafuta kuja kuti akagule mafuta m'chigubu. Pa nthawi yonse, ankayang'ana mochenjera kwamбири kuti aone chimene chikuchitika. Mkati mwa ofesi yomwe inali pamalo ogulitsira mafutawo munali munthu yemwe ankasuta fodya, koma Matigari ankalephera kuona nkhope ya munthuyo bwinobwino.

“Kodi galimoto zonse zija zalowera kuti?” Matigari anafunsa munthu ankagulitsa mafuta uja.

“Kodi simunamve?”

“Kumva zotani?”

“Dziko lonsetu lapita kunyumba kwa Boy.”

“Kukuchitika chiyani? Kuli phwando kapena?”

“Kodi mukunenetsa kuti simunamve zankhani ime-neyi?”

“Ayi.”

“Anthu akukhulupirira kuti munthu wina wotchewa Matigari ma Njiruungi yemwe wathawa kuchipatala cha anthu amisala m’mawa wa lero akufuna kupita kunyumba kwa Boy kuti akailande mwachiwawa. Apolisi akufuna akamugwire anthu onse akuona. Ngati mutandifunsa ineyo kuti ndikuuzeni maganizo anga, ndikhoza kukuuzani kuti munthuyo si wopenga.”

“N’chifukwa chiyani mukutero? Munthu wake ndi wotani?”

“Anthu akumanena zosiyanasiyana. Ena akumanena kuti ndi wamtali komanso wooneka ngati chiphona ndipo ena akumati ndi wamtali moti akhoza kugwira kumwamba. Ena akumanena kuti ndi wamfupi ngati chitsa, pomwe ena akumanena kuti ndi mwana. Palibe amene akudziwa kuti munthu ameneyu ndi wamtundu wanji. Zikumvekanso kuti amatha kuyankhula zinenero zosiyanasiyana. Ndinamva ena akunena kuti munthu wake amakonda kuyenda yekha. Pomwe ena akumanena kuti nthawi zonse akumayenda ndi mwana komanso akumatsatiridwa ndi mzimayi. Akumati ukhoza kumuona, koma kenako kungozindikira wasowa. Akumatsala ndi mzimayi ndi mwana uja basi. Zikumamveka kuti ali uku, ena akumati takumana naye uku. Akumapezeka paliponse. Zikumavuta kuti ndiye munthu ugwire chiti. Zikanakhala kuti sindigwira ntchito ku kampani yogulitsa mafuta yakunjayi, bwenzi nanenso ndili komweko.”

Matigari analipira ndalama ya mafuta aja ndipo anayamba kuyenda molowera kumene kunali Mercedes-Benz kuja. Asanatsegule chitseko chagalimotoyo, anaima kaye n’kuponyaponya maso. Iye anaona munthu anamuna akusuta fodya uja akutuluka muofesi muja ndipo maso awo anaphana. Anali Giceru, kazitape uja, munthu yemwe

uja anamangidwa naye limodzi m'ndende.

Matigari anamuona akuyankhula ndi munthu wina wogwira ntchito pagalaja. Ndipo anthu awiri onsewo anayamba kuyenda molowera kumene kunali galimoto kuja.

Matigari anayamba kudyana mapulani. Panalibenso galimoto ina pamalowa. Choncho njira yokhayo imene anthuwa akanalumikizana ndi anthu inali kudzera palamya basi. Kenako anamanga mfundo imodzi. Anakwera m'galimotoyo, kuliza injini n'kuyamba kuyendetsa.

Iye ankadziuza kuti, 'Kazitapeyu akhoza kuchita chilichonse chimene akufuna. Munthu amafa kamodzi basi!'

Posakhalitsa Giceru anaimbadi foni.

18

Matigari analowa mumsewu waukulu. Pa nthawiyi n’kuti kunja kutayamba kuvala mdima. Mwendo wa Matigari unaponda m’mafuta moti galimotoyo inaulukira m’tso-golo. Matigari ankaganizaganiza kuti apite kunyumba kuja komwe anthu anasonkhana kuti akawaone zimene zikuchitika. Koma kamtima kena kankamuletsa kuti akatenge kaye zida zake. Iye sanalole kuti chiyeso choti akaone athuwo chimugonjetse. Ankaona kuti chilungamo chimabwera kwa oponderezedwa ngati anthuwo atachita zinthu mogwirizana n’kuyamba kulimbana ndi adani awowo ndi zida. Iye anali atamasula kale lamba wamten-dere. Ankafuna abwerere kunkhalango kuja n’kukavala lamba wake wazipolopolo kuti akalimbane ndi adani ake. Ankaona kuti akapanda kuchita zimenezi ndiye kuti anthu ake asowa kolowera. Ankadziwa kuti si nzeru kuti apitirizebe kukhetsa thukuta lake n’kumapindulitsa nthata zosayamika zomwe zimangokolola pamene sizinalime. Iye ankayembekezera kudzaona tsiku limene mavuto onse adzathe. Kungoti sankadziwa kuti zidzachitika liti. Anka-yembekezera kuti nthawi idzafika pamene:

Omanga azidzakhala m’nyumba zapamwamba,
 Atelala azidzapha ulusi,
 Alimi azidzadya zakudya zonona.

“Ayi, si chilungamo kuti anthu apitirize kukhetsa thukuta kuti apindulitse nthata zomwe zimakolola pomwe

sizinafese,” anatero mumtima mwake.

Ife sitikufuna kuti tisanduke mapoto omwe amaphika koma osadya nawo.

Munthu aliyense ali ndi manja ake, ayenera kumawagwiritsa ntchito m’malo mongowalongedza m’thumba n’kumayembekezera kuti ena amugwirire ntchito.”

Mawuwa anakhala ngati apanga nyimbo m’magazino mwake. Iye ankaimba nyimboyi mobwerezabwereza.

Pamene ankaimba nyimboyi, anakumbukira zimene anakambirana ndi Ngaruro wa Kiri. Ngaruro anamuza kuti m’dzikomo munali magulu awiri a anthu. Panali gulu la anthu olamulira mopondereza anzawo komanso mamesenjala awo, oyang’anira, apolisi ndi asilikali. Chipani cholamula ndi chimene chinali mamesenjala amenewa ndipo ndi amene ankalamulira boma, malamulo komanso asilikali. Mfundo komanso chikhalidwe ndiponso mbiri yadziko, yomwe inkalembedwa zinali m’manja mawo chifukwa iwowo ndi amene ankanyamula uthenga . . . Kumbali inayi, kunali gulu la malebala, ali ndi zimene amakhulupirira, chikhalidwe chawo komanso mbiri yawo. Mamesenjala achipani cholamula aja ankayesetsa kutseka pakamwa mbiri ya ogwira ntchitowa pomanga anthu ake n’kumakawatsekera kundende kuti zoonazizizeni zisadziwike. ‘Kodi zimenezi zichitika mpaka liti,’ anadandaula Ngaruro, ‘Kodi anthu apirira ulamuiro wa mamesenjala komanso mabwana awowa mpaka liti?’

‘Mpofunika chilungamo chioneke! Chioneke kwa anthu amene akuponderezedwa,’ Matigari anadziuza choncho. Inde chilungamo chimapita kwa oponderezedwa ngati atachita zinthu mogwirizana kwinaku atatenga zida n’kumalimbana ndi adani awowo . . . Pa nthawiyo, anayang’ana pagalasi loonetsa zinthu zam’mbuyo ndipo anazindikira kuti mukubwera mbola. Zinali zoonekeratu

kuti inkathamangitsa iyeyo moti anaponda moto mwana wamwamuna moti kunali kuthamangitsana kwa fumbi.

Matigari sankadziwa choti achite. Iye ankafuna ataimitsa galimotoyo kenako n’kuyamba kuthawa wapani kupita kunkhalango kuja. Koma ankaona kuti akhoza kugwidwa. Iye anayamba kukayikira komanso kudziimba mlandu. Ankaona kuti akanachita bwino akanayamba wapita kunyumba kuja. Koma ankadziuza kuti, ‘Ndiye ndikanatenga bwanji chinthu chomwe ndinachikhetsera thukuta m’manja mwanga mulibe chida?’

Galimoto ya apolisi ija inayamba kuyandikira. Matigari anapitirizabe kuponda moto, iye ankafuna kuchita zinthu zoti awasokoneze apolisiwo. Zikanakhala kuti panali msewu wina wam’mbali, akanatenga umenewo. Koma ankadzifunsa kuti, ‘Nanga bwanji nsewuwo utakhala kuti watha kutsogoloko?’ Komabe sanataye mtima. Iye anapitirizabe kuyang’ana m’mbali mwa nsewuwo kuti mwina aona penapake poti angakhote. Ankaganiza kuti apeza penapake poti akhoza kutembenuka, mwina pamene msewu ukukhota kapena palandabauti.

Mwadzidzidzi, anangozindikira kuti galimoto ina yatulukira kutsogolo kwake. Galimoto imeneyinso inali ya apolisi. Matigari anali pampanipani woopsa, pakati pama-galimoto a apolisi awiri.

Magetsi apamwamba pa galimoto ya apolisi aja anayamba kuwala. Nawonso apolisi aja anayamba kumunika ndi matochi awo, n’kumamupatsa chizindikiro choti aime. Galimoto inkabwera kutsogolo ija inkayenda mbali yofanana ndi imene Matigari ankayenda, ndipo kumbuyo kwake kunali ina yomwe inkamutsatira. Iwo ankafuna kuti akumane naye pakati kuti asowe kothawira. Apolisiwo ankaganiza kuti akamuopseza achita mantha n’kulowetsa mateyala ake m’ngalande zomwe zinali m’mbali mwa

nsewuwo kapena kungoima. Koma mosamala kwambiri, Matigari anaponda buleki, ndipo ankawonjezera moto pang'ono kuti galimtoyo isangoima kamodzinkamodzi. Galimoto za apolisi zija nazonso zinabweza moto chifukwa ankaganiza kuti Matigari akuima. Komatu apa Matigari ankangodzikonzeke! Iye anayamba watsimikizira kaye kuti panalibenso galimoto ina kuwonjezera pa awiriwa, imene inkabwera.

Ataona kuti ndi ziwiri zomwezo, anatembenuka mwadzidzidzi ndipo anayamba kuyendetsa galimoto mollowera kumene ankachokera kuja.

Apolisiwo anadzidzimutsidwa kwambiri ndi zime-nezi moti posakhalitsa anangozindikira adyana okhaokha. Pamene ankazindikira kuti chikuchitika n'chiyani, Matigari anali atatha mtunda.

Kenako magalimoto awiri aja anayamba kumutha-mangitsa. Iye ankadzifunsa kuti, 'Kodi akapolo amenewa adziwa bwanji kuti ndine ndikuyendetsa galimoti ime-neyi? Kodi mwina kazitape uja ndi amene wawauza?' Kenako anakumbukira kuti mkazi wa nduna uja anakana kupolisi kuti galimoto yake yabedwa. Mzimayiyu anachita mwayi chifukwa munthu ankachita naye zopu-sayo anali dalaivala wake, osati munthu wina wapadera. Akanakhala munthu wina, akanaganiza kawiri asanaka-nene kupolisi kuti galimoto yake yabedwa. Komabe mwina akananena kuti munthu amene anali nayeyo anango-kwera nawo galimotoyo basi. Matigari anadziuza kuti, 'Kodi nanenaso ndikuganiza chiyani? Kuganiziratu zime-nezi sikungandithandize mpang'ono pomwe. Ukaziputa limba. Mwana wang'ona sakulira dziwe limodzi!

Magalimoto a apolisi aja anapitirizabe kumulondola. Matigari ankatha kuwaona pagalasi loonera zinthu zakumbuyo. Koma anazindikira kuti ngakhale kuti gali-

moto za apolisiwo zinali zaliwiro kwambiri, apolisiwo sankayerekeza kumuyandikira kwambiri. Iye anamvetsa chifukwa chake. Iwo ankaganiza kuti ali ndi mfuti. Mumtima ankadziuza kuti, ‘Si paja pawailesi analengeza kuti anthu omwe aba galimotoyo ali ndi zida zoopsa?’ Maganizo amenewa anachititsa kuti Matigari afune kuseka. Koma pamene kusekako kunkati kuziyambika, mkwiyo unamubwerera atazindikira kuti apolisi atseka njira zonse zomwe akanadutsa kuti akafike kumene anakwirira zida zake kuja.

Matigari anatsimikiza mumtima mwake kuti zivute zitani, salola kuti Boy amubere tsogolo lake lonse. Koma nkhani inali yakuti, ‘Kodi akafika bwanji kumtengo wakachere uja?’

Kenako anatsimikiza mumtima mwake zinthu zimene ankafuna kuchita. Anadziuza kuti anthu anzeru ndi amene amapambana. Ankaona kuti angotengera chitsanzo cha zimene a Iregi anachita poukira boma.

Kenako anatenga msewu wolowera kumene kunali nyumba kuja. Apolisi aja anapitirizabe kumulondola, atayatsa magetsi apadenga la galimoto zawo ndipo nyalizo zinkangokhala ngati zikuzungulira mumtima womwe unali madzulowo. Masailini anali pokopoko kumveka mwaphokoso kwambiri.

Iye anadabwa kwambiri pamene anatulukira munsewu womwe unkalowera komwe kunali nyumbayo. Zinkangokhala ngati anthu am’dziko lonselo asonkhana kunyumbako. Galimoto zinali zitaimikidwa mbali zonse. Panalibiretu malo omwe munthu akanaimika galimoto yake m’mbali mwa nsewuwo. Nawonso asilikali anali yakaliyakali paliponse atanyamula mifuti ndi matochi. Magetsi a panja pa nyumbayi anali ngwe-e, ndipo panja pake pankawala bwinobwino kuchokera mbali zonse.

Magetsiwo ankaunikanso nkhope za anthu omwe anaima pafupi ndi nyumbayi.

Apolisi ena ankayendayenda pamalowa atagwira agalu. Ulendo uno sanali apolisi awiri okha aja omwe Matigari anakumana nawo, koma anali ambirimbiri. Zinkangokhala ngati nawonso agaluwo anabwera kudza-ona Matigari ma Njiruungi.

Fumbi la anthu lija litangoona galimoto ya mtundu wa Mercedes-Benz, pambuyo likutsatiridwa ndi galimoto ziwiri za apolisi, linaganiza kuti ndi nduna kapena munthu wina wolemekezeka kwambiri wa m'boma. Iwo anaganiza kuti, Matigari ayeneradi ndi patali ndithu. Anazindikira kuti anthu ambiri amamuopa ataona munthu wolemekezeka wam'boma akubwera kudzamuona akubweranso kachiwiri.

Apolisi omwe ankamutsatira m'mbuyo aja anasangalala kwambiri ataona kuti Matigari alibenso kolowera. Iwo ankadziwa kuti, "Aha! Apa ndiye tamukamata tso-pano." Iwo ankadziwa kuti nsewu anatengawo sunkapita patali ndipo iwo anayamba kuchepetsa liwiro molimba mtima.

Palibe ngakhale m'modzi wa anthu amene anabwera pamalowo amene ankadziwa kuti Matigari abwe-radi kumalowa.

Ndi Guthera ndi Muriuki okha amene anadziwa zimenezi, kungoti sankadziwa kuti abwera bwanji. 'Kodi timudziwitsa bwanji kuti abwere kumene tili kuno?' ankadzifunsa ali pakati pa ana aja.

Mitima yawo inanyamuka ataona Matigari ali pachiwongolero m'galimoto ya Mercedes-Benz ija. Iwo anazindikira kuti apolisi akumutsata ndipo chidwi chawo chinali pagalimoto za apolisi zomwe zinkayenda pang'ono pang'ono m'mbuyo mwa galimoto yomwe Matigari

ankayendetsa. Iwo sankadziwa kuti chamuchitikira n'chi-yani kuti azilondoledwa ndi apolisiwo komanso kuti atani kuti adzipulumutse. Iye anali atazunguliridwa ndi adani.

Apolisi omwe anaima pageti lolowera kumpanda wanyumba ija anatsegula geti ndipo anachita saluti n'kulola kuti Matigari alowe. Iwo sankadziwa kuti akulowetsa chilombo. Ankangodzifunsa kuti: 'Kodi nduna imene yabwerayi ndiye iti?' Aliyense ankadzifunsa funso lomweli. 'Kodi kumbuyo kwa Mercedes-Benz'yo kunali nduna iti?' Komabe sankadabwa kwenikweni ndi kubwera kwa ndunayo kuchochitikachi chifukwa ankadziwa bwino mmene m'mimba mwa akuluakulu a boma komanso achipani cholamula munkabwadamukira akaganizira za kubweranso kwa Matigari ma Njiruungi. Akuluakulu abomawo ankaganiza kuti, 'Ngakhale Matigari atakhala kuti ndi Khristu, ayenera kumangidwa mwansanga kapena kuwomberedwa akabwera kumalowa.'

Matigari anayendetsa galimoto ija n'kumalowera chakugalaja ndipo mofulumira anaponda buleki moti galimotoyo inakhwekhwereka n'kutembenuka. Mphuno yagalimotoyo inaloza kumene kunali geti kuja. Kenako anaiyendetsa mpaka pamene panali khomo lolowera m'nyumba ija.

Galimoto za apolisi zinkayenda pang'onopang'ono zija zinaima mwadzidzidzi panja paja. Apolisi omwe anali mmenemo anatuluka mofulumira mifuti ili m'manja. Nayenso Giceru, kazitape uja, anatuluka nawo limodzi. Wina ananyamula kawailesi meseji m'manja ndipo anayamba kuyankhula.

Anthu anali panja panyumba aja anangozindikira apolisi komanso asilikali aja akukhamukira kunyumba ija n'kuizungulira. Kenako kunatulukira malole odzaza ndi asilikali atanyamula mifuti yotcheratchera. Apa m'pame-

ne anthu aja anaitolera. Anazindikira kuti m'galimoto muja munali Matigari. Iwo anayamba kukuwa kuti, “Matigari ma Njiruungi! Matigari ma Njiruungi!”

Kenako wapolisi yemwe ankatsogolera anzake anaima pamwamba pa Land-Lover ndipo anayamba kuyankhula ndi khwimbi la anthu lija kudzera pachimkuzamawu.

“M’nyumbamu mwalowa zigawenga zoopsa kwamбири,” iye anatero. “Ndipo zili ndi zida zoopsa!”

Kenako anatembenukira kunyumba ija n’kuperekanso chilengezo china. Wapolisiyu anali ndi mawu amphamvu kwambiri moti ankamvekaponseponse mumdima wangati imfa womwe unali usikuwo.

“Iwe Matigari komanso omwe akukutsatirawo, kaya anzakowo ndi ndani, dziwani kuti mwazunguliridwa ndi apolisi komanso asilikali moti mungachite bwino kungoimika manja. Tulukani m’nyumbamo mutaimika manja m’mwamba. Ndikukutsimikizirani kuti mukachita zimenezi sitikuvulazani.”

Chikhamu cha anthu chija chinapitirizabe kukuwa.

“Matigari! Matigari!”

Amene ankatsogolera gulu la asilikali anadzakhutidwa m’malole aja anayamba kuchenjeza anthu aja: “Amene atayerekeze kukuwanso awomberedwa.” Chifukwa cha mantha, anthu aja anakhala chete, koma sikuti panali bata lenileni pamalowa. Panali chinam’balala chifukwa ambiri ankachita chidwi kuti aone zomwe zitachitike.

Kenako wapolisi uja anabwerezanso chilengezo anapereka chija.

“Matigari, tikudziwa kuti walowa m’nyumbamo. Koma ndikufuna ndikuuze kuti ungachite bwino kungo dzipereka mwaulemu. Ukatero ukhala wachita zanzeru

kwambiri chifukwa palibe amene atakuvulaze. Uwauzenso anzako uli nawowo kuti achite chimodzimodzi. Koma ukapanda kutero, uphedwa. Takuzungulirani kuchokera mbali zonse. Palibe kumene mungathawire. Enanunso ngati mukundimva, ndikukupemphani kuti mungodzipereka mwaulemu. Musamvere Matigari chifukwa akukupusitsani.”

Pamalowa pankawala zedi chifukwa cha magatsi anali panja pa nyumba ija komanso matochi a apolisi aja. Posakhalitsa asilikali aja analowa kumpandako n’kumayenda chozamba kulowera kunali nyumba kuja. Ena ankati kuthamanga, n’kukaima kaye kuseri kwa mtengo, galimoto kapena maluwa. Ankachita zimenezi kuti ziga-wenga zinali m’nyumba ija zisawaone. Ankaganiza kuti zigawengazo zinali ndi zida zoopsa.

“Kaya usankha kuchita chiyani, dziwa kuti suthawa. Limeneli ndi chenjezo. Ndikukupatsa mphindi zisanu kuti ukhale utadzipereka; apo bi-i ndilamula asilikali kuti akuphe.”

Mphindi imodzi ikangodutsa, wapolisi uja ankape-rekanso chenjezo:

“Wangotsala ndi mphindi zinayi.”

“Watsala ndi mphindi zitatu.”

“Mphindi ziwiri.”

“Mphindi imodzi.”

Kenako mwadzidzidzi moto wamphamvu unaphulika kuchokera pawindo lanyumba ija. Kuphulikako kunangokhala ngati kunatsegula pakamwa pa anthu aja. Iwo anayamba kukuwa komanso kuchita mavuvu. Anthuwo anayamba kukhamukira kunali nyumba ija. Asilikali aja anadzidzimutsidwa ndi zimenezi moti analepheratu kuletsa khamulo, lomwe linkayenda ngati madzi osefukira.

“Nyumba ya Boy ikuyaka! Nyumba ya Boy ikuya-

ka!” ankaimba choncho.

Anthu ena ankafuna kulowa m’nyumbayo kudzera pawindo lomwe silinkatuluka utsi. Iwo ankafuna alowe m’nyumbamo n’kukaba katundu. Aliyense ankafuna kuti atengemo kenakake, ngakhale kochepe bwanji.

“Nyumba ya munthu woipa Boy ikuyaka! Nyumba ya munthu woipa Boy ikuyaka!” chuni cha nyimbo ija chinayamba kusintha.

Utsi woopsa womwe unayamba kutuluka m’nyumba ija unabweza anthu omwe ankafuna kulowera pawindo aja. Malirime amoto walawilawi ankathamuka kuchokera mkati mwa nyumbayo n’kumagwera panja. Khamu la anthu aja linayamba kubwerera m’mbuyo, ndipo anaima mozungulira nyumbayo mofanana ndi mmene anthu amachitira akamapereka mpata kwa anthu omwe akukutumulana. Iwo anapitirizabe kuimba:

*Motoo, moto wayaka, moto wayaka, moto wayaka.
Tiyeni tiwothe moto, moto wayaka, moto wayaka.
Motoo, moto wayaka, moto wayaka, moto wayaka.
Tiyeni tiwothe moto, moto wayaka, moto wayaka.*

Iwo anaima mozungulira nyumbayo akuimba mwa mphamvu nyimboyi ndipo ena ankakuwa kuti, “Nyumba ya Boy ikuyaka . . .”

Wapolisi ankatsogolera anzake uja anaitanitsa wapolisi wina yemwe ankayankhula ndi wailesi meseji uja. Mkulu wa apolisiyo anaitanitsanso apolisi ena chifu kwa zinkaoneka kuti khamu la anthulo likhoza kuwapweteka. Iwo ankaopa kuti khamulo likhoza kuwaukira komanso kuyamba kubutsa moto nyumba za anthu ena m’deralo.

Kenako kunamveka phokoso loswa makutu kuchoko-

kera kunali nyumba ija. Tizidutswa komanso maduka anaulukira m'mwamba ndipo zina zinagwera m'mitu mwa anthu ankaimba aja. Zinkangokhala ngati nyumbayo yaphulitsidwa ndi bomba.

Inali Mercedes-Benz ija yomwe inaphulika ndipo inangowonjezera malirime a moto omwe ankauluka kuchokera m'nyumba inkapsa ija.

Malirimewo anagwirana n'kupanga chimoto chachikulu cholusa. Motowo unkayaka kumpanda wonsewo, m'minda komanso malo ena ozungulira.

Ndi ana aja omwe anayambitsa zochitika zina zomwe zinatsatira. Anayamba kukuwa kuti, “*Ngakhalenso nyumba zinazi ziyake, ziyake, ziyake!*” Kenako nyimboyo inasintha kolowera:

*Chilichonse chomwe ndi cha akapolo
chiyake!*

Chilichonse chomwe ndi cha akapolo chiyake!

Khofi wawo ayake!

Khofi wawo ayake!

Tiyi wawo ayake!

Tiyi wawo ayake!

Khwimbi la anthu lija linapala moto uja ndipo nalonso linayamba kuimba mwachimvano cha mavu kuti:

Galimoto zawo ziyake!

Galimoto zawo ziyake!

Galimoto zonse za anthu ankhanza ziyake!

Galimoto zonse za anthu ankhanza ziyake!

Ngakhalenso za antchito awo, ziyake!

Ngakhalenso za antchito awo, ziyake!

Katundu yense wa anthu obero osauka ayake!

Katundu yense wa anthu obero osauka ayake!
Parrology nayenso ayake!
Parrology nayenso ayake!
Chikhalidwe cha parrotology tikuti chiyake!
Chikhalidwe cha parrotology tikuti chiyake!
Tsankho komanso kuponderezana kuyake!
Tsankho komanso kuponderezana kuyake!

Anthu aja anapengeratu moti anayamba kuyatsa ma Mercedes-Benz omwe anali pamalowo. Eni magalimoto-towo anathawa pofuna kupulumutsa miyoyo yawo. Magalimoto amtunduwu omwe anapulumuka anali omwe anaimikidwa pafupi ndi nyumba ija komanso kufupi ndi nsewu.

Anthu aja anagawika m'magulumagulu ndipo anabalalikira mbali zosiyanasiyana n'kuyamba kukoleza nyumba komanso minda ya tiyi ndi khofi. Apolisi anagwira njakata ndipo analephera kuletsa khamulo.

Anthuwo anayatsa nyumba. Anayatsa minda yatiyi. Anayatsa minda yakhoji. Komanso anayatsa magalimoto.

Pamene ankachita zimenezi, ankaimbanso mokweza kwambiri moti zinkangokhala ngati akumenya nkondo yolimbana ndi anthu omwe ankawachitira nkhanza:

Tiyeni tiwotche kumangidwa popanda mlandu-tiwotche!
Tiyeni tiwotche kumangidwa popanda mlandu-tiwotche!
Tiyeni tiwotche kuthamangitsa omenyera ufulu wathu tiwotche!
Tiyeni tiwotche kuthamangitsa omenyera ufulu wathu tiwotchee!
Tiyeni tiwotche ndende zomwe mwatsekeredwa ophunzira-tiwotche!

*Tiyeni tiwotche ndende zomwe mwatsekeredwa
ophunzira-tiwotche!*

Tiyeni tiwotchee Parrotology-tiwotche!

Tiyeni tiwotchee Parrotology-tiwotche!

Tiwotchee, tiwotche! Tiwotche!

Tiwotchee, tiwotche! Tiwotche!

Koma ngakhale zimenezi zinkachitika, aliyense ankadzifunsa kuti: ‘Kodi Matigari ma Njiruungiyo ali kuti?’

Wotsogolera apolisi uja analamula anzake aja kuti aletse khalidwe lowotcha zinthu linayambikalo. Posa-khalitsa apolisiwo anayamba kuwombera m’mwamba.

John Boy Junior atamva zoti nyumba yake ikuwothedwa, anagwa pansi n’kukomoka. Anthu ena anamutenga n’kuthamangira naye kuchipatala. Iye anakomoka chifukwa ankadera nkhawa kwambiri kuti mkazi ndi ana ake adzafikira pati akabwera ku USA komwe anapita kutchuthi.

Sikuti ndi John Boy yekha amene ankazunzika ndi maganizo angati amenewa. Anthu ena omwe ankagwira ntchito ndi makampani akunja nawonso sadatione tulo patsikuli. Iwo ankaona kuti zimene zinachitika usikuwo zinachita kulinganizidwa bwino. Komabe ankadzifunsa kuti: ‘Kodi Matigari ndi ndani kwenikweni? Kodi kumeneku kunali kuyambika kwa nkhondo ina yolimbana ndi ulamuliro? Nkhondo yofanana ndi imene inamenyedwa kalekale m’thawi ya atsamunda? Nanga n’chifukwa chiyani apolisi sanawombere anthu omwe ananyamula moto n’kumayatsa zinthu? Kodi zinatheka bwanji kuti Matigari awasokoneze mpaka kukafika kunyumbako?’ Pamapeto pake ambiri ankati: ‘Ayenera kuti anachita kulinganiza bwino chiwembuchi.’

Nkhaniyi itafika kwa Pulezidenti Ole, nthawi yomweyo analengeza lamulo latsopano, ‘Womberani onse omwe akusokoneza, iphani aliyense wosokoneza.’ Kenako ananena kuti, ‘Matigari ayenera kupititsidwa kunyumba ya boma *wamoyo kapena wakufa.*’

Asilikali ena anatsala pamalo aja n’kumadikirira kuti moto uja uzime n’cholinga choti ukazima ayambe kuyang’anayang’ana thupi la Matigari. Iwo ankaganiza kuti wapsera m’nyumba muja.

Ozimitsa moto atafika, ankasowa poyambira kulimbana ndi motowo chifukwa unali waukulu zedi. Onse anangoimaima panja paja n’kumangozungulirazungulira ndipo masailini analira mpaka pakati pausiku.

Asilikali ena ambiri anayamba kufika m’malole. Iwo anathamanga kuti akateteze nyumba zomwe zinali zisanayatsidwe kapena kuphwanyidwa ndi anthu olusa aja.

Ndi Guceru amene anazindikira chipewa cha Matigari chili pansi pafupi ndi geti lolowera kunyumba ija.

Wotsogolera apolisi uja anaitanitsa agalu . . . Kenako kunafika apolisi awiri atagwira zingwe zomwe anamangira agalu akuluakulu ngati mikango. Agaluwo anayamba kununkhiza fungo.

“Mubweretse Matigari, wamoyo kapena wakufa,” wotsogolera uja analamula, potsatira zimene Pulezidenti Ole analamula. Iye analonjeza apolisi komanso asilikali liwo kuti amene abweretse Matigari alandira mapaunderi 5,000.

Pamenepo ndiye panayambika chintchito chofufuza. Iwo anatembenusa zitini zonse kufunafuna Matigari. Ntchito yofufuzayi inayamika moto uja udakalirima panyumba ija. Koma apolisi komanso asilikali ankafufuzawa ankadzifunsa kuti: ‘Kodi Matigari ndi ndani?’ Enanso

ankafunsana okhaokha. “Kodi timuzindikira bwanji po-peza sitinamuonepo? Kodi amaoneka bwanji? Kodi ndi mtundu wANJI wa munthu? Kodi ndi mzimayi kapena mzibambo? Kodi ndi mwana kapena munthu wamkulu? Kodi ndi wonenepa kapena woonda? Kodi ndi weniweni kapena wongopeka? Kodi Matigari ma Njiruungi ndi ndani kwenikweni? Kodi ndi munthu kapena mzimu?”

19

“Munathawa bwanji?” Guthera anafunsa Matigari.

“Ndinathawa kudzera pawindo!” anayankha Matigari akuyang’ana chakutsogolo mokhala ngati akuyang’ana winawake chapatali.

“Kodi simumaopa, simumaopa pamene anakuloze-tsani mifuti paja?” anafunsa Muriuki.

“Ndi ndani amene sangachite mantha zitamuchitikirira zimenezo?” anayankha Matigari. “Koma timangofunika kuphunzira kulimbana ndi mantha. Tifunika kumenya nkhondo yolimbana ndi mantha amene alowa m’dziko lathuli. Mantha ndi mdani wa anthu. Amachititsa kuti m’dziko mukhale mavuto ambiri . . . Koma kodi munakwanitsa bwanji kudziwa komwe ndinali?”

“Chipewa chanu ndi chimene chatithandzia,” anatero Guthera.

“Chinagwera kuti?” anafunsa Muriuki akuyang’ana Guthera.

“Sindikudziwa pamene chinagwera,” anayankha Matigari, “Koma musadandaule, chakwaniritsa ntchito chake. Chakuthandizani kuti mudziwe kumene ndili.”

“Poyamba ndimaganiza kuti mwapsera m’nyumba momwe muja,” anatero Guthera.

“Pomwe ine ndimangoti akumangani basi,” anatero Muriuki.

“Mwinanso kukuwomberani!” anawonjezera Gu-

thera.

Matigari, Guthera ndi Muriuki anali akupuma paphiri lina. Kunja kunali kuli mdima, koma Matigari ankadziwa njira zonse. Iwo anayamba kuyenda molowera kumene kunali mtengo wakachere kuja, komwe Matigari anabisa zida zake: AK47, pistole, lamba wazipolopolo komanso chikandalanga. Chapatali kwambiri ankatha ku-onabe kuwala kwa moto womwe unkaulukira m'mwamba.

“Kunja kumachita mdima waukulu kwambiri kukatsala pang'ono kucha,” anatero Guthera.

“Inde, kwatsaladi pang'ono kucha,” anayankha Matigari. “Mwandikumbutsa nyimbo ina yomwe tinkakonda kuimba.”

*Kunjaku kukanacha,
Kunjaku kukanacha,
n'kadapita kukasamba madzi ozizira limodzi ndi
mbalame zam'mawa
Kunja kwacha tsopano, ndipo dzuwa lawala.*

Asanamalize kuimba nyimboyo, anamva kulira kwa agalu.

“Anthu ena akutitsatira,” anatero Matigari. “Koma musachite mantha chifukwa chimenechi ndi chiyambi chabe chamikwingwirima imene tikumane nayo.”

“Kodi agaluwo akulira kuchokera kuti?” Muriuki anafunsa.

“Ali m'chigwa chomwe tadutsa chija,” anatero Matigari.

Kenako anatsetsereka kuchokera paphiri paja mwakachete. M'mbuyo mwawo ankatha kuona matochi a apolisi omwe ankawatsatawo. Matochiwo ankangoyandikirayandikirabe ndipo posakhalitsa anawayandikira kwa-

mbiri.

“Ngati titafulumira kwambiri tikhoza kukafika kumene kuli mtengo wamkuyu ndakhala ndikukuuzani uja apolisiwo asanatipeze,” anatero Matigari powalimbikitsa.

“Ndikakangovala lamba wanga, palibe wapolisi amene angayerekeze kukawoloka mtsinje, olo atakakhala zikwizikwi.”

Apolisi aja anawasakasaka usiku wonse. Kenako kunja kunayamba kuwala. Matigari, Guthera ndi Muriuki anali atatheratu. Mtsinje uja sunali kutali, koma kulira kwa agalu aja kunawayandikira kwambiri. Kuchokera pamene analipa kukafika panali mtsinjewo, panali malo ena opanda mitengo.

“Ngati titakwanitsa kuwoloka mtsinje mukuuona apowo,” anatero Matigari, “adani athuwa satigwiranso. M’nkhalango mukuziona ukozi tikayatsa moto waufulu wathu. Ufulu wathu wodzilamulira womwe tinamenyera nkhondo polimbana ndi atsamunda unagulitsidwa ndi atambwali ena omwe atsamundawo anawaika pampando!”

Kenako anazindikira kuti amasakidwasakidwa kuchokera mbali zonse. Gulu la agalu omwe ankawalondola kuchokera kumbuyo kwawo ankangokhala ngati gulu la nkhusa. Matigari anakumbukira mmene Mtsamunda Williams ndi anzake ankachitira akamakasaka nkhandwe zaka zambiri zapitazo.

“Chimene chatsala kuti afanane ndi Mtsamunda Williams ndi mahatchi basi,” anatero Matigari akuganizira kuti achite zotani kuti akawoloke mtsinje uja.

“Ogo! Taonani!” anakuwa Muriuki. “Kukubwera-nsotu ena amahatchi!”

Zinali zoonadi, kumanzere komanso kumanja kwawo kunali apolisi apamahatchi, ndipo apolisiwo anka-

tsatira gulu la agalu aja. Ndipo kumbuyo kwawo kunali apolisi enanso ambirimбири omwe ankayenda wapansi, nawonso atagwira zingwe za agalu awo.

“Ifeyo ndiye nkhandwe zawo,” anatero Matigari. “Tiyenera kuyamba kuthamanga ngati nkhandwe tsopano. Tikamathawa tizilowera uku ndi uku kuti tiwasokoneze. Mwakonzeka? Chabwino, tiyeni!”

Kenako anadzambatuka pamene anabisala panja n’kuyamba kuthamangira kunali mtsinje kuja. Kulephera kukafika kumtsinje umenewu kukanatanthauza kutaya moyo wawo. Atangochita zimenezi panamveka phokoso loopsa la mifuti.

“Mayo!” anakuwa Guthera n’kugwera pansi. Matigari ndi Muriuki anadziponyeranso pansi, koma sanavulale.

“Pitirizabe kukwawa! Koma uzikwawa molowera uku ndi uku!” Matigari anamuuza Muriuki. “Muriuki, fulumira ukawoloke mtsinjewo, ndipo ukandibweretsere mfuti yanga ya AK47 yomwe ndinaikwirira pansi pa mtengo wakachere. Fulumira, uchite chilichonse chomwe ungathe kuti undibweretsere mfutiyo!”

Muriuki anapitiriza ulendo. Iye ankathawa molowera uku ndi uku. Nthawi zina ankagwa komanso kugubuduka, koma ankadzukanso n’kuyamba kuthawa kumolowera kunali mtsinje kuja. Kenako anawoloka.

Guthera anali akulirabe. Iye anawomberedwa pamwendo wakumanja ndipo mwendowo unkachucha magazi.

“Zipitani! Zipitani musavutike ndi ine!” Guthera anauza Matigari. “Ndisiyeni ndifere pompano!”

Koma Matigari anamunyamula m’manja n’kuyamba kuthawa naye molowera kunali mtsinje kuja. Agalu komanso asilikali aja anali atayandikira kwambiri. Mfuti

zinkamveka kuchokera mbali zonse.

Zinkaoneka kuti Matigari ankatetezedwa ndi mphamvu inayake yapadera chifukwa palibe chipolopolo ngakhale chimodzi chomwe chinatera pathupi lake pamene ankathamanga atanyamula Guthera. Zinkangokhala ngati pamene zipolopolo zinkafika pa iye, zinkasanduka madontho a madzi.

Kutsogolo kwake kunali mtsinje. Mtsinjewo unali pafupi kwambiri . . . mwina mapazi owerengeka chabe ndipo agalu olusa aja anali akukuwa kumbuyo kwake.

Matigari ankatha kumva phokoso la madzi amumtsinje uja bwinobwino. Masitepe angapo ankanalumphira mumtsinjemo ndipo akanawolokera tsidya lina. Koma atangotsala pang'ono penipeni kuti alumphe, agalu ena anamuwakha.

Ena onse anabwera n'kuwaunjirira. Agaluwo anakhadzula Matigari ndi Guthera mwankhanza kwambiri. Anang'amba zovala zawo komanso minofu yawo ndi mano awo okhala ngati misomali. Koma ngakhale nthawi imodzi, Matigari sanasiye Guthera ngakhale pang'ono. Magazi awo anali chuchuchu ndipo ena analowa munthaka pafupi ndi mtsinje uja.

Apolisi komanso asilikali anali pamahatchi aja anathamangira kunali agalu kuja. Ngakhaleenso omwe ankayenda wapansi analiyatsa liwiro, kunjonjola kuti akakhale oyamba kugwira munthu ankafunidwa kwambiriyo. Matigari anasonkhanitsa mphamvu zake zonse ndipo atagwirabe Guthera m'manja mwake, anayamba kukwawa ndi mawondo ake kulowera kunali mtsinje kuja. Pamene ankakwawapo n'kuti agalu ena omwe anali atagagada mwamphamvu miyendo komanso matako ake akukhwekhwerekera pansi. Agaluwo ankakhala ngati apana nyama yoti adye, moti ankalolera kukhwekhwerezedwa pansi

koma sanamusiye.

Kenako Matigari ndi Guthera anagwera mumtsinje.

Madzi anathovokera m'mwamba ndipo ena anagwera m'mbali mwa mtsinjewo momwe munali mouma gwa.

Kenako agalu aja anaima m'mbali mwamtsinjewo, malirime ali lawilawi ngati alandidwa nyama. Ena anka-setekera magari omwe anali pamphuno zawo. Ndipo ena ankalira mwaukali kwambiri ngati akuuza dziko lonse kuti: *Sisi mbwa kali*.²¹

Mwadzidzidzi, kunaoneka zing'aning'ani, ndipo ziphaliwali zingapo zinawomba. Kenako madontho angapo amphulupulu anayamba kuthonya. Posakhalitsa chimvula chinayamba kupwatamuka koopsa.

Gulu la asilikali komanso apolisi lija linafika m'mbali mwa mtsinje muja. Ena anali adakali pamsana pamahatchi ndipo ena anangoimaima.

Ankaoneka kuti anali ndi njala yaikulu yogwira munthu. Koma chifukwa cha zimene zinachitikazi mkwiyo unawayakira chifukwa anali atataya ndalama yokwana 5,000 paundi, yomwe inali itangogwera kumene mumtsinjewo. Apa n'kuti mtsinjewo ukukukuma ndi madzi omwe anadzaza chifukwa cha chimvula chija.

Iwo anayenda m'mbali mwa mtsinjewo akuganiza kuti aona matupi a Matigari ndi Guthera akuyandama pamwamba pa madzi kapena atatsakamira penapake. Ankadzifunsa kuti, 'Kodi afadi kapena athawa? Kodi Matigari ndi ndani kwenikweni?'

Mvulayo inakhuthuka koopsa ngati kuti zitseko zakumwamba zatseguka.

Kungochokera nthawi imeneyo, mphekesera zinkamveka kuti mvula imene inagwayo ndi imene inazimitsa moto wonse womwe unayatsidwa ndi magulu a anthu

olusa aja. M'madera onse am'dzikoli, ana anatuluka panja
n'kuyamba kuimba kuti:

*Mvula, mvula bwera lero,
kuti ndikuphere mwana wang'ombe.
Ndi winanso wokhala ndi mabelu
m'khosimu!*

M'dziko lonselo aliyense ankadzifunsabe funso
lakuti: 'Kodi Matigari ma Njiruungi ndi ndani kweni-
kweni? Kodi anali atafadi, kapena anali adakali moyo?'

20

Pansi pa mtengo wakachere paja, Muriuki anafukula zinthu zonse zomwe Matigari anakwirira.

Iye anafukula pistole komanso lamba wazipolopolo uja. Ndiyeno anayamba kuwerenga zipolopolo. Anate-nga AK47 n'kudzaiyang'ana bwinobwino. Kenako anatu-lutsa chikandalanga chija n'kuchiyika pansi pambali pa mwendo wake.

Lamba wazipolopoloyo anamukoleka pakhosi pake modutsa paphewa lake lakumanzere. Anakolekansa chi-ngwe cha chimake cha chikandalanga chija paphewa lake lamanja ndipo chikandalangacho chinkalendewera cha-munkhwapa mwake.

Kenako anatola mfuti ya AK47 ija n'kuikoleka paphewa. Ndiyeno anaima kaye pang'ono pansi pamtengo wakacherewo. Posakhalitsa anamva kulira kwa mapazi chapafupi. Mtima wake unanyamuka. Koma inali hatchi yopanda munthu ndipo hatchiyo inathamanga n'kumu-dutsa. Hatchiyo inaima pang'ono n'kuyamba kumuya-ng'ana ngati ikumudziwa. Kenako inalowa m'ziyango-yango n'kuzimiririka.

Muriuki ankangoyang'ana mvula yomwe inkakhu-thuka ija. Iye anaima n'kumayang'ana chakumene kunali mtsinje kuja. Anayang'ana kutsidya lina la mtsinjewo komanso kuchigwa chomwe chinali kutsogolo kwake ndi-ponso mapiri omwe anali chapatali.

Chapatali kwambiri, anamva kulira kwa sailini yomwe n'kutheka inkaitana ogwira ntchito kuti akayambepo.

Iye anakumbukira tsiku lomwe ogwira ntchito anachita sitiraka. Ndipo mwadzidzidzi anayamba kumva mawu chapansipansi. Mawuwo anali a ogwira ntchito, alimi komanso ophunzira pasukulu yaukachenjede komanso anthu ena omenyera ufulu amafuko osiyanasiyana. Anthuwo ankaimba mogwirizana kuti:

Chipambano ndi chathu!

Chipambano ndi chathu!

Chipambano ndi chathu!

Chipambano ndi chathu!

1. *Matigari ma Njiruungi* (Gikuyu): Tanthauzo lenileni la mawuwa ndi, “anthu omwe anasemphana ndi zipolopolo”—Anthu omenyera ufulu wawo omwe anapulumuka pankhondo yolimbana ndi atsamunda komanso amene anapulumuka ku maulamuliro ena omwe anayamba kulamulira pambuyo pake.
2. *Shauri Yako* (Kiswahili): Kutanthauza: kuti “Limenelo ndi vuto lako; zako zimenezo.”
3. *Wewe mwenda wazimu* (Kiswahili): Kutanthauza, “Wamisala iwe eti!”
4. *Mzee* (Kiswahili): Kutanthauza, “Munthu wokalamba kapena kuti Madala.”
5. *Hakuna njia* (Kiswahili): Kutanthauza, “Palibe njira.”
6. Kugonekedwa kwa mawuwa kukusonyeza kuti anthuwa akuyankhulana Chingerezi osati Chigikuyu.
7. *History* ndi phunziro lokhudza mbiri yakale.
8. Mawu ali m’mikutira mawuwo ali ndi matanthauzo m’Chigikuyu: Aici: akuba; Acio: Awo; Biu: kutengeratu zonse, moti kuwaphatikiza akutanthauza ‘akuba omwe amamukolopola zinthu zonse za munthu.’
9. *Wapi ule mwivi?* (Kiswahili): kutanthauza “kodi wakubayo ali kuti?”
10. *Ni ule mzee!* (Kiswahili): “Ndi bambo tinakumana naye uja.”
11. *Wewe punda milia!* (Kiswahili): kutanthauza, “Mbuzi iwe!”
13. *Matatu*: Mawuwa poyamba ankagwiritsidwa ntchito ponena za magalimoto oyenda popanda chilolezo. Koma pano amangonena za magalimoto amatola onse komanso mabasi omwe mumadzaza anthu ndipo nthawi zambiri anthu amakambirana nkhani zosiyanasiyana zomwe zangochitika kumene kuphatikizaponso mabodza.
14. Giceru: Dzina limeneli ndi la munthu lomwenso limatanthauza ‘kazitape.’
15. *Lakini watona cha mtema kuni* (Kiswahili): Kutanthauza kuti, ‘anthu amenewa tiwaonetsa polekera, tithana nawo.’
15. Mawu achingereziwa angatanthauze: *Kuchedwetsa chilungamo n’chimodzimodzi kukaniza kuti chilungamo chichitike.*
16. *Kiama Kiria Kirathana*: (Gikuyu) kuimira ‘chipani cholamula.’

17. *Sababu* (Kiswahili): Kutanthauza popanda chifukwa.
19. *Mbwa Kali* (Kiswahili): Kutanthauza “Chenjerani. Kuli agalu olusa.”
20. *Maendeleo ya muafirika, maendeleo ya wanawake* (Kiswahili):
Kutanthauza kuti “amuna a mu africa akamatukuka, azimayinso
amatukuka.”
21. *Sisi mbwa kali.* (Kiswahili): Kutanthauza, “ndife agalu olusa.”

Mukhoza kupeza mabuku ena kwaulere pa linki iyi: [Lula Pensulo](#)